

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 117 (1999)

**Heft:** 245

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

117. Jahrgang  
Donnerstag, 16. Dezember 1999

117a annata  
Giovedì 16 dicembre 1999

117e année  
Jeudi 16 décembre 1999

### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

**Handelsregister**  
**Registre du commerce**  
**Registro di commercio**

**Zürich - Zurich - Zurigo**

10.12.1999 (27341)  
**B.I.E.L. Holdings AG**, in Zürich, Stockerhof, Dreikönigstrasse 31 A, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 11. 1999, 8. 12. 1999. Zweck: Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen aller Art; kann andere Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 150'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 150'000.-. Aktien: 15 Namenaktien zu CHF 10'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft haben durch eingeschriebenen Brief zu erfolgen, falls die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, andernfalls im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bubb, Philipp, von Winterthur, in Jona, Mitglied, mit Einzelunterschrift; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10.12.1999 (27342)  
**Crossborders AG**, in Opfikon, Stelzenstrasse 6, 8152 Glattbrugg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 11. 1999. Zweck: Betreuung von Mitarbeitern multinationaler Gesellschaften beim Zu- und Wegzug; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1000 Inhaberaktien zu CHF 100.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Crossborders, Barbara Huwiler, in Opfikon, gemäss Übernahmebilanz per 30.06.1999 mit Aktiven von CHF 188'365.78 und Passiven von CHF 149'293.25, wofür 390 Inhaberaktien zu CHF 100.- ausgeben und CHF 72.53 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Fall kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen: Huwiler, Barbara, von Entbuch, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Würth Treuhand-Beratung, in Zürich, Revisionsstelle.

10.12.1999 (27343)  
**Global IT AG**, in Neerach, Zürcherstrasse 17, 8173 Neerach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 12. 1999. Zweck: Weltweite Herstellung und Handel mit elektronischen Geräten aller Art, inklusiv Kommunikationsgeräte, weltweite Herstellung, Handel und Lizenzierung der dazugehörigen Programme (Software) sowie Erbringen von Dienstleistungen aller Art im Bereiche der Data-Verarbeitung und Kommunikation; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 10'000 Inhaberaktien zu CHF 10.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen im SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Eingetragene Personen: Laubscher, Jean-Pierre, von Täuffelen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

10.12.1999 (27344)  
**Iminka AG**, in Zollikon, c/o Dr. Nico H. Burki, Rotfluhstrasse 85, 8702 Zollikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 11. 1999. Zweck: Erwerb, Halten und Veräussern von Liegenschaften; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 550'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 550'000.-. Aktien: 550 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung die

Liegenschaften GB Fluntern Nr. 2408, Stockwerkeigentum, 121/1000 Miteigentum an Gbl. 558 mit Sonderrecht an der Einheit B3, und GB Fluntern Nr. 2413, 1/20 Miteigentum an Gbl. 2411 (Stockwerkeinheit Einstellhalle) zum Preise von höchstens CHF 1'550'000.- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Eingetragene Personen: Mühlebach, Dr. Urs, von Tegerfelden, in Sempach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; MFS Revisions-AG, in Luzern, Revisionsstelle.

10.12.1999 (27345)  
**Impuls AG für Personalentwicklung und Unternehmensführung**, in Neerach, Hohfurstrasse 12, 8173 Neerach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 12. 1999. Zweck: Beratung und Schulung in den Bereichen Personalwesen und Management sowie das Erbringen aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Meier, Erwin, von Regensdorf, in Neerach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Eisele, Jörg, von Wettlingen, in Winkel, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fuchs, Bruno, von Leuggern, in Horgen, Revisionsstelle.

10.12.1999 (27346)  
**NZ Raum AG**, in Erlenbach Z.H., Seestrasse 78, 8703 Erlenbach ZH, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 12. 1999. Zweck: Planung und Konkretisierung von Küchen und Inneneinrichtungen sowie Vertrieb von Handwerkswaren und Vermittlung von Handelsgeschäften aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Naimi, Mohsen, von Zürich, in Meilen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zadotti, Ennio, italienischer Staatsangehöriger, in Herrliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meuli, Andreas, von Nufenen, in Herrliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Göldi Grimm Meier & Partner AG, in Küsnacht ZH, Revisionsstelle.

10.12.1999 (27347)  
**Webbody**, in Zürich, c/o Dr. Ivo Bechtiger, Gerechtigkeitsgasse 25, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 12. 1999. Zweck: Entwicklung und Betrieb von Internet-Anwendungen samt nachgelagerten Dienstleistungen, einschliesslich Beratung sowie Herstellung und Vertrieb von Software und andere Tätigkeiten im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung; kann Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben, halten oder verwerten sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 2'000 Namenaktien zu CHF 50.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen des Verwaltungsrates an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Bechtiger, Dr. Ivo, von Mosnang, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Testat AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10.12.1999 (27348)  
**ACTIV FITNESS AG**, in Meilen, Betrieb, Verwaltung und Führung von Fitness-Centern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 09. 06. 1998, S. 3896). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Studer, Kurt, von Visp und Rapperswil SG, in Rapperswil SG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reimann, Thomas, von Wald ZH, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Sekretär].

10.12.1999 (27349)  
**Advisa Zürich AG**, in Zürich, Vermögensverwaltung und Anlageberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 12. 02. 1999, S. 997). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: STG-Coopers & Lybrand Bankenrevision AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10.12.1999 (27352)  
**Avante Communication AG**, in Zürich, Betrieb eines Ingenieurbüros für elektronische Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 09. 11. 1995, S. 6149). Domizil neu: Badenerstrasse 281, 8003 Zürich.

**Inhalt - Sommaire - Sommario**

**AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE**

**8517 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., Appenzell L.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

**8533 Stiftungen - Fondations - Fondazioni**

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Basel-Stadt, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Genève.

**8534 Abhanden gekommene Wertpapiere - Titres disparus - Titoli smarriti**

**8536 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali**

Arbeitsvertrag - Contrat de travail - Contratto di lavoro.  
Anlagefonds - Fonds de placements - Fondi d'investimento.  
Öffentliches Inventar-Rechnungsreferat - Bénéfice d'inventaire-Sommation publique - Beneficio d'inventario-Grida.  
Erbenruf - Sommatton aux ayants-droit - Ricerca eredi sconosciuti.  
Anzeige gemäss Art. 181 OR - Avis selon l'art. 181 CO - Avviso secondo l'art. 181 CO.  
Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scoglimento di società e diffida ai creditori.  
Schuldenruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion - Diffida ai creditori in seguito a fusione.  
Umwandlung einer AG in eine GmbH - Transformation d'une SA en une Sàrl - Trasformazione di una SA in una Sagl.  
Herabsetzung des Stammkapitals - Réduction du capital social - Riduzione del capitale sociale.  
Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals - Réduction du capital-actions ou du capital-participation - Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione.

**8544 Marken - Marques - Marchi**

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale: 466909-466989

**ÖFFENTLICHES BESCHAFFUNGSWESEN - MARCHÉS PUBLICS - ACQUISTI PUBBLICI**

**8549 Ausschreibungen - Appels d'offres - Bandi di concorso. Vorgebene Aufträge - Ordres attribués - Appalti aggiudicati.**

**MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI**

**8551 Eidgenössisches Finanzdepartement - Département fédéral des finances - Dipartimento federale delle finanze.**

**INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI**

**Impressum**

Redaktion und Verlag:  
Schweizerisches Handelsamtsblatt  
seco, Staatssekretariat für Wirtschaft  
Effingerstrasse 1, Postfach 8164,  
3001 Bern  
Telefon 031 324 09 92 / Fax 031 324 09 61  
E-mail: shab@seco.admin.ch

Rédaction et édition:  
Feuille officielle suisse du commerce  
seco, Secrétariat d'Etat à l'économie  
Effingerstrasse 1, case postale 8164,  
3001 Berne  
Tél. 031 324 09 92 / Fax 031 324 09 61  
E-mail: shab@seco.admin.ch

Leitung Redaktion und Verlag:  
Markus Tanner

Chief rédaction et édition:  
Markus Tanner

Druck:  
Der Bund Verlag AG, 3001 Bern

Imprimerie:  
Der Bund Verlag AG, 3001 Bern

Abonnementspreise (jährlich):  
Schweiz CHF 115.- (inkl. MWST);  
Ausland CHF 195.-

Prix de l'abonnement (annuel):  
Suisse CHF 115.- (TVA comprise);  
Etranger CHF 195.-

Ämtliche Publikationen:  
Redaktion SHAB, Postfach 8164,  
3001 Bern

Publications officielles:  
Rédaction FOSC, case postale 8164,  
3001 Berne

Inserate:  
Publicitas AG, Postfach, 3001 Bern  
Telefon 031 384 1111 / Fax 031 384 14 92

Announces:  
Publicitas SA, case postale, 3001 Berne  
Tél. 031 384 11 11 / Fax 031 384 14 92

Erscheinungsweise:  
Erscheint täglich, ausgenommen an  
Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Mode de parution:  
Paraît tous les jours, sauf les  
samedis, dimanches et jours fériés

**Redaktionsschluss für Weihnachten und Neujahr 1999**

Für sämtliche Publikationen und Inserate gelten über die Feiertage folgende Redaktionsschlusszeiten:

Ausgabe Nr.	Datum	Redaktionsschluss
251	Freitag, 24. 12. 1999	21. 12. 1999, 09.00 Uhr
252	Montag, 27. 12. 1999	21. 12. 1999, 09.00 Uhr
256	Freitag, 31. 12. 1999	28. 12. 1999, 09.00 Uhr
1	Montag, 3. 1. 2000	28. 12. 1999, 09.00 Uhr

Die Redaktion und der Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bleiben am 24. 12. und 31. 12. 1999 den ganzen Tag geschlossen.

10.12.1999 (27353)  
**Belsoft AG**, in Zürich, Entwicklung, Herstellung, Wartung und Vertrieb von datenverarbeitenden Anlagen und Software sowie Vertretungen solcher Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15. 02. 1996, S. 899). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Stehrenberger, Dr. Brigitt, von Friltschen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (27354)  
**Buchhofer Barbe AG**, in Zürich, Betrieb eines Ingenieur- und Planungsbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 29. 03. 1996, S. 1799). Domizil neu: Florastrasse 49, 8008 Zürich.

10.12.1999 (27355)  
**Clube Brasileiro de Zurique Brasil Tours AG**, in Zürich, Führung eines Reiseunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 27. 05. 1997, S. 3531). Statutenänderung: 10. 09. 1998, 8. 09. 1999. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vella, Markus, von Langenbruck, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hedingen].

10.12.1999 (27356)  
**Colorserv AG**, in Winterthur, Herstellung von Reproduktionen und Dienstleistungen für die digitale Druckvorstufe und Datenmanagement, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 20. 04. 1999, S. 2550). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Sigrist, Peter Kurt, von Sigriswil, in Riehen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Toggywyler, Willy, von Grütchen, in Udligenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waltenpühl, Harry, von Erlenbach ZH, in Rütenberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Beat, von Oberbögen, in Aesch BL, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss, Peter, von Zimmerwald, in Gelterkinden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mani, Ivo, von Zürich, in Kloten, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (27357)  
**Cota Medica AG**, in Zürich, Handel mit Waren aus der Medizin, Reinstrom- und Krankenhauschemikalien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 24. 06. 1999, S. 4226). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: S. Dean & Co, in Hünenberg, Revisionsstelle; Bernhardt, Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Biel BE, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balmer-Etienne Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle.

10.12.1999 (27358)  
**Data General AG**, in Zürich, Handel mit und Vermietung von Maschinen und Geräten auf dem Gebiete der Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 12. 08. 1999, S. 5513). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Frenzel, Willy, von Illnau-Effretikon, in Stäfa, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (27359)  
**Dentax AG**, bisher in Zürich, medizinische Produkte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 17. 11. 1998, S. 7841). Statutenänderung: 27. 10. 1999. Sitz neu: Urdorf. Domizil neu: Steinackerstrasse 47, 8902 Urdorf.

10.12.1999 (27360)  
**Dorado Reisen AG**, bisher in Thalwil, Reisen und Ferientaufenthalte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 1996, S. 7692). Statutenänderung: 1. 11. 1999. Sitz neu: Adliswil. Domizil neu: Albisstrasse 33, 8134 Adliswil.

10.12.1999 (27361)  
**E. Meier Fahrzeughandlung AG**, in Regensdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17. 10. 1995, S. 5705). Statutenänderung: 2. 12. 1999. Zweck neu: Import, Export und Handel mit Nutzfahrzeugen sowie Unterhalt, Reparaturen und Konstruktion von Kfz- und Heiztechnikanlagen an Fahrzeugen aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Finanzierungen auf eigene oder fremde Rechnung vornehmen, als Vermittler oder Agentin tätig werden und Patente und Lizenzen und andere immaterielle Rechte erwerben, verwerten oder vermitteln sowie Liegenschaften erwerben, halten und veräußern. Aktien neu: 5'000 Namenaktien zu CHF 10.- [bisher: 45 Namenaktien zu CHF 1'000.- und 50 Namenaktien zu CHF 100.- (Stimmrechtsaktien)]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief und/oder Fax an die im Aktienbuch verzeichneten Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Treuhandbüro Eisenerger AG, in Regensdorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Markus, von Zürich, in Regensdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Meier, Ernst, von Zürich, in Regensdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Ameseder & Jud AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10.12.1999 (27362)  
**Ermitage Holding AG**, in Erlenbach ZH, Erwerb von Beteiligungen, Finanzierungsunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 05. 07. 1999, S. 4514). Statutenänderung: 8. 12. 1999. Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.- [bisher: CHF 100'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.-. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-].

10.12.1999 (27363)  
**Esmertec AG**, in Zürich, Herstellung von Produkten auf dem Gebiet der EDV, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 24. 11. 1999, S. 7962). Statutenänderung: 8. 12. 1999. Aktienkapital neu: CHF 117'120.- [bisher: CHF 100'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 117'120.-. Aktien neu: 11'712 Namenaktien zu CHF 10.- [bisher: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.-]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Hans-Ulrich, von Bülach, in Hünenberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (27364)  
**Eurolec SA**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Ausarbeitung von Vertriebskonzepten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 1999, S. 7426). Statutenänderung: 25. 11. 1999. Aktienkapital neu: CHF 1'120'000.- [bisher: CHF 200'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'120'000.-. Aktien neu: 11'200 Namenaktien zu CHF 100.- [bisher: 2'000 Namenaktien zu CHF 100.-].

10.12.1999 (27365)  
**Expomobilia AG**, in Illnau-Effretikon, Projektierung und Bau von Ausstellungs- und Messeständen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 31. 12. 1998, S. 8960). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Christen, Walther Ulrich, von Thörigen, in Rümlang, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey-Grosshardt, Karin, von Zürich, in Zürich, mit Einzelprokura.

10.12.1999 (27366)  
**GemStone Systems (Schweiz) AG**, in Zürich, Absatz und Verkauf sowie Unterstützung von Software im allgemeinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 25. 03. 1999, S. 1954). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pekar, Kemal, von Schaffhausen, in Frauenfeld, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (27367)  
**Grey AG**, in Rüslikon, Betrieb einer Werbeagentur mit Schwerkern in integrierter Unternehmens- und Marketingkommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1999, S. 7274). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Michael, Bernd M., deutscher Staatsangehöriger, in Meerbusch (D), Mitglied, mit Kollektiv-

unterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Stojan, Dr. Teddy Svatopek, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Wettenschwiler, Dr. Suzanne, von Jona, Luzern und Wolhusen, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung].

10.12.1999 (27368)  
**Göhner Merkur AG**, in Zürich, Betrieb aller Arten von Immobilienunternehmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 31. 05. 1999, S. 3602). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Haas, Bernhard, von Oberbrach, in Oberbrach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reimann, Dora, von Wald ZH, in Staufien, mit Kollektivprokura zu zweien; Koch, Franz, von Wohlen AG, in Hüntwangen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schenk, Hans, von Eggwil, in Dietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kläusli, Bruno, von Gattfelden, in Regensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Gindro, André, von Pfaffikon, in Sullens, mit Kollektivprokura zu zweien; Mäder, Walter, von Kirchberg SG, in Wiesendangen, mit Kollektivprokura zu zweien; Gosswiler, Marcel, von Dübendorf, in Bünzen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hämmerli, Andreas, von Brüttelen, in Scheuren, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Büren an der Aare]; Meyer, René, von Basel, in Therwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Stauble, Marcel, von Sulz AG, in Gifp-Oberferrich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Jörgler, Reto, von Vals, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Triacca, Italo, von Brusio, in Onex, mit Kollektivprokura zu zweien.

10.12.1999 (27369)  
**Göhner Merkur Totalunternehmung AG**, in Zürich, Erstellung neuer sowie Umbau und Renovation bestehender Bauten für eigene oder fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 26. 10. 1999, S. 7301). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blumer, Harry, von Schwanden GL und Mühlehorn, in Maur, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grossbacher, Jean Pierre, von Walterswil BE, in Biel-Benken, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hürzeler, Kurt, von Uerkheim, in Allschwil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaddoura, Kamal, von Bussy-Chardonney, in Vernier, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kerler, Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lütolf, André, von Zürich, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Möhl, Rudolf, von Winterthur, in Cham, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, François, von Zürich, in Uitikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seiler, Clemens, von Dietikon, in Dietikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Akeret, Andreas, von Hüttwilen, in Herzogenbuchsee, mit Kollektivprokura zu zweien; Brüttsch, Urs, von Ramsen, in Wollerau, mit Kollektivprokura zu zweien; Gex, Stéphane, von Mex VS, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Grossmann, Theodor, von Schwyz, in Würenlos, mit Kollektivprokura zu zweien; Guarisco, Romano, von Auresio, in Anières, mit Kollektivprokura zu zweien; Gübeli, Thomas, von Eschenbach SG, in Schlieren, mit Kollektivprokura zu zweien; Haldimann, Walter, von Bowil, in Stans, mit Kollektivprokura zu zweien; Jeisy, Thomas, von Blauen, in Oftringen, mit Kollektivprokura zu zweien; Läubli, Gerhard, von Remigen, in Lausen, mit Kollektivprokura zu zweien; Lautenschlager, Richard, von Zürich, in Kilchberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Longierich, Daniel, von Zürich, in Neuenkirch, mit Kollektivprokura zu zweien; Lucchini, Enrico, von Unterschächen, in Maur, mit Kollektivprokura zu zweien; Lüscher, Ernst, von Moosleerau, in Oberentfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Manz, Markus, von Aarau, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Neubauer, Wilfried, von Kloten, in Oberengstringen, mit Kollektivprokura zu zweien; Reda, Raif, von Vugelles-La Mothe, in Apples, mit Kollektivprokura zu zweien; Scheiwil, Peter, von Waldkirch, in Hausen am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien; Stricker, René, von Zihlschlacht-Sitterdorf und Herisau, in Rümlang, mit Kollektivprokura zu zweien; Valli, Mario, von Solothurn, in Brenganzona, mit Kollektivprokura zu zweien; Wohlgemuth, Hans, von Zürich und Kloten, in Uetikon am See, mit Kollektivprokura zu zweien.

10.12.1999 (27370)  
**Herzel AG**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 20. 04. 1998, S. 2632). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Nussbaumer & Partner Aktiengesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

10.12.1999 (27371)  
**Honold Treuhand AG**, in Zürich, Ausübung von Treuhand- und Revisionsfunktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 1999, S. 6974). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leemann, Reto, von Zürich und Stäfa, in Zürich, mit Einzelprokura.

10.12.1999 (27372)  
**Hotel Al Paradiso AG**, bisher in Regensdorf, Führung eines Hotels, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 08. 01. 1999, S. 101). Statutenänderung: 23. 11. 1999. Firma neu: **Appartamenti Al Paradiso AG**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: c/o Adata AG für Werbeplanung, Signaturstrasse 6, 8008 Zürich. Zweck neu: Erstellung, Verwaltung, Vermietung und Verkauf von Eigentumswohnungen sowie Abwicklung aller damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, halten und veräußern. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Tobler, Willy, von Rehetobel, in Ascona, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, René, von Schlattigen, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Bieber, Wolf R., deutscher Staatsangehöriger, in Wuppertal (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Locher, Pascal, von Oberrig, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Semrad, Daniel, von Zug, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (27373)  
**I+K AG für Information und Know-how**, in Zürich, Beratung, Evaluierung, Planung, Entwicklung und Prototyping, Installation, Realisierung, Marketing und Unterhalt von Systemen zur Sicherung, Organisation und Verwaltung von Daten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 15. 09. 1999, S. 6321). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nef, Hans, von Urnäsch, in Neerach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (27374)  
**Intrum Justitia AG**, in Scherzzenbach, Ausführen von Treuhand- und Revisionsfunktionen, Steuerberatungen, Kreditauskünften und Inkasso im In- und Ausland sowie Halten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 01. 12. 1999, S. 8138). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Bamert, Bruno, von Tuggen, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien.

10.12.1999 (27375)  
**itConcept AG**, in Zürich, Entwicklung, Realisierung, Prüfung und Vermittlung von Konzepten und von "know how" für den Einsatz von Informationstechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 28. 01. 1999, S. 621). Domizil neu: Scheuchzerstrasse 8, 8006 Zürich.

10.12.1999 (27376)  
**IVAX Holdings AG**, in Zürich, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von in- und ausländischen Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1999, S. 7169). Statutenänderung: 9. 12. 1999. Aktienkapital neu: CHF 10'100'000.- [bisher: CHF 100'000.-]. Li-

berierung Aktienkapital neu: CHF 10'100'000.-. Aktien neu: 101'000 Namenaktien zu CHF 100.- [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-]. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 09.12.1999 gemäss Sacheinlagevertrag vom 09.12.1999 43'500 Namenaktien zu NLG 1.- der IVAX International B.V., in Amsterdam (NL), und 1'002 Namenaktien zu GBP 1.- der Norton Healthcare (1999) Limited, in London (GB), wofür 100'000 Namenaktien zu CHF 100.- auszugeben werden. Ferner beabsichtigt die Gesellschaft, nach dieser Kapitalerhöhung bei der Kapitalerhöhung der Baker Norton International GmbH, in Zürich, ihren bisherigen Stammanteil um CHF 1'980'000.- zu erhöhen, wobei die Liberierung durch die zuvor erworbenen Aktien (43'500 Namenaktien zu NLG 1.- der IVAX International B.V., in Amsterdam (NL) und 1'002 Namenaktien zu GBP 1.- der Norton Healthcare (1999) Limited, in London (GB)) sowie durch weitere vorgängig erworbene 90'000'000 Namenaktien zu GBP 1.- der Norton Healthcare (1999) Limited, in London (GB), erfolgen soll. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Refidat Treuhand - Gesellschaft, in Opfikon, Revisionsstelle.

10.12.1999 (27377)  
**Jules Hagedorn AG**, in Meilen, Führung einer Baunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 04. 08. 1999, S. 5302). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Spring, Rosmarie, von Zürich, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: HPF Revisions- und Wirtschaftsberatungs-AG, in Baden, Revisionsstelle.

10.12.1999 (27378)  
**Kaladent AG**, bisher in Zürich, Fabrikation von und Handel mit zahnärztlichen und zahntechnischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 23. 09. 1999, S. 6514). Statutenänderung: 27. 10. 1999. Sitz neu: Urdorf. Domizil neu: Steinackerstrasse 47, 8902 Urdorf. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Régis, Jean-Richard, von Lonay, in Montreux, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (27379)  
**Leo Burnett AG**, in Zürich, Betrieb einer Agentur für Werbung, Kommunikation und Promotion, im Gesamtbereich der Beratung, Idee, Gestaltung vom Entwurf zum fertigen Produkt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1999, S. 7906). Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassung ist aufgehoben worden:] [gestrichen: Zürich 8].

10.12.1999 (27380)  
**Link Finanz AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 11. 08. 1997, S. 5712). Statutenänderung: 8. 12. 1999. Firma neu: **Link Unternehmensberatung AG**. Zweck neu: Unternehmens- und Rechtsberatung jeder Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

10.12.1999 (27381)  
**Max Filmpalast AG**, in Zürich, Entwicklung, Planung, Konzeption, Finanzierung, Bau, Erwerb und Betrieb von Filmtheatern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 14. 06. 1999, S. 3966). Domizil neu: Kreuzstrasse 60, 8008 Zürich.

10.12.1999 (27382)  
**Netvertising AG**, in Zürich, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Promotion von Marken und Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 13. 07. 1998, S. 4831). Domizil neu: Samariterstrasse 5, 8032 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Müller, Stefan Georg, von Romänshorn, in Bad Ragaz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kästner Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Luisi, David, von Zürich, in Zürich, Präsident und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Sekretär]; Paradowski, Silvia, von Benken SG, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Paul Gruber & Partner Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.

10.12.1999 (27383)  
**Plenum Finanz AG**, in Zürich, Finanzdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 26. 07. 1999, S. 5071). Statutenänderung: 8. 12. 1999. Aktienkapital neu: CHF 2'000'000.- [bisher: CHF 1'500'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 2'000'000.-. Aktien neu: 2'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 1'500 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-].

10.12.1999 (27384)  
**R.I.A.D. Rational Investments and Development AG**, in Zürich, Durchführung von Unternehmensberatungen und Treuhandgeschäften jeglicher Art auf eigene und fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 04. 03. 1999, S. 1438). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiget, Ernst A., von Lauerz, in Neerach, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].

10.12.1999 (27385)  
**Raptor AG**, in Zürich, Finanzierung, Entwicklung, Herstellung, Vertrieb sowie Handel mit Fahrzeugen, Sportgeräten, Spielzeugen und Kunststücken und Teilen davon aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 14. 07. 1999, S. 4786). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fiduciaire Sofiger S.A., in Gland, Revisionsstelle.

10.12.1999 (27386)  
**Ricana AG**, in Zürich, Entwicklung, Herstellung und Handel von Spezialausführungen medizinischer Geräte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 29. 10. 1999, S. 7382). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fidoro Revisions AG, in Unterägeri, Revisionsstelle.

10.12.1999 (27387)  
**Ruedlinger Management AG**, in Zürich, Unternehmens- und Projektmanagement, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 29. 10. 1999, S. 7382). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fidoro Revisions AG, in Unterägeri, Revisionsstelle.

10.12.1999 (27388)  
**Speak for Yourself AG**, in Zürich, Dienstleistungen zur Ausbildung und Schulung von Führungskräften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 29. 12. 1993, S. 6906). Statutenänderung: 8. 12. 1999. Uebersetzungen der Firma neu: (Speak for Yourself SA) (Speak for Yourself Ltd) (Speak for Yourself Inc). Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 500.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 500.-]. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch Publikation im SHAB oder, falls die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

10.12.1999 (27389)  
**SSR Reisen AG**, in Zürich, Organisation und Durchführung von primär auf Jugendliche zugeschnittenen Reisen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 30. 06. 1999, S. 4375). Statutenänderung: 2. 12. 1999. Aktienkapital neu: CHF 7'500'000.- [bisher: CHF 5'000'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 7'500'000.-. Aktien neu: 75'000 Namenaktien zu CHF 100.- [bisher: 55'000 Namenaktien zu CHF 100.-]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anderegg, Peter, von Wattwil, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (27390)  
**Swiss Equity Partners AG**, in Zürich, Beratung und Vermittlung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28. 05. 1999, S. 3550). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Hauenstein Treuhänder GmbH, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fiedler, Wolf, kanadischer Staatsangehöriger, in Coquitlam (Kanada), Präsident, mit Einzelunterschrift; Hauenstein, David, von Tegerfelden, in Zug, Mitglied, mit Einzelunterschrift; ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10.12.1999 (27391)  
**TAR - Tankanlage Rümlang AG**, in Rümlang, Bau und Betrieb von Anlagen für Lagerung und Umschlag von Mineralölprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 25. 09. 1998, S. 6608). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Jacot, Bernard, von Le Locle, in Aesch BL, Suppléant, ohne Zeichnungsberechtigung; Lehmann, Pierre, von Langnau im Emmental, in Lausanne, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Präsinger, Viktor, von GenÈve, in Le Grand-Saconnex, Suppléant, ohne Zeichnungsberechtigung; Perrin, Roland, von Pleujoux, in Allschwil, Suppléant, ohne Zeichnungsberechtigung; Haas, Hans-Jürg, von Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; STG-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Planta, Urs, von Chur und Zuoz, in Dierwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Suppléant, ohne Zeichnungsberechtigung]; Silvestri, Franco, von Buchs SG, in Buchs SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Suppléant]; Delley, Jean-Pierre, von Delley, in Arlesheim, Suppléant, ohne Zeichnungsberechtigung; Härner, Paolo, von Bellinzona, in Küssnacht am Rigi, Suppléant, ohne Zeichnungsberechtigung; Lugon, Laurent, von Finhaut, in Lausanne, Suppléant, ohne Zeichnungsberechtigung; Müller, René, von Unterkulm, in Cham, Suppléant, ohne Zeichnungsberechtigung; Rasmussen, Henrik, dänischer Staatsangehöriger, in Kappel am Albis, Suppléant, ohne Zeichnungsberechtigung; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10.12.1999 (27392)  
**Techneon AG**, in Zürich, Beteiligung an forschungsintensiven Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 12. 11. 1997, S. 8227). Domizil neu: Bellervestrasse 209, 8008 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Spältli, Dr. Friedrich, von Nestal, in Maur, Präsident, mit Einzelunterschrift; Engeler, Johann-Rudolf, von Zürich, in Mettmenstetten, Revisionsstelle; Spältli, Jost C., von Nestal, in Uster, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schittenhelm, Werner, von Kemptal, in Illnau-Effretikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann-Proff, Gabriela Monika, von Zürich und Afoltern am Albis in Meilen, Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Laukien, Jörg Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Ettlingen bei Karlsruhe (D), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bürgi, Kurt, von Fischeningen, in Fischeningen, Revisionsstelle.

10.12.1999 (27393)  
**Texagent AG**, in Scherzenbach, Führung einer Agentur für Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 18. 07. 1996, S. 4313). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Marx, Bruno, von Zürich, in Niederrohrdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Sincò Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berg, Harry Sigmund, von Unteregstringen, in Zollikon, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Depaulo, Leonardo, von Basel, in Hölstein, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ludl, Hans, deutscher Staatsangehöriger, in Sandhausen (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Unifiduciaria e Revisione SA, in Lugano, Revisionsstelle.

10.12.1999 (27394)  
**YBRF E. Meier AG, Verkehrsbetriebe der Region Furtal**, in Regensdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 1996, S. 189). Statutenänderung: 2. 12. 1999. Zweck neu: Konzessionierter öffentlicher Personentransport in der Region Furtal; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Finanzierungen auf eigene oder fremde Rechnung vornehmen, als Vermittlerin oder Agentin tätig werden und Patente und Lizenzen und andere immaterielle Rechte erwerben, verwerten oder vermitteln sowie Liegenschaften erwerben, halten und veräußern. Aktien neu: 17'500 Namenaktien zu CHF 10.- [bisher: 165 Namenaktien zu CHF 1'000.- und 100 Namenaktien zu CHF 100.- (Stimmrechtsaktien)]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Gemäss näheren Angaben im Tagebuch beschränkte Uebernahme der Aktiven und Passiven der Firma "Ernst Meier", in Zürich, zum Preise von CHF 175'000.-, der voll auf das Grundkapital angerechnet.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief und/oder Fax an die im Aktienbuch verzeichneten Aktionäre. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Treuhänderbüro Eisenegger AG, in Regensdorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Markus, von Zürich, in Regensdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Meier, Ernst, von Zürich, in Regensdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Ameseder & Jud AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10.12.1999 (27395)  
**Werberei Woodtli AG**, in Zürich, Werbeagentur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 18. 06. 1993, S. 3173). Statutenänderung: 17. 11. 1999. Firma neu: Woodtli Design + Communication AG.

10.12.1999 (27396)  
**Wireheads AG**, in Zürich, Kommunikationsberatungen im Bereich der elektronischen Medien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 16. 02. 1999, S. 1066). Statutenänderung: 30. 11. 1999. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rubli, Oliver, von Zürich, in Zürich, Präsident und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Karl, Oliver Dino, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (27397)  
**BASF Colorants Trading SA**, bisher in San Vittore, Internationaler Handel mit und Vermittlung von Farbstoffen, Pigmenten, Farb- und Pigmentzubereitungen und Chemikalien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 15. 04. 1999, S. 2442). Gründungsstatuten: 07.04.1999. Statutenänderung: 7. 12. 1999. Sitz neu: Wädenswil. Domizil neu: Appital, 8804 Au. Zweck: Internationaler Handel mit und Vermittlung von Farbstoffen, Pigmenten, Farb- und Pigmentzubereitungen und Chemikalien; kann selbst oder durch Dritte die Veredlung solcher Produkte durchführen und diesbezügliche Dienstleistungen erbringen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 3'600'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 3'600'000.-. Aktien: 3'600 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre geschehen rechtsverbindlich durch Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse des Aktionärs. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Lehner, Dr. Georg R., von Gränichen, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmidt, Dr. Hans, österreichischer Staatsangehöriger, in Wachenheim (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ATAG Ernst & Young AG, in Chur, Revisionsstelle [wie bisher]; Hangartner, Dr. Walter, von Schaffhausen, in Wädenswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

10.12.1999 (27398)  
**Status Consult AG (Status Consult Ltd)**, bisher in Zug, Unternehmens-, Organisations- und Investmentberatung, Vermögensverwaltung sowie Vermittlung von Kapitalanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 02. 12. 1999, S. 8173). Gründungsstatuten: 04.05.1992. Statutenänderung: 6. 12. 1999. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Sonnenbergstrasse 50, 8032 Zürich. Zweck: Unternehmens-, Organisations- und Investmentberatung, Vermögensverwaltung sowie Vermittlung von Kapitalanlagen; kann Patente, Lizenzen, Marken- und andere Schutzrechte erwerben, verwalten und verwerten, Beteiligungen und Immobilien erwerben, verwalten und veräußern sowie Treuhändergeschäfte aller Art tätigen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberkonten zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB. Sie können auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cocca, Claudio, von Unterägeri, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; WPnet Wirtschaftsprüfung AG, in Steinhausen, Revisionsstelle [wie bisher].

10.12.1999 (27399)  
**DSS World Sourcing**, in Kloten, Tätigkeit als Dienstleistungsunternehmen in der Beschaffung von Waren für Fluggesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 14. 07. 1998, S. 4868). Firma neu: DSS World Sourcing in Liquidation. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 02.12.1999 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Sturzenegger, Peter Jakob, von Reute AR, in Oberebrach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schildknecht, David Paul, von Teufen AR, in Bülach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Paule, David, Bürger der USA, in Atlanta (Georgia, USA), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Funk, Ernst Robert, von Zürich und Maschwanden, in Brütten, Vizepräsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Soh Guan Tat, Steven, singapurischer Staatsangehöriger, in Singapur, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Walder, Bruno, von Wädenswil und Egg, in Remetschwil, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Keuzenkamp, Peter, niederländischer Staatsangehöriger, in Embrach, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (27400)  
**Frey Sanierungen AG**, in Maur, Ausführung von Beton- und Mauerwerksanierungen sowie Bauaufträge in Hoch- und Tiefbau für eigene und fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 02. 09. 1997, S. 6444). Firma neu: Frey Sanierungen AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 30.11.1999 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Reto, von Maur, in Maur, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

10.12.1999 (27401)  
**Frischbeton AG Niedermartel**, in Marthalen, Bezweckt in erster Linie die Herstellung von und den Handel mit Beton, insbesondere Frischbeton, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 09. 11. 1995, S. 6149). Firma neu: Frischbeton AG Niedermartel in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 28.10.1999 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Treuhändergesellschaft Max Wirth + Co., in Schaffhausen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter, Emil, von Trüllikon, in Marthalen, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Treuhändergesellschaft Max Wirth + Co. AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle.

10.12.1999 (27402)  
**Licom AG**, in Winkel, Beratung von Unternehmen und Privatpersonen, insbesondere im Bereich der Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 1995, S. 5068). Firma neu: Licom AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Verfügung des Einzelrichters im summarischen Verfahren des Bezirkes Bülach vom 14.10.1999 aufgelöst worden, weil die ihr zur Herstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Mindestkapital angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lionello, Marino, von Schlieren, in Winkel, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Lionello, Marianne, von Schlieren, in Winkel, Mitglied und Liquidatorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

10.12.1999 (27403)  
**Bodim AG in Liquidation**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Import und Export sowie Abwicklung von Kommissionsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 07. 1998, S. 5136). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöst.

10.12.1999 (27404)  
**CD Cargo Winterthur AG in Liquidation**, in Winterthur, Betrieb eines Cargo Domizil Regionalzentrums im Grossraum Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 14. 11. 1997, S. 8286). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöst.

10.12.1999 (27405)  
**DEBET AG in Liquidation**, in Zürich, Beteiligung an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 25. 01. 1999, S. 531). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 22.07.1999 vor Ablauf des Sperrjahres gelöst.

10.12.1999 (27406)  
**Jung Bäckerei-Konditorei AG in Liquidation**, in Zürich, Produktion, Handel und Verkauf von Bäckerei-, Konditorei- und Confitierwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 07. 09. 1998, S. 6164). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöst.

10.12.1999 (27407)  
**VDO Car Communication AG**, in Zürich, Vertrieb, Handel und Verkauf von elektronischen Artikeln, insbesondere für Automobile, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 22. 05. 1998, S. 3469). Die Gesellschaft [neu: VDO Car Communication AG Switzerland] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Spreitenbach (SHAB Nr. 231 vom 26. 11. 1999, S. 8042) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöst.

10.12.1999 (27408)  
**Devora AG**, in Opfikon, Beratung von Unternehmen, insbesondere in Vertriebs- und Finanzfragen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 05. 08. 1998, S. 5396). Firma neu: Devora AG in Liquidation. Mit Verfügung vom 20.09.1999 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Bülach über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 23.11.1999 mangels Aktiven eingestellt worden.

10.12.1999 (27409)  
**Dibis AG**, in Zürich, Führung eines Taxi- und Garagebetriebes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 24. 11. 1999, S. 7962). Firma neu: Dibis AG in Liquidation. Übersetzungen der Firma neu: (Dibis SA in liquidation) (Dibis Ltd in liquidation). Mit Verfügung vom 02.12.1999 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 07.12.1999 mangels Aktiven eingestellt worden.

10.12.1999 (27410)  
**EPP Schleif- und Polierwerk AG in Liquidation**, in Hori, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 06. 03. 1998, S. 1608). Diese infolge Konkurses im Sinne von Art. 66 Abs. 2 HRegV am 02.03.1998 von Amtes wegen gelöschte Gesellschaft wird wieder als durch Konkurs aufgelöst in das Handelsregister eingetragen, nachdem der Konkursrichter des Bezirksgerichts Bülach mit Verfügung vom 15.11.1999 die am 11.11.1997 angeordnete Einstellung des Verfahrens widerrufen und die Wiedereröffnung eines summarischen Verfahrens angeordnet hat. [gestrichen: Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöst.].

10.12.1999 (27411)  
**Flühler Architektur AG**, in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 1995, S. 1107). Firma neu: Flühler Architektur AG in Liquidation. Mit Verfügung vom 17.11.1999 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 01.12.1999 mangels Aktiven eingestellt worden.

10.12.1999 (27412)  
**Kontron Instruments AG**, in Schlieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 01. 04. 1999, S. 2154). Firma neu: Kontron Instruments AG in Liquidation. Übersetzungen der Firma neu: (Kontron Instruments SA in liquidation) (Kontron Instruments Ltd in liquidation). Mit Verfügung vom 25.10.1999 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

10.12.1999 (27413)  
**Radio Spörri AG**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 22. 10. 1999, S. 7235). Firma neu: Radio Spörri AG in Liquidation. Mit Verfügung vom 18.11.1999 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Winterthur über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 01.12.1999 mangels Aktiven eingestellt worden.

10.12.1999 (27414)  
**UHW Ultimo Hokeny World AG in Liquidation**, in Nürensdorf, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 11. 11. 1998, S. 7696). Mit Verfügung vom 07.09.1999 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Bülach über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 28.09.1999 mangels Aktiven eingestellt worden.

10.12.1999 (27415)  
**Unit AG**, in Zürich, Handel mit, Import und Export von Gütern irgendwelcher Art, namentlich von Teppichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1994, S. 5579). Firma neu: Unit AG in Liquidation. Mit Verfügung vom 07.10.1999 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 22.11.1999 mangels Aktiven eingestellt worden.

10.12.1999 (27416)  
**Akoflex GmbH**, in Kloten, Obere Bassersdorferstrasse 821, Gerlisberg, 8302 Kloten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 11. 1999. Zweck: Betrieb einer Bauunternehmung, vor allem auf dem Gebiet der Maurerarbeiten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern. Stammkapital: CHF 21'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Briner, Alfred, von Kloten, in Winkel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.-; Dübendorfer, Rolf, von Bassersdorf, in Opfikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-.

10.12.1999 (27417)  
**Boden- und Wohndesign GmbH**, in Wallisellen, Schönbluelstrasse 9, 8304 Wallisellen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 12. 1999. Zweck: Beratung sowie Ausführung von Innenrichtungsarbeiten aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum und Wertschriften erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Doderer, Peter Christian, von Wallisellen, in Wallisellen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-; Mächler-Dobler, Irma, von Vorderthal und Schübelbach, in Rütli ZH, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-; Doderer, Doris Rita, von Wallisellen, in Wallisellen, mit Einzelunterschrift.

10.12.1999 (27418)  
**Carrier1 Networks GmbH (Carrier1 Networks SARL) (Carrier1 Networks Ltd liab. Co)**, in Zürich, c/o CARRIER1 International GmbH, Militärstrasse 36, 8004 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 11. 1999. Zweck: Erwerb und kommerzielle Verwertung von Telekommunikationseinrichtungen sowie Ausübung aller kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten, die mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, mieten, vermieten, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: WALTER, Philip André, von Zürich und Grächen, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; CARRIER1 International GmbH, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-.

10.12.1999 (27419)  
**Concept-Park GmbH**, in Kloten, c/o M&M Verwaltungen GmbH, Schaffhauserstrasse 135, 8302 Kloten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 11. 1999. Zweck: Planung, Projektierung und Betreibung von Parkhäusern; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Möllmann, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Klettgau-Erzingen (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-; Müller, Roland, von Löhningen, in Oberglatt, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Rothard, Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Wiernheim-Pinache (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-.

10.12.1999 (27420)  
**Tibet Culture & Trekking Tour GmbH**, in Zürich, Limmatquai 106, 8001 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 11. 1999. Zweck: Führen eines Reisebüros und organisieren von Kulturreisen und Trekkingreisen nach Tibet und Himalaya; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, halten und veräußern sowie Import- und Exportgeschäft von Gütern aller Art betätigen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 25.11.1999 1 Fahrzeug Chrysler Grand Voyager, Mobilair USM, Mobilair Vitra, EDV und Kataloge zum Preise von CHF 53'500.-, wovon CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden und CHF 33'500.- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Per-

sonen: Sigrüst, Dawa, von Zürich und Sarnen; in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Kaning, Dechen, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

10.12.1999 (27421)  
**Diele Metzgerei GmbH**, in Zürich, Führung eines Metzgerladens, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 119 vom 23. 06. 1999, S. 4191). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Künclüli, Güley, türkische Staatsangehörige, in Turgi, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künclüli, Hüseyin, türkischer Staatsangehöriger, in Opfikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: in Turgi]; Yavuz, Güler, türkische Staatsangehörige, in Windisch, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

10.12.1999 (27422)  
**Green & Blue GmbH**, bisher in Uster, Führung einer Touristik-Agentur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 43 vom 04. 03. 1998, S. 1549). Statutenänderung: 2. 02. 1999. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Wehntalerstrasse 40, 8057 Zürich. Eintragung von Amtes wegen im Sinne von Art. 60 Abs 1 und 2 HRGv. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pechler, Margarete, von Bremgarten AG, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: in Uster]; Kemmerling, Ulrich, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Sentobe, Ulrich, in Uster].

10.12.1999 (27423)  
**Titanic Exhibition Zurich GmbH**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 190 vom 01. 10. 1998, S. 6741). Statutenänderung: 24. 11. 1999. Firma neu: **David Management GmbH**. Zweck neu: Bezweckt hauptsächlich die Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiete der Unterhaltungsindustrie; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Voyager Titanic Exhibition GmbH, in Düsseldorf (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 100'000.-; Eingetragene Personen neu oder mutierend: S.T.A. Show Time Agency, in Lengnau BE, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 200'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 100'000.-].

10.12.1999 (27424)  
**Rende GmbH**, in Bassersdorf, Führung eines Restaurantsbetriebes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 193 vom 05. 10. 1999, S. 6799). Firma neu: **Rende GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 01.12.1999 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rende, Muzaffer, von Bassersdorf, in Bassersdorf, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Rende-Kocher, Elisabeth, von Ipsach, in Bassersdorf, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.- [bisher: mit Einzelunterschrift].

10.12.1999 (27425)  
**Rainbow Modelleisenbahnen & Bastelartikel GmbH in Liquidation**, in Dübendorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 176 vom 10. 09. 1999, S. 6227). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

10.12.1999 (27426)  
**Arte Piza Kurierdienst GmbH**, in Wangen-Brüttisellen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 149 vom 04. 08. 1999, S. 5303). Firma neu: **Arte Piza Kurierdienst GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 25.11.1999 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Uster über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

10.12.1999 (27427)  
**DMS Digital Media Solutions GmbH**, in Regensdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 195 vom 09. 10. 1995, S. 5555). Firma neu: **DMS Digital Media Solutions GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 26.10.1999 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Dielsdorf über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 03.12.1999 mangels Aktiven eingestellt worden.

10.12.1999 (27428)  
**LT Gips GmbH**, in Geroldswil, Betrieb eines Gipsgeschäftes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 61 vom 30. 03. 1998, S. 2165). Firma neu: **LT Gips GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 10.11.1999 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 29.11.1999 mangels Aktiven eingestellt worden.

10.12.1999 (27429)  
**Piero-Motos GmbH in Liquidation**, in Regensdorf, Import und Export von Motorrädern, Velos und Autos, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 170 vom 02. 09. 1999, S. 6020). Mit Verfügung vom 27.10.1999 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Dielsdorf über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 24.11.1999 mangels Aktiven eingestellt worden.

10.12.1999 (27430)  
**Prodigia Computer GmbH**, in Zürich, Handel mit sowie Import und Export von Computern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 113 vom 16. 06. 1998, S. 4082). Firma neu: **Prodigia Computer GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 15.11.1999 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 29.11.1999 mangels Aktiven eingestellt worden.

10.12.1999 (27431)  
**VISA Gastro-Event GmbH**, in Schlieren, Betrieb von Verpflegungs- und Gastgewerbebetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 107 vom 08. 06. 1998, S. 3863). Firma neu: **VISA Gastro-Event GmbH in Liquidation**. Mit Beschluss vom 11.11.1999 hat das Obergericht des Kantons Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

10.12.1999 (27432)  
**SEFA - Schweizer Emulsionsfabrikanten in Liquidation**, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 114 vom 18. 06. 1997, S. 4218). Die Liquidation ist beendet. Die Genossenschaft wird gelöscht.

10.12.1999 (27433)  
**cultura mundi**, in Winterthur, c/o Karin Keller, Morgenweg 3, 8404 Winterthur, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 19. 11. 1999. Zweck: Fördert und bezweckt jegliche Form von kulturellem Austausch mit Hilfe eines den Vereinsmitgliedern zugänglichen Forums. Den Themen und Aktivitäten des nicht kommerziell ausgerichteten Vereins sind grundsätzlich keine Grenzen gesetzt. Mittel: Mitgliederbeiträge, Einnahmen aus Vereinskonzerten, Spenden und Stiftungsbeiträge und Beiträge der Körperschaften des öffentlichen Rechts. Organisation: Vereinsversammlung, Vorstand von mindestens 3 Mitgliedern und Rechnungsrevision. Eingetragene Personen: Schumann, Matthias, von

Winterthur und Wettswil am Albis, in Turbenthal, Präsident, mit Einzelunterschrift; Margiotta, Cristian, von Winterthur, in Winterthur, Vizepräsident und Aktuar, mit Einzelunterschrift; Keller, Karin, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied und Kassiererin, mit Einzelunterschrift.

10.12.1999 (27434)  
**Handelskammer Schweiz - Sri Lanka**, in Embrach, Verein (SHAB Nr. 83 vom 02. 05. 1997, S. 2966). Name neu: **Handelskammer Schweiz - Sri Lanka in Liquidation**. Mit Verfügung vom 05.08.1999 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Bülach über den Verein den Konkurs eröffnet; demnach ist der Verein aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 29.11.1999 mangels Aktiven eingestellt worden.

10.12.1999 (27435)  
**Scholz Establishment & Co Kommanditgesellschaft, Eschen (FL), Zweigniederlassung Dietikon**, in Dietikon, Lerzenstrasse 14, 8953 Dietikon, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Scholz Establishment & Co. Kommanditgesellschaft, Rechtsnatur Hauptsitz: Kommanditgesellschaft. Hauptsitz: Eschen (Fürstentum Liechtenstein). Statuten Hauptsitz: 21.09.1999. Zweck Hauptsitz: Handel mit und Vertrieb von Farbpigmenten, insbesondere für den Schweizer Markt der Scholz-Gruppe; kann sich im In- und Ausland an gleichen oder ähnlichen Gesellschaften beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Kapital Hauptsitz: CHF 50'000.-. Eingetragene Personen: Scholz Establishment, in Eschen (FL), unbeschränkt haftende Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelzeichnungsberechtigung; Scholz, Harold, deutscher Staatsangehöriger, in Bergisch Gladbach (D), Kommanditistum CHF 24'500.-, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung; Scholz, Rudolf, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (D), Kommanditistum CHF 25'500.-, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung; Schertenleib, Niklaus F., von Heimiswil, in Biltlen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

10.12.1999 (27436)  
**Cyanamid International Corporation Limited, Wilmington (Delaware/USA), Adliswil Branch**, in Adliswil, Bezweckt unter anderem vor allem die Herstellung von und den Handel mit Chemikalien, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1999, S. 7171). Mit Hauptsitz in: Wilmington (Delaware/USA). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hassan, Fred, Bürger der USA, in Flornham Park (New Jersey/USA), Mitglied des Board of Directors, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lilley, David, Bürger der USA, in Franklin Lakes (New Jersey/USA), Mitglied des Board of Directors, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (27437)  
**Thyssen Altwert Umweltservice GmbH, Essen, Zweigniederlassung Wila**, in Wila, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 30 vom 14. 02. 1997, S. 1003). Mit Hauptsitz in: Essen (D). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

10.12.1999 (27438)  
**Carrosserie Carlo Buriola**, in Russikon, Rebenweg 9, 8332 Russikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reparaturen an Autocarrosserien. Eingetragene Personen: Buriola, Carlo Desiderio, italienischer Staatsangehöriger, in Zumikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10.12.1999 (27439)  
**Esso Küssnacht, Barbara Cathomas**, in Küssnacht ZH, Seestrasse 139, 8700 Küssnacht, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Treibstoff, Kioskbetrieb mit Verkauf von Lebensmitteln. Übernimmt das Geschäft der erloschenen Einzelfirmen "Esso Küssnacht-Berg, Bruno Schey", in Küssnacht ZH, mit dem wesentlichen Teil der Aktiven nicht aber die Passiven und "E. Hostettler, Esso-Servicestation und Reparaturwerkstätte", in Küssnacht ZH, mit Aktiven und Passiven. Eingetragene Personen: Cathomas, Barbara, von Zürich und Sumvig, in Volketswil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

10.12.1999 (27440)  
**MLB Organisationen M. Böhm**, in Uster, Sulzbacherstrasse 42, 8610 Uster, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betriebsorganisationen; Personalberatung; Handel mit und Installationen von EDV- und Telekommunikationsgeräten sowie Zubehör. Eingetragene Personen: Böhm, Michael Lukas, von Zürich, in Uster, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10.12.1999 (27441)  
**Tüt - Ei Entertainment, Ivonne Neundorfer**, in Obfelden, Ottenbacherstrasse 25, 8912 Obfelden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Organisation von Veranstaltungen aller Art sowie Führung eines Gastronomiebetriebes mit Bistro, Kaffee- und Unterhaltungsbereich. Eingetragene Personen: Neundorfer, Ivonne Stefanie, deutsche Staatsangehörige, in Obfelden, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Haslmeier, Guido, von Remetschwil, in Obfelden, mit Einzelunterschrift.

10.12.1999 (27442)  
**Atlas Übersetzungen, Tuna**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 43 vom 05. 03. 1997, S. 1491). Firma neu: **ATLAS MANAGEMENT-ÜBERSETZUNGEN, TUNA**. Zweck neu: Übersetzungen in Türkisch und Deutsch, Handel mit Waren aller Art, Planung von Veranstaltungen sowie Vermittlung von Geschäften aller Art. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tuna, Tufan, von Zürich, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

10.12.1999 (27443)  
**Drogerie Bosshardt**, in Horgen, Betrieb einer Drogerie mit Reform- und Sanitätsartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 47 vom 26. 02. 1988, S. 769). Firma neu: **Drogerie Bosshardt - Centro Verde**.

10.12.1999 (27444)  
**Schlüsselservice Angst, Inh. P. Lustenberger-Angst**, in Zürich, Schlüsselanfertigung sowie Montage von Schloss- und Schliessanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 1995, S. 722). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lustenberger, Andreas, von Zürich, in Dällikon, mit Einzelunterschrift.

10.12.1999 (27445)  
**Avere-Treuhand, L. Wenger**, in Zürich, Treuhandbüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 188 vom 27. 09. 1990, S. 3861). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10.12.1999 (27446)  
**Car Factory Thomas Kunz**, in Rütli ZH, Handel mit Fahrzeugen sowie Fahrzeugzubehör und Ersatzteilen, Einzelfirma (SHAB Nr. 18 vom 29. 01. 1997, S. 609). Diese Firma wird infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes im Kanton Zürich und Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

10.12.1999 (27447)  
**Crossborder, Barbara Huwiler**, in Opfikon, Agentur für Beratung und Betreuung internationaler Zuzüger, Einzelfirma (SHAB Nr. 28 vom 09. 02. 1994, S. 783). Die Aktiven und Passiven sind an die Crossborder AG, in Opfikon, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

10.12.1999 (27448)  
**Création D-Design Presents, Thomas Kunz**, in Rütli ZH, Design sowie Produktion von und Handel mit Schmuck, Karten, Kunstobjekten und Geschenkartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 28 vom 02. 09. 1995, S. 769). Diese Firma wird infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes im Kanton Zürich und Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

10.12.1999 (27449)  
**E. Hostettler, Esso-Servicestation und Reparaturwerkstätte**, in Küssnacht ZH, Einzelfirma (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1978, S. 3178). Die Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelfirma "Esso Küssnacht, Barbara Cathomas", in Küssnacht ZH, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

10.12.1999 (27450)  
**Esso Küssnacht-Berg, Bruno Schey**, in Küssnacht ZH, Verkauf von Treibstoff, Kioskbetrieb mit Verkauf von Lebensmitteln, Einzelfirma (SHAB Nr. 187 vom 30. 09. 1997, S. 7155). Der wesentliche Teil der Aktiven nicht aber die Passiven sind an die neue Einzelfirma "Esso Küssnacht, Barbara Cathomas", in Küssnacht ZH, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

10.12.1999 (27451)  
**Mad Trading, Thomas Kunz**, in Rütli ZH, Handel mit Markenartikeln zu Discountpreisen, Einzelfirma (SHAB Nr. 238 vom 07. 12. 1994, S. 6674). Diese Firma wird infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes im Kanton Zürich und Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

10.12.1999 (27452)  
**Quintessence Consulting, Thomas Kunz**, in Rütli ZH, Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 164 vom 25. 08. 1993, S. 4475). Diese Firma wird infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes im Kanton Zürich und Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

10.12.1999 (27453)  
**Wyss Optik**, in Zürich, Herstellung und Verkauf von Sehhilfen aller Art sowie anderen optischen Artikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 119 vom 25. 05. 1978, S. 1646). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10.12.1999 (27454)  
**Restaurant-Pizzeria Pulcinella, Santiago Montero Martin & Co**, in Zürich, Betrieb des Restaurants-Pizzeria Pulcinella, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 28. 08. 1996, S. 5173). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

## Bern - Berne - Berna

### Buro Bern (für Bern-Mittelland)

10.12.1999 (5517)  
**Casapro AG**, in Bern, Brunnmattstrasse 15, 3007 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 12. 1999. Zweck: Ausführung von Liegenschaftsunterhaltsarbeiten, Hauswartungen sowie Gebäudereinigungen; sie kann sich Liegenschaften erwerben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch Publikation im SHAB oder im Falle der Kenntnis der Aktionäre, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Peer, Jon, von Sent, in Zollikofen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studer, Peter, von Grafenried, in Ostermündigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Bruno, von Heimiswil, in Sugiez, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hans Siegenthaler AG, Treuhänder + Revisionen, in Mühleberg, Revisionsstelle.

10.12.1999 (5518)  
**CCSI Computer Clean Service AG**, in Bremgarten bei Bern, Kunoweg 37, 3047 Bremgarten bei Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 11. 1999, 1. 12. 1999. Zweck: Wartung und technische Spezialreinigung von Computergeräten einschliesslich Printern, Grossanlagen und Hohlböden, antistatische Behandlungen und ähnliche Dienstleistungen sowie Dienstleistungen im Bereiche der Informatik; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 75'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage gemäss Vertrag vom 17.11.1999: zwei komplette Operatorausrüstungen und 4'488 Dosen antistatischer Spezialschaumreiniger 300 ml, zum Übernahmepreis von CHF 75'000.-, wofür dem Sacheinleger 1'000 Namenaktien zu CHF 100.- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Gebhart, Alexander, von Bremgarten bei Bern, in Bremgarten bei Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; FIGAS Autogewerbe-Treuhänder der Schweiz, in Köniz, Revisionsstelle.

10.12.1999 (5519)  
**Helio-Express Holding AG**, in Bern, Mühlemattstrasse 66, 3007 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 11. 1999, 3. 12. 1999. Zweck: Halten und Verwaltung von Beteiligungen, Erbringen von damit zusammenhängenden Dienstleistungen sowie Ausführen von Managementaufgaben. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und gemäss Vertrag vom 25.11.1999: 6 Namenaktien zu CHF 1'000.- der Helio-Express AG Bern, in Bern, zum Übernahmepreis von CHF 70'620.-, wofür dem Sacheinleger 60 Namenaktien zu CHF 100.- ausgegeben werden. Beabsichtigte Sachübernahme von 54 Namenaktien zu CHF 1'000.- der Helio-Express AG Bern, in Bern, zum Preis von CHF 635'580.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Neuwenschwander, Ferdinand 1956, von Lützelwil, in Thun, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Revisio Partner AG, in Zofingen, Revisionsstelle.

10.12.1999 (5520)  
**New Horizons Factory AG**, in Bern, Wankdorffeldstrasse 102, 3014 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 11. 1999, 9. 12. 1999. Zweck: Anbieten von Lösungen sowie Handel und Fabrikation in den Bereichen Informatik, Administration und Betriebswirtschaft; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundeigentum erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 120 Namenstimmrechtsaktien zu CHF 500.- und 40 Namenstammaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief oder persönliche Übergabe gegen Quittung. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Morgenthaler, Dominic, von Staffelfach, in Schlieren bei Köniz, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hofer, Patrick, von Walkringen, in Bern, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Bremgartner, Lucas, von Ettiswil, in Schlieren bei Köniz, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bremgartner, Markus Dr., von Ettiswil, in Schlieren bei Köniz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kunz, Patrick, von Stäfa, in Bern, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivprokura zu zweien; Treuhänder + Revisions-AG Bern, Bern, Revisionsstelle.

10.12.1999 (5521)  
**Ascom AG**, in Bern, Fabrikation, Bau, Installation und Vertrieb von Apparaten und Anlagen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1999, S. 8080). Zweigniederlassung neu: Emmen.

10.12.1999 (5522)  
**BC Interconsult AG Unternehmensberatung**, in Bern, Unternehmensberatung und Kaderektion usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 11. 08. 1998, S. 5538). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmutz, Ernst, von Niedermuhlern, in Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

10.12.1999 (5523)  
**Emch Aufzüge AG**, in B e r n, Fabrikation von und Handel mit Aufzügen und Maschinen aller Art, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 23.06.1999, S. 4192). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Aebersold, Erwin Walter, von Konolfingen, in Thun, mit Kollektivprokura zu zweien; Riesen, Martin, von Rüeggisberg, in Dettligen, mit Kollektivprokura zu zweien.

10.12.1999 (5524)  
**Ingram Micro Europe SA**, in B e r n, Vertrieb und An- und Verkauf von EDV-Artikeln (Hardware- und Softwareprodukte) hauptsächlich in Europa usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30.11.1999, S. 8111). Statutenänderung: 8.12.1999. Firma neu: **Ingram Micro Europe AG**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Ingram Micro Europe SA) (Ingram Micro Europe Ltd.)**. Zweck neu: Vertrieb, Verkauf oder Kauf von Informatikmaterial (Hardware- und Softwareprodukte) hauptsächlich in Europa, Import und Export dieser Produkte, Durchführung sämtlicher Aktivitäten im Zusammenhang mit dem Vertrieb dieses Materials, im besonderen Dienstleistungen nach dem Kauf, Wartung, Verkaufsförderung und Schulung der Benutzer sowie Ausführung sämtlicher Aktivitäten, welche in direktem oder indirektem Zusammenhang mit diesem Zweck stehen. Aktienkapital neu: CHF 16'000'000.- [bisher: CHF 1'500'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 16'000'000.-, Aktien neu: 1'600'000 Namenaktien zu CHF 10.- [bisher: 150'000 Namenaktien zu CHF 10.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: [Die Vinkulierung von Namenaktien wurde aufgehoben.]. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Rodek, Jeffrey R., von den Vereinigten Staaten von Amerika, in Irvine (USA), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Grünig, Daniel, von Burgistein, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hensel, Urs, von Widnau und Zürich, in Egg bei Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Feierabend, Josef, von Engelberg, in Hagendorn, Mitglied und Direktor, mit Einzelunterschrift.

10.12.1999 (5525)  
**Isocor Schweiz AG**, in B e l p, Forschung und Entwicklung, Produktion und Distribution von Hard- und Software usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 10.11.1997, S. 8163). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rudolf, Thomas, von Zürich, in Liebfeld, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; De Mari, Andy, von den Vereinigten Staaten von Amerika, in Wilshire/Santa Monica (USA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Gurtner, Peter, von Köniz, in Wabern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Kaufmann, Urs, von Triengen, in Geroldswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (5526)  
**SBA Spielcasino Bern AG**, in B e r n, Führung von Spiel-, Restauration- und anderen Betrieben des Unterhaltungsgewerbes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 28.04.1999, S. 2758). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: KPMG Fides Pte, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle; Meier, Peter, von Tägerig, in Rüslikon, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wädenswil].

10.12.1999 (5527)  
**SmithKline Beecham Consumer Healthcare AG**, in N e u e n e g g, Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen und chemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 09.12.1999, S. 8337). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle; Hantsche, Hans, von Deutschland, in Strassburg (F), mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Fribourg].

10.12.1999 (5528)  
**SP Swiss Post International AG**, in B e r n, Verwaltung längerfristiger Beteiligungen an anderen Gesellschaften im In- und Ausland, welche Aktivitäten im Bereich des internationalen Gütertransports ausführen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 11.09.1997, S. 6703). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Sütterli, Peter, von Ittigen und Unteregg, in Ittigen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kellner, Peter, von Schänis, in Bichsel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Streich, Jean-Pierre, von Gadmén, in Zufikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hüni, Ulrich, von Fräsche, in Fräsche, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (5529)  
**Sterwin AG**, in N e u e n e g g, Herstellung von und Handel mit chemischen, pharmazeutischen und andern, im Gesundheitswesen eingesetzten Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 09.12.1999, S. 8337). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle.

10.12.1999 (5530)  
**Hessimo AG in Liquidation**, in B e r n, Vermittlung von Temporär- und Dauerstellen für alle Berufe usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 26.07.1993, S. 3895). Gegen die Löschung wurden zwei Einsprachen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv eingereicht, die zurückgezogen wurden. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv.

10.12.1999 (5531)  
**Lacto Prospérité AG**, in B e r n, Die Gesellschaft bezweckt, im Interesse der Aktionäre, den Handel mit Produkten der Lebensmittel- und Fütterungsindustrie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 05.08.1998, S. 5398). Löschung von Amtes wegen infolge Verlegung des Sitzes nach Steffisburg (SHAB Nr. 221 vom 12.11.1999, S. 7705).

10.12.1999 (5532)  
**MaZISOFT Informatik AG**, in B e r n, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 10.03.1998, S. 1683). Löschung von Amtes wegen infolge Verlegung des Sitzes nach Solothurn (SHAB Nr. 219 vom 10.11.1999, S. 7647).

10.12.1999 (5533)  
**Burkhalter Executive GmbH**, in B e r n, Mattenhofstrasse 30, 3000 Bern 14, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7.12.1999. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Unternehmens-, Finanz- und Wirtschaftsberatung sowie Übernahme von Management-, Wirtschaftsprüfung-, Buchführungs-, Controlling- und Treuhändermandaten; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Burkhalter, Lukas, von Bolligen, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.-; Burkhalter, Lorenz, von Bolligen, in Bern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Burkhalter, Urs, von Bolligen, in Bern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-.

10.12.1999 (5534)  
**Gerbsch GmbH**, in I t t i g e n, Badhuasstrasse 1, 3063 Ittigen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6.12.1999. Zweck: Betrieb einer Autogarage und Handel mit Automobilen, Zubehör- und Ersatzteilen für Automobile; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen:

Gerbsch, Peter, von Worb, in Bolligen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Gerbsch, Waldemar, von Worb, in Bolligen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

10.12.1999 (5535)  
**Arbeitsgemeinschaft Schweizerischer Rinderzüchter (ASR)**, in B e r n, Koordination der Aufgaben der Mitgliederorganisation für die Rinderzucht im In- und Ausland usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 246 vom 18.12.1998, S. 8647). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Kaslin, Hanspeter, von Beckenried, in Beckenried, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; von Rotz, Hans, von Dübendorf, in Heimenschwand, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zemp, Markus, von Romsos, in Schafisheim, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Aebi, Andreas, von Wynigen, in Alchenstorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Felder, Stefan, von Entlebuch, in Schüpfheim, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

10.12.1999 (5536)  
**Fürsorgekasse, Genossenschaft des Schweizerischen Bäcker-Konditorei-Verbandes**, in B e r n, Vorsorge für die Mitglieder des Schweizerischen Bäcker-Konditorei-Verbandes usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 204 vom 19.10.1990, S. 4165). Statutenänderung: 23.06.1999. Uebersetzungen der Firma neu: **(Caisse de prévoyance, coopérative de l'Association suisse des patrons boulangers-pâtisseries)**. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Abderhalden, Max, von Wattwil, in Wattwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuchs, Frédéric, von Sainte-Croix, in Sainte-Croix, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kölliker, Hans, von Thalwil, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwyter, Matthias, von Näfels, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Patthey, Jean-Philippe, von Fiez, in La Brévine, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Rohrer, Martin, von Eiken, in Rheinfelden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wagner, Sebastian, von Ebnet, Kappel, in Niedertufen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Bigler, Rolf, von Muri bei Bern, in Ostermündigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hug, Paul, von Luzern, in Luzern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Oehri, Edwin, von Lauenen, in Gstaad, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Iten, Gustav, von Unterägeri, in Unterägeri, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Eberhard, Beat, von Jegenstorf, in Mägenwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sutter, Kaspar, von Pfäfers, in Breitenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leuenberger, Jean-François, von Leimiswil, in Courtaury, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Mohn, Sonja, von Kemmental, in Berg TG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schrepfer, Susan, von Obstalben, in Frauenfeld, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wehrli, Heinz, von Kättigen, in Lugnorre, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bolligen]; Falbriard, Francis, von Bonfol, in Lys, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Biel BE].

10.12.1999 (5537)  
**Ferienverein PTT-Personal**, in B e r n, Förderung des gegenseitigen Verständnisses, des Gedankenaustausches usw. unter den Mitarbeitern der PTT-Betriebe usw. Verein (SHAB Nr. 179 vom 05.08.1985, S. 2999). Statutenänderung: 23.09.1999. Name neu: **Ferienverein Post/Swisscom**. Uebersetzungen des Namens neu: **(Association vacances Poste/Swisscom)**. Zweck neu: Der Verein verfolgt ideelle Zwecke, indem er unter den aktiven und pensionierten Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern aller Stufen der Post/Swisscom-Betriebe und weiterer öffentlicher Körperschaften das gegenseitige Verständnis, den Gedankenaustausch, das Zusammengehörigkeitsgefühl und die Kameradschaft fördert. Zu diesem Zweck veranstaltet er preiswerte Reisen und Ferienaufenthalte in der Schweiz oder im Ausland, indem er mit Reise- und Transportunternehmungen, mit Flug- und Eisenbahngesellschaften usw. zusammenarbeitet, Liegenschaften im In- und Ausland erwirbt und/oder mit Dritten Vereinbarungen über die teilweise oder ganze Benutzung solcher Liegenschaften abschliesst; der Verein ist Mitglied der Union Internationale Touristique et Culturelle des PTT (UTC-PTT); mit sämtlichen Massnahmen, welche die Verfolgung des Vereinszweckes ermöglichen, sind keine Erwerbszwecke verbunden. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Grasser, August, von Wittenbach, in Jegenstorf, Mitglied und Kassier, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Straub, Robert Dr., von Zürich und Egnach, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wettstein, Daniel, von Flislibach, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Chopard, François, von Sonvilier, in Hinterkappelen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (5538)  
**Arthur Andersen AG**, in B e r n, Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere Wirtschaftsprüfung usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 175 vom 09.09.1999, S. 6196), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: d'Ornano, Philippe, von Frankreich, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gebruers, Frédéric, von Frankreich, in Carouge, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lambert, Barbara, von Châtillon FR, in La Rippe, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reppas, Robert G., von den Vereinigten Staaten von Amerika, in Zumikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siegrist, Louis, von Berlingen und Zofingen, in St. Gallen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Timmermann, Lars-Olaf, von Kreuzlingen, in Kreuzlingen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (5539)  
**Eriesson AG**, in B e r n, Vertrieb, Inbetriebsetzung und Betreuung von fernmelde-technischen Anlagen und elektrischen Apparaten aller Art usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 184 vom 23.09.1998, S. 6555), mit Hauptsitz in: Wangen-Brütisellen. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Leder, Reinhard, von Brugg, in Rubigen, stellvertretender Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien.

10.12.1999 (5540)  
**Sanico-Wunderli AG**, in B e r n, Handel mit sowie Herstellung und Verkauf von Baumaterialien aller Art usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 76 vom 21.04.1999, S. 2581), mit Hauptsitz in: Jona. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Meierhofer, Lukas Dr., von Zürich, in Wettswil am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haller, Fritz, von Menziken, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkart, Heinz, von Dagmersellen, in Gelfingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bieri, Peter, von Schangnau, in Gontenschwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

10.12.1999 (5541)  
**Novelair-Sifrag Aktiengesellschaft**, in B e r n, Projektierung, Verkauf und Erstellung von Klima- und Lüftungsanlagen und einschlägigen Apparaten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 132 vom 11.07.1994, S. 3860), mit Hauptsitz in: Zürich. Löschung infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung.

10.12.1999 (5542)  
**'High Park' Sutter**, in W a l k r i n g e n, Hauptstrasse 1, 3512 Walkringen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Parkmobiliar. Eingetragene Personen: Sutter, Jacques, von Wildhaus, in Walkringen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10.12.1999 (5543)  
**Bernhard Frei, worXtation**, in B e r n, Seidenweg 52, 3012 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Multimediaprogrammierung. Eingetragene Personen: Frei, Bernhard André, von Heinrichswil-Winistorf und Herswil, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10.12.1999 (5544)  
**CARROSSERIE K. PFANDER**, in Z o l l i k o f e n, Bernstrasse 27, 3052 Zollikofen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen einer Carrosserie und eines Spritzwerkes. Eingetragene Personen: Pfander, Kurt, von Oberwil im Simmental, in Münchenbuchsee, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10.12.1999 (5545)  
**Jürg Stoller metall + handwerk**, in K o n o l f i n g e n, Niesenstrasse 4, 3510 Konolfingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Entwerfen und produzieren von Designermöbeln sowie sämtlichen Arten von Metallverarbeitungen. Eingetragene Personen: Stoller, Jürg, von Grindelwald, in Münsingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10.12.1999 (5546)  
**François Joncourt**, in K ö n i z, Tapezierer-Dekorateur-Geschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 193 vom 20.08.1984, S. 2983). Domizil neu: Gossetstrasse 54, 3084 Wabern.

10.12.1999 (5547)  
**Weinhandel S. Zürrer**, in B e r n, Handel mit Wein in Flaschen, Einzelfirma (SHAB Nr. 196 vom 09.10.1998, S. 6941). Domizil neu: Ankerstrasse 11, 3006 Bern.

10.12.1999 (5548)  
**Dr. J.J. Dvorak Informatik-Consulting**, in K ö n i z, Informatikberatung und Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 250 vom 27.12.1995, S. 6993). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10.12.1999 (5549)  
**F. Killehner**, in M ü n s i n g e n, Gips- und Malergeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 147 vom 27.06.1977, S. 2111). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10.12.1999 (5550)  
**New York Dance Naf Karin**, in B e r n, Tanz- und Aerobic-Studio, Einzelfirma (SHAB Nr. 105 vom 02.06.1994, S. 3070). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10.12.1999 (5551)  
**Evelyn Jaquet & Partner**, in M u r i b e i B e r n, Juraweg 9, 3073 Gümliigen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.12.1999. Zweck: Beratung im Personalbereich, insbesondere im Human Resource. Eingetragene Personen: Jaquet, Evelyn, von Zürich, in Gümliigen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Streit, Kurt, von Bern und Zimmerwald, in Zimmerwald, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

10.12.1999 (5552)  
**Bommer + Partner Treuhandgesellschaft**, in B e r n, Betrieb einer Treuhandgesellschaft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16.08.1999, S. 5584). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cathomen, Reto, von Breil/Brigels und Ittigen, in Uttligen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura].

10.12.1999 (5553)  
**DenkArt Persönliche Bildung und Beratung Barbara Walter, Beat Campiche**, in B e r n, Planung, Organisation, und Durchführung von Bildungsveranstaltungen usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 07.12.1999, S. 8273). Firma neu: **denk art Persönliche Bildung und Beratung Barbara Walter, Beat Campiche**.

**Büro Fraubrunnen (für Emmental-Oberargau)**  
 6. Dezember 1999 (2211)  
**Bank in Langnau**, in L a n g n a u, im E m m e n t a l, Betrieb einer Bank für Privat- und Geschäftskunden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 20.07.1999, S. 4933). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Graf, Jürg, von Homberg, in Konolfingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Röthlisberger, Urs, von Langnau im Emmental, in Zäziwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Rothenbühler, Lotti, von Lützelflüh und Arch, in Lauperswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Haller, Beat, von Reinach, in Spiegel bei Bern (Gemeinde Köniz), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hodel, Marianne, von Bowil und Oberthal, in Ittigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Locher, Annette, von Hasle bei Burgdorf und Bern, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mäder, Barbara, von Steffisburg und Mühleberg, in Schüpfen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ogi, Christoph, von Dürrenroth, in Thun, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rychen, Christian, von Wilderswil, in Stettlen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmutz, Ernst, von Veghien, in Hünibach (Gemeinde Hilterfingen), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wickli, Emil, von Krummenau, in Spiegel bei Bern (Gemeinde Köniz), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Dezember 1999 (2212)  
**Fromalp AG**, in M ü n c h e n b u c h s e e, Fabrikation und Vertrieb von Schmelzkäse sowie anderer Produkte der Lebensmittel- und Genussmittelbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 06.10.1999, S. 6837). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schärli, Josef, von Luzern, in Herzogenbuchsee, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Büchel, Dominik, von Rüti SG, in Belp, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bern, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Pfeuti, Andreas, von Wahlern, in Wünnewil (Gemeinde Wünnewil-Flamatt), mit Kollektivprokura zu zweien.

6. Dezember 1999 (2213)  
**Atag Debis Informatik AG (Atag Debis Informatik SA)**, bisher in O p f i k o n, Planung und Durchführung von Organisationsarbeiten aller Art, vorwiegend auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 14.10.1998, S. 7039). Statutenänderung: 10.11.1999. Firma neu: **ATAG Debis Informatik AG**. Uebersetzungen der Firma neu: **(ATAG Debis Informatik SA)**. Sitz neu: L a n g e n t h a l. Domizil neu: Murgenthalstrasse 12, 4900 Langenthal. Zweck: Planung und Durchführung von Organisationsarbeiten aller Art, vorwiegend auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung sowie Herstellung und Vertrieb von Produkten für die elektronische Datenverarbeitung wie Hardwarekomponenten, Datenträger, Endosformulare, Anweisungs- und Codierhandbücher für die Anwendung von Standardsoftware und für besondere Probleme der Computerbenutzung, Ausbildungen- und Instruktionsmaterial betreffend den Einsatz von Computern. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, belasten und veräussern. Ein allfälliger Nebenvertrag ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 6'000'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 6'000'000. Aktien: 4500 Namenaktien zu CHF 1000 (Vorzugsaktien) und 1500 Namenaktien zu CHF 1000. Übernahme auf dem Wege der Fusion die Interdata System AG, in Opfikon. Aktiven und Passiven der Interdata System AG gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.1987 und Fusionsvertrag vom 27.6.1988 nach Art. 748 OR an die Interdata AG über; näheres siehe Tagebuch 1912/1988 [wie bisher]; Fusionsbeschluss vom 8.6.1989 mit der «Interdata AG, Langenthal», in Langenthal, der «Eldag Informatik AG», in Basel, und der «Atag Informatik AG», in Opfikon. Aktiven und Passiven der Interdata AG, Langenthal, sind gemäss Fusionsvertrag vom 18.4.1989 und Fusionsbilanz

per 31. 12. 1988, der Eldag Informatik AG, gemäss Fusionsvertrag vom 18. 4. 1989 und Fusionsbilanz per 31. 12. 1988 sowie der Atag Informatik AG gemäss Fusionsvertrag vom 18. 4. 1989 und Fusionsbilanz per 31. 12. 1988 im Sinne von OR 748 an die Interdata AG übergegangen; näheres siehe Tagebuch Nr. 13197/1989 [wie bisher]; Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Oerlikon-Bühler Rechenzentrum AG, in Zürich. Aktiven von CHF 3 490 816.35 und Passiven von CHF 2 105 845.55 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 16. 06. 1994 und Fusionsbilanz per 01. 01. 1994 durch Universalzession an die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert (wie bisher). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Post. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namensaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Statutarische Vorrechte: Die Vorzugsaktien gewähren Vorrechte bezüglich Dividende gemäss Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumgartner Hardegger, Helene, von Zürich und Oberriet SG, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Rytz, Christof, von Rüti bei Büren, in Madiswil, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann, Josef, von Rechterswil, in Lohn-Ammansegg, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfaff, Theo, von Liestal, in Ittigen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Georg, deutscher Staatsangehöriger, in Horben (BRD), Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bieri, Roland, von Alberswil, in Schötz, mit Kollektivprokura zu zweien; Blass, Reto, von Flums, in Lyss, mit Kollektivprokura zu zweien; Böhrer, Hans-Rudolf, von Melikon, in Melikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Bracher, Markus, von Rüegsau, in Madiswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Brunner, Ernst, von Sigriswil, in Langenthal, mit Kollektivprokura zu zweien; Chen, Yuxing, von Wahlen, in Köniz, mit Kollektivprokura zu zweien; von Däniken, Markus, von Kestenholz, in Bellach, mit Kollektivprokura zu zweien; Gasche, René, von Oekingen, in Widnau, mit Kollektivprokura zu zweien; Geretsen, Walter, deutscher Staatsangehöriger, in Mengen (BRD), mit Kollektivprokura zu zweien; Herzog, Urs, von Wynau, in Langenthal, mit Kollektivprokura zu zweien; Hossmann, Walter, von Englisberg, in Ostermündigen, mit Kollektivprokura zu zweien; Hostettler, Paul, von Guggisberg, in Wangen an der Aare, mit Kollektivprokura zu zweien; Inauen, Richard, von Appenzel, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Manz, Luzius, von Thal, in Schüpfen, mit Kollektivprokura zu zweien; Mutter, Andrea, deutsche Staatsangehörige, in Schopfheim (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Nietlisbach, Bruno, von Zürich, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien; Risi, Peter, von Buochs, in Büron, mit Kollektivprokura zu zweien; Sägger, Theres, von Thunsteinen, in Langenthal, mit Kollektivprokura zu zweien; Sapusek, Franz, österreichischer Staatsangehöriger, in Neerach, mit Kollektivprokura zu zweien; Schreck, Silvia, von Riehen, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Seidel, Jochen, deutscher Staatsangehöriger, in Endingen (Deutschland), mit Kollektivprokura zu zweien; Züger, Christoph, von Altendorf, in Opfikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Zwicky, Kaspar, von Mollis, in Fraubrunnen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wohlgeninger, Elmar, von Monsang, in Hergiswil NW, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Thorenz, Jürgen, Hans, von Aarwangen, in Aarwangen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Ensslin, Dr. Ernst, von Zürich, in Stein am Rhein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Knops, Will, niederländischer Staatsangehöriger, in Sint-Michaëlsgestel (NL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Ring, Kurt, deutscher Staatsangehöriger, in Prittlbach/Hebertshausen (BRD), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; URHP Wirtschaftsprüfung AG, in Adliswil, Revisionsstelle [wie bisher]; Leuppi, Remo, von Villmergen, in Hagendorn (Gemeinde Cham), mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Erne, Martin, von Leuggern, in Veggen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Stellvertreter Direktor; Sägger, Dr. Roland, von Thunsteinen, in Bolligen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Stellvertreter Direktor; Sigl, Dr. Frank, von Oberbipp, in Riedholz, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Vizedirektor; Wehrle, Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Grenzach-Wyhlen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Vizedirektor; Wss, Leopold Jakob, von Mirchel, in Ueberstorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Dezember 1999 (2214)  
**W + Z Maschinen Software AG**, in Herzogenbuchsee, Beratung, Konstruktion, Herstellung, Vertrieb, Inbetriebsetzung und Service von Soft- und Hardware zur Steuerung von Maschinen und Anlagen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 27. 04. 1998, S. 2812). Firma neu: **W + Z Maschinen Software AG in Liquidation**, Mit Verfügung vom 09. 11. 1999 hat der Konkursrichter Aarwangen-Wangen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

6. Dezember 1999 (2215)  
**Céka, in Jegenstorf**, Malerei, Gipseri, Einzelfirma (SHAB Nr. 92 vom 13. 05. 1996, S. 2741). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. Dezember 1999 (2216)  
**Kulturreisen Marlis Geiser, in Langenthal**, Tour-Operating und Reiseland, insbesondere Kulturreisen, Einzelfirma (SHAB Nr. 76 vom 21. 04. 1999, S. 2581). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Sutz-Lattrigen (SHAB Nr. 235 vom 02. 12. 1999, S. 8171) im Handelsregister Emmental-Oberaargau von Amtes wegen gelöscht.

6. Dezember 1999 (2217)  
**Verena Daub, in Langenthal**, Handel mit Bébéartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 207 vom 08. 09. 1987, S. 3575). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Büro Nidau (für Berner Jura-Seeland) -  
 Bureau de Nidau (pour Jura bernois-Seeland)

6. décembre 1999 (2012)  
**Germain Girardin, à Biennne**, commerce de bijouterie et horlogerie (FOSC du 26. 08. 1966, n 199, p. 2718). Par suite du transfert du siège de la maison à Porrentruy (FOSC du 30. 11. 1999, n 233, p. 8122), la raison est radiée d'office du registre du commerce Jura bernois-Seeland.

6. Dezember 1999 (2013)  
**Bielier Wohnbaugenossenschaft (BIWOG)**, in Biel (SHAB Nr. 189 vom 29. 09. 1993, S. 5093). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thomas Lachat, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst Moser, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Walter Hügi, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Peter Tobler, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Gaston Dick, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruno Gerber, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Beat Garnhartner, von Ste-Croix, in Biel BE, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thomas Bachmann, von Littau, in Biel BE, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Annelies Ferilli, von Wängi, in Biel BE, Beisitzerin, ohne Zeichnungsberechtigung; Jean Riedo, von Plaffeien, in Biel BE, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung.

6. Dezember 1999 (2014)  
**MSE Marine-Service Erlach AG in Konkurs**, in Erlach, Durchführung von Reparaturen und Serviceleistungen für den Wassersport, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 24. 12. 1997, S. 9261). Die Firma wird nach beendetem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

6. Dezember 1999 (2015)  
**Lignotec Holzbau GmbH**, in Biel BE, Bözingenstrasse 193/2, 2504 Biel/Bienne, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 11. 1999. Zweck: Erbringen von Bauleistungen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zu zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Rüefli, Jürg, von Lengnau BE, in Biel BE, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000; Sturzenegger, Peter, von Reute AR, in Biel BE, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000.

6. Dezember 1999 (2016)  
**Pro Bike Hans-Peter Arn**, in Lyss, Bielstrasse 50, 3250 Lyss, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Reparaturen von Fahrrädern und Mofas. Eingetragene Personen: Arn, Hans-Peter, von Grossaffoltern, in Biel BE, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

6. Dezember 1999 (2017)  
**Wydenplatz-Garage, M. Küffer**, in Studen, Betrieb einer Garage mit Tankstelle usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 253 vom 28. 12. 1993, S. 6875). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6 décembre 1999 (508)  
**Hom & Log SA, à La Neuveville**, l'édition, la diffusion et la commercialisation de tout support de formation, etc. société anonyme (FOSC du 24. 04. 1998, n 78, p. 2761). Modification des statuts: 25. 11. 1999. Nouvelle raison sociale: **ED SA Edition et diffusion de guides de formation et d'auto-formation**.

Büro Thun (für Berner Oberland)

10.12.1999 (2059)  
**Bäckerei Wüthrich AG**, in Gründelwald, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21. 01. 1998, S. 453). Eingetragene Personen neu oder mutierend: HST Treuhänder AG, in Thun, Revisionsstelle [bisher: Treuhänder Hans Wüthrich AG, Steffisburg].

10.12.1999 (2060)  
**Conrad Jaggi AG**, in Saanen, Ausführung von Sanitär-, Heizungs- und Lüftungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 1999, S. 7585). Statutenänderung: 9. 12. 1999. Firma neu: **Jaggi & Riédler AG**.

10.12.1999 (2061)  
**Perreten Computer GmbH**, bisher in Gstaad (Gde. Saanen), Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 67 vom 08. 11. 1999, S. 2266). Statutenänderung: 9. 12. 1999. Sitz neu: Saanen. Domizil neu: Halten, 3792 Saanen.

10.12.1999 (2062)  
**Andy's Ladentechnik, André Gusset**, in Thun, Einzelfirma (SHAB Nr. 222 vom 16. 11. 1998, S. 7810). Mit Verfügung der Gerichtspräsidentin 4 als Konkursrichterin des Gerichtskreises X Thun vom 20. September 1999 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

10.12.1999 (2063)  
**Network 21 Stefan Buttliger**, in Interlaken, PC-Schulung & Support, etc. Einzelfirma (SHAB Nr. 195 vom 08. 10. 1998, S. 6916). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Gerichtspräsidenten 1 als Konkursrichter des Gerichtskreises XI Interlaken-Oberhasli vom 25. August 1999 mit Wirkung ab 26. August 1999 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 8. September 1999 mangels Aktiven eingestellt und geschlossen. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

10.12.1999 (2064)  
**P. Sutter, Fischverkauf**, in Thun, Einzelfirma (SHAB Nr. 142 vom 26. 07. 1999, S. 5074). Mit Verfügung des Gerichtspräsidenten 1 als Konkursrichter des Gerichtskreises XII Frutigen-Niedersimmental vom 21. September 1999 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

10.12.1999 (2065)  
**Tief- und Gartenbau Stephan Flickiger**, in Thun, Einzelfirma (SHAB Nr. 60 vom 27. 03. 1998, S. 2115). Mit Verfügung der Gerichtspräsidentin 3 als Konkursrichterin des Gerichtskreises X Thun vom 24. September 1999 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

10.12.1999 (2066)  
**Wytenbach David**, in Krattigen, Heizungen, Sanitär, etc. Einzelfirma (SHAB Nr. 137 vom 17. 07. 1996, S. 4290). Mit Verfügung des Gerichtspräsidenten 1 als Konkursrichter des Gerichtskreises XII Frutigen-Niedersimmental vom 4. Oktober 1999 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

10.12.1999 (5138)  
**Belam AG**, in Luzern, An- und Verkauf, Beförderung, Lagerung von Produkten und Waren aller Art im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 26. 05. 1998, S. 3548). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schulthess, Dr. Hans Conrad, von Zürich, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Helbling, Gisela, von Kaltbrunn, in Wädenswil, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (5139)  
**Creabeton Baustoff AG**, in Luzern, Fabrikation und Vertrieb von und Handel mit Betonwaren und Baustoffen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 11. 11. 1999, S. 7678). Statutenänderung: 7. 12. 1999. Librierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-

10.12.1999 (5140)  
**Hunter Douglas Management AG**, in Luzern, Beistand bei oder Übertragung von Überwachungs- und Koordinationsfunktionen für Tochtergesellschaften der Hunter Douglas N. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 11. 11. 1999, S. 7678). Statutenänderung: 2. 12. 1999. Qualifizierte Tatbestände neu: Gemäss Sacheinlagevertrag vom 02.12.1999 übernimmt die Gesellschaft bei der Kapitalerhöhung vom 02.12.1999 werden 62'000 Namenaktien der Handelsunternehmung "Buismetal" B.V., in Rotterdam (NL), das gesamte Aktienkapital der "Buismetal" B.V., in Rotterdam (NL) von Euro 38'812'000.-, bestehend aus 38'812 Aktien à nom. Euro 1'000.-, alles im Gesamtwert und zum Gesamtpreis von CHF 62'000'000.-, wofür 62'000 Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben werden. Bei der Kapitalherabsetzung vom 02.12.1999 werden 62'000 Namenaktien zu CHF 1'000.- abgeschrieben und vernichtet. Gleichzeitig werden 62'000 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben.

10.12.1999 (5141)  
**Karit AG**, in Luzern, Herstellung von und Handel mit chemisch-technischen Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 17. 02. 1999, S. 1093). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Prevost, David, von Müstair, in Tamins, mit Kollektivprokura zu zweien; Achswanden, Markus, von Bürglen UR, in Gettnau, mit Kollektivprokura zu zweien.

10.12.1999 (5142)  
**Lastwagen und Baumaschinen AG, vormals Hofer & Zimmermann**, in E m a n, Übernahme und Weiterführung des bisher von der Kollektivgesellschaft "Hofer & Zimmermann" in Luzern, geführten Betriebes, nämlich An- und Verkauf von sowie Handel mit Lastwagen und Baumaschinen... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 21. 07. 1999, S. 4967). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Greiner, Rolf, von Melligen, in Sempach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Markus, von Greppen und Weggis, in Risch, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (5143)  
**Luzerner RegioBank AG**, in Grosswangen, Betrieb einer Bank mit allen damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1999, S. 7173). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rösch, Franz, von Kriens, in Kriens, mit Kollektivprokura zu zweien; Rogger, Pius, von Sursee, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amrein, Viktor, von Luzern und Malters, in Luzern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Schmid, Brigitte, von Basadingen-Schlattigen, in Stans, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Basadingen, Vize-Direktorin]; Brunner, Stephan, von Luzern und Grosswangen, in Küsnacht am Rigi, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Lichtsteiner, Guido, von Sempach und Ohmstal, in Nottwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

10.12.1999 (5144)  
**LZ Medien Holding**, in Luzern, Dauerhafte Beteiligung an der Neuen Luzerner Medien AG, welche die Luzerner Zeitung mit Regionalausgaben herausgibt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02. 08. 1999, S. 5249). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lindemann, Andreas, von Luzern und Sursee, in Cham, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Price-waterhouse Coopers AG, in Luzern, Revisionsstelle.

10.12.1999 (5145)  
**LZ Multicolor AG**, in Luzern, Erwerb, dauernde Verwaltung, Bewirtschaftung und Veräusserung von Beteiligungen, insbesondere im Graphik-, Verlags- und Druckereisektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 11. 11. 1999, S. 7678). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lindemann, Andreas, von Luzern und Sursee, in Cham, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pricewaterhouse Coopers AG, in Luzern, Revisionsstelle.

10.12.1999 (5146)  
**Maihof Verlag AG**, in Luzern, Betrieb von und Beteiligung an Verlags- und graphischen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 11. 11. 1999, S. 7679). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lindemann, Andreas, von Luzern und Sursee, in Cham, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (5147)  
**Multicolor Print AG**, in Luzern, Führung eines graphischen Betriebes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 11. 11. 1999, S. 7679). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lindemann, Andreas, von Luzern und Sursee, in Cham, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pricewaterhouse Coopers AG, in Luzern, Revisionsstelle.

10.12.1999 (5148)  
**Multicolor Technik AG**, in Luzern, Betrieb eines oder mehrerer Druckzentren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 11. 11. 1999, S. 7679). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lindemann, Andreas, von Luzern und Sursee, in Cham, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (5149)  
**Santrade Ltd.**, in Luzern, Handel, insbesondere Transithandel mit Produkten der Stahl- und Hartmetallindustrie sowie verwandter Industrien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 1999, S. 6594). Statutenänderung: 8. 12. 1999. Firma neu: **SANTRADE LTD.** Aktienkapital neu: CHF 20'000'000.- [bisher: CHF 6'250'000.-]. Librierung Aktienkapital neu: CHF 20'000'000.- Aktien neu: 20'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 6'250 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-].

10.12.1999 (5150)  
**TCM Tschuppert AG**, in Sempach, Ausbildung und Beratung zur Effizienzsteigerung im Managementbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 08. 07. 1997, S. 4772). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vontron Verwaltungen AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wenger Treuhänder AG, in Binningen, Revisionsstelle.

10.12.1999 (5151)  
**Maihof Sonnenland GmbH**, in Luzern, Maihofstrasse 31, 6004 Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. 12. 1999. Zweck: Betrieb von Solarstudios; Handel mit Solarartikeln sowie Beratung in diesen Bereichen; Beteiligungen; Erwerb, Auswertung oder Veräusserung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten; Erwerb, Bebauung, Verwaltung, Bewirtschaftung und Veräusserung von Grundeigentum. Stammkapital: CHF 50'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Beauty Solar Sonnenland GmbH, in Stansstad, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-; Müller, Paul, von Rain, in Rain, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-; Schürch, Hubert, von Rothenburg, in Emmen, mit Einzelunterschrift.

10.12.1999 (5152)  
**NICO TEC Klima GmbH**, in Horw, Kantonstrasse 116, 6048 Horw, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. 12. 1999. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Heizungs- und Lüftungsanlagen, insbesondere die Vornahme von Revisionen und Werkleistungen zur Werterhaltung von Klimaanlage; Handel mit Geräten und Bestandteilen der Heizungs- und Klimatechnik. Stammkapital: CHF 30'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 09.12.1999 übernimmt die Gesellschaft von Klaus Leo Lesniarek, deutscher Staatsangehöriger, in Horw, in dem Inventarliste aufgeführte Vermögenswerte zum Preis von CHF 22'000.-. Dieser Betrag wird voll an das Stammkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lesniarek, Klaus Leo, deutscher Staatsangehöriger, in Horw, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 29'000.-; Lesniarek, Liselotte, von Horw, in Horw, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

10.12.1999 (5153)  
**Comrad GmbH**, bisher in Kriens, Import/Export von und Handel mit Waren aller Art sowie Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere im Bereich von EDV/Informatik, Hard- und Software, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 4 vom 07. 01. 1999, S. 77). Statutenänderung: 7. 12. 1999. Firma neu: **Digitux GmbH**. Sitz neu: Horw. Domizil neu: Kantonstrasse 38, 6048 Horw. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maricic, Sunica, serbische Staatsangehörige, in Kriens, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Savic, Jasna, serbische Staatsangehörige, in Kriens, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.-].

10.12.1999 (5154)  
**Repag GmbH**, in K r i e n s, Reparatur und Verkauf von Elektrogeräten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 202 vom 19. 10. 1998, S. 7138). Statutenänderung: 12. 07. 1999. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmidlin, Ruth, von Luzern, in Hergiswil NW, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 17'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stuber, Daniel, von Tschoppach, in Biberist, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 32'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-].

10.12.1999 (5155)  
**Baumann Hüppe AG**, in L u z e r n, Produktion von und Handel mit Bauprodukten für den äusseren Sonnen- und Wetterschutz sowie Erbringung von Dienstleistungen an Bauprodukten für den äusseren Sonnen- und Wetterschutz, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 201 vom 15. 10. 1999, S. 7069), mit Hauptsitz in: Wädenswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kägi, Willi, von Oetwil am See, in Kappel am Albis, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zipkes, Peter, von Dielsdorf, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Peter, von Mosnang, in St. Gallen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Michel, Franz, von Wahlern, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Centorame, Francesco, italienischer Staatsangehöriger, in Freienbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niggli, Marcel, von Zürich und Derendingen, in Oetwil am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (5156)  
**Luzerner Regiobank AG**, in W a u w i l, Betrieb einer Bank mit allen damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 11 vom 18. 01. 1999, S. 346), mit Hauptsitz in: Grosswangen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rösch, Franz, von Kriens, in Kriens, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rogger, Pius, von Sursee, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amrein, Viktor, von Luzern und Maltern, in Luzern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Schmid, Brigitte, von Basadingen-Schlattlingen, in Stans, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Basadingen, Vize-Direktorin]; Brunner, Stephan, von Luzern und Grosswangen, in Küssnacht am Rigi, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Lichtsteiner, Guido, von Sempach und Ohmstal, in Nottwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (5157)  
**Luzerner Regiobank AG**, in W i l l i s a u S t a d t, Betrieb einer Bank mit allen damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 11 vom 18. 01. 1999, S. 346), mit Hauptsitz in: Grosswangen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rösch, Franz, von Kriens, in Kriens, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rogger, Pius, von Sursee, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amrein, Viktor, von Luzern und Maltern, in Luzern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Schmid, Brigitte, von Basadingen-Schlattlingen, in Stans, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Basadingen, Vize-Direktorin]; Brunner, Stephan, von Luzern und Grosswangen, in Küssnacht am Rigi, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Lichtsteiner, Guido, von Sempach und Ohmstal, in Nottwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (5158)  
**Luzerner Regiobank AG**, in W o l h u s e n, Betrieb einer Bank mit allen damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 11 vom 18. 01. 1999, S. 346), mit Hauptsitz in: Grosswangen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rogger, Pius, von Sursee, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rösch, Franz, von Kriens, in Kriens, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amrein, Viktor, von Luzern und Maltern, in Luzern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Schmid, Brigitte, von Basadingen-Schlattlingen, in Stans, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Basadingen, Vize-Direktorin]; Brunner, Stephan, von Luzern und Grosswangen, in Küssnacht am Rigi, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Lichtsteiner, Guido, von Sempach und Ohmstal, in Nottwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (5159)  
**Luzerner Regiobank AG**, in S c h ö t z, Betrieb einer Bank mit allen damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 95 vom 19. 05. 1999, S. 3309), mit Hauptsitz in: Grosswangen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rogger, Pius, von Sursee, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rösch, Franz, von Kriens, in Kriens, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amrein, Viktor, von Luzern und Maltern, in Luzern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Schmid, Brigitte, von Basadingen-Schlattlingen, in Stans, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Basadingen, Vize-Direktorin]; Brunner, Stephan, von Luzern und Grosswangen, in Küssnacht am Rigi, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Lichtsteiner, Guido, von Sempach und Ohmstal, in Nottwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (5160)  
**Luzerner Regiobank AG**, in L u z e r n, Betrieb einer Bank mit allen damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 131 vom 09. 07. 1999, S. 4679), mit Hauptsitz in: Grosswangen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Felber, Alfred, von Meggen und Luzern, in Meggen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rösch, Franz, von Kriens, in Kriens, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rogger, Pius, von Sursee, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amrein, Viktor, von Luzern und Maltern, in Luzern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Schmid, Brigitte, von Basadingen-Schlattlingen, in Stans, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Basadingen, Vize-Direktorin]; Brunner, Stephan, von Luzern und Grosswangen, in Küssnacht am Rigi, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Lichtsteiner, Guido, von Sempach und Ohmstal, in Nottwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (5161)  
**Luzerner Regiobank AG**, in L i t t a u, Betrieb einer Bank mit allen damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 11 vom 18. 01. 1999, S. 346), mit Hauptsitz in: Grosswangen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rösch, Franz, von Kriens, in Kriens, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rogger, Pius, von Sursee, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amrein, Viktor, von Luzern und Maltern, in Luzern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Schmid, Brigitte, von Basadingen-Schlattlingen, in Stans, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Basadingen, Vize-Direktorin]; Brunner, Stephan, von Luzern und Grosswangen, in Küssnacht am Rigi, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Lichtsteiner, Guido, von Sempach und Ohmstal, in Nottwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

her: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lichtsteiner, Guido, von Sempach und Ohmstal, in Nottwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (5162)  
**Luzerner Regiobank AG**, in S e m p a c h, Betrieb einer Bank mit allen damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 11 vom 18. 01. 1999, S. 346), mit Hauptsitz in: Grosswangen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rogger, Pius, von Sursee, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rösch, Franz, von Kriens, in Kriens, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amrein, Viktor, von Luzern und Maltern, in Luzern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Schmid, Brigitte, von Basadingen-Schlattlingen, in Stans, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Basadingen, Vize-Direktorin]; Brunner, Stephan, von Luzern und Grosswangen, in Küssnacht am Rigi, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Lichtsteiner, Guido, von Sempach und Ohmstal, in Nottwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gut, Maria-Lucia, von Rothenburg, in Neuenkirch, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (5163)  
**Luzerner Regiobank AG**, in R a i n, Betrieb einer Bank mit allen damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 11 vom 18. 01. 1999, S. 346), mit Hauptsitz in: Grosswangen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rogger, Pius, von Sursee, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rösch, Franz, von Kriens, in Kriens, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amrein, Viktor, von Luzern und Maltern, in Luzern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Schmid, Brigitte, von Basadingen-Schlattlingen, in Stans, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Basadingen, Vize-Direktorin]; Brunner, Stephan, von Luzern und Grosswangen, in Küssnacht am Rigi, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Lichtsteiner, Guido, von Sempach und Ohmstal, in Nottwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Jürg, von Wetzikon ZH und Richterswil, in Hochdorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Leiter der Zweigniederlassung].

10.12.1999 (5164)  
**Luzerner Regiobank AG**, in M e g e n, Betrieb einer Bank mit allen damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 11 vom 18. 01. 1999, S. 346), mit Hauptsitz in: Grosswangen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rösch, Franz, von Kriens, in Kriens, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rogger, Pius, von Sursee, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amrein, Viktor, von Luzern und Maltern, in Luzern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Brigitte, von Basadingen-Schlattlingen, in Stans, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Basadingen, Vize-Direktorin]; Brunner, Stephan, von Luzern und Grosswangen, in Küssnacht am Rigi, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Lichtsteiner, Guido, von Sempach und Ohmstal, in Nottwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koller, Jürg, von Wetzikon ZH und Richterswil, in Hochdorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Leiter der Zweigniederlassung].

10.12.1999 (5165)  
**Luzerner Regiobank AG**, in H o c h d o r f, Betrieb einer Bank mit allen damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1999, S. 7174), mit Hauptsitz in: Grosswangen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amrein, Viktor, von Luzern und Maltern, in Luzern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Schmid, Brigitte, von Basadingen-Schlattlingen, in Stans, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Basadingen, Vize-Direktorin]; Brunner, Stephan, von Luzern und Grosswangen, in Küssnacht am Rigi, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Lichtsteiner, Guido, von Sempach und Ohmstal, in Nottwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Birrer, Hanspeter, von Wikon und Mauensee, in Balwil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Leiter der Zweigniederlassung].

10.12.1999 (5166)  
**Luzerner Regiobank AG**, in S u r s e e, Betrieb einer Bank mit allen damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 41 vom 01. 03. 1999, S. 1361), mit Hauptsitz in: Grosswangen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rösch, Franz, von Kriens, in Kriens, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rogger, Pius, von Sursee, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amrein, Viktor, von Luzern und Maltern, in Luzern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Schmid, Brigitte, von Basadingen-Schlattlingen, in Stans, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Basadingen, Vize-Direktorin]; Brunner, Stephan, von Luzern und Grosswangen, in Küssnacht am Rigi, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Lichtsteiner, Guido, von Sempach und Ohmstal, in Nottwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (5167)  
**Luzerner Regiobank AG**, in Z e l l L U, Betrieb einer Bank mit allen damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 11 vom 18. 01. 1999, S. 346), mit Hauptsitz in: Grosswangen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rösch, Franz, von Kriens, in Kriens, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rogger, Pius, von Sursee, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amrein, Viktor, von Luzern und Maltern, in Luzern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Schmid, Brigitte, von Basadingen-Schlattlingen, in Stans, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Basadingen, Vize-Direktorin]; Brunner, Stephan, von Luzern und Grosswangen, in Küssnacht am Rigi, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Lichtsteiner, Guido, von Sempach und Ohmstal, in Nottwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (5168)  
**Luzerner Regiobank AG**, in D a g m e r s e l l e n, Betrieb einer Bank mit allen damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1999, S. 7174), mit Hauptsitz in: Grosswangen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rösch, Franz, von Kriens, in Kriens, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rogger, Pius, von Sursee, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amrein, Viktor, von Luzern und Maltern, in Luzern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Schmid, Brigitte, von Basadingen-Schlattlingen, in Stans, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Basadingen, Vize-Direktorin]; Brunner, Stephan, von Luzern und Grosswangen, in Küssnacht am Rigi, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Lichtsteiner, Guido, von Sempach und Ohmstal, in Nottwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Achermann, Vinzenz, von Dagnersellen und Richterswil, in Dagnersellen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung [bisher: Vize-Direktor].

10.12.1999 (5169)  
**Luzerner Regiobank AG**, in E m m e n, Betrieb einer Bank mit allen damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 11 vom 18. 01. 1999, S. 346), mit Hauptsitz in: Grosswangen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rösch, Franz, von Kriens, in Kriens, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rogger, Pius, von Sursee, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amrein, Viktor, von Luzern und Maltern, in Luzern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Schmid, Brigitte, von Basadingen-Schlattlingen, in Stans, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Basadingen, Vize-Direktorin]; Brunner, Stephan, von Luzern und Grosswangen, in Küssnacht am Rigi, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Lichtsteiner, Guido, von Sempach und Ohmstal, in Nottwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (5170)  
**Luzerner Regiobank AG**, in B u c h r a i n, Betrieb einer Bank mit allen damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 11 vom 18. 01. 1999, S. 346), mit Hauptsitz in: Grosswangen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rogger, Pius, von Sursee, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rösch, Franz, von Kriens, in Kriens, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amrein, Viktor, von Luzern und Maltern, in Luzern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Brigitte, von Basadingen-Schlattlingen, in Stans, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Basadingen, Vize-Direktorin]; Brunner, Stephan, von Luzern und Grosswangen, in Küssnacht am Rigi, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Lichtsteiner, Guido, von Sempach und Ohmstal, in Nottwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (5171)  
**Perfekt Nails Ruth Engel**, in W e r t h e n s t e i n, Emmenstrasse, Post 6110 Wolhusen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Pflege von Natur- und Kunstnägeln. Eingetragene Personen: Engel, Ruth, von Werthenstein, Schöpfheim und Dalenwil, in Werthenstein, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

10.12.1999 (5172)  
**Generalagentur Georg Bürgisser**, in L u z e r n, Generalagentur der "Freiburger Allgemeine", Ticino Leben", und "Unitas Krankenkasse", Einzelfirma (SHAB Nr. 24 vom 30. 01. 1978, S. 295). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

#### Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

6. Dezember 1999  
**Shipshape AG**, bisher in G i s w i l, Entfaltung einer Forschungs- und Beratungstätigkeit im Bereich von Kunststoffen und Stahl, insbesondere hinsichtlich der Verwendungsmöglichkeiten im Schiffbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 29. 09. 1992, S. 4541). Statutenänderung: 03. 12. 1999. Sitz neu: S a c h s e l n. Domizil neu: Brodhübel 10, 6072 Sachseln [gestrichen: Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder].

#### Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

10.12.1999 (1372)  
**Gima Trading and Consulting Ltd.**, in H e r g i s w i l N W, Seestrasse 72a, 6052 Hergiswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 12. 1999. Zweck: Auf dem internationalen Markt Handel mit Waren aller Art, inklusive Immaterialgütern sowie Warenvermittlung; Ausübung von Beratungstätigkeiten für Firmen und Institutionen in Bezug auf die Vermittlung von Know-how und internationalen Handel; kann Handelsvertretungen erwerben, vermitteln und an Dritte erteilen und in dieser Funktion auch treuhänderisch für andere Unternehmen oder Staaten die entsprechenden Tätigkeiten ausüben, Immobilien erwerben und verkaufen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Eingetragene Personen: Blättler, Josef A., von Hergiswil NW, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Intercom Revisions AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.

10.12.1999 (1373)  
**Aktiengesellschaft Franz Murer**, in B e c k e n r i e d, Ausführung aller Arbeiten im Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 12. 08. 1999, S. 5517). Statutenänderung: 10. 12. 1999. Zweck neu: Ausführung von Arbeiten im Hoch- und Tiefbau; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 2'000'000.- [bisher: CHF 350'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 2'000'000.-. Aktien neu: 2'000 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 350 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Murer, Peter, von Beckenried, in Beckenried, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Slongo-Albrecht, Willy, von Winterthur, in Buochs, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer]; Slongo, Peter, von Winterthur, in Buochs, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (1374)  
**Intertaurus Holding AG**, in S t a n s, Kapitalanlage durch Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 02. 11. 1993, S. 5735). Firma neu: **Intertaurus Holding AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 13. 07. 1999 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bracher, Ivo, von Rüegsau, in Solothurn, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Visura Treuhand-Gesellschaft, in Stans, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft Niederlassung Stans, in Stans].

10.12.1999 (1375)  
**Valair AG**, in H e r g i s w i l N W, Ausführung von Aufträgen für Personen- und Sachtransporte zu Wasser, zu Land und in der Luft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24. 06. 1998, S. 4310). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zihlschlacht-Sitterdorf (SHAB Nr. 237 vom 06. 12. 1999, S. 8246) im Handelsregister des Kantons Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

10.12.1999 (1377)  
**Rolf Holweger GmbH**, in E n n e t b ü r g e n, Betrieb einer Sanitär-Installationsfirma sowie Handel mit Material im Sanitärbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 1995, S. 577). Domizil neu: Buochserstrasse 12, 6373 Ennetbürgen.

10.12.1999 (1378)  
**Aktiengesellschaft Franz Murer, Zweigniederlassung Buochs**, in B u o c h s, Ausführung aller Arbeiten im Hoch- und Tiefbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 153 vom 17.08.1999, S. 5617), mit Hauptsitz in: Beckenried. Statuten Hauptsitz neu: 10.12.1999. Zweck Hauptsitz neu: Ausführung von Arbeiten im Hoch- und Tiefbau; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Murer, Peter, von Beckenried, in Beckenried, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Slongo-Albrecht, Willy, von Winterthur, in Buochs, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer]; Slongo, Peter, von Winterthur, in Buochs, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (1379)  
**BQM Bachmann Quality Management**, in H e r g i s w i l N W, Aufbau und Unterhalt von Qualitätsmanagement- und Umweltmanagement-Systemen nach ISO 9001/2/3 und 14001 sowie CE-Kennzeichnungsverfahren, Einzelfirma (SHAB Nr. 36 vom 23.02.1998, S. 1316). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Glarus - Glaris - Glarona

10.12.1999 (1038)  
**Furten 81 AG**, in G l a r u s, Handel mit Waren aller Art, Import, Export, Durchführung von industriellen und kommerziellen Transaktionen, Projekt-Management und Consulting, Kauf und Verkauf von Liegenschaften sowie Beteiligung an andern Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 31.03.1998, S. 2201). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

10.12.1999 (1039)  
**Garner Kantonbank**, in G l a r u s, Bankgeschäfte, Staatsanstalt (SHAB Nr. 208 vom 26.10.1999, S. 7305). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Kundert, Fridolin, von Schwanden GL, in Schwanden GL, Vizepräsident des Bankvorstands und der Bankkommission, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dürst, Martin, von Glarus, in Glarus, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kamm, Willy, von Filzbach, in Mühlehorn, Vizepräsident des Bankvorstands und der Bankkommission, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Bankvorstands und der Bankkommission, ohne Zeichnungsberechtigung]; Stüssi-Künzle, Rosmarie, von Niederurnen, in Niederurnen, Mitglied der Bankkommission, ohne Zeichnungsberechtigung; Vögeli, Thomas, von Linthal, in Mitlödi, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Nidfurn]; Gallati, Eliane, von Molliis und Netstal, in Sool, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Mitlödi]; Negri, Markus, von Cabbio, in Uetikon am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Männedorf].

10.12.1999 (1040)  
**Wägeli Elektronik, Nachfolgerin Elfriede Reumer-Wägeli**, in N e t s t a l, Molliserstrasse 41, 8754 Netstal, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Lohnarbeiten, insbesondere im Bereich Elektronik und Elektrotechnik. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma "Wägeli Elektronik, Nachfolgerin Elfriede Wägeli", in Netstal. Setzt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma "Wägeli Elektronik, Nachfolgerin Elfriede Wägeli", in Netstal, fort. Eingetragene Personen: Reumer-Wägeli, Elfriede, von Reichenburg, in Näfels, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Reumer, André, von Reichenburg, in Näfels, mit Einzelunterschrift.

10.12.1999 (1041)  
**Wägeli Elektronik, Nachfolgerin Elfriede Wägeli**, in N e t s t a l, Elektro-Lohnarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 93 vom 15.05.1998, S. 3309). Die Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Das Geschäft wird weitergeführt unter der neuen Firma "Wägeli Elektronik, Nachfolgerin Elfriede Reumer-Wägeli" in Netstal.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

### Bureau d'Estavayer-le-Lac

6 décembre 1999  
**EFM Sàrl**, in B u s s y, nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 01.12.1999. But: l'exploitation d'une entreprise forestière, soit notamment tous travaux en forêts, tous travaux d'abattage d'arbres, l'achat, la vente, l'importation et l'exportation de bois; la société peut accorder des prêts à ces associés et à des tiers, accorder des leasing, se porter caution d'emprunts souscrits par des associés ou des tiers, garantir ses emprunts par l'émission ou le nantissement de titres hypothécaires ou par la souscription de tout autre engagement financier. Capital-social: fr. 20 000, divisé en deux parts sociales de fr. 19 000 et de fr. 1000, entièrement libérées en espèces. Publications: FOSC. Convocations: par avis personnel au moins vingt jours à l'avance. Associés: Philippe Marmy, d'Autavaux, à Bussy, pour une part de fr. 19 000 et Astrid Balestra, de Gerra TI, à Bussy, pour une part de fr. 1000. Gérant avec signature individuelle: Phippe Marmy. Adresse: 1541 Bussy.

### Bureau de Fribourg

6 décembre 1999  
**Architecture & Design, V. Petitpierre**, à F r i b o u r g, Passage du Cardinal 2E. Chef de la maison: Petitpierre Vincent, de Couvet, à Fribourg. But: architecture, images de synthèse, animation 3D, publicité.

6 décembre 1999  
**Fleur à Fleur, Mlle Patricia Bulliard**, à F a r v a g n y - l e - G r a n d, commerce de fleurs (FOSC du 31.03.1994, p. 1763). Nouvelle raison de commerce: **Fleur à Fleur, Mme Patricia Amparo**. Bulliard Patricia, chef de la maison inscrit, se nomme maintenant Amparo Patricia et est domiciliée à Rossens FR.

6 décembre 1999  
**Marcel Gay-Crosier**, à F r i b o u r g, assistance de sa clientèle pour toutes affaires immobilières, etc. (FOSC du 30.09.1997, p. 7162). Cette raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

6 décembre 1999  
**Rodriguez-Lopez Manuel**, à F r i b o u r g, exploitation du Tea-room bar «Le Romantic» (FOSC du 26.08.1997, p. 6232). Cette raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

6 décembre 1999  
**CHLORONAG Sàrl**, à F r i b o u r g, route de la Glâne 11. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 29.10.1999. But: aménagement de places de sport extérieures (outdoor sport surface). Capital social: CHF 20 000. Associés: Baechler Patrick, de Planfayon, à Villars-sur-Glâne, pour une part de CHF 1000, et Baechler-Biedermaier Sonja, de Planfayon, à Villars-sur-Glâne, pour une part de CHF 19 000. Gérant: l'associé Baechler Patrick, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

6 décembre 1999  
**de A à Z Sàrl**, à F r i b o u r g, exploitation de magasins d'occasions et de caravanes-snack (FOSC du 28.04.1998, p. 2850). Aykin Kadir, et Otles Ugur ne sont plus associés par la suite de la cession de leur part de CHF 9000 à Temel Huseyin, associé inscrit, dont la part passe de CHF 2000 à CHF 20 000. Nouveau but: exploitation d'un garage, import-export de marchandises de toutes sortes, notamment matériel in-

formatique, mobilier de bureau. Statuts modifiés le 04.11.1999. Associés: Temel Huseyin, inscrit, pour une part de CHF 20 000. Gérants: Aykin Kadir et Otles Ugur ne sont plus gérants, leur signature est radiée. Temel Huseyin, gérant inscrit, a maintenant une signature individuelle.

6 décembre 1999  
**I-D-CO Displays & Concepts Sàrl**, à F r i b o u r g, planification, réalisation et exécution de représentations visuelles de toutes sortes, etc. (FOSC du 08.07.1999, p. 4649). Diethelm Daniel n'est plus associé par la suite de la cession de sa part de CHF 9000, à Thommen Stephan, inscrit, qui devient associé pour une part de CHF 11 000. Associés: Blümle Bettina, inscrite, pour une part de CHF 9000, et Thommen Stephan pour une part de CHF 11 000. Gérants: Diethelm Daniel n'est plus gérant, sa signature est radiée. Thommen Stephan est nommé gérant, avec signature collective à deux. Statuts modifiés le 29.11.1999. Date de la dissolution: 29.11.1999. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **I-D-CO Displays & Concepts Sàrl en liquidation**. Par Blümle Bettina et Thommen Stephan, nommés liquidateurs, tous deux avec signature collective à deux.

6 décembre 1999  
**BIMONT SA**, à F r i b o u r g, boulevard de Pérolles 7, c/o Me Jean-Ludovic Hartmann. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30.11.1999. But: prise de participations dans des entreprises et sociétés de services de toutes nature, acquisition, exploitation, commercialisation et aliénation de tous droits de propriété intellectuelle. Capital-actions: CHF 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée. Administration: Verrey Henry, de Lausanne et Vevey, à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: Liederrey Revisions SA, à Genève.

6 décembre 1999  
**Michelin Participations S.A.**, à G r a n g e s - P a c c o t, prendre et gérer des participations dans toutes sociétés ou entreprises, etc. (FOSC du 07.12.1998, p. 8343). Capital-actions réduit au sens de l'art. 732 CO de CHF 300 000 000 à CHF 100 000 000 par l'annulation de 20 000 000 actions de CHF 10, nominatives, entièrement libérées. Formalités prescrites à l'art. 734 CO constatées par acte authentique du 01.12.1999. Statuts modifiés le 22.09.1999. Capital-actions actuel: CHF 100 000 000, entièrement libéré, divisé en 10 000 000 actions de CHF 10, nominatives.

6 décembre 1999  
**Royale Chocolate Confectioners SA**, à F r i b o u r g, acquérir et détenir la marque Royale Chocolate Confectioners, etc. (FOSC du 07.10.1999, p. 6877). Nouvelle raison sociale: **CERVUS SA (CERVUS AG) (CERVUS LTD)**. Nouveau but: achat, vente et commerce de marchandises de toutes sortes. Statuts modifiés le 01.12.1999.

6 décembre 1999  
**RIMAJO GmbH**, à F r i b o u r g, commerce, investissement, financement et leasing et leasing d'avions, etc. (FOSC du 27.05.1999, p. 3518). Cession d'une fraction de CHF 1000 de la part sociale de Duijvestijn Aviation b.c., associée inscrite pour une part de CHF 119 000, à JWB Consultancy b.v., associée inscrite pour une part de CHF 12 000. Associés: Duijvestijn Aviation b.c., pour une part de CHF 118 000, JWB Consultancy b.v., pour une part de CHF 113 000, et Strikwerda Rinse, inscrit, pour une part de CHF 119 000.

6 décembre 1999  
**Montena Pensions**, à F r i b o u r g, assurer les salariés des employeurs affiliés, etc. (FOSC du 06.10.1998, p. 6858). Kaiser Urban, n'est plus président, sa signature est radiée. Nagy Gabor, de Bienne, à Givisiez, est nommé président, avec signature collective à deux.

Rectifications  
**ADK Informatique S.A. en liquidation**, à F r i b o u r g, L'inscription no 2488 du 23.11.1999 (FOSC du 03.12.1999, p. 8198) est rectifiée en ce sens que la raison sociale est ADK Informatique S.A. en liquidation (et non ADK Informatique S.A.).

**Factiner S.A. en liquidation**, à F r i b o u r g, L'inscription no 2492 du 23.11.1999 (FOSC du 03.12.1999, p. 8198) est rectifiée en ce sens que la raison sociale est Factiner S.A. en liquidation (et non Factiner S.A.).

**Itoe-Inter Trade & Offset Consultants SA en liquidation**, à F r i b o u r g, L'inscription no 2493 du 23.11.1999 (FOSC du 03.12.1999, p. 8198) est rectifiée en ce sens que la raison sociale est Itoe-Inter Trade & Offset Consultants SA en liquidation (et non Itoe-Inter Trade & Offset Consultants SA).

**Logis D SA. en liquidation**, à F r i b o u r g, L'inscription no 2494 du 23.11.1999 (FOSC du 03.12.1999, p. 8198) est rectifiée en ce sens que la raison sociale est Logis D SA. en liquidation (et non Logis D SA.).

**Meuwly Electricité SA en liquidation**, à F r i b o u r g, L'inscription no 2500 du 23.11.1999 (FOSC du 03.12.1999, p. 8198) est rectifiée en ce sens que la raison sociale est Meuwly Electricité SA en liquidation (et non Meuwly Electricité SA).

**P. Dolder S.A. en liquidation**, à F r i b o u r g, L'inscription no 2503 du 23.11.1999 (FOSC du 03.12.1999, p. 8198) est rectifiée en ce sens que la raison sociale est P. Dolder S.A. en liquidation (et non P. Dolder S.A.).

**Sky Disc Holding SA en liquidation**, à F r i b o u r g, L'inscription no 2504 du 23.11.1999 (FOSC du 03.12.1999, p. 8198) est rectifiée en ce sens que la raison sociale est Sky Disc Holding SA en liquidation (et non Sky Disc Holding SA).

### Bureau de Morat (district du Lac)

6 décembre 1999  
**Scanhuis SA en liquidation**, à M o r a t, la prise de participation dans des entreprises, principalement de la branche immobilière, etc. (FOSC du 22.10.1999, no 206, p. 7240). Par ordonnance du 10.11.1999 du Juge de faillite du district du Lac, la procédure de faillite a été suspendue faute d'actifs.

### Bureau de Romont (district de la Glâne)

6 décembre 1999  
**Lova Overney et Volery**, à R o m o n t, création et exploitation d'un atelier d'architecture (FOSC du 19.12.1985, no 296, p. 4752). La société est dissoute depuis le 26 février 1999. La liquidation est terminée; cette raison sociale est radiée.

6 décembre 1999  
**Frimob SA**, à R o m o n t, gérance, achat, vente, location, construction d'immeubles, etc. (FOSC du 16.07.1999, no 136, p. 4866). La procura-tion collective à deux confiée à Marie-José Zwygart est éteinte. Nouvelle adresse de la société: avenue Gérard-Clerc 6, à 1680 Romont.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

09.12.1999 (5636)  
 Berichtigung des im SHAB Nr. 227 vom 22.11.1999, S. 7914, publizierten TB-Eintrags Nr. 5201 vom 12.11.1999. **Krohne AG**, in B a s e l, Instrumente und Systeme der Messtechnik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22.11.1999, S. 7914). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thommen, Werner, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: Mitglied des Verwaltungsrates].

09.12.1999 (5637)  
 Berichtigung des im SHAB Nr. 171 vom 03.09.1999, S. 6056, publizierten TB-Eintrags Nr. 3931 vom 27.08.1999. **W & B. G. Wernsperger & D. Bieri**, in B a s e l, Edelsteine usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 03.09.1999, S. 6056). Beginn: 1.01.1992.

09.12.1999 (5638)  
**Innovent AG**, in R i e h e n, c/o Asima Treuhand AG, Aeussere Baselstr. 49, 4125 Riehen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7.12.1999. Zweck: Beratung, Planung, Ausführung, Qualifizierung sowie Unterhalt sämtlicher in den Bereichen Lüftung, Klima, Kälte, Heizung, Reinraum, Sanitär, Spenglerei und Bedachungen anfallenden Arbeiten und Lieferungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche übernehmen sowie Liegenschaften und Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Schriftlich oder mittels Telefax. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Stebler, Armand, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Asima Treuhand AG, in Riehen, Revisionsstelle.

09.12.1999 (5639)  
**ATAG Asset Management AG**, in B a s e l, Effektenhandel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 11.11.1999, S. 7680). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Bill, Dr. Markus Robert, von Kerzenried, in Stettlen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

09.12.1999 (5640)  
**Bacofina Basel AG**, in B a s e l, Finanzgeschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 14.05.1997, S. 3232). Domizil neu: c/o KPMG Fides, Steinengraben 5, 4051 Basel.

09.12.1999 (5641)  
**Carla AG**, in B a s e l, Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 02.11.1998, S. 7459). Domizil neu: c/o KPMG Fides, Steinengraben 5, 4051 Basel.

09.12.1999 (5642)  
**Compuware AG**, in B a s e l, elektronische Datenverarbeitung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 13.08.1999, S. 5550). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Flickiger, Stefan, von Auswil, in Therwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Liebold, Dietmar, von Birsfelden, in Dornach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

09.12.1999 (5643)  
**Eaglet Corporation Ltd.**, in B a s e l, Nahrungsmittel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19.10.1999, S. 7147). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Rebetz, Véronique, von Les Genevez JU und Langnau im Emmental, in Les Genevez JU, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

09.12.1999 (5644)  
**Gaba AG**, in B a s e l, Naturheilmittel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13.02.1998, S. 1107). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Bachmann, Rolf Ernst, von Bottenwil, in Koppigen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

09.12.1999 (5645)  
**Gunteba AG**, in B a s e l, technische Fabrikate usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 02.07.1997, S. 4606). Statutenänderung: 8.12.1999. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 50 Inhaberaktien zu CHF 2'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.-]. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben].

09.12.1999 (5646)  
**H. Schutzbach Dentaltechnik AG**, in B a s e l, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 29.10.1999, S. 7388). Statutenänderung: 2.12.1999. Firma neu: **Schutzbach & Partner Dental-Technik AG**. Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle.

09.12.1999 (5647)  
**Marera AG**, in B a s e l, Grundstücke und Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 10.02.1998, S. 1243). Statutenänderung: 8.12.1999. Aktien neu: 500 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eine geschriebene Briefe, falls sämtliche Adressen bekannt, sonst SHAB. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben]. Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Hereth Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Contex Revisions AG, in Basel, Revisionsstelle.

09.12.1999 (5648)  
**Mega Verbund AG**, in B a s e l, Möbel und Einrichtungsggegenstände aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 17.06.1999, S. 4061). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Koch, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Foltis, Dr. Richard Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Melsungen (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

09.12.1999 (5649)  
**Oloid AG**, in B a s e l, inversionskinematische Maschinen und Anlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13.09.1999, S. 6273). Statutenänderung: 8.12.1999. Aktienkapital neu: CHF 2'250'000.- [bisher: CHF 750'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 2'250'000.-. Aktien neu: 600 Namenaktien zu CHF 100.- (Stimmrechtsaktien) und 2'190 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 600 Namenaktien zu CHF 100.- (Stimmrechtsaktien) und 690 Namenaktien zu CHF 1'000.-].

09.12.1999 (5650)  
**Paurand AG**, in B a s e l, Finanzgeschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 02.11.1998, S. 7459). Domizil neu: c/o KPMG Fides, Steinengraben 5, 4051 Basel.

09.12.1999 (5651)  
**PermaVIP AG**, in B a s e l, Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 15.12.1998, S. 8543). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Brumm, Dr. Gernot, deutscher Staatsangehöriger, in Dassingdorf (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niemann, Renate, deutsche Staatsangehöriger, in Dassingdorf (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

09.12.1999 (5652)  
**Vectis AG**, in B a s e l, Finanzdienstleistungen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 22.10.1999, S. 7241). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schotten, Rolf, von Basel, in Therwil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bottmingen]; Lüthi, Conradin, von Thundorf, in Liestal, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Basel].

09.12.1999 (5653)  
**Au Bijou GmbH**, in B a s e l, Rüdengasse 3, 4001 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6.12.1999. Zweck: Handel mit Uhren und Schmuck. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Huber, Felix, von Basel und Schaffhausen, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit

Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Huber, Frieda, von Basel und Schaffhausen, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 17'000.-; Huber, Patrik-Philipp, von Basel und Schaffhausen, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Huber, Désirée, von Basel und Schaffhausen, in Basel, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-

09.12.1999 (5654)  
**BILANX GmbH**, in Basel, Riehenstr. 125, 4058 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. 12. 1999. Zweck: Beratung, Konzeption und Redaktion sowie Produktionsleitung im Rahmen der Unternehmenskommunikation von Firmen, Behörden, Bildungsinstitutionen sowie von kulturellen und philanthropischen Institutionen, insbesondere für ihre Kommunikationspolitik, -massnahmen und -medien, auf Mandatsbasis oder im Projektauftrag. Die Gesellschaft kann kulturelle Veranstaltungen kopieren und/oder organisieren bzw. inhaltlich dazu beitragen, Liegenschaften und gewerbliche Schutzrechte erwerben und verwalten sowie sich mit Franchising, Leasing und Lizenzen von Gegenständen und Rechten, die in ihren Zweckbereich fallen, befassen. Sie kann Grundstücke erwerben, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie sämtliche Handels-, Finanz- und Liegenschaftsgeschäfte durchführen, die in direktem oder indirektem Zusammenhang zum Hauptzweck stehen oder diesem förderlich sein können. Stammkapital: CHF 40'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fleury, Hans-Peter, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 31'000.-; Fleury, Elisabeth, von Basel, in Basel, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-

09.12.1999 (5655)  
**K.D. Press GmbH**, in Basel, Zeitschriften usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 62 vom 30. 03. 1999, S. 2081). Statutenänderung: 7. 12. 1999. Firma neu: **KOHA GmbH**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Devaja, Lilian, von Leuggern, in Basel, Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Devaja, Arben, von Leuggern, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-].

09.12.1999 (5656)  
**Secnet GmbH**, in Basel, Beratung in den Bereichen EDV und Internet usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 1999, S. 6429). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seyffer, Seraina, von Lotzwil, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: Heitmann, Seraina].

09.12.1999 (5657)  
**WIRZ & PARTNER AG**, in Basel, Gempenstr. 62, 4053 Basel, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: WIRZ & PARTNER AG. Rechtsnachtr. Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Sissach (HR Liestal). Statuten Hauptsitz: 28.07.1998. Handelsregister- eintragung Hauptsitz: 14.11.1998. Zweck Hauptsitz: Erstellung von Heizungs- und Lüftungsanlagen aller Art und Ausführung von sanitären Installationen. Die Gesellschaft kann auch Handel mit branchenverwandten Produkten betreiben, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Eingetragene Personen: Wirz, Rudolf, von Sissach, in Sissach, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Wirz, Friedrich, genannt Fred, von Sissach, in Sissach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

09.12.1999 (5658)  
**KPMG Fides Peat**, in Basel, Wirtschaftsprüfungs- und -beratungsgesellschaft usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 236 vom 03. 12. 1999, S. 8199). Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in: Zürich (HR Zürich). Domizil neu: Steingraben 5, 4051 Basel.

09.12.1999 (5659)  
**KPMG Fides**, in Basel, Beratungs- und Treuhandgesellschaft usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 234 vom 01. 12. 1999, S. 8143). Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in: Zürich (HR Zürich). Domizil neu: Steingraben 5, 4051 Basel.

09.12.1999 (5660)  
**NOVARTIS FORSCHUNGSSTIFTUNG**, Zweigniederlassung Friedrich Miescher-Institut, in Basel, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 55 vom 09. 12. 1999, S. 1815). mit Hauptsitz in: Basel (HR Basel-Stadt). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hughes Cramer, Dr. Melya, von Basel und Poschiavo, in Aesch BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Unrau, Rudi, deutscher Staatsangehöriger, in Münchenstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

09.12.1999 (5661)  
**Hanspeter Baumgartner**, in Basel, Birsigr. 120, 4054 Basel, Einzel-Firma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung und -management. Eingetragene Personen: Baumgartner, Hanspeter Bruno, von Langnau im Emmental, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

09.12.1999 (5662)  
**Au Bijou, Frau F. Huber**, in Basel, Schmuck und Uhren, Einzel-Firma (SHAB Nr. 165 vom 29. 08. 1997, S. 6355). Firma neu: **Frieda Huber**.

09.12.1999 (5663)  
**Creative Imaging Li Wan Po**, in Basel, Fotografieren und digitale Bildbearbeitung usw., Einzel-Firma (SHAB Nr. 211 vom 29. 10. 1999, S. 7389). Firma neu: **DEREK LI WAN PO PHOTOGRAPHY**.

09.12.1999 (5664)  
**Passapartout Däppen green line**, bisher in A l l s c h w i l, Ressourcen, Einzel-Firma (SHAB Nr. 225 vom 18. 11. 1999, S. 7841). Sitz neu: B a s e l. Domizil neu: Hochbergerstr. 134, 4019 Basel. Zweck: Handel mit und Herstellung von Waren aus nachhaltig genutzten Ressourcen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Däppen, Hans-Jürg, von Basel und Burgistein, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift [wie bisher].

09.12.1999 (5665)  
**Assmusen Industrieautomation**, in R i e h e n, Einzel-Firma (SHAB Nr. 251 vom 24. 12. 1993, S. 6817). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

09.12.1999 (5666)  
**Restaurant Transis Martin Künzel**, in Basel, Einzel-Firma (SHAB Nr. 113 vom 17. 06. 1997, S. 4193). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Basel-Landschaft - Bäte-Campagne - Basilea-Campagna

10.12.1999 (4573)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 231 vom 26. 11. 1999, S. 8040, publizierten TB-Eintrags Nr. 4316 vom 22. 11. 1999. **Ernst Frey AG**, in L i e s t a l, Strassenbau- und Tiefbauunternehmen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 231 vom 26. 11. 1999, S. 8040), mit Hauptsitz in: Kaiseraugst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sibold-Frey, Walter, von Bolligen, in Bolligen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [nicht: von Bolligen und Rheinfelden]; Barbazza, Marco, von Möhlin, in Kaiseraugst, mit Kollektivprokura zu zweien [nicht: in Möhlin].

10.12.1999 (4574)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 231 vom 26. 11. 1999, S. 8040, publizierten TB-Eintrags Nr. 4315 vom 22. 11. 1999. **Ernst Frey AG**, in A u g s t, Strassenbau- und Tiefbauunternehmen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 231 vom 26. 11. 1999, S. 8040), mit Hauptsitz in: Kaiseraugst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid-Frey, Heinz, von Kaiseraugst, in Kaiseraugst, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [nicht: Schmid, Heinz]; Sibold-Frey, Walter, von Bolligen, in Bolligen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [nicht: von Bolligen und Rheinfelden]; Barbazza, Marco, von Möhlin, in Kaiseraugst, mit Kollektivprokura zu zweien [nicht: in Möhlin].

10.12.1999 (4575)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 231 vom 26. 11. 1999, S. 8040, publizierten TB-Eintrags Nr. 4314 vom 22. 11. 1999. **Ernst Frey AG**, in M ü n c h e n s t e i n, Betrieb eines Strassen-, Hoch- und Tiefbauunternehmens, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 231 vom 26. 11. 1999, S. 8040), mit Hauptsitz in: Kaiseraugst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid-Frey, Heinz, von Kaiseraugst, in Kaiseraugst, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [nicht: Schmid, Heinz]; Sibold-Frey, Walter, von Bolligen, in Bolligen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [nicht: von Bolligen und Rheinfelden]; Barbazza, Marco, von Möhlin, in Kaiseraugst, mit Kollektivprokura zu zweien [nicht: in Möhlin].

10.12.1999 (4576)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 231 vom 26. 11. 1999, S. 8040, publizierten TB-Eintrags Nr. 4317 vom 22. 11. 1999. **Ernst Frey AG**, in E t t i n g e n, Strassenbau- und Tiefbauunternehmen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 231 vom 26. 11. 1999, S. 8040), mit Hauptsitz in: Kaiseraugst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sibold-Frey, Walter, von Bolligen, in Bolligen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [nicht: von Bolligen und Rheinfelden]; Barbazza, Marco, von Möhlin, in Kaiseraugst, mit Kollektivprokura zu zweien [nicht: in Möhlin].

10.12.1999 (4577)  
**Axep AG Reinach**, in R e i n a c h B L, Seewenweg 6, 4153 Reinach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 12. 1999. Zweck: Entwicklung, Realisierung und Support von Netzwerk-, Kommunikations- und Informationssystemen sowie Schulung und Beratung auf diesem Gebiet. Kauf, Verkauf oder Vermietung von Computerhardware und -software. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Staehelin, Daniel, von Bürglen TG und Basel, in Embrach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rekonta Revisions AG Zug, in Zug, Revisionsstelle.

10.12.1999 (4578)  
**A. Kerr AG**, in A r l e s h e i m, Zurverfügungstellung von Dienstleistungen auf den Gebieten des gewerblichen Rechtsschutzes und des Patentwesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30. 01. 1996, S. 582). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Alona Treuhand AG, in Reinach BL, Revisionsstelle.

10.12.1999 (4579)  
**Asetra System AG**, in M ü n c h e n s t e i n, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich von EDV-Projekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 17. 11. 1998, S. 7847). Statutenänderung: 7. 12. 1999. Firma neu: **ASETRA SYSTEM AG**. Aktienkapital neu: CHF 150'000.- [bisher: CHF 100'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 150'000.-. Aktien neu: 1'500 Namenaktien zu CHF 100.- [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Varga, Thomas, von Frenkendorf, in Füllinsdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Daniel, von Beinwil am See, in Diengen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hiltmann, Paul, von Zuggen, in Rheinfelden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

10.12.1999 (4580)  
**IC Union AG**, in R e i n a c h B L, Umfassende und unabhängige Beratung in allen Bereichen des Versicherungsbrokerage, des Risk-Managementes sowie im Finanzierungs- und EDV-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 30. 06. 1998, S. 4479). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Guex, Michael, von Basel und St-Légier-La Chéssaz, in Reinach BL, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heiz, Hanspeter, von Oberbözingen, in Münchenstein, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Grüter, Thomas, von Ruswil und Luzern, in Tennenken, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Thommen, Peter, von Diengen und Basel, in Niederdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

10.12.1999 (4581)  
**Kleintierpraxis Uehlinger AG**, in M ü n c h e n s t e i n, Betrieb einer Kleintierpraxis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 20. 08. 1996, S. 5014). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hersberger Revisionsgesellschaft AG, in Seltsigen, Revisionsstelle.

10.12.1999 (4582)  
**Sounds Express One Stop Ltd**, in M ü n c h e n s t e i n, Handel mit bespielen und unbespielenen Tonträgern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 26. 08. 1993, S. 4504). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cenci, Enrico, von Riehen, in Basel, Präsident, mit Einzelunterschrift.

10.12.1999 (4583)  
**Monetti Bauunternehmung AG**, in O b e r d o r f B L, Erstellung von Hoch- und Tiefbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 03. 06. 1994, S. 3105). Firma neu: **Monetti Bauunternehmung AG in Liquidation**. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist gemäss Art. 685a Abs. 3 OR von Gesetzes wegen aufgehoben.] Mit Verfügung vom 22.11.1999 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Waldenburg über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

10.12.1999 (4584)  
**Bit Informatik GmbH**, bisher in B i n n i n g e n, Handel mit und Erbringung von Dienstleistungen aller Art im EDV- und Büromaschinenbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 108 vom 10. 06. 1997, S. 3967). Statutenänderung: 8. 12. 1999. Sitz neu: A l l s c h w i l. Domizil neu: c/o Urs Degen, Quellenweg 2, 4123 Allschwil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bider, Marco, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-; Bürgin, Roger, von Rothenfluh, in Basel, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-; Richon-Kreuer, Veronika, von La Tour-de-Peilz, in Binningen, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Degen, Thomas, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-]; Degen, Beat, von Basel, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-

10.12.1999 (4585)  
**Elaz GmbH**, bisher in H o c h d o r f, Führung eines Lebensmittel-, Metzgerei- und Geschenkartikelbetriebes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 200 vom 14. 10. 1999, S. 7046). Statutenänderung: 8. 12. 1999. Sitz neu: P r a t t e l n. Domizil neu: c/o Turac Aslan, Mutterzerstrasse 91, 4133 Pratteln. Zweck: Führung eines Lebensmittel-, Metzgerei- und Geschenkartikelbetriebs; Im- und Export von Waren aller Art, insbesondere Lebensmittel, Gemüse, Fleisch- und Milchprodukte, alkoholische Getränke sowie Geschenkartikel und Textilien. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Sacheinlage: Gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. 09. 1998 übernahm die Gesellschaft von Sevim Öztürk, türkische Staatsangehörige, in Meisterschwanden, verschiedene Geräte, alles gemäss detaillierter Aufzählung im Sacheinlagevertrag, zum Preis von CHF 20'000.-, welcher Betrag voll an das Stammkapital angerechnet wurde. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Demircan, Salim, türkischer Staatsangehöriger, in Fahrwangen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aslan, Turac, türkischer Staatsangehöriger, in Pratteln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-

10.12.1999 (4586)  
**Dill und Partner GmbH in Liquidation**, in O b e r d o r f B L, Transport von Waren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 173 vom 07. 09. 1999, S. 6134). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

10.12.1999 (4587)  
**Jolina AG, Boutique Casa Mela**, in R e i n a c h B L, Handelsgeschäfte mit Modeartikeln der Textilbranche, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 151 vom 08. 08. 1995, S. 4437), mit Hauptsitz in: Basel. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

10.12.1999 (4588)  
**SIW Science Information Wiss**, in R e i n a c h B L, Therwilstrasse 25, 4153 Reinach, Einzel-Firma (Neueintragung). Zweck: Zusammenstellung und Bearbeitung von wissenschaftlicher Information im Bereich Chemie, Biochemie und Pharmakologie. Eingetragene Personen: Wiss Mutter, Dr. Hildegard, von Wangen bei Olten, in Reinach BL, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

10.12.1999 (4589)  
**Heinz Reutebuch RMS Marketing-Service**, in P r a t t e l n, Marketing-Service, Einzel-Firma (SHAB Nr. 143 vom 26. 07. 1994, S. 4195). Firma neu: **Heinz Reutebuch, Innenbegrünungen**. Zweck neu: Innenbegrünungen aller Art sowie Übernahme von Handelsvertretungen.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

10.12.1999 (1557)  
**ADT Franchising AG**, in S c h a f f h a u s e n, Franchising des Namens ADT ausserhalb der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 24. 03. 1999, S. 1917). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kalbermatten, Philemon, von Saas Balen, in Baar, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rauer, Yvonne, von Basel, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

10.12.1999 (1558)  
**ADT Services AG**, in S c h a f f h a u s e n, Verwaltung und Verwertung der Markenrechte der ADT Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 28. 01. 1999, S. 629). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kalbermatten, Philemon, von Saas Balen, in Baar, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glauser-Grenier, Michelle, von Krauchthal, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

10.12.1999 (1559)  
**CMC Carl Maier + Cie AG**, in S c h a f f h a u s e n, Planung, Fabrikation, Applikationsberatung, Herstellung und Vertrieb von, Handel mit, Montage und Installation von sowie Service an Schaltapparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 21. 01. 1999, S. 453). Statutenänderung: 9. 12. 1999. Firma neu: **ABB CMC Carl Maier AG**. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Uehlinger, Urs, von Neunkirch, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Wartburg, Urs, von Riedholz, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

10.12.1999 (1560)  
**Confab Services AG**, in S c h a f f h a u s e n, Erwerb, Verwaltung, Verkauf und Schutz von Immaterialgütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 14. 01. 1999, S. 270). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kalbermatten, Philemon, von Saas Balen, in Baar, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glauser-Grenier, Michelle, von Krauchthal, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

10.12.1999 (1561)  
**Food Consult AG**, in O s t e r f i n g e n, Planung von Gaststätten-, Ladeneinrichtungen und Innenausbau im allgemeinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 28. 07. 1999, S. 5145). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Ruth, von Schaffhausen, in Osterfingen, Revisionsstelle.

10.12.1999 (1562)  
**Georg Wanner AG, Autoreisen und Transporte**, in S c h a f f h a u s e n, Betrieb eines Car, Reise- und Transportunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 25. 09. 1998, S. 6612). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wanner, Georg, von Beggingen, in Thayngen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Wanner-Mussato, Margrit, von Beggingen, in Thayngen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Andreas, von Winterthur, in Neunkirch, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Huber, Susanne, von Winterthur, in Neunkirch, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

10.12.1999 (1563)  
**Logotec Solutions AG**, in S c h a f f h a u s e n, Vertretung, Beratung und Entwicklungsunterstützung von Industriefirmen in den Bereichen Elektronik, Elektromechanik und Spritzgusstechnologie im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 16. 03. 1999, S. 1726). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Risch, Christian, von Dörfingen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bolz, Berthold, von Deutschland, in Steiten SH, Präsident, mit Einzelunterschrift; Becker, René, von Schaffhausen, in Diessenhofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Allemann, Bernhard, von Winterthur, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koch, Winfried, von Deutschland, in Neuhausen am Rheinfahl, mit Kollektivprokura zu zweien.

10.12.1999 (1564)  
**Schieser Emence Holding AG**, in Stein am Rhein, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Fabrikations- und Handelsunternehmen des Textilgewerbes, namentlich von Unternehmungen der Schieser- und Emence-Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 02. 06. 1999, S. 3671). Statutenänderung: 26. 11. 1999. Firma neu: **SCHIESER GROUP SA**. Übersetzungen der Firma neu: (**SCHIESER GROUP SA**) (**SCHIESER GROUP LTD.**). Zweck neu: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Fabrikations- und Handelsunternehmen des Textilgewerbes, namentlich von Unternehmungen der Schieser-Gruppe. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. [bisher: Mitteilung an die Aktionäre: Eingeschriebene Brief].

10.12.1999 (1565)  
**Sherwood Services AG**, in Schaffhausen, Erwerb, Verwaltung, Verkauf und Schutz von Immaterialgütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 25. 01. 1999, S. 538). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Kalbermatten, Philemon, von Saas Balen, in Baar, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glauser-Grenier, Michelle, von Krauchthal, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

10.12.1999 (1566)  
**Tyco Flow Services AG**, in Schaffhausen, Erwerb, Verwaltung, Verkauf und Schutz von Immaterialgütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 22. 02. 1999, S. 1197). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Heusler, Felix, von Basel, in Basel, Präsident, mit Einzelunterschrift; Kalbermatten, Philemon, von Saas Balen, in Baar, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, Werner, von Walterswil BE, in Steinmura, Präsident, mit Einzelunterschrift; Glauser-Grenier, Michelle, von Krauchthal, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

10.12.1999 (1567)  
**TYCO International Holding AG**, in Schaffhausen, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen aller Art, insbesondere von Beteiligungen, welche von der Tyco International Ltd, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 08. 06. 1999, S. 3832). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Kalbermatten, Philemon, von Saas Balen, in Baar, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glauser-Grenier, Michelle, von Krauchthal, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

10.12.1999 (1568)  
**TYCO International Services AG**, in Schaffhausen, Erwerb, Verwaltung, Verkauf und Schutz von Immaterialgütern aller Art insbesondere von Immaterialgütern, welche von der Tyco International Ltd, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 26. 03. 1999, S. 2001). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Kalbermatten, Philemon, von Saas Balen, in Baar, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glauser-Grenier, Michelle, von Krauchthal, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

10.12.1999 (1569)  
**TYCO Plastics Services AG**, in Schaffhausen, Erwerb, Verwaltung, Verkauf und Schutz von Immaterialgütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 10. 03. 1999, S. 1582). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Kalbermatten, Philemon, von Saas Balen, in Baar, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glauser-Grenier, Michelle, von Krauchthal, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

10.12.1999 (1570)  
**Willi Maier AG Gipsergeschäft**, bisher in Schaffhausen, Betrieb eines Gipsergeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 24. 03. 1999, S. 1917). Statutenänderung: 29. 10. 1999. Firma neu: **Willi Maier AG**. Sitz neu: Schleitheim. Domizil neu: Schützengasse 2, bei Willi und Gertrud Maier-Teiger, 8226 Schleitheim. Zweck neu: Verwaltung, Vermittlung, Vermietung und Verpachtung von sowie Handel mit Liegenschaften aller Art. Qualifizierte Tatbestände: [gestrichen: Sacheinlage: Übernahme der Geschäftsaktiven und -passiven der Einzelirma W. Maier, in Schleitheim; Uebernahmepreis: Fr. 808'024.25; auf das Grundkapital wurden Fr. 220'000.- angerechnet]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

10.12.1999 (1571)  
**FEHRENBACH MOBIL & MEDIEN GmbH**, in Ramsen, Moskau 314B, 8262 Ramsen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 12. 1999. Zweck: Vertrieb von Schildern, Textildruck und Werbeartikel; Verlag, Sponsoring, Fahrzeugwerbung; Handel mit Waren aller Art. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fehrenbach, Hans-Peter, von Deutschland, in Buch SH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Fehrenbach, Irene, von Bussnang, in Buch SH, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

10.12.1999 (1572)  
**ARIES-CAN GmbH**, bisher in Schaffhausen, Fabrikation und Handel mit Werbeartikeln, insbesondere das Bedrucken von Dosen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 175 vom 04. 09. 1998, S. 6271). Statutenänderung: 2. 12. 1999. Sitz neu: Thayngen. Domizil neu: Bohlstasse 16, 8240 Thayngen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aries, Claudio, von Sant'Antonio, in Schaffhausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-]; Autotec AG, in Thayngen, Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-; Frischi, Markus, von Freienstein-Teufen, in Freienstein-Teufen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Toth, Michaela, von Deutschland, in Hilzingen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Appenzel A.Rh. - Appenzel Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

6. Dezember 1999  
**Hedoga AG**, in Gais, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 01. 12. 1998, S. 8205). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walz, Kaspar, von Kilchberg ZH und Wädenswil, in Richterswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Dezember 1999  
**Gloria International Pharmaceuticals GmbH**, in Herisau, Kasernenstrasse 103, 9100 Herisau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 06. 12. 1999. Zweck: Herstellung, Vertrieb und Handel von pharmazeutischen Mitteln im In- und Ausland, darunter fallen auch das dazugehörige Rohmaterial sowie Zusatz- und Ergänzungsprodukte. Die Gesellschaft kann Dienstleistungen im Bereich der Unternehmensberatung und Dienstleistungen pharmazeutischer Art erbringen sowie Grundstücke erwerben, veräußern und belasten. Stammkapital: CHF 50 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gschwend-Maier, Norbert Germain, von St. Gallen, in Herisau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49 000; Gschwend-Maier, Gerlinde, österreichische Staatsangehörige, in Herisau, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1000.

6. Dezember 1999  
**VIP Swiss Prozesstechnik GmbH**, in Herisau, c/o Bösch & Edthofer AG, Bahnhofplatz 11, 9101 Herisau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 06. 12. 1999. Zweck: Technische Entwicklungen und Sondermaschinenbau in der Schweiz. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, solche erwerben oder errichten sowie gewerbliche Schutzrechte, Know-how und Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kuhn, Alexander, deutscher Staatsangehöriger, in Walzenhausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5000; Meyer, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Mühllacker (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5000; Ritter, Steffen, deutscher Staatsangehöriger, in Mühllacker (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5000; Marquardt, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Mühllacker (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5000.

6. Dezember 1999  
**Grossbacher Installationen AG**, in Herisau, Projektierung elektrischer Anlagen usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 18 vom 28. 01. 1998, S. 649), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Streuli, Peter, von Herisau, in Gossau SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Langenegger, Hans, von Bühler, in Herisau, mit Kollektivprokura zu zweien.

6. Dezember 1999  
**Grossbacher Installationen AG**, in Gais, Projektierung und Ausführung elektr. Anlagen usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 18 vom 28. 01. 1998, S. 649), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Streuli, Peter, von Herisau, in Gossau SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Langenegger, Hans, von Bühler, in Herisau, mit Kollektivprokura zu zweien.

6. Dezember 1999  
**Malergeschäft Marco Steiger**, bisher in Waldstatt, Malergeschäft, Einzelirma (SHAB Nr. 92 vom 16. 05. 1997, S. 3302). Sitz neu: Schwellbrunn. Domizil neu: Sommeral 1125, 9103 Schwellbrunn. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiger, Marco, von Bleibach, in Schwellbrunn, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Waldstatt).

6. Dezember 1999  
**ESACom Informatik & Dienstleistungen Eschbach u. Grob**, bisher in Waldstatt, EDV-Gesamtsprojekte usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 27. 04. 1999, S. 2727). Sitz neu: Herisau. Domizil neu: Industriestrasse 1, 9102 Herisau.

#### Appenzel I.Rh. - Appenzel Rh.-Int. - Appenzello Interno

6. Dezember 1999  
**Döfl Brülisauer AG**, in Appenzel, Betrieb eines Gipsergeschäftes, sowie Handel mit Baumaterialien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 26. 02. 1997, S. 1299). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Krucker, Ely, von Niederhelfenschwil, in Herisau, Präsidentin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brülisauer, Döfl, von Appenzel, in Appenzel, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Brülisauer, Astrid, von Appenzel, in Appenzel, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Zweigniederlassung: (gestrichen: Herisau).

6. Dezember 1999  
**KR-Plancon AG**, bisher in Schwende, Beratung von Unternehmungen, interne Weiterbildung, Betreibung von Handels- und Vermittlungsgeschäften sowie die Beteiligung an Unternehmen aller Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12. 06. 1995, S. 3261). Statutenänderung: 22. 10. 1999. Sitz neu: Rütte. Domizil neu: Alpestrasse 13, 9050 Appenzel. Zweck neu: Beratung von Unternehmungen, interne Weiterbildung, Betreibung von Handels- und Vermittlungsgeschäften sowie Beteiligungen an Unternehmen aller Art im In- und Ausland; kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen; ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, Liegenschaften erwerben und veräußern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Liegenschaften im In- und Ausland erwerben und veräußern. Mitteilungen: sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kräuse, Reinhard, deutscher Staatsangehöriger, in Appenzel (Rüte), Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Roth-Grosser, Dr. Elisabeth, von Grindelwald und Herisau, in Wil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsidentin, mit Einzelunterschrift); Grosser, Beth, von Herisau, in Weissbad (Schwende), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne Zeichnungsberechtigung).

6. Dezember 1999  
**Appenzel-Innerhodsische Kantonalbank**, in Appenzel, Kantonalbank, Staatsinstitut (SHAB Nr. 60 vom 26. 03. 1999, S. 2001). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Locher, Guido, von Obereg, in Obereg, Vizepräsident des Bankrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graf, Beat, von Appenzel, in Appenzel (Schwende), Mitglied des Bankrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Looser, Melchior, von Alt St. Johann, in Obereg, Mitglied des Bankrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Koller, Hanspeter, von Appenzel, in Weissbad (Schwende), Mitglied des Bankrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Kaufmann, Max, von Grindelwald, in Appenzel, Vizepräsident des Bankrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Bankrates, ohne Zeichnungsberechtigung).

#### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

10.12.1999 (8010)  
 Nachtrag zum SHAB Nr. 42 vom 03. 03. 1998, S. 1529, publizierten TB-Eintrag Nr. 1345 vom 25. 02. 1998. **TCR FITNESS AG**, in Rorschach, Betrieb eines Fitness- und Freizeitecenters usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 03. 03. 1998, S. 1529). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tindl, Peter, von Romanshorn, in Romanshorn, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied und Liquidator).

10.12.1999 (8011)  
**Bühler + Winteler AG**, in Flawil, Enzenbühlstrasse 71, 9230 Flawil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 12. 1999. Zweck: Ausführung von Zimmerei- und Schreinerarbeiten sowie Handel mit Baumaterialien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften kaufen oder verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief, Telefax. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bühler, Adolf, von Alt St. Johann, in Flawil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Winteler, Daniel, von Appenzel, in Flawil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treviso Treuhand AG St. Gallen, in St. Gallen, Revisionsstelle.

10.12.1999 (8012)  
**Tradecom AG**, in Mörtschwil, Fahrstrasse 35, 9402 Mörtschwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 12. 1999. Zweck: Vermarktung von Medienrechten aller Art, An- und Verkauf von Wertchriften und Beteiligungen sowie Verwaltung von Vermögen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, allenfalls durch Brief, Telefax oder andere Übertragungsmittel. Eingetragene Personen: Jud, Roger, von Schänis, in Mörtschwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; JRJ Revisions GmbH, in Mörtschwil, Revisionsstelle.

10.12.1999 (8013)  
**All Solution AG**, in St. Gallen, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmungen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 11. 12. 1997, S. 8937). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Truvag Treuhand und Revisions AG St. Gallen, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treviso Treuhand AG St. Gallen, in St. Gallen, Revisionsstelle.

10.12.1999 (8014)  
**Büchi Labortechnik AG**, in Flawil, Entwicklung von technischen Verfahren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 13. 08. 1998, S. 5607). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Spirig, Dr. Norbert, von Diepoldsau, in Unterefelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kellerhals, Hanspeter, von Muttenz und Niederbipp, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (8015)  
**Cena AG**, in St. Gallen, Betrieb von Gaststätten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18. 04. 1995, S. 2087). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: J. + R. Jud Treuhand Mörtschwil AG, in Mörtschwil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ATAG Ernst + Young AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

10.12.1999 (8016)  
**Compleat (Schweiz) AG**, in Sargans, Entwicklung von Softwareprodukten aller Art und deren Vertrieb usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 15. 09. 1999, S. 6328). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Nadler, Ralf, von Lommis, in Züberwangen (Zuzwil SG), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bigger, Roger, von Vilters-Wangs, in Wil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knüsel, Niklaus, von Inwil, in Freienbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rupp, Achilles, von Flems, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].

10.12.1999 (8017)  
**Heer + Tailleur AG**, St. Gallen, in St. Gallen, Herstellung von und Handel mit Verpackungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 26. 06. 1996, S. 3802). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Indermaur, Alfred, von Berneck, in St. Gallen, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heer, Balz, von Glarus, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

10.12.1999 (8018)  
**Heer + Tailleur Exportverpackungen AG**, Buchs, in Buchs SG, Herstellung von und Handel mit Verpackungen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 26. 06. 1996, S. 3802). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Indermaur, Fredy, von Berneck, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien; Heer-Hess, Balthasar, von Glarus, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

10.12.1999 (8019)  
**Inter Regio AG**, in St. Gallen, Koordination des Einkaufs von Spitalbedarf im Gesundheitswesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 22. 09. 1999, S. 6482). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Kündig, Ruedi, von Bauma, in Bad Ragaz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (8020)  
**Run-Soft, Computerprodukte AG**, in Sargans, Handel mit und Vertrieb von Hardware- und Software-Erzeugnissen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 23. 09. 1999, S. 6520). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Nastasi-Dondup, Baldassare, italienischer Staatsangehöriger, in Wangs (Vilters-Wangs), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knüsel, Niklaus, von Inwil, in Freienbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cristianio, Gerardo, italienischer Staatsangehöriger, in Trübbach (Wartau), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Georgiadis, Andreas, von Embrach, in Schafisheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rupp, Olaf, von Flums, in Sargans, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Schwarzenbach, Daniel, von Zürich, in Wettwil am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiedmann, Rolf, von Derendingen und Matzendorf, in Werdenberg (Grabs), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Wyssmann, Thomas, von Neueneug, in Zizers, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (8021)  
**Terranera AG**, in Wil SG, Herstellung von und Handel mit sowie Import und Export von Produkten aus dem Bereich der Umwelttechnologie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 08. 06. 1998, S. 3872). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyerberger, Roman, von Bussnang, in Wil SG, Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

10.12.1999 (8022)  
**Vifor (International) AG**, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Produkten der chemischen, pharmazeutischen und der damit verbundenen Branchen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 26. 04. 1999, S. 2700). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Carl M., von Zürich, in Evilard, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bonny, Jean-Pierre, von Chevroux und Bremgarten bei Bern, in Bremgarten bei Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Douaze, Pierre, französischer Staatsangehöriger, in Pully, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Geisser, Dr. Peter, von Gansingen, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Kirsch, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Speicher, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Murisier, Pierre, von Puidoux, in Grand-Lancy (Lancy), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Winkelmann, Dr. Ernst, von Siseles, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Zampieri, Dr. Giovanni, von Lenzburg, in Mörtschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Zwyer, Peter, von Siskon, in Teufen AR, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Berger, Franz, von Gossau SG, in Gossau SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Hirsbrunner, Fritz, von Sumiswald, in Lutry, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pernet, Daniel, von Ormont-Dessus, in Corseaux, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (8023)  
**Ender Oeko-Systeme GmbH**, in St. Gallen, Glockengasse 4, 9004 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. 12. 1999. Zweck: Produktion von und Handel mit ökologischen Kunststoffartikeln. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma T. Ender Oeko-Systeme, in St. Gallen, gemäss Übernahmebilanz per 30.06.1999 mit Aktiven von CHF 175'365.81 und Passiven von CHF 53'740.70, zum Preise von CHF 121'625.11, wovon

CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 101'625.11 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ender-Cerovac, Tajana, österreichische Staatsangehörige, in St. Gallen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Stevanovic, Zorica, Bürgerin der Bundesrepublik Jugoslawien, in Rheineck, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

10.12.1999 (8024)  
**Profittel GmbH**, in Widnau, Ankauf, Verkauf und Vermittlung von sowie Handel mit Gegenständen aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 63 vom 01. 04. 1998, S. 2236). Statutenänderung: 9. 12. 1999. Firma neu: **PROFITELL GmbH**.

10.12.1999 (8025)  
**Topas Metallbau GmbH**, in Bronschhofen, Fabrikation von und Handel mit Metallwaren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 126 vom 02. 07. 1996, S. 3934). Domizil neu: Maugwilerstrasse 17, 9552 Bronschhofen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zobi, Ibrahim, türkischer Staatsangehöriger, in Bronschhofen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Locher, Franco, von Bad Ragaz, in Schwarzenbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

10.12.1999 (8026)  
**Dutler Fahrzeug-Elektrik-Elektronik**, in A u S G, Hauptstrasse 141, 9434 Au, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Fahrzeug - Elektrik - Elektronik. Eingetragene Personen: Dutler, Peter, von Sevelen, in Au SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10.12.1999 (8027)  
**Profittel D.H. Bischofberger**, in Widnau, Makleragentur, Einzelfirma (SHAB Nr. 81 vom 26. 04. 1996, S. 2389). Firma neu: **PROFITELL Daniel Bischofberger**. Zweck neu: Ankauf, Verkauf und Vermittlung von sowie Handel mit Gegenständen aller Art; kann Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten.

10.12.1999 (8028)  
**Falk Langgass-Center**, in St. Gallen, Autohandel usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 248 vom 22. 12. 1998, S. 8728). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10.12.1999 (8029)  
**T. Ender Oeko-Systeme**, in St. Gallen, Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit ökologischen Geräten, Einzelfirma (SHAB Nr. 87 vom 07. 05. 1998, S. 3099). Die Aktiven und Passiven sind an die Ender Oeko-Systeme GmbH, in St. Gallen, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

10.12.1999 (3391)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1999, S. 8118, publizierten TB-Eintrags Nr. 3233 vom 24. 11. 1999. **IFBM Infobörse für Management AG**, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1999, S. 8118). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jäger, Bernhard, deutscher Staatsangehöriger, in Chur, Präsident, mit Einzelunterschrift [nicht: in Schloss Holte-Stukenbrock (D)].

10.12.1999 (3392)  
**Mediain Chur AG**, in Chur, Bahnhofstrasse 40, 7002 Chur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 10. 1999, 9. 12. 1999. Zweck: Beratung, Handel und Vermittlung für international tätige Druckerei-, Medien- und grafische Unternehmen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Russi, Nico, von Andermatt, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; DARUCO Treuhand GmbH, in Chur, Revisionsstelle.

10.12.1999 (3393)  
**Interbau Bautenschutz Landquart AG**, in Igis, Bauarbeiten jeder Gattung und insbesondere Herstellung sowie Einbau aller Art von Abdichtungen, Beschichtungen, Flachdächern, Böden, Décorbelägen sowie artverwandter Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 09. 12. 1999, S. 8343). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneller, Erwin, von Felsberg, in Affoltern am Albis, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

10.12.1999 (3394)  
**Hotel Tespa Scarpatetti GmbH**, in Cunter, 7452 Cunter, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 11. 1999. Zweck: Betrieb des Hotelunternehmens sowie des Gastwirtschaftsbetriebes im Hotel Tespa Scarpatetti, Cunter; die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten und im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 30'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Frau Regine Therese Valli geb. Marti, in Cunter, und von Herrn Beat Eduard Marti, in Shanghai, gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. 11. 1999 Geträde, Lebensmittell- und Drucksachen gemäss Liste vom 25. 11. 1999 zum Preise von CHF 10'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Valli-Marti, Regine Therese, von Solothurn, in Cunter, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000; Marti, Beat Eduard, von Breitenbach, in Shanghai (China), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.

10.12.1999 (3395)  
**Ciarlo Gustavo**, in Chur, Hohenbühlweg 44, 7000 Chur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Gipser-, Maler- und Plattenlegerarbeiten. Eingetragene Personen: Ciarlo, Gustavo, italienischer Staatsangehöriger, in Chur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10.12.1999 (3396)  
**Claudio Beeler**, in Tamins, Forellenberg 34, 7015 Tamins, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: An- und Verkauf von Antiquitäten usw. Musiker (Alleinunterhalter). Eingetragene Personen: Beeler, Claudio, von Rothenthurm, in Tamins, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10.12.1999 (3398)  
**Sigra, Kurt Gradolf & Co.**, in Chur, Handel mit Arbeitskleidungen, Arbeitsschutzeinrichtungen sowie Zubehör für Bau-, Industrie und Forstwirtschaft, Stützpunkthändler von Kärcher-Reinigungsmaschinen usw. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 06. 11. 1998, S. 7598). Domizil neu: Deutsche Strasse 5, 7000 Chur.

10.12.1999 (3400)  
**CONT SA**, in Samedan, Via Retica 26, 7503 Samedan, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 2. 12. 1999. Scopo: consulenze e servizi gestionali, amministrativi e tecnoproductivi sul settore tessile e abbigliamento inclusi mezzi di produzione; la società potrà compiere tutte le operazioni necessarie al raggiungimento dello scopo sociale, mobiliari, immobiliari e finanziarie nonché assumere partici-

zioni in altre società od imprese aventi scopo analogo od affine al proprio. Capitale azionario: CHF 100'000. Capitale azionario liberato: CHF 100'000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono per lettera nel caso in cui tutti i loro nomi fossero noti; negli altri casi mediante pubblicazione sul FUSC. Persone iscritte: Lüthi, dott. Gian G., da Wohlen AG, in Samedan, membro, con firma individuale; Merz-Burkhard, Edith, da Beinwil am See, in Mörschwil, ufficio di revisione.

## Aargau - Argovie - Argovio

10.12.1999 (9387)  
**H. Wetter AG Hallen Stahl- + Metallbau**, in Stetten A G, Werkstrasse 7, 5608 Stetten AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 12. 1999. Zweck: Planung und Ausführung von Hallen, Stahl- und Metallbauten sowie Handel mit Stahl- und Metallbauprodukten; die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Aktienkapital: CHF 500'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 500'000.-. Aktien: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief Vinkulierung. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Wetter, Hans Peter, von Remetschwil, in Meggen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Wetter, Heinz Jürg, von Remetschwil, in Remetschwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Aerni, Christian, von Gunzgen, in Gunzgen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Geissmann, Adolf Herbert, von Hägglingen, in Mellingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Kull, André Jakob, von Niederlenz und Windisch, in Thalheim AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Lehmann, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Lüssaberg (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Leuenberger, Daniel, von Lützelflüh, in Mellingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Schwarzenbach, Nicole, von Thalwil, in Hausen AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Wetter, Katharina, von Remetschwil, in Oberrohrdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; UTA & Schmid Revisions AG, in Böttingen, Revisionsstelle.

10.12.1999 (9388)  
**Aerzelabor Badena AG**, in Baden, Betrieb eines Laboratoriums für klinisch-chemische, hämatologische und Spezialuntersuchungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 28. 06. 1996, S. 3860). Statutenänderung: 24. 11. 1999. Firma neu: **aerzelabor badena ag**. Zweck neu: Betrieb eines Laboratoriums zur Ausführung von klinisch-chemischen, hämatologischen- und Spezialuntersuchungen sowie Dienstleistungen im administrativen medizinischen Bereich; die Gesellschaft kann Immobilien aller Art sowie Grundstücke kaufen, verkaufen, pachten, verpachten und beehren, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme anlässlich der Gründung vom 14. 12. 1979 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: ASP Treuhand + Informatik AG, in Landschlacht, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10.12.1999 (9389)  
**Art+Tech AG**, in Aarau, Unternehmensberatung, Gesamtlösungen im Bereich Informatik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 29. 10. 1998, S. 7385). Eingetragene Personen neu oder mutierend: thv AG, in Aarau, Revisionsstelle [bisher: thv Revisions-AG, in Aarau].

10.12.1999 (9390)  
**Bemani Motorenbau AG**, in Beinwil am See, Aufbau und Unterhalt von Rennfahrzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 06. 07. 1998, S. 4657). Eingetragene Personen neu oder mutierend: thv AG, in Aarau, Revisionsstelle [bisher: thv Revisions-AG, in Aarau].

10.12.1999 (9391)  
**Bieri Stäge und Schreinerei AG**, in Reinach A G, Betrieb einer Schreinerei und Herstellung von Treppen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 06. 07. 1998, S. 4657). Eingetragene Personen neu oder mutierend: thv AG, in Aarau, Revisionsstelle [bisher: thv Revisions-AG, in Aarau].

10.12.1999 (9392)  
**Bühni + Lüscher AG**, in Mühlen, Architekturbüro, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 23. 09. 1998, S. 6563). Eingetragene Personen neu oder mutierend: thv AG, in Aarau, Revisionsstelle [bisher: Thv Revisions-AG, in Aarau].

10.12.1999 (9393)  
**Cadifra AG**, in Aarau, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von technischer Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 19. 08. 1998, S. 5735). Eingetragene Personen neu oder mutierend: thv AG, in Aarau, Revisionsstelle [bisher: thv Revisions-AG, in Aarau].

10.12.1999 (9394)  
**Carlit AG**, in Würenlos, Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit Spielwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 13. 08. 1996, S. 4836). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Böckeler, Dr. Armin, deutscher Staatsangehöriger, in Weingarten (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pohle, Erhard, deutscher Staatsangehöriger, in Ravensburg (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (9395)  
**Daniel Suter AG**, in Suhr, Kauf und Verkauf usw. von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 05. 12. 1996, S. 7539). Eingetragene Personen neu oder mutierend: thv AG, in Aarau, Revisionsstelle [bisher: Thv Revisions-AG, in Aarau].

10.12.1999 (9396)  
**EWS Energie AG**, in Menziken, Versorgung von Industrie, Gewerbe und Haushaltungen mit Energie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 24. 11. 1999, S. 7971). Eingetragene Personen neu oder mutierend: thv AG, in Aarau, Revisionsstelle [bisher: thv Revisions-AG, in Aarau].

10.12.1999 (9397)  
**Fernwärme Sigenthal AG**, in Obersigenthal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 22. 06. 1999, S. 4167). Eingetragene Personen neu oder mutierend: thv AG, in Aarau, Revisionsstelle [bisher: Thv Revisions-AG, in Aarau].

10.12.1999 (9398)  
**Gloor Goldschmied AG**, in Aarau, Handel mit und Fabrikation von Gold- und Silberwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1995, S. 6890). Eingetragene Personen neu oder mutierend: thv AG, in Aarau, Revisionsstelle [bisher: Thv Revisions-AG, in Aarau].

10.12.1999 (9399)  
**H. Wetter AG Baden**, bisher in Baden, Herstellung von Stahl- und Metallbaukonstruktionen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 18. 03. 1999, S. 1791). Statutenänderung: 7. 12. 1999. Firma neu: **Wetter Industrie- + Gewerbebau AG**. Sitz neu: Remetschwil. Domizil neu: Landstrasse 3, 5453 Bussingen. Zweck neu: Planung und Ausführung von Industrie-, Gewerbe- und Wohnbauten sowie Verwaltung von Immobilien; die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen im In-

Ausland beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. [Die Betriebs- und Büroadresse in Stetten ist aufgehoben.]. [gestrichen: Betriebs- und Büroadresse: Werkstrasse 7, Stetten AG. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Geissmann, Adolf Herbert, von Hägglingen, in Mellingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Leuenberger, Daniel, von Lützelflüh, in Mellingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Wetter, Katharina Hildegard, von Remetschwil, in Oberrohrdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Kull, André Jakob, von Niederlenz und Windisch, in Thalheim AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Schwarzenbach, Nicole, von Thalwil, in Hausen AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Aerni, Christian, von Gunzgen, in Gunzgen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: UTA & Schmid Revisions AG, in Böttingen, Revisionsstelle [bisher: Schmid Revisions AG, in Böttingen].

10.12.1999 (9400)  
**Heiz- und Regeltechnik Bernhard Hächler AG**, in Gränichen, Dienstleistungen im Bereich der Wärmeerzeugung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 07. 10. 1998, S. 6877). Eingetragene Personen neu oder mutierend: thv AG, in Aarau, Revisionsstelle [bisher: Thv Revisions-AG, in Aarau].

10.12.1999 (9401)  
**IBIK Consulting AG**, in Aarau, Erwerb von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 22. 09. 1998, S. 6525). Eingetragene Personen neu oder mutierend: thv AG, in Aarau, Revisionsstelle [bisher: Thv Revisions-AG, in Aarau].

10.12.1999 (9402)  
**Lehmann 2000 AG**, in Zofingen, Planung und Ausführung von Heizungs- und Kälteanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 22. 03. 1996, S. 1658). Eingetragene Personen neu oder mutierend: thv AG, in Aarau, Revisionsstelle [bisher: Thv Revisions-AG, in Aarau].

10.12.1999 (9403)  
**MERWA Schule AG**, in Aarau, Betrieb einer Schule, Handel mit Computern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 06. 05. 1999, S. 2996). Eingetragene Personen neu oder mutierend: thv AG, in Aarau, Revisionsstelle [bisher: thv Revisions-AG, in Aarau].

10.12.1999 (9404)  
**Suhner Abrasive Expert AG**, in Brugg, Handel mit Geräten und Waren aller Art zur Oberflächenbearbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 08. 02. 1999, S. 882). Eingetragene Personen neu oder mutierend: thv AG, in Aarau, Revisionsstelle [bisher: Thv Revisions-AG, in Aarau].

10.12.1999 (9405)  
**Tell Makler AG**, in Möhlin, Vermittlung von Versicherungen aller Art und Durchführung der damit verbundenen Hilfspflichten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 07. 10. 1996, S. 502). Eingetragene Personen neu oder mutierend: thv AG, in Rheinfelden, Revisionsstelle [bisher: Thv Revisions-AG, in Rheinfelden].

10.12.1999 (9406)  
**Teppich Kistler AG**, in Koblenz, Teppiche und Bodenbeläge, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 16. 05. 1997, S. 3304). Domizil neu: Landstrasse 34, 5322 Koblenz. Weiterer Geschäftsbetrieb: in 5312 Döttingen, Surbaltstrasse 22. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kistler, Pius, von Reichenburg, in Tegerfelden, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Koblenz].

10.12.1999 (9407)  
**Urmax AG**, in Dintikon, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 28. 08. 1998, S. 5958). Eingetragene Personen neu oder mutierend: thv AG, in Aarau, Revisionsstelle [bisher: thv Revisions-AG, in Aarau].

10.12.1999 (9408)  
**Villetta Management AG**, in Lenzburg, Management-Dienstleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 16. 06. 1999, S. 4090). Statutenänderung: 9. 12. 1999. Aktienkapital neu: CHF 200'000.- [bisher: CHF 140'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200'000.-. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.- (Stimmrechtsaktien) und 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.- (Stimmrechtsaktien) und 40 Namenaktien zu CHF 1'000.-].

10.12.1999 (9409)  
**Weber Spenglerei AG**, in Würenlingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 07. 12. 1998, S. 8347). Eingetragene Personen neu oder mutierend: thv AG, in Aarau, Revisionsstelle [bisher: Thv Revisions-AG, in Aarau].

10.12.1999 (9410)  
**Wüst Haustechnik AG**, in Lupfig, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 30. 12. 1998, S. 8928). Eingetragene Personen neu oder mutierend: thv AG, in Aarau, Revisionsstelle [bisher: Thv Revisions-AG, in Aarau].

10.12.1999 (9411)  
**Corag**, bisher in Zürich, Beratung, Entwicklung, Herstellung sowie Vertrieb und Handel von biologischen, chemischen und chemisch-technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 25. 11. 1998, S. 8048). Statutenänderung: 24. 11. 1999. Sitz neu: Bremgarten A G. Domizil neu: Oberstolzplatz 3, 5620 Bremgarten AG. Zweck: Beratung, Entwicklung, Herstellung sowie Vertrieb und Handel von biologischen, chemischen und chemisch-technischen Produkten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 250'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.-. Aktien: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Inventarliste vom 6. 5. 1997 ein Fahrzeug, Büromöbel und -geräte sowie Hard- und Software, wofür 68 zu 62% liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgenannte Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schoch, Hans, von Schwellbrunn, in Meilen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; D-Box, Roberto Tani, in Winterthur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cermak, Dieter, von Zürich, in Zufikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; STT Schoch Treuhand Team AG, in Meilen, Revisionsstelle.

10.12.1999 (9412)  
**Medi-Trace S.A.**, bisher in Lonay, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1996, S. 6308). Statutenänderung: 8. 12. 1999. Firma neu: **Medi-Trace AG**. Sitz neu: Zofingen. Domizil neu: c/o Steffen Treuhand AG, Rabengasse 5, 4800 Zofingen. Zweck neu: Betrieb eines Privatlaboratoriums; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leupi, Walter, von Wikon, in Wikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Stephan Revisions AG, in Muttenz, Revisionsstelle [wie bisher]; Rüegger, Urs, von Vordenwald, in Zofingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Birsfelden, Mitglied].

10.12.1999 (9413)  
**Wirz Anlagenbau AG**, bisher in Regensdorf, Handel, Planung und Produktion von Anlagen im Bereich der nuklearen Abfallentsorgung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11. 02. 1998, S. 1032). Statutenänderung: 7. 12. 1999. Sitz neu: Klingnau. Domizil neu: Parkstrasse 14, 5313 Klingnau. Zweck: Handel, Planung und Produktion von Anlagen im Bereich der nuklearen Abfallentsorgung und Abschirmtechnik; die Gesellschaft kann auch Serviceleistungen in diesem Bereich erbringen, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung sämtliche der zur "Rad Waste"-Abteilung der Ernst Wirz AG, Kipper & Maschinenfabrik, in Utetikon am See, gehörenden Aktiven, insbesondere das Inventar, Geschäftsunterlagen, Pläne und Zeichnungen, Immaterialgüterrechte sowie Rechte aus Bewilligungen, das gesamte Know-How im Zusammenhang mit den in der "Rad Waste"-Abteilung hergestellten Anlagen zum Preis von Fr. 80'000.- zu übernehmen (wie bisher). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Wirz, Herbert, von Utetikon am See und Stäfa, in Utetikon am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leimbach, Hans-Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Dortmund (D), Präsident, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Selinger, Annemarie, von Niederweningen, in Endingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Selinger, Josef, deutscher Staatsangehöriger, in Endingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Visto Revisions AG, in Baden, Revisionsstelle (wie bisher); Quadri, Giuseppe, von Lugaggia, in Schöfflisdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (9414)  
**AQUANOVUM GmbH**, in Oberwil-Lieli, c/o Walter Seiler, Büelstrasse 10 B, 8966 Oberwil-Lieli, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 12. 1999. Zweck: Handel mit verschiedenen Mineralwässern und Getränken; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen, Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 50'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Seiler, Walter, von Dietikon, in Oberwil-Lieli, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-; Fischer, Peter, von Zürich und Meisterschwanden, in Dietikon, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-; Bühler, Elisabeth, von Steinmaur, in Oberwil-Lieli, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Seiler, Patrick, von Dietikon, in Oberwil-Lieli, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-.

10.12.1999 (9415)  
**AR Clean Service GmbH**, in Spreitenbach, Kesselstrasse 2, 8957 Spreitenbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. 12. 1999. Zweck: Ausübung von Dienstleistungen im Bereich der allgemeinen Gebäudereinigung, wie Unterhaltsreinigung, Wohnungsreinigungen, Teppichreinigungen, Fensterreinigungen und Baureinigungen, sowie Hauswartungen und Gartenunterhaltsarbeiten; die Gesellschaft kann alle im Zusammenhang mit Reinigung anfallenden Arbeiten erledigen, national wie auch international Filialen gründen, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Reho, Antonello, italienischer Staatsangehöriger, in Killwangen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Reho, Sonia, italienische Staatsangehörige, in Killwangen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

10.12.1999 (9416)  
**Café Bar Tochtermann GmbH**, in Aarburg, Oltenstrasse 77, 4663 Aarburg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 11. 1999. Zweck: Betrieb eines Restaurants mit Café Bar; kann Grundstücke erwerben und veräussern, sich an anderen Unternehmen beteiligen und Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tochtermann, Lora, von Zweisimmen, in Olten, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Tochtermann, Regula, von Zweisimmen, in Olten, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

10.12.1999 (9417)  
**Inox-Montagen Meier & Stöckli GmbH**, in Oberrüti, Bachweg 17, 5647 Oberrüti, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 12. 1999. Zweck: Ausführung von Schlosserei und Metallarbeiten; die Gesellschaft kann sich an anderen gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Immobilienobjekte aller Art tätigen. Stammkapital: CHF 100'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung sämtliche Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft "Inox-Montagen Meier & Stöckli", in Oberrüti, zum Höchstpreis von CHF 400'000.- zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Meier, Rupert, von Oberrüti, in Oberrüti, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-; Stöckli, Beat, von Tägerig, in Oberrüti, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-.

10.12.1999 (9418)  
**MUTLU GmbH**, in Burg A G, Plattenstrasse 13, 5736 Burg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 09. 1999. Zweck: Betrieb von Gastronomiebetrieben und Handel mit Waren aller Art; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt anlässlich ihrer Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 13.09.1999 Küchengeräte und -maschinen zum Preise von insgesamt CHF 20'000.-, welcher voll an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Keven, Erdogan, türkischer StA., in Burg A G, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Keven, Erkan, türkischer StA., in Schönenwerd, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

10.12.1999 (9419)  
**C-Trade GmbH**, bisher in Egliwil, Handel mit Waren aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1996, S. 7820). Statutenänderung: 7. 12. 1999. Sitz neu: Seon. Domizil neu: Fliederweg 7, 5703 Seon. Zweck neu: Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art sowie Ausführung von Planungsarbeiten; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Carola-Litterio,

Sonia, italienische Staatsangehörige, in Egliwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.-; Carola, Enzo, italienischer Staatsangehöriger, in Egliwil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Carola, Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in Seon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-.

10.12.1999 (9420)  
**Christoph Linder Architekt GmbH**, in Aarau, Ausführung von Architektur, Planung und Erstellung von Immobilien, sowie Bauleitung und Bauberater, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 76 vom 20. 04. 1995, S. 2151). Statutenänderung: 10. 12. 1999. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Staub, Barbara, von Thörigen, in Aarau, Gesellschafterin, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Linder, Christoph, von Lauterbrunnen, in Aarau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 60'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 59'000.-].

10.12.1999 (9421)  
**Metadat GmbH**, in Brunegg, EDV-Beratung usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 90 vom 14. 05. 1997, S. 3236). Statutenänderung: 2. 11. 1999. Zweck neu: EDV-Beratung, EDV-Analysen und Programmierung; Führen von Gastwirtschaftsbetrieben; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Hotz, Marcel, von Zürich, in Widen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hotz, René, von Zürich, in Brunegg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 79'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 77'000.-].

10.12.1999 (9422)  
**Unikum GmbH**, in Aarau, Modeboutique. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 202 vom 19. 10. 1998, S. 7143). Domizil neu: Rathausgasse 22, 5000 Aarau.

10.12.1999 (9423)  
**Genossenschaft für Alterswohnungen Wohlen**, in Wohlen A G, c/o Peter Tanner, Rebbergstrasse 29, 5610 Wohlen A G, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 12. 1999. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt in gemeinsamer Selbsthilfe die Erstellung und den Betrieb von Alterswohnungen in Wohlen; kann selbst Alterswohnungen erstellen und betreiben oder sich an deren Erstellung und Betrieb beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, miets, vermieten, belasten oder veräussern. Anteilscheine: CHF 1'000.-. Haftung/Nachschusspflicht: Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftung oder Nachschusspflicht der Mitglieder ist ausgeschlossen. Pflichten: Jeder Genossenschafter hat mindestens einen Anteilschein zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tanner, Peter, von Dintikon, in Wohlen A G, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Isler, Fritz, von Wohlen A G, in Wohlen A G, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koch, René, von Wohlen A G, in Wohlen A G, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hertz, Hans, von Rüderswil, in Wohlen A G, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Waldmeier, Josef, von Wolfwil, in Wohlen A G, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Käppeli, Urs, von Wohlen A G, in Wohlen A G, Revisionsstelle; Stutz, Paul, von Schongau, in Wohlen A G, Revisionsstelle.

10.12.1999 (9424)  
**Elektrargenossenschaft Busslingen**, in Remetschwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 93 vom 15. 05. 1995, S. 2704). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Candinas, Reto, von Disentis, in Remetschwil, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spaltenstein, Sibille, von Kloten, in Remetschwil, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Simmen, Andreas, von Realp, in Remetschwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung].

10.12.1999 (9425)  
**Genossenschaft Gasthof Bären**, in Aarburg, Genossenschaft (SHAB Nr. 97 vom 26. 05. 1997, S. 3511). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Bucher, Adrian, von Escholzmatt, in Aarburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogt, Maja, von Allschwil und Madiswil, in Aarburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (9426)  
**Huber-Buderus AG**, in Spreitenbach, Handel mit Erzeugnissen der Heizungs- und Sanitärtechnik, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 158 vom 17. 08. 1999, S. 5621). mit Hauptsitz in Pratteln. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Scheitlin, Robert, von St. Gallen, in Oberrwil BL, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gigon, José, von Chevenez, in Mutruz, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (9427)  
**Algier-Garage Markus Meier**, in Niederwil A G, Gössikerstrasse 12, 5524 Niederwil, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Garagenbetriebes mit Tankstelle sowie Handel mit Fahrzeugen. Eingetragene Personen: Meier, Markus, von Fischbach-Gössikon, in Fischbach-Gössikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Meier-Stutz, Petra, von Fischbach-Gössikon, in Fischbach-Gössikon, mit Einzelunterschrift.

10.12.1999 (9428)  
**ARGOVIESION Bertram Som**, in Wohlen A G, Zentralstrasse 26, 5610 Wohlen A G, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Unabhängige Versicherungsanalysen und Finanzplanungen. Eingetragene Personen: Som, Bertram, von Muolen und Niederbüren, in Muri A G, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Som-Rütter, Corinne, von Muolen und Inwil, in Muri A G, mit Einzelprokura.

10.12.1999 (9429)  
**Markus Brändli Gartenpflege u. Unterhalt Baumpflege Liegenschaftsservice**, in Oberbözberg, Dorfstrasse 37, 5225 Oberbözberg, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Garten- und Baumpflege und Unterhalt sowie Liegenschaftsservice. Eingetragene Personen: Brändli, Markus, von Unterbözberg, in Oberbözberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10.12.1999 (9430)  
**Sunnebo, Oeko-Malerei, Peter Erimann**, in Schafisheim, Seeatstrasse 52, 5503 Schafisheim, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Malergeschäftes. Eingetragene Personen: Erimann, Peter, von Habsburg, in Lenzburg, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Erimann-Markwalder, Rosina, von Habsburg, in Lenzburg, mit Einzelunterschrift.

10.12.1999 (9431)  
**Berisa Software Architecture**, in Wettlingen, Planung und Realisierung von EDV-Gesamtlösungen usw., Einzelzirma (SHAB Nr. 188 vom 28. 09. 1993, S. 5072). Firma neu: Berisa triWerk.

10.12.1999 (9432)  
**Rubico A. Schönenberg**, in Lenzburg, Verarbeitung von Fassadendichtungen usw., Einzelzirma (SHAB Nr. 61 vom 28. 03. 1994, S. 1672). Domizil neu: Sägestrasse 40, 5600 Lenzburg. Zweck neu: Verarbeitung von Fassaden-, Fenster-, Türendichtungen, sowie Dichtungen für den

Apparatebau und die Industrie. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schönenberg, Albert, von Altwis, in Niederletz, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hochdorf].

10.12.1999 (9433)  
**Studio Activities Marlies Zentner**, in Lenzburg, Betrieb eines Gymnastikstudios, Einzelzirma (SHAB Nr. 103 vom 30. 05. 1996, S. 3146). Zweck neu: Betrieb eines Gymnastik- und Kosmetikstudios.

10.12.1999 (9434)  
**Urbino Innenarchitektur & Design Urban Ruoss**, in Möhlin, Planung für Umbauten usw., Einzelzirma (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1994, S. 5727). Domizil neu: Obere Fuchsrainstrasse 30, 4313 Möhlin.

10.12.1999 (9435)  
**Lebensmittel "Schmitte" H. Altermatt**, in Magden, Traiteur- und Lebensmittelgeschäft usw., Einzelzirma (SHAB Nr. 260 vom 06. 11. 1984, S. 3946). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10.12.1999 (9436)  
**Freddy Steiner Ladenbau**, in Boswil, Ladenbau usw. Einzelzirma (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1998, S. 8445). Mit Verfügung vom 15. 10. 1999 hat der Konkursrichter des Bezirks Muri den Konkurs widerrufen. Infolgedessen besteht die Firma entsprechend den früheren Eintragungen weiter. [gestrichen: Ueber den Inhaber dieser Einzelzirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Muri vom 23. 10. 1998 der Konkurs eröffnet worden.]

10.12.1999 (9437)  
**HTP Habegger-Treuhand & Partner**, in Waltenschwil, Treuhandbüro, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 14. 03. 1996, S. 1474). Rechtsform neu: Kommanditgesellschaft. Beginn: 1. 01. 1999. Umwandlungen neu: Diese Gesellschaft ist aus einer Kollektivgesellschaft hervorgegangen, die am 01. 01. 1989 ihren Anfang nahm und am 15. 02. 1989 in das Handelsregister eingetragen wurde. Mit Beginn 01. 01. 1999 wurde die Gesellschaft in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Habegger, Walter, von Trub, in Waltenschwil, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: Kommanditär]; Meyer Habegger, Christine, von Trub, in Waltenschwil, Kommanditärin, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditsumme von CHF 1'000.- [bisher: Gesellschafterin].

## Thurgau - Thurgovie - Thurgovia

10.12.1999 (3747)  
**Bächi-Cord AG**, in Neunforn, Herstellung und Vertrieb von Cordwaren, insbesondere von Bindfäden, Schnüren, technischen Zwirnen und Seilerwaren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 10. 06. 1996, S. 3410). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bächi, Adrian, von Bülach, in Oberneunforn (Neunforn), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bächi, David, von Bülach, in Sulz ZH (Rickenbach ZH), Mitglied, mit Einzelunterschrift.

10.12.1999 (3748)  
**CN Immobilien & Grundinvest AG**, in Kreuzlingen, Bau einer 5-Sterne-Hotelanlage mit Spielplatz, Golfplatz usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 12. 11. 1997, S. 8235). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Ayari-Sutter, Marlies, von Appenzell, in Gossau SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (3749)  
**HFS Torea SA**, in Affeltrangen, Fabrikation von und Handel mit Torfersatzprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1998, S. 7417). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen, Revisionsstelle; Schläpfer, Martin, von Wald AR, in Bischofszell, mit Kollektivprokura zu zweien; Brühlhardt, Ruedi, von Albigen, in Oberaach (Amriswil), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner, Hansrudolf, von Luzern, in Kappelen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Remund, Jean-Pierre, von Ferenbalm, in Bolligen, Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Remund, Jean-Pierre, Mitglied]; Arnold, Josef, von Springen, in Aarberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kästli, Benno, von Seedorf BE, in Utzigen (Vechigen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siegenthaler, Peter, von Trub, in Münsingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wellauer, Rony, von Frauenfeld, in Hüttwilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Würsch, Herbert, von Birmenstorf AG, in Aarberg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied; OBT Treuhand AG, in Ittigen, Revisionsstelle.

10.12.1999 (3750)  
**Obi-Ter AG**, in Affeltrangen, Vertrieb von Rindenmulch und Rindenhumus, gärtnerischen Substraten, einschliesslich Blumenerden, Torf und Torfersatzprodukten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 06. 07. 1998, S. 4659). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Schläpfer, Martin, von Wald AR, in Bischofszell, mit Kollektivprokura zu zweien; Revisuisse Price Waterhouse AG, in St. Gallen, Revisionsstelle; Brühlhardt, Ruedi, von Albigen, in Oberaach (Amriswil), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner, Hansrudolf, von Luzern, in Kappelen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Remund, Jean-Pierre, von Ferenbalm, in Bolligen, Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arnold, Josef, von Springen, in Aarberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kästli, Benno, von Seedorf BE, in Utzigen (Vechigen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siegenthaler, Peter, von Trub, in Münsingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wellauer, Rony, von Frauenfeld, in Hüttwilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Würsch, Herbert, von Birmenstorf AG, in Aarberg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied; OBT Treuhand AG, in Ittigen, Revisionsstelle.

10.12.1999 (3751)  
**Party- und Festservice Rutishauser AG**, in Kreuzlingen, Partywillige Kunden mit Essen, Trinken, Geschirre, Service, Zelten usw. zu beliefern. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 28. 04. 1995, S. 2340). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Ofri Treuhand und Unternehmensberatung AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.

10.12.1999 (3752)  
**VINT Mineralöl AG**, in Frauenfeld, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, insbesondere aus der Mineralölbranche, sowie Wahrnehmung von Koordinationsfunktionen hinsichtlich Geschäftsführung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 12. 08. 1999, S. 5523). Firma neu: VINT Mineralöl AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 06. 12. 1999 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o HB & P Treuhand, St. Alban-Anlage 44, 4052 Basel. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Helber, Dr. Christoph, von Basel, in Binningen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: HB & P Treuhand, Basel, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

10.12.1999 (3753)  
**McRemy AG**, in Aadorf, Einrichtung und Betrieb von Gastronomiebetrieben und Instituten für Schönheit und Gesundheit sowie Handel mit Waren aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 04. 02. 1999, S. 810). Firma neu: McRemy AG in Liquidation. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Frauenfeld vom 07. 10. 1999.

10.12.1999 (3754)  
**KRB Kessel- & Rohrleitungsbau GmbH**, in K e m m e n t a l, Reparaturen und Installationen auf dem Gebiet Kessel- und Rohrleitungsbau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 197 vom 11.10.1999, S. 6955). Adresse der Verwaltung neu: Jörg Bachmann, Breitstrasse 3, 8575 Bürglen TG.

10.12.1999 (3755)  
**Dosantos RS GmbH**, in K r e u z l i n g e n, Beratung im Gastrobereich und Handel mit Gütern aller Art. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 138 vom 22.07.1997, S. 5206). Firma neu: **Dosantos RS GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 30.09.1999 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Reimar Stöckli, Oberdorf 8, 8752 Näfels. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stöckli, Reimar, von Wolhusen, in Näfels, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- (bisher: in Kreuzlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer).

10.12.1999 (3756)  
**DaRo Gastro GmbH**, in D i e s s e n h o f e n, Führen von Betrieben der Gastronomie, Restaurants, Dancings, Discos und Pubs, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 190 vom 01.10.1998, S. 6749). Firma neu: **DaRo Gastro GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Diessenhofen vom 01.10.1999.

10.12.1999 (3757)  
**Guerra & Schweizer Hoch- und Tiefbau GmbH**, in R o m a n s h o r n, Übernahme des Baugeschäftes E. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 65 vom 02.04.1996, S. 1884). Firma neu: **Guerra & Schweizer Hoch- und Tiefbau GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Arbon vom 11.10.1999.

10.12.1999 (3758)  
**Käsergesellschaft Illhart**, in W i g o l t i n g e n, Bestmögliche Verwertung der der Genossenschaft zur Verfügung stehenden Milch durch den Betrieb einer Käserei oder Verkauf der Milch an einen Käser, Genossenschaft (SHAB Nr. 149 vom 04.08.1995, S. 4384). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zbinden, Hans, von Guggisberg, in Illhart (Wigoltingen), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Naef, Richard, von Erlen, in Illhart (Wigoltingen), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (3759)  
**Milchlieferantengemeinschaft Strass**, in G a c h n a n g, Möglicherweise rationelle Verwertung oder Verkauf der produzierten Milch, Genossenschaft (SHAB Nr. 45 vom 24.02.1988, S. 746). Firma neu: **Milchlieferantengemeinschaft Strass in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 08.06.1999 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Althaus, Hugo, von Wangen-Brüttellen, in Strass (Gachnang), Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident); Stettler, Fritz, von Bolligen, in Strass (Gachnang), Aktuar und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Aktuar); Herzog, Ernst (1943), von Gachnang, in Niederwil TG (Gachnang), Kassier und Liquidator, ohne Zeichnungsbechtigung (bisher: Kassier).

10.12.1999 (3760)  
**EGOLF HOCHBAU THURGAU AG**, in R o m a n s h o r n, Führung einer Bauunternehmung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 111 vom 11.06.1999, S. 3927), mit Hauptsitz in: Amlikon-Bissegg, Domizil neu: Feldegstrasse 21, 8590 Romanshorn.

10.12.1999 (3761)  
**Luginbühl Handel**, in H ü t t w i l e n, Bärenholzstrasse, 8537 Nussbaumen TG, Einzelfirma (Neueintragung), Zweck: Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Luginbühl, Ines, von Krattigen, in Nussbaumen TG (Hüttwilen), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

10.12.1999 (3762)  
**Josef Dörig**, bisher in S t. G a l l e n, Büro für Möbel-Design, Raumgestaltung und Innenarchitektur, sowie Verkauf von handwerklichen Möbeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 49 vom 12.03.1998, S. 1754). Sitz neu: D i e s s e n h o f e n. Domizil neu: Schupfenzelgstrasse 17, 8253 Diessenhofen. Zweck: Büro für Möbel-Design, Raumgestaltung und Innenarchitektur, sowie Verkauf von handwerklichen Möbeln. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dörig, Josef, von Appenzel, in Diessenhofen, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in St. Gallen); Dörig-Bösch, Liselotte, von Appenzel, in Diessenhofen, mit Einzelunterschrift (bisher: in St. Gallen).

10.12.1999 (3763)  
**Body Gym V. Famigletti**, in F r a u e n f e l d, Betrieb eines Fitnessstudios, Fitnesstraining, Body-Building, Solarium sowie Handel mit Sporternährung, Einzelfirma (SHAB Nr. 126 vom 02.07.1999, S. 4478). Die Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 1 HRRegV von Amtes wegen gelöst.

10.12.1999 (3764)  
**Bühler-Nadler Verena**, in H o m b u r g, Betrieb des Gasthauses zur Traube, Einzelfirma (SHAB Nr. 95 vom 19.05.1999, S. 3316). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Steckborn vom 07.09.1999 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöst.

10.12.1999 (3765)  
**Josef Slabe**, in T o b e l - T ä g e r s c h e n, Lüftungs- und Bauspenglerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 203 vom 20.10.1998, S. 7168). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Münchwil vom 08.09.1999 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöst.

10.12.1999 (3766)  
**Jöhl Design**, in M ü n c h w i l e n T G, 3-D-Grafik, Offsetdruck, Siebdruck, Computer Design, Montage von Sonnenschutzfolien und Beschriftungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 216 vom 06.11.1998, S. 7600). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Weinfelden vom 18.08.1999 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöst.

10.12.1999 (3767)  
**Sandro Casanova**, in R o g g w i l T G, Betrieb des Restaurants Sternchen, Einzelfirma (SHAB Nr. 285 vom 06.12.1985, S. 4586). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Entscheid der Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau vom 21.09.1998 der Konkurs eröffnet worden.

**Ticino - Tessin - Tessin**

*Ufficio di Bellinzona*

10.12.1999 (879)  
**Bossi & Bersani SA**, in B e l l i n z o n a, impresa di costruzione per lavori di sopra e sottostruttura, società anonima (FUSC no. 7 del 13.1.1998, pagina 221). Nuove persone iscritte o modificate: Morettini, Paolo, da Lavertezzo, in Riuzzino, con firma collettiva a due con un membro; Ghisolfi, Floriano, da Sementina, in Chironico, con procura collettiva a due con un membro.

10.12.1999 (880)  
**ECOCAR Sagli**, in B e l l i n z o n a, Viale Portone 10, 6500 Bellinzona, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7.12.1999. Scopo: la gestione di un'autofficina, la compravendita di autovetture nuove e d'occasione, la riparazione di autoveicoli, la compravendita ed il montaggio di pezzi di ricambio, nonché ogni altra attività in connessione con lo scopo principale. La società può aprire filiali e succursali sia in Svizzera che all'estero. Capitale sociale: CHF 20'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Comunicazioni ai soci avvengono per lettera raccomandata. Persone iscritte: Traver, Diego, da Bellinzona, in Cadenazzo, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-; Lusser, Florian, da Schattdorf, in Cadenazzo, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.-.

10.12.1999 (881)  
**Syntes AGENZIA di Comunicazione Sagli**, in B e l l i n z o n a, Via San Gottardo 44, 6500 Bellinzona, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 18.11.1999. Scopo: la consulenza integrata in comunicazione e in strategia globale, nonché lo svolgimento di ogni attività di marketing. Essa si occupa in particolare di pubbliche relazioni, dell'organizzazione di campagne pubblicitarie, dell'elaborazione di strategie multimediali, della realizzazione di segnaletica commerciale, ecc. La società potrà inoltre occuparsi della promozione e della vendita di merci e servizi ed esercitare ogni ulteriore attività atta a conseguire gli scopi e gli oggetti sociali menzionati ai punti precedenti o in qualche modo connessa con i medesimi e ciò sia in Svizzera sia all'estero. La società è autorizzata a costituire sia in Svizzera che all'estero succursali, società affiliate nonché fondazioni e potrà partecipare ad altre società. Capitale sociale: CHF 21'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Inviti e comunicazioni ai soci avvengono per mezzo di lettera raccomandata o tramite telefax. Persone iscritte: Roth, Fulvio, da Zetzwill (AG), in Bellinzona, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 7'000.-; Carnevali, Mario, cittadino italiano, in Brione (s/Minusio), socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 7'000.-; D'Andrea, Ivano, da Malvaglia, in Bellinzona, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 7'000.-.

10.12.1999 (882)  
**SNACK BARTRE C Sagli**, in C a d e n a z z o, L'amministrazione e la gestione di esercizi pubblici, società a garanzia limitata (FUSC no. 206 del 22.10.1999, pagina 7245). Statuti modificati: 7.12.1999. Persone dimissionarie e firme cancellate: Ramundo, Alessio, cittadino italiano, in Giubiasco, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 10'000.-. Nuove persone iscritte o modificate: Milanovic, Stojanka, cittadina bosniaca, in Cadenazzo, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-; finora: con firma collettiva a due, con una quota da CHF 10'000.-; Della Chiesa, Meinardo, da Lugano, in Carabbia, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.-.

10.12.1999 (883)  
**Banca Raiffeisen Giubiasco e Valle Morobbia**, in G i u b i a s c o, la banca svolge, mediante un'azione comune secondo l'idea cooperativa di Federico Guglielmo, società cooperativa (FUSC no. 160 del 19.8.1999, pagina 5683). Persone dimissionarie e firme cancellate: Schaar, René, da Gondiswil, in Giubiasco, vice-gerente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Lotti, Giorgio, da Sant'Antonio, in Giubiasco, vice-gerente, con firma collettiva a due.

10.12.1999 (884)  
**Rovelli Giuseppe**, in B e l l i n z o n a, Via Caratti 2, c/o Rovelli Sacha, 6500 Bellinzona, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: incisioni personalizzate su metallo e sintetico, e vendita coltelli. Persone iscritte: Rovelli, Giuseppe, da Giubiasco, in Bellinzona, titolare, con firma individuale.

10.12.1999 (885)  
**Bar Stadio di Llamas**, in B e l l i n z o n a, ristorante, caffè, bar e pizzeria, ditta individuale (FUSC no. 234 del 1.12.1995, pagina 6562). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

10.12.1999 (886)  
**Lo Scugnizzo di Tortoriello**, in G i u b i a s c o, commercio abbigliamento per neonati e bambini fino a 12 anni, ditta individuale (FUSC no. 189 del 29.9.1993, pagina 5100). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

*Ufficio di Locarno*

10.12.1999 (1066)  
**Lumaflex SA**, in A s c o n a, Via Baraggie 56, 6612 Ascona, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 9.12.1999. Scopo: operare nel settore edile, eseguendo lavori di sotto e sopra struttura, promozioni immobiliari e la compravendita di immobili. La società può inoltre eseguire lavori di pittura, di gestatura, di cassetteratura di beton, di posa di mattoni a facciavista e generali. La società può partecipare ad altre società con scopo analogo in Svizzera e all'estero e fondare succursali ovunque. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Persone iscritte: Faustini, Katharina, da Mühledorf SO, in Sementina, amministratrice unica, con firma individuale; Fidegottardo SA, in Locarno, ufficio di revisione.

10.12.1999 (1067)  
**Minoggio Silvano Sagli**, in L o c a r n o, Via ai Saleggi 40, 6600 Locarno, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7.12.1999. Scopo: lo svolgimento di opere da pittore, comprese la verniciatura di superfici, la posa di tappezzerie, l'isolazione termica degli edifici ed ogni altra opera direttamente o indirettamente legata allo scopo sociale. Capitale sociale: CHF 20'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Minoggio, Ugo, cittadino italiano, in Locarno, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 18'000.-; Minoggio, Silvano, cittadino italiano, in Losone, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 2'000.-.

10.12.1999 (1068)  
**Punto Stampa Discount Sagli**, in M u r a l t o, Via S. Gottardo 25, 6600 Muralto, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7.12.1999. Scopo: ricostruzione, rigenerazione e vendita di materiale consumabile (nastri per stampanti, cartucce a getto d'inchiostro, cartucce laser, rigenerate-compattibili-originali) per stampanti, fax, fotocopiatrici, macchine per scrivere e simili. Commercio di apparecchiature e materiale d'ufficio nonché di diversi articoli promozionali. La società potrà partecipare a società con scopo simile e fondare succursali sia in Svizzera che all'estero. Capitale sociale: CHF 20'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Crausaz, Roberto, da Lutry, in Bex, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-; Petkovic, Lijljana, cittadina croata, in Locarno, socio, con procura individuale, con una quota da CHF 1'000.-.

10.12.1999 (1069)  
**Intertrace Team Jo Vonlanthen AG**, in B r i o n e s o p r a M i n u s i o, organizzazione e realizzazione di esposizioni nel settore dello sport a motore, promozione dello sport in generale, società anonima (FUSC no. 213 del 02.11.1995, pagina 6025). Statuti modificati: 7.12.1999. [La disposizione statutaria relativa all'apporto è stata abrogata] [radiati: E stato fatto apporto alla società, come a contratto d'apporto 19.08.1982 di una macchina "Range Rover" anno 1981, 1 carrello "Kufner", 1 bici da corsa, 1 motorino, e diversi articoli per un importo di CHF 35'000.-, accettato e computato sul capitale sociale per tale importo.] Statuto modificato anche su punti non soggetti a pubblicazione e adattato al nuovo diritto azionario.

10.12.1999 (1070)  
**Baccalà Igor Sagli**, in B r i s s a g o, Via Costa di Mezzo 40, 6614 Brissago, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7.12.1999. Scopo: la progettazione, la compra-vendita, l'installazione e la manutenzione di impianti sanitari e di impianti di riscaldamento; l'esecuzione di opere da lattoniere e ogni altra attività nei rami menzionati idonea a conseguire lo scopo sociale. La società può partecipare ad altre imprese e società aventi uno scopo analogo. La società può inoltre costituire delle succursali sia in Svizzera che all'estero. Capitale sociale: CHF 20'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Persone iscritte: Baccalà, Igor, da Brissago, in Brissago, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-; Baccalà, Giuseppe (detto Pino), da Brissago, in Brissago, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.-.

10.12.1999 (1071)  
**World Karate Confederation (WKC)**, in L o c a r n o, regolare, sviluppare e fortificare la disciplina del Karate nel mondo sotto il profilo educativo, culturale e sportivo tramite seminari tecnici, stages, campionati e quanto sia ritenuto necessario... Associazione (FUSC no. 96 del 20.05.1998, pagina 3439). Recapito: [L'associazione è ora priva di domicilio legale].

*Ufficio di Lugano*

10.12.1999 (5852)  
**CORAL REAL ESTATE HOLDING SA**, in L u g a n o, Via Cantonale 19, c/o Credit Suisse Trust, succursale di Lugano, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7.12.1999. Scopo: l'acquisto, il finanziamento, l'amministrazione, la locazione, la vendita di immobili di ogni genere all'estero, come pure la partecipazione a società immobiliari estere. Il finanziamento e la gestione di operazioni commerciali ed industriali, nonché la partecipazione in imprese aventi scopo simile. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Orlando, Sandro, da Starrkirch-Wil, in Agno, presidente, con firma collettiva a due; Donati, Gianrico, da Rossa, in Vaglio, membro, con firma collettiva a due; Revistudio SA, in Lugano, ufficio di revisione.

10.12.1999 (5853)  
**FRANCIACORTA IMMOBILIARE SA**, in L u g a n o, Via al Forte 8, c/o T&L TAX & LEGAL Advisors SA, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7.12.1999. Scopo: la ristrutturazione, l'acquisto, l'amministrazione, la vendita di beni immobili esclusivamente all'estero, soprattutto in Lombardia e in particolare nella provincia di Brescia. Può assumere rappresentanze, partecipare a ditte analoghe, come pure espletare qualsiasi attività connessa con lo scopo sociale. E' esclusa la partecipazione in società immobiliari con sede in Svizzera e attive sul mercato immobiliare svizzero. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni e convocazioni della società agli azionisti noti avvengono mediante lettera. Persone iscritte: Moretti, Luca, da Sciaffusa, in Alesago (Lugano), amministratore unico, con firma individuale; Studio fiduciario Fontana Claudio G., in Morbio Superiore, ufficio di revisione.

10.12.1999 (5854)  
**Happy Body Center SA**, in L u g a n o, Via Cantonale 3, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 3.12.1999. Scopo: il commercio di articoli sportivi, di prodotti di bellezza e per trattamenti estetici, la gestione di palestre, sauna, solarium, istituti di bellezza. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Valsangiaco, Veronica, da Castel San Pietro, in Pregassona, amministratrice unica, con firma individuale; Fiduciaria Strozzi SA, in Lugano, ufficio di revisione.

10.12.1999 (5855)  
**L, E&P Holding SA**, in L u g a n o, Via Serafino Balestra 18, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 3.12.1999. Scopo: l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di partecipazioni societarie. Capitale azionario: CHF 650'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 650'000.-. Azioni: 6'500 azioni nominative da CHF 100.-. Conferimenti in natura: apporto di 5'000 azioni nominative da CHF 100.- della Lambertini, Ernst & Partners SA, in Lugano, per il valore di CHF 500'000.- e di 1'500 azioni nominative da CHF 100.- della Lambertini, Ernst & Partners Gestioni Immobiliari SA, in Lugano, per il valore di CHF 150'000.-, accettato dalla società per complessivi CHF 650'000.-, interamente computati sul capitale azionario, contro rimessa agli apportatori di 6'500 azioni nominative da CHF 100.-. Contratto di apporto: 03.12.1999. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Lambertini, Paolo, da Riva San Vitale, in Coldrerio, presidente, con firma individuale; Ernst, Thomas, da Pregassona, Zurigo e Luppingen, in Pregassona, vice-presidente, con firma individuale; De Stefani, Fabrizio, da Aranno, in Aranno, membro, con firma collettiva a due; Dal Magro, Fausto, da Curio, in Dino (Sonvico), membro, con firma collettiva a due; Laris Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.

10.12.1999 (5856)  
**VALCREST SA**, in L u g a n o, Riva Albertolli 1, c/o TS Fiduciaria SA, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7.12.1999. Scopo: l'acquisto, la vendita, la detenzione e la locazione di beni immobili. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Intenzione di assunzione beni: la società intende acquistare la parte 1473 RF di St. Moritz per il prezzo di CHF 6'600'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Genazzini, Luca, da Aranno, in Mendrisio, amministratore unico, con firma individuale; TS Accounting SA, in Lugano, ufficio di revisione.

10.12.1999 (5857)  
**Albicarta SA in liquidation**, in P r e g a s s o n a, commercio all'ingrosso di carte, società anonima (FUSC no. 129 del 8.7.1998, pagina 4729). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

**Termine di redazione per Natale e Capodanno 1999**

Per tutte le pubblicazioni e annunci privati sono valide le date seguenti:

No d'edizione	Data	Termine di redazione
251	Venerdì 24.12.1999	21.12.1999, 09.00 h.
252	Lunedì 27.12.1999	21.12.1999, 09.00 h.
256	Venerdì 31.12.1999	28.12.1999, 09.00 h.
1	Lunedì 3.1.2000	28.12.1999, 09.00 h.

La redazione e la casa editrice del Foglio ufficiale svizzero di commercio resteranno chiuso tutto il giorno il 24.12. e il 31.12. 1999.

10.12.1999 (5858)  
**Astrom Energy Corporation SA**, in A g n o , direzione lavori, società anonima (FUSC no. 159 del 21. 8. 1997, pagina 6085). Statuti modificati: 9. 12. 1999. Nuova ragione sociale: **ARCTIC GAS SERVICES SA**. Nuovo scopo: la prestazione di servizi e lo svolgimento di ogni attività e mandato nel campo del commercio internazionale di materie prime, segnatamente di gas, merci e prodotti in genere; la partecipazione ad imprese industriali, commerciali e finanziarie, nonché ad altre ditte aventi scopo analogo.

10.12.1999 (5859)  
**Cambio Parini SA**, in L u g a n o , commercio di cambio-valute, società anonima (FUSC no. 120 del 26. 6. 1997, pagina 4452). Nuove persone iscritte o modificate: Parini, Luca, da Caslano, in Lugano, presidente, con firma individuale [finora: amministratore unico]; Polato, Renzo, cittadino italiano, in Lugano, membro, con firma collettiva a due con il presidente; Zoppi, Paola, da Broglio, in Lugano, membro, con firma collettiva a due con il presidente.

10.12.1999 (5860)  
**Glaus Mazzantini & Associati SA**, in L u g a n o , l'esercizio di un'agenzia di comunicazione, società anonima (FUSC no. 236 del 3. 12. 1999, pagina 8201). Persone dimissionarie e firme cancellate: Hub-schmid, Nadia, da Melide, in Grancia, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Porta, Giorgio, da Pregassona, in Breganzona, membro, con firma collettiva a due; Mazzantini, Roberto, cittadino italiano, in Lugano, presidente, con firma collettiva a due [finora: in Milano (I)].

10.12.1999 (5861)  
**La Salsita SA in liquidazione**, in L u g a n o , compra-vendita di bar, società anonima (FUSC no. 239 del 8. 12. 1999, pagina 8317). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 15.11.1999.

10.12.1999 (5862)  
**Pic-Film SA**, in M a s s a g n o , la produzione di film, società anonima (FUSC no. 158 del 20. 8. 1997, pagina 6035). Nuovo recapito: Via Póvrò 8, 6900 Massagno.

10.12.1999 (5863)  
**Polaria SA**, in L u g a n o , immobili, società anonima (FUSC no. 106 del 5. 6. 1998, pagina 3825). Persone dimissionarie e firme cancellate: Giacomini, Mario, da Onsernono, in Sorengo, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Perucchi, Marco, da Stabio, in Canobbio, amministratore unico, con firma individuale.

10.12.1999 (5864)  
**SALVAGNIN SA**, in L u g a n o , compravendita di veicoli, società anonima (FUSC no. 240 del 9. 12. 1999, pagina 8346). Nuove persone iscritte o modificate: Salvagnin, Elvio, cittadino italiano, in Trento (I), direttore, con firma individuale.

10.12.1999 (5865)  
**Savre SA**, in M e z z o v i c o - V i r a , compra-vendita carrelli elevatori ed autoveicoli, società anonima (FUSC no. 122 del 28. 6. 1999, pagina 4321). Persone dimissionarie e firme cancellate: Graber, Jules Antoine, da Oftringen, in Embrach, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Schweizer, Rudolf W., da Hemberg, in Niederrohrdorf, membro, con firma collettiva a due.

10.12.1999 (5866)  
**Seli SA**, in B r e g a n z o n a , immobili, società anonima (FUSC no. 140 del 24. 7. 1997, pagina 5286). Persone dimissionarie e firme cancellate: Brem, Giuseppe, da Villmergen, in Breganzona, amministratore unico, con firma individuale; Beldiba SA, in Massagno, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Chicherio, Rosanna, da Chiasso, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale; Lardi & Partners SA, in Lugano, ufficio di revisione.

10.12.1999 (5867)  
**Techeida Design Consulting SA**, in P r e g a s s o n a , commercio di capi d'abbigliamento, società anonima (FUSC no. 110 del 10. 6. 1999, pagina 3892). Recapito: [Il recapito in Via Ceresio 43 c/o Gestam Consult SA è estinto] La società è attualmente priva di recapito.

10.12.1999 (5868)  
**Ti-Capital SA**, in L u g a n o , gestioni patrimoniali, società anonima (FUSC no. 16 del 25. 1. 1999, pagina 541). Nuovo recapito: Via Soave 2, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Ferrari, Fabio, da Ligornetto, in Magliaso, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Guerzoni-Genevay, Marianne, da Gimel, in Bogis-Bossey, amministratrice unica, con firma individuale; Guerzoni, Fausto, cittadino italiano, in Bogis-Bossey, direttore, con firma individuale.

10.12.1999 (5869)  
**Vidom SA in liquidazione**, in P r e g a s s o n a , commercio di materie prime, società anonima (FUSC no. 228 del 24. 11. 1998, pagina 8021). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

10.12.1999 (5870)  
**Finclaro SA**, in L u g a n o , partecipazione, società anonima (FUSC no. 106 del 5. 6. 1998, pagina 3824). Nuova ragione sociale: **Finclaro SA in liquidazione**. In scioglimento: 09.12.1999. Persone dimissionarie e firme cancellate: Corti nata Lotti, Firenze, da Canobbio, in Lugano, amministratrice unica, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Destefani, Mario, da Aranno, in Fescoggia, liquidatore, con firma individuale.

10.12.1999 (5871)  
**Baffo Pazzo SA in liquidazione**, in L u g a n o , attività aziendali, società anonima (FUSC no. 179 del 15. 9. 1999, pagina 6330). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

10.12.1999 (5872)  
**CDR Casa del Radiatore SA in liquidazione**, in P r e g a s s o n a , radiatori per automobili, società anonima (FUSC no. 179 del 15. 9. 1999, pagina 6330). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

10.12.1999 (5873)  
**LO SPORTICOLO SERVICES Sagl**, in C u r e g l i a , Via Nolina 13, 6944 Cureglia, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 9. 12. 1999. Scopo: la compravendita, la gestione, la consulenza e la promozione nel settore della ristorazione. Capitale sociale: CHF 20'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Allevi, Luca, da Lugano, in Cureglia, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-; Allevi, Wanda, da Lugano, in Pregassona, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.-.

10.12.1999 (5874)  
**Ceresio, società cooperativa di costruzione**, finora in L u g a n o , ottenere abitazioni buon mercato per i soci, società cooperativa (FUSC no. 96 del 20. 5. 1998, pagina 3440). Statuti modificati: 15. 11. 1999. Nuova sede: V i g a n e l l o . Nuovo recapito: Via delle Scuole 3, 6962 Viganello. Nuovo scopo: procurare ai suoi soci appartamenti confortevoli e a prezzo modico. La cooperativa si prefigge di raggiungere questo scopo mediante: l'acquisto di terreni in proprietà o sotto forma di diritto di superficie; la costruzione di case d'abitazione; la locazione prioritaria di appartamenti ai suoi soci, nell'ambito dei loro bisogni giustificativi. Sono escluse le operazioni a carattere speculativo. [l'indirizzo degli uffici a Viganello è cancellato]. [radiati: Altri uffici: Via delle Scuole 3 6962

Viganello]. Nuove persone iscritte o modificate: Comazzi, Gianni, da Gerra (Verzasca), in Vernate, cassiere, con firma collettiva a due [finora: in Viganello].

10.12.1999 (5875)  
**Colonie Liberali-Radicali Ticinesi**, in L u g a n o , iniziative atte a creare possibilità di vacanza, società cooperativa (FUSC no. 215 del 14. 9. 1992, pagina 2629). Nuovo recapito: Via Molinazzo 4A, c/o Marzio Guggiari, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Pagnamenta, Carlo, da Lugano, in Lugano, presidente, con firma collettiva a due; Borrioli, Luigi, da Lugano, in Lugano, vice-presidente, con firma collettiva a due; Bernasconi, Renato, da Mendrisio, in Chiasso, segretario, con firma collettiva a due; Roberti, Manlio, da Murato, in Lugano, cassiere, con firma collettiva a due; Barchi, Pier Felice, da Arosio, in Bellinzona, membro, senza diritto di firma; De Pietri, Gianfranco, da Campo (Vallemaggia), in Lugano, membro, senza diritto di firma; Ferrario, Alessandro, da Mendrisio, in Mendrisio, membro, senza diritto di firma; Franconi-Poret, Elsa, da Cureglia, in Viganello, membro, senza diritto di firma; Ghiringhelli, Stefano, da Bellinzona, in Bellinzona, membro, senza diritto di firma; Pellanda, Cleto, da Osogna, in Osogna, membro, senza diritto di firma; Salvade, Luigi, da Caslano, in Tenero-Contrà, membro, senza diritto di firma; Sandmeier, Aldo, da Lenzburg Seengen, in Lugano, membro, senza diritto di firma; Marazzi, Guido, da Riva San Vitale, in Murato, membro, senza diritto di firma. Nuove persone iscritte o modificate: Guggiari, Marzio, da Savosa, in Lugano, presidente, con firma individuale; Ravetta-Ruini, Emanuela, da Bogno, in Lugano, vice-presidente, con firma collettiva a due; Minotti, Irma, da Bellinzona; in Giubiasco, cassiera e segretaria, con firma collettiva a due; Colombo, Moreno, da Genestrierio, in Mendrisio, membro, senza diritto di firma; Dietiker, Michel, da Pfäffikon, in Figino (Barbengo), membro, senza diritto di firma; Genini, Simona, da Cresciano, in Preonzo, membro, senza diritto di firma; Massa, Claudio, da Lugano, in Lugano, membro, senza diritto di firma; Righinetti, Tullio, da Ponte Capriasca, in Ponte Tresa, membro, senza diritto di firma; Zorzi, Luca, da Chironico, in Bellinzona, membro, senza diritto di firma; Abilfida SA, in Lugano, ufficio di revisione.

10.12.1999 (5876)  
**Associazione Gruppo Assefa Ticino**, in M a s s a g n o , romuovere iniziative per realizzare i principi del movimento sarvodaya, associazione (FUSC no. 161 del 22. 8. 1991, pagina 3683). L'associazione è sciolta dal 06.12.1999. La liquidazione essendo terminata questa ragione sociale è cancellata.

10.12.1999 (5877)  
**Calpi Metallized B.V., Amsterdam, Lugano Branch**, in L u g a n o , Via Maggio 1, 6900 Lugano, succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: Calpi Metallized B.V. Natura giuridica della sede principale: besloten vennootschap. Sede principale: Amsterdam (NL). Data degli statuti della sede principale: 31.07.1991. Iscrizione nel RC della sede principale: camera di Commercio e Industria di Amsterdam del 13.08.1991 al n° 33231146. Scopo della sede principale: la commercializzazione di films metallizzati in alto vuoto di carta, cellophane ed affini, con disegni diffrattivi o ologrammi, per etichette, imballaggi alimentari e imballaggi in genere e la commercializzazione di macchinari, impianti ed attrezzature. Capitale sociale della sede principale: capitale autorizzato: EUR 3'000'000.- diviso in 3'000'000 di azioni da EUR 1.-. Capitale emesso e liberato: EUR 600'000.-. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Organizzazione della sede principale: consiglio di amministrazione composto da 1 o più membri. Disposizioni per la succursale: costituita con risoluzione del consiglio di amministrazione del 04.10.1999. Persone iscritte: Lokin; Henricus Carolus Hermanus, cittadino olandese, in Amsterdam (NL), membro; Zuketko, Ramon Henri Martin, cittadino olandese, in Amsterdam (NL), membro; Calandri, Piero, cittadino italiano, in Moretta (I), membro; Crippa, Maurizio, da Porza, in Porza, responsabile della succursale, con firma individuale.

10.12.1999 (5878)  
**GLOBAL IXEL LIMITED, Londra, Succursale di Lugano**, in L u g a n o , Viale Stefano Franscini 1, 6900 Lugano, succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: GLOBAL IXEL LIMITED. Natura giuridica della sede principale: limited. Sede principale: Londra. Data degli statuti della sede principale: 27.09.1999. Iscrizione nel RC della sede principale: registro delle società di Cardiff il 27.09.1999 al n° 33848663. Scopo della sede principale: la redazione di un rotocalco culturale. Capitale sociale della sede principale: capitale autorizzato LST 10'000.- diviso in 10'000 azioni da LST 1.-; capitale liberato LST 2.-. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Organizzazione della sede principale: consiglio di amministrazione composto da 1 o più membri. Disposizioni per la succursale: costituita con risoluzione del consiglio di amministrazione del 29.10.1999. Persone iscritte: EURO MANAGER CORPORATE LTD, in Wilmington (Delaware, USA) (rappresentata da Gassmann, Leo, da Dagsmarssen, in Choulex), membro; EURO STAFF CORPORATE LIMITED, in Wilmington (Delaware, USA) (rappresentata da Frésia, Alain, cittadino francese, in Montecarlo), membro; Lacaze, Xavier, cittadino francese, in Mougins (F), direttore della succursale, con firma individuale; Doninelli, Stefano, da Morbio Superiore, in Castel San Pietro, direttore della succursale, con firma individuale.

10.12.1999 (5879)  
**TEXALPHA SA, LUSSEMBURGO, SUCCURSALE DI LUGANO**, in L u g a n o , Via Ferruccio Pelli 3, 6900 Lugano, succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: TEXALPHA SA. Natura giuridica della sede principale: società anonima di diritto lussemburghese. Sede principale: Lussemburgo. Data degli statuti della sede principale: 04.11.1999. Iscrizione nel RC della sede principale: registro di commercio di Lussemburgo del 29.11.1999, sezione B, n° 72516. Scopo della sede principale: la produzione, la trasformazione ed il commercio di prodotti tessili, fibre e filati sintetici, artificiali e di fibre animali. Il commercio di macchine, attrezzature ed ogni altro prodotto destinato all'industria tessile. L'esercizio di attività di intermediazione. Capitale sociale della sede principale: capitale autorizzato: EUR 500'000.- diviso in 500 azioni da EUR 1'000.-. Capitale liberato: EUR 32'000.-. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Organizzazione della sede principale: consiglio di amministrazione composto da almeno 3 membri. Disposizioni per la succursale: costituita con risoluzione del consiglio di amministrazione del 17.11.1999. Persone iscritte: Passerini, Gilberto, cittadino italiano, in Guidizzolo (I), presidente; Hoffmann, Jean, cittadino lussemburghese, in Lussemburgo, membro; Koeune, Marc, cittadino lussemburghese, in Lussemburgo, membro; Thommes, Nicole, cittadina belga, in Lussemburgo, membro; Dany, Andrea, cittadina germanica, in Lussemburgo, membro; Vaccani, Luciano, da Aarau, in Pregassona, responsabile della succursale, con firma individuale.

10.12.1999 (5880)  
**Banca dello Stato del Cantone Ticino, Agenzia di Agno**, in A g n o , sviluppo economico del Cantone, succursale (FUSC no. 148 del 3. 8. 1999, pagina 5283), con sede principale a Bellinzona. Persone dimissionarie e firme cancellate: Gianoni, Franco, da Gnosca, in Gnosca, presidente, con firma collettiva a due; Pedrolini, Fernando, da Cabbio, in Chiasso, vice-presidente, con firma collettiva a due; Beretta-Piccoli, Sandro, da Lugano, in Sorengo, membro, con firma collettiva a due; Riva, Flavio, da Caglio, in Montagnola, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Bergonzoli, Eros, da Brissago, in Ascona, presidente, con firma collettiva a due; Rossi, Tuto, da Arzo, in Bellinzona, vice-presidente, con firma collettiva a due [finora: segretario]; Genetelli, Rolando, da Preonzo, in Preonzo, segretario, con firma collettiva a due; Galli-Butti, Valeria, da Massagno e Vacallo, in Lugano, membro, con

firma collettiva a due; Rusconi, Pierre, da Breganzona, in Savosa, membro, con firma collettiva a due; Mellini, Dott. Romano, da Locarno, in Minusio, direttore generale, con firma collettiva a due [finora: in Bellinzona]; Anzalone, Cataldo, cittadino italiano, in Sorengo, con procura collettiva a due [finora: in Ponte Tresa].

10.12.1999 (5881)  
**Banca dello Stato del Cantone Ticino, Agenzia di Lugano-Molino Nuovo**, in L u g a n o , favorire lo sviluppo economico del Cantone, succursale (FUSC no. 148 del 3. 8. 1999, pagina 5283), con sede principale a Bellinzona. Persone dimissionarie e firme cancellate: Gianoni, Franco, da Gnosca, in Gnosca, presidente, con firma collettiva a due; Pedrolini, Fernando, da Cabbio, in Chiasso, vice-presidente, con firma collettiva a due; Beretta-Piccoli, Sandro, da Lugano, in Sorengo, membro, con firma collettiva a due; Riva, Flavio, da Caglio, in Montagnola, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Bergonzoli, Eros, da Brissago, in Ascona, presidente, con firma collettiva a due; Rossi, Tuto, da Arzo, in Bellinzona, vice-presidente, con firma collettiva a due [finora: segretario]; Genetelli, Rolando, da Preonzo, in Preonzo, segretario, con firma collettiva a due; Galli-Butti, Valeria, da Massagno e Vacallo, in Lugano, membro, con firma collettiva a due; Rusconi, Pierre, da Breganzona, in Savosa, membro, con firma collettiva a due; Mellini, Dott. Romano, da Locarno, in Minusio, direttore generale, con firma collettiva a due [finora: in Bellinzona]; Anzalone, Cataldo, cittadino italiano, in Sorengo, con procura collettiva a due [finora: in Ponte Tresa].

10.12.1999 (5882)  
**Banca dello Stato del Cantone Ticino, Agenzia di Tesserete**, in T e s s e r e t e , favorire lo sviluppo economico del Cantone, succursale (FUSC no. 148 del 3. 8. 1999, pagina 5283), con sede principale a Bellinzona. Persone dimissionarie e firme cancellate: Gianoni, Franco, da Gnosca, in Gnosca, presidente, con firma collettiva a due; Pedrolini, Fernando, da Cabbio, in Chiasso, vice-presidente, con firma collettiva a due; Beretta-Piccoli, Sandro, da Lugano, in Sorengo, membro, con firma collettiva a due; Riva, Flavio, da Caglio, in Montagnola, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Bergonzoli, Eros, da Brissago, in Ascona, presidente, con firma collettiva a due; Rossi, Tuto, da Arzo, in Bellinzona, vice-presidente, con firma collettiva a due [finora: segretario]; Genetelli, Rolando, da Preonzo, in Preonzo, segretario, con firma collettiva a due; Galli-Butti, Valeria, da Massagno e Vacallo, in Lugano, membro, con firma collettiva a due; Rusconi, Pierre, da Breganzona, in Savosa, membro, con firma collettiva a due; Mellini, Dott. Romano, da Locarno, in Minusio, direttore generale, con firma collettiva a due [finora: in Bellinzona]; Anzalone, Cataldo, cittadino italiano, in Sorengo, con procura collettiva a due [finora: in Ponte Tresa].

10.12.1999 (5883)  
**Banca dello Stato del Cantone Ticino, Succursale di Lugano**, in L u g a n o , favorire lo sviluppo economico del Cantone, succursale (FUSC no. 148 del 3. 8. 1999, pagina 5283), con sede principale a Bellinzona. Persone dimissionarie e firme cancellate: Gianoni, Franco, da Gnosca, in Gnosca, presidente, con firma collettiva a due; Pedrolini, Fernando, da Cabbio, in Chiasso, vice-presidente, con firma collettiva a due; Beretta-Piccoli, Sandro, da Lugano, in Sorengo, membro, con firma collettiva a due; Riva, Flavio, da Caglio, in Montagnola, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Bergonzoli, Eros, da Brissago, in Ascona, presidente, con firma collettiva a due; Rossi, Tuto, da Arzo, in Bellinzona, vice-presidente, con firma collettiva a due [finora: segretario]; Genetelli, Rolando, da Preonzo, in Preonzo, segretario, con firma collettiva a due; Galli-Butti, Valeria, da Massagno e Vacallo, in Lugano, membro, con firma collettiva a due; Rusconi, Pierre, da Breganzona, in Savosa, membro, con firma collettiva a due; Mellini, Dott. Romano, da Locarno, in Minusio, direttore generale, con firma collettiva a due [finora: in Bellinzona]; Anzalone, Cataldo, cittadino italiano, in Sorengo, con procura collettiva a due [finora: in Ponte Tresa].

10.12.1999 (5884)  
**FARDAFIN ASSET MANAGEMENT SA**, in L u g a n o , gestione di patrimoni, succursale (FUSC no. 224 del 17. 11. 1999, pagina 7810), con sede principale a Ginevra. Nuove persone iscritte o modificate: Benatti, Dott. Vittorio, cittadino italiano, in Pazzallo, presidente, con firma collettiva a due [finora: presidente e direttore della succursale, con firma individuale]; Garobbio, Dott. Roberto, da Mendrisio, in Capolago, membro, con firma collettiva a due; Riva, Dott. Pierfranco, da Lugano, in Sorengo, membro, con firma collettiva a due; Lauro, Luigi, cittadino italiano, in Massagno, direttore della succursale, con firma collettiva a due solo per la succursale; Morel, Paolo, da Marnand, in Breganzona, con procura collettiva a due solo per la succursale.

10.12.1999 (5885)  
**Mermine Limited, Dublino, succursale di Cadempino**, in C a d e m p i n o , compravendita di materie prime, succursale (FUSC no. 166 del 1. 9. 1997, pagina 6421), con sede principale a Dublino. Nuove osservazioni della sede principale: la società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.

10.12.1999 (5886)  
**Migliarese Angelo**, in P o r z a , Via Marter 10, 6948 Porza, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: impresa di scavi, trasporti, demolizioni, fornitura di inerti, la manutenzione di opere di sottostruzione e servizio di calla neve. Persone iscritte: Migliarese, Angelo, cittadino italiano, in Porza, titolare, con firma individuale.

#### Ufficio di Mendrisio

10.12.1999 (1628)  
**CARNINI FOOD (SUISSE) SA**, in C h i a s s o , c/o Fiduciaria Mega SA, Corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 26. 11. 1999. Scopo: l'acquisto della part. n. 1157 (millecentocinquantesette) di Riva San Vitale allo scopo di stabilirli in modo permanente un'azienda nel senso dell'art. 2 cpv. 2 lett. a) LAFE. La produzione e la commercializzazione di prodotti da forno sia a marchio proprio sia di terzi. La produzione, commercializzazione e distribuzione di prodotti alimentari in genere, di propria produzione o acquistati da terzi. La ricerca di clienti e l'acquisizione di ordini da clientela in rappresentanza di terzi. L'organizzazione distributiva di prodotti alimentari anche mediante la gestione di magazzini in proprio. Lo studio e l'implementazione di attività di produzione pubblicitaria e marketing operativo. La partecipazione, in nome proprio o per conto di terzi, ad altre persone giuridiche aventi scopo analogo. Capitale azionario: CHF 250'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 250'000.-. Azioni: 500 azioni al portatore da CHF 500.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Carnini, Mario, cittadino italiano, in Villa Guardia (I), presidente, con firma individuale; Lombardi Serventi, Maria Cristina, da Airola, in Lugano, vice-presidente, con firma collettiva a due; Bullani, Renato, da Ligornetto, in Morbio Inferiore, membro, con firma collettiva a due; Fiduciaria Mega SA, in Chiasso, ufficio di revisione.

10.12.1999 (1629)  
**HUPAC INTERMODAL SA (HUPAC INTERMODAL AG) (HUPAC INTERMODAL SA)** (HUPAC INTERMODAL Ltd), in C h i a s s o , Viale Manzoni 6, 6830 Chiasso, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 24. 11. 1999. Scopo: l'organizzazione e la realizzazione di trasporti nell'ambito del traffico intermodale. La società può compiere tutte le operazioni che sono direttamente o indirettamente connesse con lo scopo sociale, allargare la propria attività in settori affini, acquistare, vendere ed amministrare immobili, acquistare o partecipare ad imprese. Capitale azionario: CHF 250'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 250'000.-. Azioni: 250 azioni nominative da CHF 1'000.-. Organo di pub-

blicazione: FUSC. Persone iscritte: Bertsch, Dott. Hans-Jörg, da Dürrenäsch, in Dürrenäsch, presidente, con firma collettiva a due; Ruggli, Samuel, da Hauptwil-Gottshaus, in Aarberg, membro, con firma collettiva a due; Baumgartner, Dott. Thomas, cittadino italiano, in Fie (I), membro, con firma collettiva a due; Hoyer, Thomas, cittadino germanico, in Amburgo (D), membro, con firma collettiva a due; Planzer, Bruno, da Schattdorf, in Widen, membro, con firma collettiva a due; Allemann, Theo, da Welschenrohr, in Mendrisio, membro e direttore, con firma collettiva a due; Hafner, Peter, da Rickenbach ZH, in Losone, segretario extra CdA, con firma collettiva a due; Kunz, Bernhard, da Zurigo, in Morbio Inferiore, con procura collettiva a due; Pennacchi, Giorgio, cittadino italiano, in Colderio, con procura collettiva a due; Solcà, Piero, da Castel San Pietro, in Castel San Pietro, con procura collettiva a due; Howald, Peter, da Thörigen, in Genestrier, con procura collettiva a due; Croci, Aldo, cittadino italiano, in Uggiate Trevano (I), con procura collettiva a due; PricewaterhouseCoopers SA, in Paradiso, ufficio di revisione.

10.12.1999 (1630)  
**Concor SA**, in Chiasso, la partecipazione al capitale di società finanziarie, commerciali, industriali, società anonima (FUSC no. 222 del 14.11.1996, pagina 7012). Persone dimissionarie e firme cancellate: Galliano, Dott. Franco, cittadino italiano, in Brunate (I), presidente, con firma collettiva a due; Galliano Lucia, nata Aloisio, da Besazio, in Besazio, membro, con firma collettiva a due; Tamburini, Luigi, da Montagnola, in Porza, membro e direttore, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Schubiger, Dott. August Emil, da Uznach, in Egg, presidente, con firma individuale; Ostinelli, Ivo, da Morbio Inferiore, in Vacallo, membro, con firma individuale; Bevilacqua, Lodovico, cittadino italiano, in Milano (I), membro, con firma individuale.

10.12.1999 (1631)  
**Gabor Esercizi SA**, in Mendrisio, la gestione, l'amministrazione, la locazione e l'acquisto a titolo mobiliare, di alberghi, ristoranti, locali notturni ed annessi, società anonima (FUSC no. 64 del 1.4.1996, pagina 1850). Statuti modificati: 6.12.1999. Nuova ragione sociale: **GABOR ESERCIZI E COMMERCIO VINI SA**. Nuovo scopo: la gestione, l'amministrazione, la locazione e l'acquisto, a titolo mobiliare, di alberghi, ristoranti, locali notturni ed annessi, nonché il commercio di vini di tutti i tipi e la fornitura di tutti i servizi che siano in relazione con lo scopo della società. Nuove persone iscritte o modificate: Bordogna, Stefania, da Paradiso, in Besazio, membro, con firma collettiva a due.

10.12.1999 (1632)  
**Holdtex Holding AG**, finora in Chiasso, la partecipazione, finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli di titoli azionari di società nazionali ed estere, con particolare riguardo a quelle operanti nel... Società anonima (FUSC no. 177 del 13.9.1999, pagina 6278). Statuti modificati: 5.11.1999. Nuova sede: S t a b i o . Nuovo recapito: c/o Tintoria di Stabio SA, Via Vite 3, 6855 Stabio. Nuovo capitale azionario: CHF 6'000'000.- [finora: CHF 5'500'000.-]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 6'000'000.-. Azioni: 600 azioni al portatore da CHF 10'000.- [finora: 550 azioni al portatore da CHF 10'000.-]. Statuto modificato anche su punti non soggetti a pubblicazione.

10.12.1999 (1633)  
**PMI Promozioni e Mediazioni Immobiliari SA**, in liquidazione, in Chiasso, la promozione di attività immobiliari, di ogni tipo e genere, sia in Svizzera che all'estero, l'assunzione di ogni tipo di mandati di mediazioni immobiliari ed immobiliari, sia in Svizzera che... Società anonima (FUSC no. 210 del 28.10.1999, pagina 7367). Con decreto del 10.11.1999, della Pretura di Mendrisio-sud, è stata ordinata la sospensione della procedura di fallimento, per mancanza di attivo.

10.12.1999 (1634)  
**Solis Mail SA**, in Mendrisio, il commercio, l'importazione e l'esportazione di e con prodotti di ogni genere, in particolare con prodotti adatti alla spedizione diretta (direct-mailing), nel ramo non alimentare come in quello... Società anonima (FUSC no. 131 del 9.7.1999, pagina 4687). Statuti modificati: 18.11.1999. Nuove comunicazioni: le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante lettera. Nuova limitazione della trasferibilità delle: la trasferibilità delle azioni nominative è limitata dallo statuto. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

10.12.1999 (1635)  
**Solis Produzione SA**, in Mendrisio, la fabbricazione e la vendita di apparecchi elettrici in genere, come pure la partecipazione ad imprese di carattere analogo, società anonima (FUSC no. 140 del 22.7.1999, pagina 5012). Statuti modificati: 18.11.1999. Nuove comunicazioni: le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante lettera. Nuova limitazione della trasferibilità delle: la trasferibilità delle azioni nominative è limitata dallo statuto. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

10.12.1999 (1636)  
**Tofilm SA**, in Vacallo, la sottoscrizione, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di beni immobiliari e mobiliari, il commercio di tutti i generi e la partecipazione ad altre società, sia in Svizzera che... Società anonima (FUSC no. 185 del 23.9.1999, pagina 6523). Statuti modificati: 6.12.1999. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

10.12.1999 (1637)  
**Tre B Import Export Mendrisio SA**, in Mendrisio, commercio, importazione ed esportazione di generi alimentari, società anonima (FUSC no. 125 del 30.6.1995, pagina 3668). Statuti modificati: 6.12.1999. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Gandola, Giuseppina, da Paradiso, in Besazio, amministratrice unica, con firma individuale [finora: in Mendrisio].

10.12.1999 (1638)  
**Criato SA**, in Colderio, l'acquisto e la vendita di beni immobili, la partecipazione a società similari, l'assunzione di rappresentanze e agenzie in campo immobiliare, l'amministrazione di patrimoni immobiliari, società anonima (FUSC no. 111 del 12.6.1998, pagina 4009). Nuova ragione sociale: **Criato SA in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-nord del 10.12.1999.

10.12.1999 (1639)  
**Jammi Sagl**, in Chiasso, esercizi pubblici di ogni genere, società a garanzia limitata (FUSC no. 179 del 15.9.1999, pagina 6331). Nuovo recapito: c/o Contam SA, Corso San Gottardo 89, 6830 Chiasso. Persone dimissionarie e firme cancellate: Orsatti, Jacqueline, da Riva San Vitale, in Riva San Vitale, gerente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Barattolo, Luigi, da Vacallo, in Vacallo, gerente, con firma individuale.

#### Ufficio di Riviera

1° dicembre 1999 (133)  
**Banca dello Stato del Cantone Ticino, agenzia di Biasca**, in Biasca, favorite lo sviluppo economico del cantone (FUSC del 18.08.1999, n. 159, p. 5648). Persone dimissionarie e firme cancellate: Franco Giannoni, da e in Gnosa, presidente del C. A., con diritto di firma collettiva a due; Fernando Pedrolini, da Cabbio in Chiasso, vice-presidente, con diritto di firma collettiva a due; Flavio Riva, da Cagliano in Montagnola, membro del C. A. e della commissione consiglio, con diritto di firma collettiva a due; Sandro Beretta-Piccoli, da Lugano in Sorengo, membro del C. A., con diritto di firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Eros Bergonzoli, da Brissago, in Ascona, presidente del consiglio di amministrazione, con diritto di firma collettiva a due; Rolando Genetelli, da e in Preonzo, segretario del consiglio di amministrazione,

con diritto di firma collettiva a due; Valeria Galli-Butti, da Massagno e Vacallo, in Lugano, membro del consiglio di amministrazione, con diritto di firma collettiva a due; Pierre Rusconi, da Breganzona, in Savosa, membro del consiglio di amministrazione, con diritto di firma collettiva a due; Tuto Rossi, da Arzo, in Bellinzona, vice-presidente del consiglio di amministrazione, con diritto di firma collettiva a due (finora segretario del C. A.).

1° dicembre 1999 (134)  
**Pame S. a. g. l.**, in Biasca, c/o Bar Caffè 2000, via Parallela, 6710 Biasca, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 1 dicembre 1999. Scopo: la gestione di esercizi pubblici, nonché ogni altra operazione commerciale e finanziaria atta al conseguimento dello scopo sociale. Capitale sociale: CHF 21'000, suddiviso in tre quote da CHF 7'000, cadauna, interamente liberate. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Elena Moro, da Mosnang SG in Biasca, socio e gerente, con diritto di firma individuale per una quota di CHF 7'000; Anna Roberti, da Giornico in Biasca, socio e gerente, con diritto di firma individuale per una quota di CHF 7'000; Angela Moro-Ballice, da e in Biasca, socio e gerente, con diritto di firma individuale per una quota di CHF 7'000.

#### Vaud - Waadt - Vaud

##### Bureau de Cully (district de Lavaux)

6 dicembre 1999  
**Marronniers Centre S.A.**, a L u t r y (FOSC du 25. 3. 1998, p. 2054). Roland Aeberhard et Lanfranco Gazzola ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée.

##### Bureau d'Echallens

6 dicembre 1999  
**C & M programmation S.A.**, a C u g y (FOSC du 22. 07. 1997, p. 5210). La Fiduciaire du Centre S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Praxa S.A., a Lausanne.

6 dicembre 1999  
**Dénéziat S.A.**, succursale de Morrens. Sous cette raison sociale, la société anonyme Dénéziat S.A., a Lausanne, entreprise générale de construction, béton armé, génie civil, routes, travaux publics, inscrite sur le registre du commerce de Lausanne le 31 mars 1955 (dernière publication: FOSC du 13. 08. 1997, p. 5804) a, suivant décision de son conseil d'administration du 11 juin 1999, créé une succursale à Morrens. La succursale est engagée par la signature collective à deux de François Martinet, de Mont-la-Ville, à Morrens, et de Jean-Pierre Rousselet, des Bayards, à Lonay, nommés directeurs de la succursale. Bureau de la succursale: Pré-Lebaz 26.

6 dicembre 1999  
**Datex Informatique, Martin KELLER**, a P o l i e z - l e - G r a n d . Titulaire: Martin Keller, de Zurich, à Poliez-le-Grand. Développement, conseils et vente de matériel informatique. Route de Sugnens.

##### Bureau de Lausanne

6 dicembre 1999  
**Wildhaber & Tardy**, a L a u s a n n e , rue de Bourg 10. Société en nom collectif commencée le 31 mars 1989. Associés: Karin Wildhaber, de Flums à Lutry, et Christine Tardy, de Genève, à Coinsins. But: commerce de fourrures.

6 dicembre 1999  
**O. Wildhaber**, a L a u s a n n e , commerce de fourrures (FOSC du 28. 2. 1968, p. 3727). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

6 dicembre 1999  
**Images, Andreas Baumann**, a L a u s a n n e , réalisation de films (FOSC du 15. 2. 1995, p. 895). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

6 dicembre 1999  
**Loxam SA**, a C r i s s i e r , commerce, réparation, location, entretien et représentation de machines et d'équipements pour la construction ou l'industrie (FOSC du 14. 5. 1998, p. 3281). Nouvel administrateur sans signature: André Lasserre, de Genève, à Lausanne. Signature individuelle est conférée à Michel Haye, de France, à Ornex (F), directeur. Visura, Société Fiduciaire S.A., succursale de Lausanne n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Horwath Fiduciaire & Revision SA, Genève, à Genève.

6 dicembre 1999  
**Bureau d'architecture Pascal Grand**, a L a u s a n n e , avenue du Grey 1. Titulaire: Pascal Grand, d'Ecoteaux, à Cully. Exploitation d'un bureau d'architecture.

6 dicembre 1999  
**Rondav S.A.**, précédemment à Villars-Sainte-Croix (FOSC du 31. 1. 1996, p. 619). Siège transféré à Crissier, chemin de la Coline 27. Statuts primitifs du 18 janvier 1996 modifiés en conséquence le 19 octobre 1999. But: achat, vente, location, représentation, importation et exportation de tout matériels d'hôtellerie, de débit d'aliments et de boissons et d'appareils et matériels de réfrigération et de climatisation. Capital entièrement libéré: fr. 100'000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. La société est engagée par la signature individuelle de Georges Gillioz, d'Isèrables, à Echallens, administrateur unique. Jean-Pierre Denis et Jacques Monnier ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La raison sociale du réviseur Fidinter S.A., Société Fiduciaire est modifiée en Fidinter S.A.

6 dicembre 1999  
**Société Immobilière de l'Avenue de Beaulieu**, a P u l l y , société anonyme (FOSC du 30. 8. 1999, p. 5925). Dissolution: 18 octobre 1999. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Société Immobilière de l'Avenue de Beaulieu en liquidation** par Claude Roch, de Château-d'Oex, à Pully, liquidateur avec signature individuelle. Daniel-Henry Rey, Jean-Marc Tornare et Nicolas Vetsch ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Lausanne, avenue de Montchoisi 28, chez Fiduciaire Claude Roch S.A.

6 dicembre 1999  
**Société Financière S.A.**, a L a u s a n n e (FOSC du 15. 9. 1998, p. 6380). Statuti modificati le 29 giugno 1999. Capital réduit, au sens de l'art. 732 CO, de fr. 1'250'000 à fr. 250'000 par l'annulation des 200 actions au porteur de fr. 5'000. Capital entièrement libéré: fr. 250'000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 500, avec restrictions quant à la transmissibilité. Suppression du privilège quant au droit de vote et de souscription. L'accomplissement des formalités prescrites aux art. 732 à 734 CO a été constaté par acte authentique du 18 octobre 1999.

6 dicembre 1999  
**Pianos Diga S.A.**, a L a u s a n n e (FOSC du 19. 1. 1998, p. 380). Dissolution: 2 novembre 1999. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Pianos Diga S.A. en liquidation** par l'administrateur François Gaudard, liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: rue du Maupas 38 A, chez François Gaudard.

6 dicembre 1999  
**Pianos Diga F. Gaudard**, a L a u s a n n e , rue du Maupas 38 A. Titulaire: François Gaudard, de Semsales à Lausanne. Location de pianos.

#### Bureau de Morges

6 décembre 1999  
**Finals**, a B u c h i l l o n , société anonyme, prise et administration de participations à toutes entreprises (FOSC du 12. 03. 1998, p. 1757). Le capital-actions est porté de fr. 1'300'000 à fr. 1'380'000, par l'émission de 80 nouvelles actions nominatives de fr. 1'000. Nouveaux capital-actions entièrement libérés: fr. 1'380'000, divisé en 1380 actions nominatives de fr. 1'000. Statuts modifiés en conséquence le 1er décembre 1999.

6 décembre 1999  
**Maria Celeste Batista**, a L o n a y , avenue de Morges 16. Titulaire: Maria Celeste Batista, du Portugal, à Morges. Exploitation d'une épicerie à l'enseigne «Alimentation Batista».

6 décembre 1999  
**MAIGABOIS S.A.**, a S a i n t - P r e x , exploitation d'une entreprise générale de construction, étude, planification, conception, construction, promotion des maisons en bois et menuiserie intérieure et extérieure (FOSC du 19. 05. 1998, p. 3407). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 2 décembre 1999 par le président du Tribunal du district de Morges. La raison sociale devient **MAIGABOIS S.A. en liquidation**.

6 décembre 1999  
**S.A.I. Thierrin**, a M o r g e s , service, assistance, informatique, en faillite (FOSC du 28. 07. 1998, p. 5222). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 1 ORC.

#### Bureau de Nyon

6 décembre 1999  
**Société des remontées mécaniques de St-Cergue-La Dôle, Télé-Dôle S.A.**, a S t - C e r g u e , promotion du développement touristique, etc. (FOSC du 28. 10. 1998, p. 7353). Statuts modifiés le 1er décembre 1999 sur des points non soumis à publication.

6 décembre 1999  
**Reymond frères S.A.**, a C o i n s i n s , exploitation de gravières (FOSC du 08. 07. 1999, p. 4655). L'article relatif à une reprise de bien est supprimé. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication le 2 décembre 1999.

6 décembre 1999  
**Brics S.A.**, a G e n o l i e r , Chemin de Bellevue. Nouvelle société anonyme selon statuts du 2 décembre 1999. But: exécution de tous mandats fiduciaires, d'expertises et de contrôle en matière comptable, financière, juridique et fiscale, ainsi que gestion immobilière; exécution de toutes opérations financières, commerciales, mobilières et immobilières; commerce d'articles de diverses natures. Capital-actions de CHF 100'000, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur, libérées à concurrence de 50%. Publications: FOSC. Administrateurs: Lars Habenicht, d'Allemagne, à Genolier, nommé président, et Hans Ulrich Furrer, de Horgen, à Genolier, nommé secrétaire, tous deux avec signature individuelle, ainsi que Pierre-Alain Jaccard, de Ste-Croix, à Nyon, avec signature collective à deux. Réviseur: MCD Conseil S.A., à Commugny.

6 décembre 1999  
**AMA software, M.A. Antelo**, a G l a n d , Chemin de la Perroude 20 (nouvelle inscription). Titulaire: Miguel-Angel Antelo, de Bougy-Villars, à Gland. Consultant en informatique.

6 décembre 1999  
**Sport Avenir S. a. r. l.**, a C o p p e t , Route de Founex 6A, c/o Christian Weber. Nouvelle société à responsabilité limitée selon statuts du 3 décembre 1999. But: toutes activités de sponsoring en matière sportive, notamment fournir une aide financière à tout club sportif pour poursuivre sa politique sportive ou mettre à sa disposition les moyens nécessaires à pouvoir acquérir et faire jouer de jeunes talents; identification, recrutement, encadrement et gestion d'athlètes de haut niveau. Capital social de CHF 26'000, divisé en 14 parts entièrement libérées. Publications: FOSC. Associés, chacun pour une part de CHF 2'000: Jean-Jacques Besseaud, de Sarzens, à Lutry; Pierre Bétrix, de Concise, à St-Sulpice; Jean-Luc Chambardon, de Trélex, à Rio de Janeiro (Brésil); Gianpolo Giacomuzzo, d'Italie, à Renens VD; Didier Maignan, de France, à Pully; Jacques Reymond, de l'Abbaye, à St-Légier-La Chésaz; Claudio Tognini, de Malvaglia, à Biasca; Réal Vincent, de Lausanne, à Travers; Alain Von Beust, de Zurich, à Lausanne; Philippe Von Beust, de Zurich, à Bussigny-près-Lausanne; Laurent Vörös, de et à Eculens VD, et Christian Weber, de Menzingen, à Coppet. Willy et Marie-Claire Wirz, tous deux d'Othmarsingen, à Marly, sont associés, chacun pour une part de CHF 1'000. Réal Vincent et Christian Weber sont nommés gérants avec signature individuelle.

#### Bureau de Vevey

6 décembre 1999  
**Société des Entrepôts Vevey S.A., Lagerhausgesellschaft Vevey A.G., S.A. Magazzini Vevey**, a V e v e y , exploitation du Port Franc de Vevey, d'agences en douane et de services de commissionnaires expéditeurs (FOSC du 14. 11. 1997, p. 8296). Statuts modifiés le 3 novembre 1999. Nouvelle raison sociale: **SEV Société des Entrepôts Vevey S.A.**. But complémentaire: toutes activités de logistiques. Restrictions quant à la transmissibilité des actions. William Gehrig n'est plus administrateur, sa signature est radiée. L'administrateur Jean-Louis Gehrig est nommé président, sa signature collective à deux est modifiée en ce sens. François Rod, de Mézières VD, à Corseaux, est nommé secrétaire avec signature collective à deux. Le directeur Jean-Paul Moser est en outre nommé administrateur avec signature collective à deux. La signature de l'administrateur Rinaldo Rota est radiée. La procuration de Marguerite Burnand est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Jean-François Duding, de Riaz, à Attalens. Pierre-Alain Perroud est actuellement à Attalens. Les fondateurs de procuration Jean-François Duding, Pierre-Alain Perroud, Michel Grunser, ne signent pas entre eux. Henri Michaud n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: SCF Révision SA, à Vevey. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

6 décembre 1999  
**HTI - Hotel and Tourism Institute Sàrl**, précédemment à Corsier-sur-Vevey (FOSC du 17. 9. 1997, p. 6852). Statuts primitifs du 27 août 1997, modifiés en dernier lieu le 9 novembre 1999. Siège transféré à C h a r d o n n e , chemin de l'Hôtel-du-Parc 5, Le Mont-Pèlerin.

6 décembre 1999  
**CSI-Computer Science Institute Sàrl**, précédemment à Corsier-sur-Vevey (FOSC du 18. 1. 1999, p. 356). Statuts primitifs du 29 décembre 1998, modifiés en dernier lieu le 9 novembre 1999. Siège transféré à C h a r d o n n e , chemin de l'Hôtel-du-Parc 5, Le Mont-Pèlerin.

6 décembre 1999  
**HTI - Plaza Hotels and Resorts Sàrl**, précédemment à Corsier-sur-Vevey (FOSC du 26. 1. 1999, p. 569). Statuts primitifs du 7 janvier 1999, modifiés en dernier lieu le 9 novembre 1999. Siège transféré à C h a r d o n n e , chemin de l'Hôtel-du-Parc 5, Le Mont-Pèlerin.

6 décembre 1999  
**Asian Hut Restaurants Sàrl**, précédemment à Corsier-sur-Vevey (FOSC du 16. 3. 1999, p. 1730). Statuts primitifs du 25 février 1999, modifiés en dernier lieu le 9 novembre 1999. Siège transféré à C h a r d o n n e , chemin de l'Hôtel-du-Parc 5, Le Mont-Pèlerin.

6 décembre 1999

**IFI - Investment and Finance Institute Sàrl**, précédemment à Corsier-sur-Vevey (FOSC du 11.11.1997, p. 8206). Statuts primitifs du 29 octobre 1997, modifiés en dernier lieu le 9 novembre 1999. Siège transféré à Charbonne, chemin de l'Hôtel-du-Parc 5, Le Mont-Pèlerin.

6 décembre 1999

**HTI - Rent-a-Car Sàrl**, précédemment à Corsier-sur-Vevey (FOSC du 23.2.1999, p. 1232). Statuts primitifs du 11 février 1999, modifiés en dernier lieu le 9 novembre 1999. Siège transféré à Charbonne, chemin de l'Hôtel-du-Parc 5, Le Mont-Pèlerin.

6 décembre 1999

**Simatic S.A.**, à Vevey (FOSC du 1.10.1997, p. 7200). Dissolution: 15 novembre 1999. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Simatic S.A. en liquidation**, par l'administratrice Gisèle Vauthey, désignée en qualité de liquidatrice avec signature individuelle.

**Bureau d'Yverdon-les-Bains**

6 décembre 1999

**Sunali S. à r.l.**, précédemment à Morrens (FOSC du 04.03.1998, p. 1559). Le siège est transféré à Yvonand, Les Vursy. Nouvelle raison sociale: **Sun Immobilier S. à r.l.** Nouveau but: acquisition, aménagement, construction, exploitation, location, vente, gérance, mise en gage d'immeubles et droits immobiliers. Capital: fr. 20 000 entièrement libéré. Statuts originaux du 13.01.1995 modifiés le 2 décembre 1999. Patricia Bariatti n'est plus associée-gérante, sa part de fr. 19 000 est cédée au nouvel associé-gérant avec signature individuelle: Joël Bariatti, de Endigen, à Yvonand. José Bariatti n'est plus associé, sa part de fr. 1000 est cédée au nouvel associé: Aldo Bariatti, d'Endigen, à Lausanne. Publications: FOSC.

**Valais - Wallis - Vallesse****Büro Brig**

3. Dezember 1999

**RoMaVal GmbH**, in Salgesch, Tronngstrasse, 3970 Salgesch, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statutendatum: 29.11.1999. Zweck: Herstellung und Handel mit Bäckerei-, Konditorei-, Confiserie- und anderen Handelswaren. Kann Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, Import- und Exportgeschäfte betreiben, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten oder verkaufen. Stammkapital: CHF 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäß Sacheinlagevertrag vom 29.11.1999 von Herrn Roten Roland in Leukerbad Backstufe (2 Monsun Ofen, Wassermischgerät, Tiefkühlzelle, Holzschiff mit Untergestell, Tisch rollbar usw.), im Werte und zum Preise von CHF 30 000, Laden (Brotgestell, Mikrowelle, Ladenkasse usw.), im Werte und zum Preise von CHF 27 550, wovon CHF 10 000 auf das Stammkapital angerechnet werden und CHF 47 550 als Darlehen bestehen bleiben und von Herrn Robert Mathier und Frau Helga Mathier-Zwahlen, in Salgesch, Ladeneinrichtungen (Mikrowelle, Kasse, Tiefkühlschrank, Klimaanlage usw., sowie Installationskosten) im Werte und zum Preise von CHF 278 560, wovon Fr. 10 000 auf das Stammkapital angerechnet werden und CHF 268 560 als Darlehen bestehen bleiben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Eingetragene Personen: Mathier, Robert, von Salgesch, in Salgesch, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5000; Mathier-Zwahlen, Helga, von Rüschegg und Salgesch, in Salgesch, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5000; Roten, Roland, von Leukerbad, in Leukerbad, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000.

3. Dezember 1999

**Zenkhusen Anton GmbH**, in Brig-Glis, Obere Briggasse 108, 3902 Glis, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statutendatum: 30.11.1999. Zweck: Betrieb einer Bauunternehmung, Erwerb, Veräußerung, Vermittlung von Rechten, Patenten und Lizenzen, Beteiligung an anderen Unternehmungen. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zenklusen, Anton, von Ried-Brig, in Brig-Glis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18 000; Zenklusen, Philipp, von Ried-Brig, in Brig-Glis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20 000.

3. Dezember 1999

**Restaurant Spycher, Lambrigger Astrid**, in Leuk, 3952 Susten, neue Einzelfirma. Zweck: Restaurant. Eingetragene Personen: Lambrigger, Astrid, von Fiesch, Fieschertal und Ausserberg, in Susten (Leuk), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

3. Dezember 1999

**Schnyder Vitus, Hoch und Tiefbau, Gampel**, in Gampel, Einzelfirma (SHAB Nr. 212 vom 31.10.1996, S. 6670). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schellig, Kurt, von Berneck, in Gampel, mit Kollektivprokura zu zweien mit Schnyder Karl oder Schnyder Erwin.

**Bureau de St-Maurice**

3 décembre 1999

**Fraslek Beteiligungs- und Finanz-Aktiengesellschaft**, à Saxon, achat, vente et administration d'immeubles, participations et finances (FOSC du 01.07.1998, no 124, p. 4532). Personne et signature radiée: Alain Claret, fiduciaire, à Saxon, organe de révision. Inscription ou modification de personnes: FIREMA Sàrl, à Saxon, organe de révision.

3 décembre 1999

**Proval SA**, à Saxon, commercialisation de fruits et légumes, etc. (FOSC du 27.07.1998, no 142, p. 5192). Personne et signature radiée: Alain Claret, fiduciaire, à Saxon, organe de révision. Inscription ou modification de personne: FIREMA Sàrl, à Saxon, organe de révision.

3 décembre 1999

**Albert MONNET et fils, Transports et Terrassements S. à r.l.**, à Volleys (FOSC du 06.05.1998, no 86, p. 3073). Modification des statuts: 27.10.1999. Capital social entièrement libéré [biffé: capital social libéré à concurrence de CHF 15 000].

3 décembre 1999

**Pascal et Florence Coddeville**, à Martigny, avenue de la Gare 20, 1920 Martigny, nouvelle société en nom collectif. Début: 11.10.1999. But: exploitation d'une pâtisserie, confiserie et tea-room. Personnes inscrites: Coddeville, Pascal, citoyen français, à Saillon, associé, avec signature individuelle; Coddeville née Monberger, Florence, de Vouvy, à Saillon, associée, avec signature individuelle.

**Bureau de Sion**

3 décembre 1999

**Xavier Oberson Sàrl**, à Savièse, route de la Vasse, 1965 Savièse, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 03.11.1999. But: pose de chapes, isolations, sols industriels et sols autoélevants, ainsi que tous travaux en relation avec la construction. Capital social: CHF 20 000. Organe de publication: BO et FOSC. Capital social entièrement libéré. Personnes inscrites: Oberson, Xavier, de La Neirigue, à Savièse, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 15 000; Oberson, Elisabeth, de La Neirigue, à Savièse, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 5000.

3 décembre 1999

**FGS Gestion Sàrl**, précédemment à Cressier NE, courtage et gestion commerciale, société à responsabilité limitée (FOSC du 5.12.1997, p. 8797). Modification des statuts: 01.12.1997. Nouveau siège: Nax. Nouvelle adresse: Les Jausses B1, 1973 Nax. But: courtage et gestion commerciale. Capital social: CHF 20 000. Organe de publication: FOSC. Personnes et signatures radiées: Jakob, Frédéric, de Rapperswil BE, à Cressier NE, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 3000; Loup Jakob, Christine, de Rapperswil BE, à Cressier NE, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 3000. Inscription ou modification de personnes: Jakob, Sonia, citoyenne française, à Nax, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 14 000 [précédemment: à Tatroz (Attalens), pour une part sociale de CHF 11 000]; Jakob, Grégoire, de Rapperswil BE, à Nax, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 6000 [précédemment: à Tatroz (Attalens), pour une part sociale de CHF 3000].

3 décembre 1999

**ANNUAR-STRIITZKO Juhana**, à Randogne, Lisière Sud D1, 3962 Montana, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation du kiosque-bazar «Ali-Baba». La titulaire reprend l'exploitation du kiosque exploitée auparavant par Mario Demichelii. Personne inscrite: Annuar-Stritzko, Juhana, citoyenne néerlandaise, à Montana (Randogne), titulaire, avec signature individuelle.

**Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel****Bureau de Neuchâtel**

10.12.1999

**Gravure Myl S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 02.07.1997, p. 4619). Le capital-actions de 100'000 CHF est désormais entièrement libéré. Capital-actions: 100'000 CHF, entièrement libéré, divisé en 50 actions de 2'000 CHF, nominatives, liées selon statut et munies d'un droit de préemption statutaire. Statuts modifiés le 07.12.1999. Carraux Michel et Carraux Josiane ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Carraux Laurent, de Colombye-Muraz, à La Chaux-de-Fonds est administrateur unique avec signature individuelle.

10.12.1999

**XEMICIS S.A.**, à Neuchâtel, recherche et développement dans le domaine des circuits et systèmes intégrés, etc. (FOSC du 09.11.1999, p. 7627). Capital-actions porté de 9'805'000 CHF à 13'086'300 CHF par l'émission de 32'813 actions de 100 CHF, nominatives liées selon statut. Capital-actions: 13'086'300 CHF, entièrement libéré, divisé en 130'863 actions de 100 CHF, nominatives, liées selon statut. Statuts modifiés le 29.10.1999.

**Genève - Genf - Ginevra**

10.12.1999

**Art et fugue, C. Abhervé**, à Genève, agence de voyages, etc. (FOSC du 22.11.1994, p. 6388). Nouvelle adresse: rue Hugo-de-Senger 8.

10.12.1999

**Francisco Alvelos Pereira**, à Collex-Bossy, chemin des Chauvets 21. Chef de la maison: Alvelos Pereira Francisco, do Portugal, à Collex-Bossy. Entreprise de menuiserie et peinture.

10.12.1999

**Civera J.**, à Genève, entreprise de parquet, réparation, ponçage et imprégnation. (FOSC du 22.09.1997, p. 6957). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

10.12.1999

**A. Dufau**, à Genève, entreprise générale de nettoyages et traitement du bois (FOSC du 12.04.1994, p. 1957). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

10.12.1999

**Heinrich Hauser**, à Vernier, commerce de matériel électronique et informatique (FOSC du 23.03.1999, p. 1894). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

10.12.1999

**Leombo Vittorio**, à Genève, vente de chaussures, maroquinerie et accessoires, etc. (FOSC du 11.08.1993, p. 4222). Objet actuel: vente de chaussures, maroquinerie et accessoires s'y rapportant, à l'enseigne "ANTONIO RIVÉ GAUCHE".

10.12.1999

**Froid et Applications M. Mojonny**, à Genève, Toutes les applications du froid, etc. (FOSC du 01.12.1995, p. 6565). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

10.12.1999

**Garage des Ailes, J. Nesi et S. Zagaria**, à Meyrin (FOSC du 15.04.1982, p. 1151). Zagaria Sabino n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Nesi Giuseppe (et non pas Joseph) reste chargé de l'actif et du passif de la société, au sens de l'art. 579 CO, dont il continue les affaires sous la raison de commerce "Giuseppe Nesi", à Meyrin.

10.12.1999

**Giuseppe Nesi**, à Meyrin, avenue Louis-Casati 81. Chef de la maison: Nesi Giuseppe, d'Italie, à Bellevue. Exploitation d'un garage à l'enseigne "Garage des Ailes", à Meyrin. Nesi Giuseppe, jusqu'ici associé de la société en nom collectif "Garage des Ailes, J. Nesi et S. Zagaria", à Meyrin, reste chargé de l'actif et du passif de la société, au sens de l'art. 579 CO, dont il continue les affaires.

10.12.1999

**F.T.A. Finance & Technology Associated, J.M. Pluz**, à Carouge (G.E.) (FOSC du 03.02.1998, p. 817). Nouveau siège: Genève, rue de la Rôtisserie 6.

10.12.1999

**Sun'Store, R. Bugnet et M. Séverin**, à Collonge-Bellerive, exploitation de pharmacies, etc. société en nom collectif (FOSC du 26.02.1997, p. 1305). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

10.12.1999

**ADSI Fonti SA**, à Genève, exploitation d'un central d'alarme et d'une agence de sécurité (FOSC du 20.10.1995, p. 5783). Adjonction au but: service d'hôtes et d'hôtesse d'accueil. Statuts modifiés le 08.12.1999.

10.12.1999

**Société Immobilière Anacto SA, en liquidation par suite de faillite**, à Genève, société anonyme (FOSC du 19.10.1997, p. 7873). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

10.12.1999

**Arkham SA**, à Genève, achat, distribution et vente de combustibles, etc. (FOSC du 18.08.1999, p. 5650). Favre Roland J. est maintenant domicilié à Crans-près-Céligny.

10.12.1999

**Ascomex SA**, à Genève, détention et mise en valeur de collections historiques, etc. (FOSC du 23.03.1998, p. 1993). La procuration de Di Bernardo Aldo et Di Bernardo André est radiée.

10.12.1999

**Atlantank SA**, à Genève, stockage et commerce de pétrole brut, etc. (FOSC du 28.05.1999, p. 3563). Favre Roland est maintenant domicilié à Crans-près-Céligny.

10.12.1999

**Avia Distribution SA**, à Lancy, importation, stockage, commerce et distribution de carburants (FOSC du 09.02.1999, p. 0917). Communication aux actionnaires: lettre. Radiation de la rubrique relative à la composition du conseil d'administration, celle-ci n'étant plus soumise à l'inscription. Nouveaux statuts du 01.12.1999. "STG-Coopers & Lybrand SA" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "PricewaterhouseCoopers SA", succursale à Bâle.

10.12.1999

**Bert'au SA**, à Genève, exploitation d'une entreprise d'installations sanitaires et thermiques, etc. (FOSC du 22.03.1999, p. 1866). Administration: Larruat Roger, président, jusqu'ici directeur, Brunner Roland, de Bâle, à Veyrier, et Eligert Micheline. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs; les pouvoirs de Eligert Micheline sont modifiés dans ce sens.

10.12.1999

**Société Immobilière rue Bovy Lysberg 8**, à Genève, société anonyme (FOSC du 18.02.1998, p. 1220). Panetti Claudio n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Spierer Charles, de Genève, à Bellevue, est administrateur unique avec signature individuelle.

10.12.1999

**Nouvelle société de construction**, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC du 18.02.1998, p. 1220). Panetti Claudio n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Spierer Charles, de Genève, à Bellevue, est administrateur unique avec signature individuelle.

10.12.1999

**Demex SA**, à Genève (FOSC du 24.11.1998, p. 8024). Nouveau but: exploitation de bars, restaurants, dansings, table dances et autres entreprises similaires. Communication aux actionnaires: lettre. Nouveaux statuts du 07.12.1999.

10.12.1999

**ELISE SA**, à Genève, services, conseils, prestations et transactions, principalement dans les domaines de l'énergie. (FOSC du 18.11.1998, p. 7889). Cornaz Claude n'est plus administrateur; en revanche, il est nommé directeur et continue à signer individuellement. Nyikus Tamas, de Veyrier, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse actuelle: rue des Eaux-Vives 77.

10.12.1999

**Euromin SA**, à Genève, commerce, marketing, prestation de services et conseils dans le domaine des métaux, etc. (FOSC du 20.08.1999, p. 5707). Favre Roland est maintenant domicilié à Crans-près-Céligny.

10.12.1999

**Europ Assistance (Suisse) SA**, à Genève, opérations d'aide, d'assistance ou de conseil à des personnes physiques ou morales, etc. (FOSC du 23.06.1999, p. 4204). Olivier Yvon et Leroy Patrick ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Mondardini Monica, d'Italie, à Paris, F. et Wilk Peter, d'Autriche, à Vienne, A., sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

10.12.1999

**Exaplan SA**, à Le Grand-Saconnex, opérations fiduciaires, prises de participation, etc. (FOSC du 23.06.1997, p. 4345). Chauvin Hiltbrand Dominique n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Ohana Gisèle, de Genève, à Thonex, est administratrice unique avec signature individuelle.

10.12.1999

**Gérald Genta SA**, à Genève, exploitation d'une manufacture d'horlogerie, etc. (FOSC du 24.03.1999, p. 1926). Signature collective à deux a été conférée à Roden Gérard, de France, à Le Chenit, directeur.

10.12.1999

**Goldmann Partners SA**, à Chêne-Bougeries, organisation de séminaires, etc. (FOSC du 10.01.1997, p. 138). L'administrateur président Goldmann Lennart, maintenant domicilié à Genève, signe désormais collectivement à deux. Par suite de changement d'état-civil, Godefroy Stéphanie porte désormais le nom de Barrat Stéphanie. Signature collective à deux a été conférée à Tatu Ralph, d'Allemagne, à Genève, directeur.

10.12.1999

**Kempinski Hotels SA**, à Genève (FOSC du 14.10.1999, p. 7053). Bloch Heinz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Givel Philippe, de Payerne, à Anières, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

10.12.1999

**Mignon Genève SA**, à Genève, gestion de fortune, etc. (FOSC du 12.12.1996, p. 7705). Rivara Jean-Pierre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Mignon Daniel, n'est plus administrateur, en revanche il est nommé directeur et signe désormais individuellement. Rivara Pierre-Laurent, maintenant domicilié à Veyrier, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

10.12.1999

**Monopoly SA, en liquidation par suite de faillite**, à Genève, commerce de marchandises, etc. (FOSC du 04.08.1994, p. 4373). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

10.12.1999

**Nacodis SA**, à Versoix, confection et vente d'accessoires de mode, etc. (FOSC du 30.03.1993, p. 1529). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 06.12.1999. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Nacodis SA, en liquidation**. Naville Isabelle n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Naville Jean-Frédéric, jusqu'ici administrateur, lequel signe désormais individuellement. Domicile de liquidation: Genève, rue Jean-Sénébier 16, c/Jean-Frédéric Naville.

10.12.1999

**Onet (Suisse) SA**, à Genève, entreprise de nettoyage sous toutes ses formes, etc. (FOSC du 07.07.1999, p. 4620). Vergnaud Thierry, de France, à Venelles, F. est membre et délégué du conseil d'administration avec signature individuelle. Lapraz François, de Genève, à Thonex, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administratrice Blanc Marie-Hélène, qui par suite de changement d'état civil porte désormais le nom De Pianté Vicin Marie-Hélène, est maintenant domiciliée à Nyon.

**Wichtige Mitteilung an unsere Leserschaft:**

Sie erreichen unsere Redaktion und den Verlag unter der neuen E-mail Adresse:

shab@seco.admin.ch.

- 10.12.1999 (13273)  
**Pollico SA**, à T r o i n e x, traitement et taille de pierres naturelles, etc. (FOSC du 13.10.1999, p. 7014). Réviseur: "Analyses & Synthèses SA, Société Fiduciaire", à Genève.
- 10.12.1999 (13274)  
**Prodex SA**, à M e y r i n, commerce, distribution, courtage et représentation de produits, etc. (FOSC du 30.04.1996, p. 2462). Roux Pierre J. n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Cunioin Phaedon, maintenant originaire de Anières, jusqu'ici directeur, est administrateur unique et signe désormais individuellement.
- 10.12.1999 (13275)  
**SI Résidence de la Tourelle 37**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 20.03.1975, p. 751). Nouvelle adresse: rue de Rive 4, c/Fiduciaire de Rive SA.
- 10.12.1999 (13276)  
**SI Chemin de Roches, 9 ter**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 04.02.1999, p. 0815). Muller Andreas n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Aladjem François, de Carouge, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.
- 10.12.1999 (13277)  
**Rocmat SA**, à L a n c y, achat, façonnage et commercialisation de matériaux de construction, etc. (FOSC du 13.10.1999, p. 7014). Nouveau siège: T r o i n e x, chemin de Pré-Cosson 3. Statuts modifiés le 08.12.1999. Réviseur: "Analyses & Synthèses SA, Société Fiduciaire", à Genève.
- 10.12.1999 (13278)  
**Rosco SA**, à G e n è v e, commerce, marketing, prestation de services et conseils dans le domaine du pétrole, etc. (FOSC du 18.08.1999, p. 5651). Favre Roland est maintenant domicilié à Crans-près-Céligny.
- 10.12.1999 (13279)  
**SEG Hydrauliques SA**, en liquidation par suite de faillite, à G e n è v e, activité dans le domaine des composants hydrauliques, etc. (FOSC du 05.04.1995, p. 1880). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
- 10.12.1999 (13280)  
**T + M Trusteeship and Management Services SA**, à G e n è v e, gestion de fortunes et de tous biens, etc. (FOSC du 27.07.1999, p. 5121). Les administrateurs Zilkha Eliahou, président, Benbasat Mario, secrétaire, et Argi Maurice, signent désormais collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Zilkha Marc, de Genève, à Coligny, directeur, et Scorza Mauro, d'Italie, à Thonex, directeur adjoint.
- 10.12.1999 (13281)  
**Talem SA**, à G e n è v e, prise de participation, etc. (FOSC du 18.02.1999, p. 1135). Walther Rolf n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Maurer Pascal, de Genève, à Frangins, est administrateur unique avec signature individuelle.
- 10.12.1999 (13282)  
**Unilever Cosmetics International SA**, à M e y r i n, fabrication, distribution, achat, vente et promotion de produits cosmétiques, etc. (FOSC du 26.10.1999, p. 7314). Les pouvoirs de Birt Henry Charles, Chevalier Dominique et Swain Ann sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Elsdore Peggy Diane, des USA, à Genève, directrice.
- 10.12.1999 (13283)  
**VENTUREX SA**, à G e n è v e, promouvoir la création d'entreprises commerciales, etc. (FOSC du 29.03.1999, p. 2055). Sanz Gérard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Maillard Baptiste reste seul administrateur et continue à signer individuellement.
- 10.12.1999 (13284)  
**Vitol Energy SA**, à G e n è v e, commerce, production, transformation, stockage et transport de produits générateurs d'énergie, etc. (FOSC du 20.08.1999, p. 5707). Favre Roland est maintenant domicilié à Crans-près-Céligny.
- 10.12.1999 (13285)  
**Vitol R & M SA**, à G e n è v e, commerce, marketing, prestation de services, etc. (FOSC du 18.08.1999, p. 5651). Les pouvoirs de Piller Robert G. sont radiés. Favre Roland J. est maintenant domicilié à Crans-près-Céligny.
- 10.12.1999 (13286)  
**Vitol Refining SA**, à G e n è v e, commerce et transport de toutes espèces de pétrole, etc. (FOSC du 18.08.1999, p. 5651). Favre Roland est maintenant domicilié à Crans-près-Céligny.
- 10.12.1999 (13287)  
**Vitol SA**, à G e n è v e, achat, distribution et vente de toutes espèces de combustibles, etc. (FOSC du 18.08.1999, p. 5651). Favre Roland est maintenant domicilié à Crans-près-Céligny.
- 10.12.1999 (13288)  
**Vitol Sugar SA**, à G e n è v e, importation, exportation et commerce de sucre, etc. (FOSC du 07.10.1996, p. 6088). Favre Roland est maintenant domicilié à Crans-près-Céligny.
- 10.12.1999 (13289)  
**Vitro SA**, à G e n è v e, commerce, transformation, transport et prestation de services et conseils dans le domaine du pétrole, etc. (FOSC du 18.08.1999, p. 5651). Favre Roland est maintenant domicilié à Crans-près-Céligny.
- 10.12.1999 (13290)  
**Wim-Impact SA**, à G e n è v e, importation et exportation de tous produits manufacturés ou non. (FOSC du 29.07.1996, p. 4547). Huynh, Thien Minh Jacques n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
- 10.12.1999 (13291)  
**Société Immobilière Rue Zurlinden 3**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 06.02.1998, p. 930). Panetti Claudio n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Spierer Charles, de Genève, à Bellevue, est administrateur unique avec signature individuelle.
- 10.12.1999 (13292)  
**Forcard SARI, en liquidation**, à C o r s i e r ( G E), exploitation de cafés, etc. (FOSC du 13.10.1999, p. 7016). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
- 10.12.1999 (13293)  
**Vitol Holding SARI**, à G e n è v e, prise et administration de participations. (FOSC du 07.10.1996, p. 6088). Favre Roland est maintenant domicilié à Crans-près-Céligny.

- 10.12.1999 (13300)  
**Compagnie nationale Air France, Paris, succursale de Meyrin, siège de sa représentation pour la Suisse**, à M e y r i n, exploitation de transport aériens. Société anonyme française (FOSC du 26.11.1998, p. 8096). Nouvelle raison sociale du siège principal: "Société Air France"; par conséquent, la raison de commerce de la succursale devient: **Société Air France, Paris, succursale de Meyrin, siège de sa représentation pour la Suisse**. Blanc Christian, Beauchamps Georges, Boireau Christian, Bordes Pages Gilles, Desenfant François, Flahaut Hubert, Genoves Florence, Gomez Gérard, Laprevote Paul, Nora Simon, Noyer Christian, Paschal Michel, Pedevilla Alain, Pessidou Roger et Salzmann Charles ne sont plus administrateurs. Les pouvoirs de Thévenin Claude sont radiés. Spinetta Jean Cyril, de France, à Paris, F, président, Babusiaux Christian, de France, à Boulogne Billancourt, F, Brossier Christian, de France, à Sucy en Brie, F, Gallois Louis, de France, à Clamart, F, Laprevote Paul, de France, à Rueil Malmaison, F, Le Chaton Didier, de France, à Mougny, F, Lemierre Jean, de France, à Paris, F, Mac Kay Daniel, de France, à Lamorlaye, F, Magnol Pierre, de France, à Marly la Ville, F, Mer Francis, de France, à Bourg la Reine, F, Richard Pierre, de France, à Meudon, F, Tagand Roger, de France, à Paris, F, Touil Yvon, de France, à Chevilly, F, Vivier Philippe, de France, à Aix-en-Provence, F, et Weill Pierre, de France, à Paris, F, sont membres du conseil d'administration. Signature individuelle a été conférée à de Chambrun Jacques, de France, à Bellevue, directeur de la succursale.
- 10.12.1999 (13301)  
**Midland Walwyn Capital Inc., Toronto, Geneva Branch Office**, à G e n è v e, transmission d'ordres pour l'achat et la vente de titres, etc. (FOSC du 11.10.1996, p. 6209). Nouvelle raison sociale du siège principal: "Merrill Lynch Canada Inc."; par conséquent la raison sociale de la succursale devient: **Merrill Lynch Canada Inc., Toronto, Geneva Branch Office**. La succursale est radiée par suite de reprise de l'exploitation par "Merrill Lynch Canada Inc."
- 10.12.1999 (13302)  
**BADIA ENTERTAINMENT SA**, à G e n è v e, rue des Eaux-Vives 94. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29.11.1999. But: gestion de discothèques, bars et restaurants; organisation de défilés de mode; labels de productions musicales; distribution de marques d'habits en provenance des USA; organisation de concerts et soirées culturelles; distribution de céramiques africaines; importation et exportation de denrées alimentaires; regroupement de pièces détachées; gestion de biens immobiliers. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou avis personnel s'ils sont connus. Administration: Baba Maimouna, du Cameroun, à Genève, présidente, Diallo Djiby, de et à Genève, vice-président, Vergain Ronald, de et à Genève, Diallo Papa Alioune, de et à Genève, et Testa Adriano, d'Italie, à Genève; signature individuelle de Baba Maimouna ou de Vergain Ronald. Les autres administrateurs signent collectivement à deux avec Baba Maimouna ou Vergain Ronald. Réviseur: "Fiduciaire Edmond Favre SA", à Genève.
- 10.12.1999 (13303)  
**Cogepart Holding SA**, précédemment à L a u s a n n e. (FOSC du 17.01.1997, p. 327). Nouveau siège: T h ô n e x, chemin du Foron 14. Statuts originaires du 10.07.1990, modifiés en dernier lieu le 30.11.1999. But: acquisition, administration et gestion de participations à des entreprises. Capital-actions: 18'000'000 F, entièrement libéré, divisé en 18'000 actions de 1'000 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Cardis François, de Lausanne, à Jouxtenex-Mézery, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: "Mandasa S.A. société fiduciaire", à Lausanne.
- 10.12.1999 (13304)  
**Société Immobilière Coligny-Lac**, à C o l o g n y, société anonyme (FOSC du 05.06.1979, p. 1793). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 07.12.1999. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Coligny-Lac, en liquidation**. Jelinek Susana n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Motz Alain, de et à Genève, avec signature individuelle. Domicile de liquidation: Genève, chemin des Tulipiers 23, c/Alain Motz.
- 10.12.1999 (13305)  
**IMMOPRESTIGE SA**, à C a r o u g e ( G E), route des Acacias 54 bis. Nouvelle société anonyme. Statuts du 03.12.1999. But: activités dans le domaine de l'immobilier, notamment achat, vente, courtage, gestion, promotion, construction et réalisation générale de projets relatifs. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée s'ils sont tous connus. Administration: Delétraz Denis, de Genève, à Carouge (GE), administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Villars Jacques, d'Évilard, à Dully, et Virchaux Claude, de Duillier, à Perroy, directeurs. Réviseur: "Fiduciaire Sofidusa SA", à Carouge (GE).
- 10.12.1999 (13306)  
**Winslow SA**, en liquidation, à P l a n - l e s - O u a t e s, prestation de services, etc. (FOSC du 03.09.1999, p. 6060). "KPMG Fides Peat" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Range Consulting & Audit SA", à Genève.
- 10.12.1999 (13307)  
**World Great SA**, à G e n è v e, rue du Rhône 43, c/Fiduciar, SA Fiduciaire et de Gestion. Nouvelle société anonyme. Statuts du 01.12.1999. But: commercialisation, franchising et fabrication de spécialités culinaires indonésiennes dans le monde, ainsi que l'exploitation de restaurants indonésiens. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Moersjid Siddi Sidarama, d'Indonésie, à Jakarta, IDN, président, Dubois-Ferrière Henri-Jean, de Meyrin, à Hermance, vice-président, et Zhao-Yeung Howe Yin, de Genève, à Montreux, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: "Experco Partenaires SA", à Genève.

**Jura - Jura - Giura**

**Bureau de Delémont**

3 décembre 1999  
**CH-Tech SA**, à D e l é m o n t, rue du Vorbourg 1, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 30 novembre 1999. But: Commerce, achat, vente, fabrication, conseil de produits et procédés de technologie liés à des applications industrielles et commerciales dans les domaines en rapport avec des solutions de haute-technologie en informatique, multimédia, électroniques, électromécaniques, mécaniques et d'engineering tout court. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré. Actions: 1000 actions au porteur à CHF 100. Organe de publication: FOSC. Communications aux actionnaires: Convocations à l'assemblée générale: FOSC. Personnes inscrites: Joray, Sonja, de Liesberg, à Zwingen, administratrice unique, avec signature individuelle; C.M. Management Services S.A., Delémont, organe de révision.

3 décembre 1999  
**Partner Job SA, succursale de Delémont**, à D e l é m o n t, avenue de la Gare 42, nouvelle succursale. Raison sociale du siège principal: Partner Job SA. Nature juridique du siège principal: société anonyme. Siège principal: Fribourg. Inscription au registre du commerce du siège principal: 02.05.1989 sur le RC de Fribourg (dernière publication FOSC du 11.05.1999, p. 3120). Dispositions pour la succursale: Succursale com-

- mencée le 01.09.1999 selon décision du conseil d'administration du 19.08.1999. Personnes inscrites: Degoud, Jean-Claude, de Middel, à St-Imier (Saint-Imier), membre, avec signature collective à deux; Prisco, Pascal, de Porrentruy, à Porrentruy, directeur de la succursale, avec signature collective à deux; Fasel, Benoît, de Vuissens, à Villars-sur-Glâne, directeur, avec signature collective à deux; Attoni, Maurizio, de Heitenried et St. Antoni, à Lutry, directeur, avec signature collective à deux.
- Bureau de Porrentruy**
- 3 décembre 1999  
**Mobilière Suisse, Société d'assurances, agence générale de Porrentruy, Marianne Chapuis Crevoisier**, à P o r r e n t r u y, rue Achille-Merquin 6, 2900 Porrentruy, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'une agence générale d'assurances. Reprise des actifs et passifs de la raison individuelle «Mobilière Suisse Société d'assurances, agence générale de Porrentruy, Hubert Salomon», à Porrentruy, ci-après radiée. Personnes inscrites: Chapuis Crevoisier, Marianne, de Lajoux JU et Bonfol, à Porrentruy, titulaire, avec signature individuelle; Vanhouteghem, Sylviane, de Fontenais, à Courgenay, avec procuration individuelle.
- 3 décembre 1999  
**Mobilière Suisse, Société d'assurances, agence générale de Porrentruy, Hubert Salomon**, à P o r r e n t r u y, Assurances, raison individuelle (FOSC du 06.06.1979, no 129, p. 1808). Raison radiée par suite de reprise des actifs et passifs par «Mobilière Suisse, Société d'assurances, agence générale de Porrentruy, Marianne Chapuis Crevoisier», à Porrentruy.
- 3 décembre 1999  
**Stéphane Mammie**, à A l l e. Entreprise de peinture, raison individuelle, en faillite (FOSC du 18.10.1999, no 202, p. 7121). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal du district de Porrentruy du 2 novembre 1999. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office.

**Stiftungen - Fondations - Fondazioni**

**Zürich - Zurich - Zurigo**

10.12.1999 (27455)  
**Cerberus-Stiftung**, in M ä n n e d o r f, Stiftung (SHAB Nr. 240 vom 11.12.1995, S. 6734). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bollmann, Karl, von Böttighofen und Zürich, in Rüslikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Bernhard, von Lengnau AG, in Männedorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seiler, Werner, von Zürich und Leimiswil, in Dielsdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Güntensperger, Armin, von Eschenbach SG, in Jona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jeger, Rolf, von Meltingen, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Turner, Antoine, von Montagnola, in Riva San Vitale, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (27456)  
**Fürsorgestiftung der Bindella Unternehmungen AG und deren Tochtergesellschaften**, in Z ü r i c h, Stiftung (SHAB Nr. 220 vom 11.11.1999, S. 7688). Urkundenänderung: 10.11.1999. Name neu: **Vorsorgestiftung der MitarbeiterInnen der Bindella Gruppe**. Domizil neu: c/o Bindella Terra Vite SA, Höneggerstrasse 115, 8037 Zürich. Zweck neu: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die ArbeitnehmerInnen der Bindella Terra Vite SA, in Zürich, und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmen sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität; kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben in der Gewährung von Unterstützungen in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit.

10.12.1999 (27457)  
**Stiftung Schweizer Jugend-Sinfonie-Orchester**, in Z ü r i c h, Stiftung (SHAB Nr. 220 vom 12.11.1998, S. 7744). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ungerer, Dr. Martin, von Wädenswil, in Wädenswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Durrer de Albuquerque, Sonja, von Zürich und Dallenwil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegel, Dr. Monique, von Zürich, in Meilen, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Michel, Rosemarie, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kappeler, Edith, von Hildisrieden, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (27458)  
**Fürsorgestiftung der Firma Techno-Beton AG**, in B u c h s Z H, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma "Techno-Beton AG", in Dietikon, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene, Stiftung (SHAB Nr. 47 vom 25.02.1984, S. 690). Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 26.10.1999 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.

10.12.1999 (27459)  
**Personalvorsorge-Stiftung der Triatex International AG für textile Forschung und Entwicklung**, in Z ü r i c h, Vorsorge für die Arbeitnehmer der "Triatex International AG für textile Forschung und Entwicklung", in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 29 vom 12.02.1996, S. 839). Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 20.08.1999 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.

**Bern - Berne - Berna**

**Büro Bern (für Bern-Mittelland)**

10.12.1999 (5554)  
**Fürsorgekasse, Vorsorge-Stiftung des Schweizerischen Bäcker-Konditorienmeister-Verbandes**, in B e r n, Vorsorge für die Mitglieder des Schweizerischen Bäcker-Konditorienmeister-Verbandes usw. Stiftung (SHAB Nr. 180 vom 17.09.1990, S. 3721). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Abderhalden, Max, von Wattwil, in Wattwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuchs, Frédéric, von Sainte-Croix, in Sainte-Croix, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kölliker, Hans, von Thalwil, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwytzer, Matthias, von Näfels, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bigler, Rolf, von Muri bei Bern, in Ostermündigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hug, Paul, von Luzern, in Luzern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Oehri, Edwin, von Lauenen, in Gstaad, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Iten, Gustav, von Unterägeri, in Unterägeri, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eberhard, Beat, von Jenegastorf, in Mägenwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sutter, Kaspar, von Pfäfers, in Breitenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wehrli, Heinz, von Küttigen, in Lugnoron, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bolligen]; Falbiard, Francis, von Bonfol, in Lys, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Biel BE].

### Délai de rédaction pour Noël et Nouvel an 1999

Pour toutes les publications et annonces privées sont valables les délais suivants:

No d'édition	Date	Délai de rédaction
251	Vendredi 24.12.1999	21.12.1999, 09.00 h.
252	Lundi 27.12.1999	21.12.1999, 09.00 h.
256	Vendredi 31.12.1999	28.12.1999, 09.00 h.
1	Lundi 3.1.2000	28.12.1999, 09.00 h.

La rédaction et l'édition de la Feuille officielle suisse du commerce seront fermées toute la journée les 24.12. et 31.12.1999.

10.12.1999 (5555)  
**Stiftung Solidaritätsfonds des Vereins Berner Journalistinnen und Journalisten VBJJ**, in B e r n , Gewährung von Ermessenleistungen an die Mitglieder des VBJJ bei wirtschaftlichen Schwierigkeiten, insbesondere bei Alter, Invalidität, Tod usw. Stiftung (SHAB Nr. 24 vom 04. 02. 1999, S. 815). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheidegger, Ueli, von Sumiswald, in Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

10.12.1999 (5556)  
**Fürsorge der Bleichdosenfabrik W. Siegerist & Cie. AG**, in K ö n i z , Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten und an Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgenommen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall... Stiftung (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 1993, S. 5719). Mit Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS) vom 7.10.1999 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.

10.12.1999 (5557)  
**Fürsorge der Firma W. Kulli AG**, in B e r n , Fürsorge für die ständigen im Dienste der Stifterfirma tätigen Mitarbeiter, ihre überlebenden Ehegatten, Nachkommen usw. Stiftung (SHAB Nr. 252 vom 27. 12. 1993, S. 6854). Mit Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS) vom 7.10.1999 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.

10.12.1999 (5558)  
**Personalfürsorge der Firma Chassot AG**, in B e l p . Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG usw. Stiftung (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1998, S. 8660). Mit Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS) vom 7.10.1999 ist die Stiftung aufgehoben. Die Liquidation ist beendet. Die Stiftung wird gelöscht.

10.12.1999 (5559)  
**Personalfürsorge der H. & F. Langenegger AG**, in K ö n i z , Berufliche Vorsorge usw. Stiftung (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 1995, S. 847). Mit Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS) vom 7.10.1999 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.

10.12.1999 (5560)  
**Personalfürsorge der Bank EvK**, in G r o s s h ö c h s t e t t e n , Die Stiftung bezweckt die Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, Stiftung (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1993, S. 5582). Mit Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS) vom 7.10.1999 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.

10.12.1999 (5561)  
**Wemag Personalfürsorge**, in K ö n i z , Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer der Aktiengesellschaft "Wemag Consulting", in K ö n i z , Stiftung (SHAB Nr. 47 vom 25. 02. 1984, S. 690). Mit Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS) vom 7.10.1999 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.

#### Büro Thun (für Berner Oberland)

10.12.1999 (2067)  
**Personalfürsorge der Frutiger Unternehmen**, in T h u n , Stiftung (SHAB Nr. 3 vom 07. 01. 1998, S. 63). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frutiger, Max, von Oberhofen am Thunersee, in Oberhofen am Thunersee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stump, Hans-Felix Dr., von Riehen, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmutz, Hermann, von Ueberstorf und Börsingen, in Thun, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stücklin, Heinz, von Riehen, in Thun, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frutiger, Luc, von Oberhofen am Thunersee, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brügger, Lotti, von Graben, in Oberhofen am Thunersee, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (2068)  
**Stiftung für Personalversicherungen der Frutiger Unternehmen**, in T h u n , Stiftung (SHAB Nr. 240 vom 12. 12. 1997, S. 8973). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmutz, Hermann, von Ueberstorf und Börsingen, in Thun, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brügger, Lotti, von Graben, in Oberhofen am Thunersee, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

10.12.1999 (5173)  
**Stiftung Brändi**, in H o r w . Die berufliche, gesellschaftliche und kulturelle Eingliederung Behinderter zu fördern und zu verwirklichen, Stiftung (SHAB Nr. 159 vom 18. 08. 1999, S. 5652). Weitere Geschäftslöke: Horwerstrasse 123, 6011 Kriens; Horwerstrasse 125, 6011 Kriens; Brändistrasse 25, 6048 Horw; Brändistrasse 27, 6048 Horw; Felmismoosweg 1, 6048 Horw; Ebenaustrasse 8a, 6048 Horw; Münsterstrasse 20, 6210 Sursee; Chr. Schnyderstrasse 48, 6210 Sursee; Schellenrain 5, 6210 Sursee; Unterdorf 1, 6025 Neudorf; An der Ron 10, 6281 Hochdorf; Hauptstrasse 27, 6280 Hochdorf; Grossmatte 16a, 6014 Littau; Bürgenstrasse 12, 6002 Luzern; Bleuen 4, 6130 Willisau; Bleuen 8, 6130 Willisau.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

09.12.1999 (5667)  
**Hans E. Moppert-Stiftung für nachhaltige Entwicklung**, in B a s e l , c/o BANK SARASIN & CIE, Elisabethenstr. 62, 4051 Basel, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 6. 12. 1999. Zweck: Ausrichtung des Hans E. Moppert-Preises von höchstens CHF 100'000.- pro Jahr an Personen, Personengruppen, Unternehmen, Unternehmensgruppen, Institutionen, Universitäten bzw. Universitätsinstituten etc., die sich mit einer Erfindung, einem Produkt, einem Verfahren oder einer wissenschaftlichen Erkenntnis im Bereiche Ökologie/nachhaltige Entwicklung national oder international hervorragen haben. Durch Ausrichtung des Hans E. Moppert-Preises oder durch Ausrichtung von anderen Zuwendungen können auch Forschungsergebnisse über die Ursachen und Folgen von Aktivitäten oder Phänomenen, welche die Umweltzerstörung beeinflussen oder die Nachhaltigkeit fördern, unterstützt werden. Ferner können Initiativen und Anstrengungen zur Ausbildung von Jugendlichen oder Studierenden oder Aktivitäten zur Sensibilisierung der Bevölkerung im Bereich Ökologie/nachhaltigkeit initiiert oder gefördert werden. Organisation: Stiftungsrat und Revisionsstelle. Stiftungsrat: höchstens 3 Mitglieder. Eingetragene Personen: Kern, Cordula, von Basel und Gansingen, in Basel, Präsidentin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jenzer, Samuel, von Basel und Thunsteinen, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knoerzer, Andreas, von Langenthal, in Münchenstein, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Balfidor Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

09.12.1999 (5668)  
**NOVARTIS FORSCHUNGSSTIFTUNG**, in B a s e l , Stiftung (SHAB Nr. 66 vom 07. 04. 1999, S. 2234). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reiser, Kurt, von Winterthur, in Oberwil BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heitz, Peter, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

09.12.1999 (5669)  
**Suter + Suter Personalfürsorge in Liquidation**, in B a s e l , Stiftung (SHAB Nr. 123 vom 30. 06. 1998, S. 4488). Lösungsgrund: Stiftung infolge Erschöpfung der Mittel mit Verfügung vom 15.09.1999 des Justizdepartements Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG gemäss Art. 88 Abs. 1 ZGB von Gesetzes wegen aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 25.10.1999 im Handelsregister gelöscht.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

10.12.1999 (3999)  
**Jubiläumstiftung der Lungenliga Graubünden**, in C h u r , c/o Rudolf Mittler, Nordstrasse 44, 7000 Chur, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 2. 12. 1999. Zweck: Förderung der Gesundheit durch projekt- und fallbezogene Unterstützung des Vereins zur Bekämpfung von Tuberkulose und Lungenkrankheiten im Kanton Graubünden, Chur, im Rahmen seiner statutarischen Tätigkeiten. Aufsichtsbehörde: Justiz-, Polizei- und Sanitätsdepartement des Kantons Graubünden. Organisation: Stiftungsrat von mindestens drei Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Herwig, Dr. Walter, von Arosa, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mittler, Rudolf, von Braggio, in Chur, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dettli, Pino, von Sufers, in Maladers, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Aargau - Argovie - Argovia

10.12.1999 (9438)  
**Herrmann'scher Stipendienfonds**, in S c h i n z n a c h D o r f , Stiftung (SHAB Nr. 235 vom 04. 12. 1995, S. 6602). Domizil neu: c/o Friedrich Ehrensperger, Pfarrhaus, 5107 Schinznach Dorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stehle, Barbara, von Mammern, in Schinznach-Dorf, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ehrensperger, Friedrich, von Winterthur, in Schinznach Dorf, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.12.1999 (9439)  
**Personalfürsorge Fretz Schuhfabriken**, in A a r a u , Stiftung (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1994, S. 6917). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Flubacher, Alfred, von Olten und Buckten, in Aarau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tellenbach, Ueli, von Hasle bei Burgdorf, in Boniswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wermelinger, Sandra, von Triengen und Lieli LU und Hitzkirch, in Villmergen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Valenti, Walter, italienischer Staatsangehöriger, in Seon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

10.12.1999 (3768)  
**Stiftung AdNovum ExtraBites (AdNovum ExtraBites Foundation)**, in H o r n , c/o Ad Oculos Holding AG, Bogenstrasse 5, 9326 Horn, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 30. 11. 1999. Zweck: Die Stiftung bezweckt, für die Mitarbeiter der Stifterfirma selbst und der ihr angeschlossenen Gesellschaften einschliesslich der hauptamtlich für diesen Unternehmenskreis tätigen freien Mitarbeiter Leistungen zu erbringen zur Förderung der allgemeinbildenden beruflichen Weiter(aus)bildung und von Bildungsurlauben sowie zur Förderung und Hebung der allgemeinen gesundheitlichen Situation bzw. den Besuch von diesbezüglichen Einrichtungen durch geeignete Massnahmen stufengerecht zu fördern und zur Förderung der allgemeinen Lebensqualität beizutragen. Zur Erreichung ihres Zweckes kann die Stiftung auch Verträge mit so geeigneten Leistungserbringern abschliessen, sich an diesen beteiligen oder selbst geeignete Investitionen vornehmen bzw. nach vorgängiger Bewilligung eines entsprechenden Gesuches, sich an solchen Kosten beteiligen. Aufsichtsbehörde: Departement für Finanzen und Soziales. Organisation: Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern, Geschäftsführer oder Geschäftsführerin und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: König, Dr. Harald, österreichischer Staatsangehöriger, in Lustmühle (Teufen AR), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Loepfe, Matthias, von Gaiserwald, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arn, Stefan, von Lyss und Zürich, in Hinwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Ticino - Tessin - Tessin

##### Ufficio di Lugano

10.12.1999 (5887)  
**Fondazione LPP della Bignasca Contractor Sa dite collegate**, in L u g a n o , previdenza professionale, fondazione (FUSC no. 36 del 21. 2. 1994, pagina 1002). La fondazione è soppressa, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.

#### Vaud - Waadt - Val de Saane

##### Bureau de Lausanne

6 décembre 1999  
**Fondation de secours en faveur du personnel de la Radio-Télévision Suisse Romande**, à L a u s a n n e (FOSC du 30. 7. 1999, p. 5223). La signature de Pierre-Alain Bridel est radiée. La fondation est également engagée par la signature collective à deux de Daniel Tschamper, de Strengelbach, à Genève, membre du conseil.

6 décembre 1999  
**Fondation en faveur de l'hôpital suisse de Paris**, à L a u s a n n e (FOSC du 14. 12. 1998, p. 8520). Rudolf Biéri et Maurice Jaccard (inscrits sans signature) ne sont plus membres du conseil.

6 décembre 1999

**Fondation Micheline Blanc-Buttkofer en faveur des skieurs aveugles et ambyopes de Suisse romande et du Tessin**, à L a u s a n n e (FOSC du 8. 1. 1996, p. 110). Nouvelle adresse: route du Pavement 39, chez Christian Hubert. La signature de Véréna Kuonen est radiée. Nouveau président avec signature collective à deux: Gilbert van Dam, de Château-d'Oex, à Villars-sur-Glâne.

#### Genève - Genf - Ginevra

10.12.1999 (13294)  
**Fondation pour l'Accueil et l'Hébergement de Personnes Agées**, à G e n è v e (FOSC du 28.05.1999, p. 3565). Les pouvoirs de Huber René, Schneider-Rime Jeannette et Clopt Serge, jusqu'ici membres du conseil, sont radiés. Hutmacher Ruth, membre du conseil, jusqu'ici vice-présidente, nommée présidente, continue à signer collectivement à deux. Droze Jean-Claude, de Meyrin, à Choulex, vice-président, Pietet Marie-Charlotte, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire et Johnner Liliane, de et à Genève, membres du conseil, signent collectivement à deux.

10.12.1999 (13295)  
**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Cap Gemini (Suisse) SA**, à G e n è v e (FOSC du 29.11.1993, p. 6278). Selon arrêté de l'Autorité de surveillance des fondations et des institutions de prévoyance du 07.12.1999, la fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

10.12.1999 (13296)  
**Fondation Diapason, en liquidation**, à G e n è v e (FOSC du 20.09.1999, p. 6436). Selon arrêté de l'Autorité de surveillance des fondations et des institutions de prévoyance du 08.12.1999, la fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

10.12.1999 (13297)  
**Fondation de Prévoyance de Hewlett-Packard en Suisse**, à M e y r i n (FOSC du 29.05.1998, p. 3666). Nouveau nom: **Fondation de Prévoyance de Hewlett-Packard et Agilent Technologies en Suisse**. Status modifiés le 29.11.1999.

10.12.1999 (13298)  
**Caisse de pensions de l'Union Mondiale Ort**, à G e n è v e , fondation (FOSC du 04.02.1991, p. 489). Selon arrêté de l'Autorité de surveillance des fondations et des institutions de prévoyance du 07.12.1999, la fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

10.12.1999 (13299)  
**FONDATION POUR L'AIDE AUX PERSONNES AGEES EN ROUMANIE**, à G e n è v e (FOSC du 23.08.1999, p. 5748). Bordier Bertrand, de Genève, à Collonge-Bellerive, membre du conseil, signe collectivement à deux.

### Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufruf - Sommation - Diffida

(OR - CO - CO 983, 984)

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, den erwähnten Titel innert der Auskündungsfrist dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonsten er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

- Eigentümerschuldbrief von CHF 40 000.-, lastend im 1. Rang auf Herzogenbuchsee-Grundbuchblatt Nr. 1469, seit 3. Oktober 1947, Beleg 1/8261 mit einem Maximalzinsfuss von 6%
  - Eigentümerschuldbrief von CHF 9000.-, lastend im 2. Rang auf Herzogenbuchsee-Grundbuchblatt Nr. 1469, seit 3. Oktober 1947, Beleg 1/8262, mit einem Maximalzinsfuss von 6%
  - Eigentümerschuldbrief von CHF 12 000.-, lastend im 3. Rang auf Herzogenbuchsee-Grundbuchblatt Nr. 1469, seit 3. Oktober 1947, Beleg 1/8263, mit einem Maximalzinsfuss von 6%
- Auskündungsfrist: 1 Jahr vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (W 3186\*)  
 4912 Aarwangen, 10. Dezember 1999

Gerichtskreis IV Aarwangen-Wangen  
 Der Gerichtspräsident 3: Richner

Die allfälligen Inhaber der folgenden Grundpfandtitel werden aufgefordert, die Wertpapiere innerthalb eines Jahres seit der ersten Publikation dem Bezirksgeschäftspräsidenten von Oberrethel, 9450 Altstätten, vorzulegen, widrigenfalls die Titel kraftlos erklärt werden:

- Namensschuldbrief Nr. 539 vom 5. Dezember 1922 über CHF 17 000.-, lastend im 1. Rang auf der Parzelle Nr. 413, Lattenwaldstrasse 15, 9453 Eichberg.
- Namensschuldbrief Nr. 540 vom 5. Dezember 1922 über CHF 5000.-, lastend im 2. Rang auf der Parzelle Nr. 413, Lattenwaldstrasse 15, 9453 Eichberg. (W 3187\*)

9450 Altstätten, 10. Dezember 1999  
 Bezirksgeschäftspräsidium Oberrethel

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

Es sei der Inhaberschuldbrief über nominal CHF 150 000.- im 1. Rang, lastend auf Parzelle Nr. 338\*, Liegenschaft Sperrstrasse 63 in Basel, eingetragen im Grundbuch Basel, kraftlos zu erklären. Gemäss Beschluss des Zivilgerichtspräsidenten Basel-Stadt vom 8. Dezember 1999 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 29. Dezember 2000 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (V 1999/1932). (W 3188\*)

4001 Basel, 8. Dezember 1999  
 Zivilgericht Basel-Stadt  
 Prozesskanzlei

Es werden vermisst:

2 Namenaktien BB Bank Belp à nom. CHF 500.-, Zertifikat Nr. 2445, ltd. auf Portner Ernst. Auskündungsfrist: 1/2 Jahr vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (W 3164\*)  
 3123 Belp, 16. Dezember 1999

Gerichtskreis IX Schwarzenburg-Setigen  
 Die Gerichtspräsidentin 1: Bratschi-Rindlisbacher

Der unbekannte Inhaber des Namensparheftes der Berner Kantonalbank (vormals Hypothekarkasse des Kantons Bern) Nr. 190 367, mit einem Guthaben von CHF 11 836.70 inkl. Zinsen per 1. Oktober 1999, wird hiermit aufgefordert, das genannte Sparheft innert drei Monaten, vom Tag der Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Z 99 5837. (W 3163)

3011 Bern, 16. Dezember 1999 Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
Der Gerichtspräsident 1: Hug

Der unbekannte Inhaber der Schuldbriefe von

- CHF 17 000.-, 6%, lit. A, vom 25. November 1931, Beleg Serie II Nr. 9839, im 1. Rang  
- CHF 10 000.-, 6,5%, lit. B, vom 9. November 1959, Beleg Serie V Nr. 5653, im 2. Rang  
beide lautend zugunsten Frieda Freudiger und lastend auf Bern-Grundbuchblatt Nr. 1745, Kreis V, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, der unterzeichneten Richterinn vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Z 99 7128. (W 3165)

3011 Bern, 16. Dezember 1999 Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
Die Gerichtspräsidentin 2: Pfister Hadorn

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von CHF 15 000.-, 6%, lit. J, vom 22. Juni 1950, Beleg II/7725, lautend zugunsten Walther Otto, lastend im 6. Rang auf Konz.-Gtbl. Nr. 3465 des Gullo Giovanni und der Gullo-Provenza Concetta, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, der unterzeichneten Richterinn vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Z 98 4156. (W 3166)

3011 Bern, 16. Dezember 1999 Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
Die Gerichtspräsidentin 2: Pfister Hadorn

Der unbekannte Inhaber der Schuldbriefe von

- CHF 93 330.-, 5,5%, lit. A, vom 29. Oktober 1937, Beleg III/4903, lautend zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern (heute: Berner Kantonalbank), lastend im 1. Rang auf Bern-Gtbl. Nr. 463, Kreis IV  
- CHF 73 000.-, 5,5%, lit. A, vom 28. September 1935, Beleg III/3627, lautend zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern (heute: Berner Kantonalbank), lastend im 1. Rang auf Bern-Gtbl. Nr. 464, Kreis IV  
- CHF 50 000.-, 6,5%, lit. E Nr. 2, vom 1. Juli 1968, Beleg 1901/II, lautend zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern (heute: Berner Kantonalbank), lastend im 4. Rang auf Bern-Gtbl. Nr. 464, Kreis IV  
- CHF 126 800.-, 7%, lit. E! Nr. 1, vom 21. Dezember 1972, Beleg 8547, lautend zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern (heute: Berner Kantonalbank), lastend im 4. Rang auf Bern-Gtbl. Nr. 464, Kreis IV  
- CHF 11 600.-, 6,5%, lit. D, vom 10. Juli 1939, Beleg III/5920, lautend zugunsten Inhaber, lastend als Gesamtpfand auf Bern-Gtbl. Nrn. 463 und 464, Kreis IV

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, der unterzeichneten Richterinn vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Z 99 6539. (W 3167)

3011 Bern, 16. Dezember 1999 Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
Die Gerichtspräsidentin 2: Pfister Hadorn

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von CHF 40 000.-, 8%, ID 1997/007053, ausgestellt am 12. November 1975, Beleg 7698/0, im 7. Rang, lautend zugunsten Kuhn-Stähli Peter, lastend auf Bern-Grundbuchblatt Nr. 452, Kreis II, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, der unterzeichneten Richterinn vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Z 99 6886. (W 3168)

3011 Bern, 16. Dezember 1999 Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
Die Gerichtspräsidentin 2: Pfister Hadorn

Es werden folgende Schuldurkunden vermisst:

- Namensschuldbrief für CHF 70 000.-, lastend an 1. Pfandstelle auf dem Grundstück Grundbuch Dietikon Blatt 2119, Stockwerkeigentum, 42/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Grundbuch Blatt 2055, Schuldner zur Zeit der Errichtung (25. August 1975): Anton Roland Bühmann (Uster); Gläubigerin zur Zeit der Errichtung: Bezirkssparkasse Uster  
- Namensschuldbrief für CHF 50 000.-, lastend an 2. Pfandstelle auf dem Grundstück Grundbuch Dietikon Blatt 2119, Stockwerkeigentum, 42/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Grundbuch Blatt 2055, Schuldner zur Zeit der Errichtung (25. August 1975): Anton Roland Bühmann (Uster); Gläubigerin zur Zeit der Errichtung: Bezirkssparkasse Uster

Der Besitzer dieser Schuldbriefe und jedermann, der über die Urkunden Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich binnen einer Frist von einem Jahr von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an beim Bezirksgericht Bülach zu melden und die Schuldbriefe vorzulegen. Werden die Urkunden innert Frist nicht vorgelegt, werden die Titel kraftlos erklärt. (W 3169)

8180 Bülach, 3. Dezember 1999 Bezirksgericht Bülach  
Die juristische Sekretärin: lic. iur. Tschannen

Es wird folgende Obligation der Graubündner Kantonalbank vermisst: CHF 10 000.-, Titel-Nr. 04678505, 4%, Zinsbeginn: 14. September 1995, fällig am 14. September 1999, ohne Coupons, lautend auf Inhaber.

Der unbekannte Inhaber der vorstehend aufgeführten Obligation wird hiermit aufgefordert, diese innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls der Titel als kraftlos erklärt wird. (W 3136)

7002 Chur, 8. Dezember 1999 Der Präsident des Bezirksamtes Plessur:  
Dr. U. Raschein

Es wird vermisst:

Schuldbrief über CHF 5000.-, ang. 1. Mai 1925, im 6. Rang, lastend auf den Grundstücken Nrn. 145, 704, 791 und 815, Grundbuch Malters. Der/Die Inhaber/in dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert eines Jahres seit der ersten Publikation beim unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 3150)

6011 Kriens, 7. Dezember 1999 Der Amtspräsident III  
von Luzern-Land: Vögli

Es wird vermisst:

Inhaber-Kassenobligation von CHF 30 000.-, der Spar- und Leihkasse Sumiswald, zu 4,5% Zins, Nr. 45 350.194.09, Verfall 12. November 1999. Der unbekannt Inhaber dieser Kassenobligation wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet dem Kreisgericht VI Signau-Trachselwald in Langnau im Emmental vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt wird. (W 3189)

3550 Langnau im Emmental, 16. Dezember 1999  
Gerichtskreis VI Signau-Trachselwald  
Der Gerichtspräsident 1 i.V.: Schenk Hans Rudolf

Die Einzelrichterin im summarischen Verfahren des Bezirkes Meilen hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über CHF 650 000.-, errichtet am 8. Oktober 1969 vom Grundbuchamt Künsnacht, Schuldner zur Zeit der Errichtung, Firma Seematt AG Zug, mit Sitz am Lindenweg 4, 6300 Zug, lastend an zweiter Pfandstelle auf der Liegenschaft Boglerstrasse 52 und 52 A, 8700 Künsnacht, Kat.-Nr. 1822, Grundbuchblatt 2194, Plan 35, Versicherungs-Nr. 2934 und 2935, zwei Wohnhäuser mit 2243 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, heute im Eigentum der Firma Seematt AG Zug, mit Sitz am Lindenweg 4, 6300 Zug.  
Der Besitzer dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über die vermisste Urkunde Auskunft geben kann, werden hiermit aufgefordert, sich innert eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, bzw. den obgenannten Schuldbrief vorzulegen. Sollte keine Meldung eingehen, wird der Schuldbrief als kraftlos erklärt. (ES990032/Fe) (W 2015)

8706 Meilen, 10. August 1999 Bezirksgerichtskanzlei Meilen

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist bei der Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird.

Schuldbrief vom 18. Mai 1965 im 2. Rang im Betrag von CHF 20 000.- zu Gunsten von Solothurner Bank Soba in Olten, lastend auf GB Oberbögen Nr. 153, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Runkel Harald, Oberbögen. (W 3170)

4600 Olten, 9. Dezember 1999 Die Amtspräsidentin

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief per CHF 60 000.- d.d. 9. November 1977, Maximalzinsfuß 10%, haftend im 2. Rang auf GB Rheinfelden Nr. 354, lautend auf Schweizerischer Bankverein, Basel (bzw. infolge Fusion ABS AG, Basel) als Gläubigerin und Hauser Peter, 1939, von Remigen und Birsfelden, wohnhaft in Rheinfelden, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die Aufforderung, diesen innert Jahresfrist, das heisst bis zum 13. Dezember 1999, dem Gerichtspräsidium Rheinfelden vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 3171)

4310 Rheinfelden, 7. Dezember 1999 Gerichtspräsidium Rheinfelden

Es wird vermisst:

Namen-Sparheft Nr. 10902.02 der Raiffeisenbank Alpnach-Kerns-Sarnen, eingetragener Saldo per 15. Oktober 1998 CHF 14 004.20, aktueller Saldo per 29. September 1999 CHF 74 554.33.

Der allfällige Besitzer des obgenannten Werttitels wird aufgefordert, diesen innert sechs Monaten dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 3190)

6060 Sarnen, 14. Dezember 1999 Kantonsgerichtspräsidium Obwalden:  
Dr. Walter Omlin

Vermisst wird:

Namen-Schuldbrief für CHF 54 000.- vom 11. Mai 1964, haftend an 2. Pfandstelle auf dem Grundstück GB Stetten Nr. 189, Pfandreg. Nr. 262; Grundeigentümer und Schuldner: Johann Gabriel, Staanackerstrasse 10, 8234 Stetten.

Der allfällige unbekannte Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen bis 30. August 2000 der Einzelrichterin vorzulegen, ansonst der Schuldbrief für kraftlos erklärt wird. (W 1965)

8201 Schaffhausen, 6. August 1999 Der Gerichtsschreiber: P. Dolf

Es werden vermisst:

- Schuldbrief CHF 2000.-, angegangen am 30. November 1928, im 1. Rang.  
- Schuldbrief CHF 2000.-, angegangen am 30. November 1928, im 2. Rang.  
- Schuldbrief CHF 2000.-, angegangen am 2. Oktober 1952, im 3. Rang  
- Schuldbrief CHF 2000.-, angegangen am 14. April 1955, im 5. Rang, alle lastend auf dem Grundstück Nr. 208, «Oberdorf», Grundbuch Beromünster.

Der/Die Inhaber dieser Schuldbriefe werden aufgefordert, diese innert eines Jahres seit der ersten Publikation beim unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 3191)

6210 Sursee, 10. Dezember 1999 Der Amtspräsident I  
von Sursee: Kaufmann

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 42.2.123.222.09 der Spar- und Leihkasse Steffisburg. Auskündigungsfrist: Ein halbes Jahr vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (W 3137)

3601 Thun, 14. Dezember 1999 Gerichtskreis X Thun  
Die Gerichtspräsidentin 4: Baumgartner-Wüthrich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 6. August 1999 den Aufruf des folgenden Wertpapiers verfügt (EO990005):

Kassenobligation der Migros Bank mit dazugehörigen Coupons, Nr. 1112242.00, Nominalwert CHF 50 000.-, Zins 5%, Laufzeit 3 Jahre, fällig am 19. Januar 1998.

Der unbekannte Inhaber dieses Wertpapiers sowie jedermann, der über das Wertpapier Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. das Wertpapier vorzuweisen, ansonst dieses kraftlos erklärt würde. (W 1992)

8400 Winterthur, 6. August 1999 Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 12. März 1990 über CHF 90 000.-, Maximalzinsfuß 9%, haftend im 2. Rang auf Grundbuch Aarburg Nr. 1961, Kat. Plan 9, Parzelle 2019, lautend auf Hypo-Stiftung, Olten, vertreten durch das Konkursamt Olten-Gösgen, als Gläubigerin, bzw. Saladin Jörg, geb. 1961, und Saladin geb. von Arx Jeanette, geb. 1959, beide von Nuglar SO, in 4663 Aarburg, Langmatstrasse 22A, als Schuldner, ergeht die öffentliche Aufforderung, den Inhaberschuldbrief binnen eines Jahres, von der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Gerichtspräsidium Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 3138)

4800 Zofingen, 2. Dezember 1999 Gerichtspräsidium Zofingen

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief im Betrage von CHF 6000.-, Titel Nr. AH 4143, im 2. Rang, Vorgang CHF 6000.-, errichtet am 21. Oktober 1925, Maximalzinsfuß von 5%, lastend auf der Liegenschaft GS 188, GB Menzingen, mitverpfändet GS 67, GB Neuheim (derzeitiger Eigentümer der Liegenschaft: Laibmacker Josef, Neuheim).  
Der bzw. die unbekannte Titelinhaber(in) wird aufgefordert, den Inhaberschuldbrief bis 31. Dezember 2000 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Urkunde kraftlos erklärt wird. (W 3172)

6300 Zug, 10. Dezember 1999 Kantonsgerichtspräsidium Zug:  
Dr. M. Beglinger

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief im Betrage von CHF 600 000.-, Register-Nr. P. 1995/000951, im 2. Rang, Vorgang CHF 300 000.-, errichtet am 10. Mai 1995, Maximalzinsfuß von 9%, lastend auf der Liegenschaft GS 87229, GB Zug (derzeitige Eigentümerin der Liegenschaft: Esther Luchsinger, Zug).

Der bzw. die unbekannte Titelinhaber(in) wird aufgefordert, den Inhaberschuldbrief bis 31. Dezember 2000 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Urkunde kraftlos erklärt wird. (W 3192)

6300 Zug, 13. Dezember 1999 Kantonsgerichtspräsidium Zug:  
Dr. M. Beglinger

Die Einzelrichterin im summarischen Verfahren des Bezirkes Zofingen hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

1 Aktienzertifikat der Balkan Holidays (Switzerland) AG, Schaffhauserstrasse 5, 8006 Zürich, vom 8. Januar 1998 im Gesamtnominalwert von CHF 100 000.-, eingeteilt in 500 Namenaktien im Nominalwert von je CHF 200.-, 50% einbezahlt (Zertifikats-Nr. 1, Namenaktien-Nr. 1-500) (Gesch. Nr. Z2/EO990169).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 3173)

8026 Zürich, 6. Dezember 1999 Bezirksgericht Zürich  
Einzelrichterin s.V. (NR)  
Die juristische Sekretärin:  
lic. iur. A. Steiner

Die Einzelrichterin im summarischen Verfahren des Bezirkes Zofingen hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Ein Inhabersparheft Nr. 0780-73707-80-65, ausgestellt durch die Credit Suisse, Filiale Paradiso (Geschäfts-Nr. Z2/EO990176).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 3174)

8026 Zürich, 8. Dezember 1999 Bezirksgericht Zürich  
Einzelrichterin s.V. (NR)  
Der juristische Sekretär:  
lic. iur. M. Zanola

Le président I du Tribunal de Delémont somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de CHF 7000.-, taux 5,5%, inscrite le 17 janvier 1940 à Série IIg/4373, en 1er rang s/ft. 281 du ban de Boécourt, au profit de la Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit Bassecour, contre l'hoirie Joseph Bourquard, Boécourt, de se faire connaître au greffe du Tribunal de ce siège dans le délai d'un an à compter de la 1re publication de la présente sommation, en produisant ladite cédule, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (W 3175)

2800 Delémont, 7 décembre 1999  
Le président I du Tribunal: Pierre Lachat

Par ordonnance du 20 août 1999, cause no C/14160/1999-6-SP, le Tribunal de première instance de la République et canton de Genève somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de CHF 35 958.-, inscrite au Registre Foncier le 10 mars 1976 sous PjB 794, lettre B, grevant les parcelles nos 3600 et 4035 de la commune de Thônex, propriété de la S.I. Thover en liquidation, de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai d'une année dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 2066)

1211 Genève 3, 20 août 1999 Le greffier: p.o. Isabelle Valantin

Le Juge I du district de Monthey suite à la requête de Me Fernand Mariétan, avocat à Monthey, agissant pour les hoirs de feu James Paul Mac Elroy, et pour l'hoirie réduite de feu Gérard Panchaud comme le ou les détenteurs du titre suivant:

OHP de CHF 25 000.-, inscrite sous P.J. 5479/1976 et grevée en 1er rang la PPE no 4243, 30/1000 du no 165, folio 3, de la commune de Champéry, droit exclusif sur studio et cave; de le produire au greffe du Tribunal du district de Monthey, à Monthey, dans un délai de six mois qui survient la première publication du présent avis, sous peine d'en voir prononcer son annulation, conformément aux art. 977 et 981 ss CO. (W 3139)

1870 Monthey, 7 décembre 1999 Le juge I: Michel Dupuis

Le président du Tribunal du district d'Yverdon somme le détenteur du titre suivant:

cédule hypothécaire au porteur no 155050 du registre foncier Grandson Yverdon, du capital de CHF 9000.-, 1er rang, intérêt maximum 8%, inscrite le 2 novembre 1979, grevant la parcelle feuillet no 168 de la commune de Montagny, sise Bois des Planches, propriété de Roland Trachsel,

de le produire jusqu'au 28 août 2000, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 1967)

1401 Yverdon-les-Bains, 16 août 1999 Tribunal du district d'Yverdon  
Le président: F. Knecht

Il Segretario assessore della Pretura di Mendrisio-Sud, lic. iur. Curzio Toffoli, diffida lo/gli sconosciuto/i detentore/i dei seguenti titoli  
 Certificato azionario n. 4a di 100 azioni al portatore di nominali CHF 500.- cadauna per un valore nominale totale di CHF 50 000.-;  
 Certificato azionario n. 4b di 100 azioni al portatore di nominali CHF 500.- cadauna per un valore nominale totale di CHF 50 000.-;  
 della Farmacia Chiesa S.A. con sede in Chiasso; titoli andati smarriti, di produrli alla scrivente Pretura, notificando eventuali pretese, entro il termine di 1 anno dalla prima pubblicazione apparsa sul Foglio ufficiale cantonale e sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, sotto comminatoria dell'ammortamento. (W 2851\*)  
 6850 Mendrisio, 10 novembre 1999  
 Il Segretario assessore: lic. iur. C. Toffoli

**Kraftloserklärung - Annulation - Annullamento**  
 (OR - CO - CO 971, 977, 986)

Es wird gestützt auf Art. 986 OR als kraftlos erklärt:  
 Sparheft Nr. 0882-693058-70 der NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau, Sparheft lautend auf Beck-Werner Klara, mit einem Heftsaldo von CHF 19 324.15 per 26. Mai 1999. (K 3176)  
 5001 Aarau, 9. Dezember 1999  
 Gerichtspräsidentium Aarau

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 228 vom 24. November 1998 als vermisst ausgereufene Schuldbrief von CHF 10 000.-, vom 15. Juli 1949, Beleg I/5847, lastend im 2. Rang auf Pieterlen-GbbL Nr. 1066, ist dem Richter innert Jahresfrist nicht vorgelegt worden. Er wird daher kraftlos erklärt. (K 3177)  
 3270 Aarberg, 16. Dezember 1999  
 Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach  
 Der Gerichtspräsident 3: Droz

Folgender Pfandtitel wird für kraftlos erklärt:  
 Altgült von CHF 1000.- vom 9. August 1909 (Nr. 8), haftend auf HB 543 Joldorf, Wohnhaus, Oekonomiegebäude, Hofraum, der Walker-Strasse Altendorf und Trudy (LGP 98 99). (K 3193)  
 6460 Altdorf, 1. Dezember 1999  
 Landgerichtspräsident Uri:  
 Dr. iur. Bruno Aschwanden

Folgendes Wertpapier wird kraftlos erklärt:  
 Kassenobligation Nr. 85802 der Urner Kantonalbank, Altdorf, CHF 28 000.-, Zins 2%, Verfall 11. März 2001, mit J-Coupons per 11. März 1999 & ff., lautend auf Inhaber (LGP 99 78). (K 3194)  
 6460 Altdorf, 1. Dezember 1999  
 Landgerichtspräsident Uri:  
 Dr. iur. Bruno Aschwanden

Das nachfolgend genannte, als vermisst aufgerufene Wertpapier ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgelegt worden und wird deshalb gestützt auf Art. 870 ZGB kraftlos erklärt:  
 2 Schuldbriefe lastend auf Ruti b. Riggisberg - GbbL Nr. 174 der Ruth Messerli-Gehrig, Ruti bei Riggisberg, vom CHF 4000.-, vom 13. Februar 1933, Belege Serie I Nr. 4940 CHF 5000.-, vom 29. November 1938, Belege Serie I Nr. 6139 zugunsten der Erben der Anna Gehrig-Beyeler sel., Plötsch, Ruti bei Riggisberg.  
 Erstmals als vermisst aufgerufen in Nr. 228 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 24. November 1998. (K 3182)  
 3123 Belp, 16. Dezember 1999  
 Gerichtskreis IX Schwarzenburg-Seftigen  
 Die Gerichtspräsidentin 1: Bratschi-Rindlisbacher

Das in Nr. 162 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 23. August 1999 als vermisst aufgerufene Namensparheft der Berner Kantonalbank Nr. 42 1.435.231.86, mit einem Guthaben von CHF 37 875.45 per 31. Juli 1999, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgegeben worden; es wird hiermit kraftlos erklärt. Z 99 4568. (K 3178)  
 3011 Bern, 16. Dezember 1999  
 Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
 Der Gerichtspräsident 1: Hug

Der erstmals in Nr. 229 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 25. November 1998 als vermisst aufgerufene Namensschuldbrief von CHF 20 000.-, 6 1/2%, lit. H, vom 6. Dezember 1967, Beleg 3881/I, lautend zugunsten Friedli Hans, Friedli Ernst und Rohrer Hans, lastend im 4. Rang auf Muri-GbbL Nr. 188, ist der Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgegeben worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. Z 98 4551. (K 3179)  
 3011 Bern, 16. Dezember 1999  
 Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
 Die Gerichtspräsidentin 2: Pfister Hadorn

Das in Nr. 172 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 6. September 1999 als vermisst aufgerufene Namensparheft der Berner Kantonalbank Nr. 160 42 1.630.011.06, mit einem Guthaben von CHF 23 728.60, ist der Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgegeben worden; es wird hiermit kraftlos erklärt. Z 99 4728. (K 3180)  
 3011 Bern, 16. Dezember 1999  
 Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
 Die Gerichtspräsidentin 2: Pfister Hadorn

Der erstmals in Nr. 225 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 19. November 1998 als vermisst aufgerufene Schuldbrief von CHF 10 000.-, 7%, lit. G Nr. 3, vom 7. Mai 1929, Beleg II/6706, lautend zugunsten der Erbgemeinschaft des Friedrich Aerni, lastend im 3. Rang auf Bern-GbbL Nr. 669, Kreis II, ist der Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgegeben worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. Z 98 4544. (K 3181)  
 3011 Bern, 16. Dezember 1999  
 Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
 Die Gerichtspräsidentin 2: Pfister Hadorn

Es werden kraftlos erklärt:  
 - Schuldbrief über CHF 3000.-, ang. 2. September 1935, im 2. Rang,  
 - Schuldbrief über CHF 3000.-, ang. 23. April 1904, im 8. Rang,  
 lastend auf den Grundstücken Nrn. 494 und 500, Grundbuch Littau. (K 3195)  
 6011 Kriens, 13. Dezember 1999  
 Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land:  
 Vögli

Es werden kraftlos erklärt und die entsprechenden Pfandstellen frei:  
 - Schuldbrief CHF 5000.-, angegangen am 15. April 1929, im 1. Rang,  
 - Schuldbrief CHF 5000.-, angegangen am 18. April 1929, im 4. Rang,  
 - Schuldbrief CHF 4000.-, angegangen am 1. April 1932, im 5. Rang,  
 - Schuldbrief CHF 4000.-, angegangen am 1. Oktober 1934, im 8. Rang,  
 alle lastend auf dem Grundstück Nr. 37, Grundbuch Sursee, Theaterstrasse 9, St. Urbanhof. (K 3196)  
 6210 Sursee, 10. Dezember 1999  
 Der Amtsgerichtspräsident I von Sursee:  
 Kaufmann

Gemäss Beschluss des Gerichtspräsidentiums Wil werden folgende Schuldbriefe für kraftlos erklärt:  
 - Inhaberschuldbrief Nr. 7107 von CHF 18 000.-, datiert 4. März 1968, im 2. Rang  
 - Inhaberschuldbrief Nr. 7108 von CHF 12 000.-, datiert 4. März 1968, im 3. Rang  
 beide lastend auf Grundstück Nr. 2189, Bergtalstrasse 50, Grundbuch 9500 Wil, im Eigentum des Josef Scheiber. (K 3197)  
 9500 Wil, 13. Dezember 1999  
 Bezirksgerichtspräsidentium Wil

Nach erfolglosem Aufruf sind folgende Titel kraftlos erklärt worden:  
 1. Pfandtitel nach altem zugerischem Recht, lautend auf Roggenmoser Fridolin, im Betrag von CHF 3500.-, Titel Nr. AR 3693, eingetragen am 22. März 1864, Zinsfuss 4 1/2%, vorgangsfrei;  
 2. Pfandtitel nach altem zugerischem Recht, lautend auf Roggenmoser Meinrad, Corp. Präsidi., im Betrag von CHF 1000.-, Titel Nr. AW 16439, eingetragen am 6. April 1900, Zinsfuss 4 1/2%, Vorgang CHF 4500.-;  
 3. Pfandtitel nach altem zugerischem Recht, lautend auf Roggenmoser Meinrad, Corp. Präsidi., im Betrag von CHF 1000.-, Titel Nr. AW 16440, eingetragen am 6. April 1900, Zinsfuss 4 1/2%, Vorgang CHF 5500.-;  
 4. Pfandtitel nach altem zugerischem Recht, lautend auf Roggenmoser Meinrad, Corp. Präsidi., im Betrag von CHF 1000.-, Titel Nr. AW 16441, eingetragen am 6. April 1900, Zinsfuss 4 1/2%, Vorgang CHF 6500.-;  
 5. Pfandtitel nach altem zugerischem Recht, lautend auf Roggenmoser Alois, im Betrag von CHF 2000.-, Titel Nr. AW 21349, eingetragen am 24. Juni 1907, Zinsfuss 5%, Vorgang CHF 7500.-;  
 6. Pfandtitel nach altem zugerischem Recht, lautend auf Roggenmoser Johann, im Betrag von CHF 2000.-, Titel Nr. AW 21350, eingetragen am 24. Juni 1907, Zinsfuss 5%, Vorgang CHF 7500.-;  
 7. Pfandtitel nach altem zugerischem Recht, lautend auf Gebr. Roggenmoser, im Betrag von CHF 2000.-, Titel Nr. AW 17763, eingetragen am 2. August 1902, Zinsfuss 5%, Vorgang CHF 11 500.-;  
 8. Inhaber-Schuldbrief im Betrag von CHF 6000.-, Titel Nr. AA 9040, eingetragen am 22. September 1950, Zinsfuss 5%, Vorgang CHF 13 500.-;  
 9. Inhaber-Schuldbrief im Betrag von CHF 80 500.-, Titel Nr. WK 33888, eingetragen am 14. Dezember 1983, Zinsfuss 8%, Vorgang CHF 82 000.-;  
 alle Titel lastend auf der Liegenschaft Grundbuch Oberägeri, GS 368, Bd. 10 Fol. 177 (derzeitige Eigentümerin der Liegenschaft: Pervinca Roggenmoser-Corte). (K 3183)  
 6300 Zug, 9. Dezember 1999  
 Kantonsgerichtspräsidentium Zug:  
 Dr. M. Beglinger

Nach erfolglosem Aufruf sind folgende Titel kraftlos erklärt worden:  
 1. Pfandtitel alten Rechts, im Betrage von CHF 5500.-, Titel Nr. AR 2325, Vorgang CHF 37 800.-, Maximalzinsfuss 5%, im 6. Rang, erichtet am 18. Juni 1861, lastend auf der Liegenschaft Grundbuch Neuheim, GS 155, 219 bzw. Menzingen, GS 987, 1020 als Gesamtpfand;  
 2. Pfandtitel alten Rechts, im Betrage von CHF 3000.-, Titel Nr. AR 2326, Vorgang CHF 43 300.-, Maximalzinsfuss 5%, im 7. Rang, erichtet am 18. Juni 1861, lastend auf der Liegenschaft Grundbuch Neuheim, GS 155, 219 bzw. Menzingen, GS 987, 1020 als Gesamtpfand. (K 3184)  
 6300 Zug, 9. Dezember 1999  
 Kantonsgerichtspräsidentium Zug:  
 Dr. M. Beglinger

Nach erfolglosem Aufruf sind folgende Titel kraftlos erklärt worden:  
 1. Aktienzertifikat Nr. 1 über 47 Namenaktien (Aktien Nrn. 1 bis 47) zu nominal je CHF 1000.- der Westinghouse Electric (Asia) S.A., Zug;  
 2. Aktienzertifikat Nr. 2 über 1 Namenaktie (Aktie Nr. 48) zu nominal CHF 1000.- der Westinghouse Electric (Asia) S.A., Zug;  
 3. Aktienzertifikat Nr. 3 über 1 Namenaktie (Aktie Nr. 49) zu nominal CHF 1000.- der Westinghouse Electric (Asia) S.A., Zug;  
 4. Aktienzertifikat Nr. 4 über 1 Namenaktie (Aktie Nr. 50) zu nominal CHF 1000.- der Westinghouse Electric (Asia) S.A., Zug. (K 3185)  
 6300 Zug, 9. Dezember 1999  
 Kantonsgerichtspräsidentium Zug:  
 Dr. M. Beglinger

Le président du Tribunal du district d'Echallens, par décision du 10 décembre 1999, a prononcé l'annulation du titre suivant:  
 livret d'épargne nominatif no 10.0004.926 de la Banque Raiffeisen de Villars-le-Terrier, au nom d'Allaz Joseph, Allaz Henri et Allaz Maria, présentant un solde inscrit de CHF 18 688.40 au 20 novembre 1998. (K 3198)  
 1350 Orbe, 16 décembre 1999  
 Le président: Jean-Pierre Lador

Le président du Tribunal du district d'Echallens, par décision du 10 décembre 1999, a prononcé l'annulation du titre suivant:  
 cédule hypothécaire au porteur de CHF 20 000.-, intérêt maximum 6%, inscrite au registre foncier d'Echallens le 27 septembre 1962 sous no 83 515, grevant en 3e rang, avec profit des cases libres, la parcelle 100 de la commune d'Echallens, propriété des trois enfants de Willy Basset. (K 3199)  
 1350 Orbe, 16 décembre 1999  
 Le président: Jean-Pierre Lador

**Andere gesetzliche Publikationen**  
**Autres publications légales**  
**Altre pubblicazioni legali**

**Arbeitsvertrag:**  
**Gesuch um Änderung der Allgemeinverbindlich-  
 erklärung des Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Möbelindustrie**  
 (Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlich-  
 erklärung von Gesamtarbeitsverträgen)  
 Die vertragschliessenden Verbände, nämlich der Verband Schweizer Möbelindustrie einerseits, die Gewerkschaft Bau & Industrie und die Gewerkschaft SYNA andererseits, ersuchen um Allgemeinverbindlicherklärung folgender geänderter Bestimmungen des im Anhang zum Bundesratsbeschluss vom 12. März 1999) wiedergegebenen Gesamtarbeitsvertrages (GAV) für die schweizerische Möbelindustrie:

Art. 6 Löhne  
 6.3. Mindestlöhne  
 Die Arbeitnehmenden über 18 Jahre haben ... Anspruch auf folgende Mindestlöhne:

	Stundenlohn	Monatslohn
Lohnkategorie Spezialisten/ Spezialistinnen	CHF 27.10	CHF 4824.-
Lohnkategorie A	CHF 23.20	CHF 4130.-
Lohnkategorie B	CHF 21.-	CHF 3738.-
Lohnkategorie C	CHF 18.30	CHF 3257.-

6.6. Lohnerhöhungen  
 ... Die Arbeitnehmenden haben Anspruch auf folgende generelle Erhöhung ihrer individuellen Stunden- bzw. Monatslöhne:  
 Arbeitnehmende im Stundenlohn  
 Lohnkategorie Spezialisten/Spezialistinnen 35 Rappen pro Stunde  
 Lohnkategorie A 35 Rappen pro Stunde  
 Lohnkategorie B 35 Rappen pro Stunde  
 Lohnkategorie C 30 Rappen pro Stunde  
 Arbeitnehmende im Monatslohn  
 Für Arbeitnehmende im Monatslohn berechnet sich die Lohnerhöhung wie folgt:  
 Bisheriger Lohn: 178 Stunden + Lohnerhöhung pro Stunde x 178 Stunden.  
 Diese Lohnerhöhungen sind in den vorgenannten Mindestlöhnen ... bereits enthalten. \*\*\*

**Geltungsbereich**  
 1. Die Allgemeinverbindlicherklärung gilt für die ganze Schweiz, mit Ausnahme des Kantons Freiburg.  
 2. Sie findet Anwendung auf die Arbeitsverhältnisse zwischen Betrieben, die Möbel und Polstermöbel im weitesten Sinne, Büromöbel und Betten industriell herstellen, und ihren gelernten, angelernten und ungelernten Arbeitnehmern und Arbeitnehmerinnen.  
 Ausgenommen sind:  
 - Betriebsleiter/innen und Mitarbeiter/innen mit Handlungsvollmacht im Sinne von Art. 458 und 462 OR;  
 - Lehrlinge im Sinne der Bundesgesetzgebung über die Berufsbildung.  
 3. Für das kaufmännische Personal haben Art. 6 und Art. 36 keine Gültigkeit. Für die Berufsschaffereue gilt bezüglich Arbeits- und Ruhezeit die Eidg. Verordnung über die Arbeits- und Ruhezeit der berufsmässigen Motorfahrzeugführer (Chauffeurverordnung).  
 4. Die Allgemeinverbindlicherklärung gilt bis zum 31. Dezember 2002.  
**Allfällige Einsprachen gegen dieses Gesuch sind dem unterzeichneten Amt begründet und innert 15 Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an, in 5 Exemplaren einzureichen.** (A 6473)  
 3003 Bern, 16. Dezember 1999  
 seco - Direktion für Arbeit

\*) BBl 1999 2588/89

**Contrat de travail:**  
**Demande de modification de l'arrêté du Conseil fédéral étendant le champ d'application de la convention collective de travail pour l'industrie suisse du meuble**  
 (Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)  
 Les associations contractantes, soit l'Association suisse de l'industrie de l'ameublement d'une part, le Syndicat industrie & bâtiment et le Syndicat SYNA d'autre part, demandent de modifier l'arrêté du Conseil fédéral du 12 mars 1999) qui étend le champ d'application de la convention collective de travail pour l'industrie suisse du meuble:

Art. 6 Salaires  
 6.3 Salaires minima  
 ... les travailleurs/travailleuses de plus de 18 ans ont droit aux salaires minima suivants

	salaires horaires	salaires mensuels
Catégorie de salaire spécialistes	CHF 27.10	CHF 4824.-
Catégorie salaire A	CHF 23.20	CHF 4130.-
Catégorie salaire B	CHF 21.-	CHF 3738.-
Catégorie salaire C	CHF 18.30	CHF 3257.-

6.6 Augmentation de salaires  
 ... les travailleurs ont droit à l'augmentation suivante de leur salaire:  
 Salaires horaires  
 Catégorie de salaire spécialistes 35 cent./heure  
 Catégorie salaire A 35 cent./heure  
 Catégorie salaire B 35 cent./heure  
 Catégorie salaire C 30 cent./heure  
 Salaire mensuel  
 L'augmentation pour les salaires mensuels se calcule comme suit:  
 Salaire actuel: 178 heures + Augmentation horaire x 178 heures  
 Ces augmentations de salaires sont déjà comprises dans les salaires minima mentionnés ci-dessus. \*\*\*

**Champ d'application**  
 1. L'extension s'applique sur tout le territoire Suisse, à l'exception du canton de Fribourg.  
 2. Elle s'applique dans les relations de travail entre les entreprises dans le domaine au sens large du meuble, du meuble rembourré, et à tous ceux qui fabriquent des meubles de bureau et des lits en série, et leurs travailleurs/travailleuses qualifiés, semi-qualifiés et non qualifiés.  
 N'en font pas partie:  
 - Les chefs d'entreprises et les collaborateurs ayant une procuration au sens du CO, art. 458 et 462.  
 - Les apprentis soumis à la législation fédérale en matière de formation professionnelle.

**Délai de rédaction pour Noël et  
 Nouvel an 1999**

Pour toutes les publications et annonces privées sont valables les délais suivants:

No d'édition	Date	Délai de rédaction
251	Vendredi 24.12.1999	21.12.1999, 09.00 h.
252	Lundi 27.12.1999	21.12.1999, 09.00 h.
256	Vendredi 31.12.1999	28.12.1999, 09.00 h.
1	Lundi 3. 1. 2000	28.12.1999, 09.00 h.

La rédaction et l'édition de la Feuille officielle suisse du commerce seront fermées toute la journée les 24.12. et 31.12. 1999.

3. Les art. 6 et 36 ne s'appliquent pas au personnel commercial. En ce qui concerne les horaires de travail et les temps de repos de chauffeurs professionnels, c'est l'ordonnance fédérale en matière de travail et de repos pour les chauffeurs professionnels qui fait foi (Ordonnance sur les chauffeurs).

4. La décision d'extension portera effet jusqu'au 31 décembre 2002.

**Toute opposition à cette requête doit être motivée et adressée en 5 exemplaires, dans les 15 jours à dater de la présente publication, à l'office soussigné.** (A 6473)

3003 Berne, 16 décembre 1999      seco - Direction du travail

FF 1999 2375/76

**Contratto di lavoro:**

**Domanda intesa a modificare il decreto del Consiglio federale che conferisce obbligatorietà generale al contratto collettivo di lavoro dell'industria svizzera di mobili**

(Legge federale del 28 settembre 1956 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale ai contratti collettivi di lavoro)

Le associazioni contraenti, cioè l'Associazione svizzera dei fabbricanti di mobili da una parte, il Sindacato edilizia ed industria e il Sindacato SYNA dall'altra parte, hanno inoltrato la domanda di modificare il decreto del Consiglio federale del 12 marzo 1999) che conferisce carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro dell'industria svizzera di mobili:

Art. 6 Salari

6.3 Salari minimi

I lavoratori che hanno superato i 18 anni hanno diritto, ... ai seguenti salari minimi:

Classe salariale specialisti	Salario orario CHF 27.10	Salario mensile CHF 4824.-
Classe salariale A	CHF 23.20	CHF 4130.-
Classe salariale B	CHF 21.-	CHF 3738.-
Classe salariale C	CHF 18.30	CHF 3257.-

6.6 Aumenti salariali

... i lavoratori hanno diritto agli aumenti generali dei loro salari orari individuali riportati qui di seguito.

Lavoratori a paga oraria:

Classe salariale specialisti	35 centesimi
Classe salariale A	35 centesimi
Classe salariale B	35 centesimi
Classe salariale C	30 centesimi

Lavoratori a paga mensile:

Per i lavoratori a paga mensile l'aumento salariale si calcola nel modo seguente:

il salario attuale diviso per 178 ore più l'aumento salariale a ora moltiplicato per 178 ore.

Questi aumenti salariali sono già compresi nei salari minimi sopra indicati, ...

**Campo d'applicazione**

1. L'obbligatorietà generale è applicabile su tutto il territorio svizzero, eccezione fatta per il Cantone Friburgo.

2. Esso è valido per i rapporti di lavoro tra le imprese che in senso lato producono, a livello industriale, mobili in generale e mobili da salotto, mobili per ufficio e letti, e i loro lavoratori con formazione professionale, con qualifica empirica e i non qualificati.

Sono esclusi:

- i dipendenti con funzioni aziendali direttive ed i lavoratori con procura ai sensi dell'art. 458 e 462 del Codice delle obbligazioni;
- gli apprendisti ai sensi della legislazione federale sulla formazione professionale.

3. L'art. 6 e l'art. 36 non sono validi per il personale commerciale. Per i conducenti professionisti vale, per quanto attiene l'orario di lavoro e di riposo, l'ordinanza federale sull'orario di lavoro e di riposo dei conducenti di veicoli a motore (ordinanza degli autisti).

4. L'obbligatorietà generale avrà effetto sino al 31 dicembre 2002.

**Le eventuali opposizioni a questa domanda dovranno essere presentate in 5 esemplari e motivate entro 15 giorni dalla presente pubblicazione, all'ufficio qui sotto indicato.** (A 6473)

3003 Berna, 16 dicembre 1999      seco - Direzione del lavoro

FF 1999 2232/33

**Arbeitsvertrag:**

**Gesuch um Änderung der Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Schweizerische Isoliergewerbe**

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen)

Die vertragschliessenden Verbände, nämlich der Verband Schweizerischer Isolierfirmen einerseits, die Gewerkschaft Industrie Gewerbe Dienstleistungen SMUV andererseits, ersuchen um Allgemeinverbindlicherklärung folgender geänderter Bestimmungen des in Anhang zum Bundesratsbeschluss vom 19. Januar 1999) wiedergegebenen Gesamtarbeitsvertrages (GAV) für das Schweizerische Isoliergewerbe:

Anhang 7:

Art. 1 Effektivlöhne

1.1 Die Effektivlöhne ... der Arbeitnehmer/innen werden ... generell um 1%, aber mindestens um CHF 50.-, pro Arbeitnehmer erhöht.

Art. 3 Mindestlöhne

a) Isolierspengler mit beständener Lehrabschlussprüfung

Altersjahr	pro Stunden	pro Monat	pro Jahr
20 - 25	CHF 20.50	CHF 3550.-	CHF 46 150.-
26 - 30	CHF 21.95	CHF 3800.-	CHF 49 400.-
31 - 35	CHF 23.35	CHF 4050.-	CHF 52 650.-
36 - 40	CHF 25.10	CHF 4350.-	CHF 56 550.-
ab 41	CHF 26.25	CHF 4550.-	CHF 59 150.-

b) Isolierspengler und Isoleure mit Lehrabschluss in artverwandten Berufen (z. B. Bau- und Lüftungsspengler)

Altersjahr	pro Stunden	pro Monat	pro Jahr
20 - 25	CHF 19.90	CHF 3450.-	CHF 44 850.-
26 - 30	CHF 21.05	CHF 3650.-	CHF 47 450.-
31 - 35	CHF 22.80	CHF 3950.-	CHF 51 350.-
36 - 40	CHF 23.95	CHF 4150.-	CHF 53 950.-
ab 41	CHF 25.10	CHF 4350.-	CHF 56 550.-

c) Angelernte selbständige Facharbeiter (Isoloure, Isolierspengler)

Altersjahr	pro Stunden	pro Monat	pro Jahr
20 - 25	CHF 18.75	CHF 3250.-	CHF 42 250.-
26 - 30	CHF 20.50	CHF 3550.-	CHF 46 150.-
31 - 35	CHF 21.65	CHF 3750.-	CHF 48 750.-
36 - 40	CHF 22.80	CHF 3950.-	CHF 51 350.-
ab 41	CHF 23.95	CHF 4150.-	CHF 53 950.-

2. Die Allgemeinverbindlicherklärung gilt für alle Arbeitgeber sowie Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen in Betrieben, die folgende Wärme-, Kälte-, Schall- und Brandschutzarbeiten ausführen:

- Ausführen von Isolierungen an Leitungen, Armaturen, Apparaten und Kanälen gegen Wärme, Kälte und Schall in der Industrie- und Haustechnik (in den Temperaturbereichen von minus 200° C bis plus 750° C);
- Erstellen und Installieren von Kühl- und Tiefkühlräumen inkl. Montage der dazugehörigen Türen und Tore sowie Unterfrier-schutz und Druckausgleich;
- Montage von Schallschutzverkleidungen in Industrie- und Haus-technik;
- Erstellen und Montieren von Brandschutzsystemen aller Art.

Ausgenommen sind:

- a. Lehrlinge;
- b. Vorgesetzte ab Stufe Montageleiter;
- c. Büropersonal;
- d. Familienangehörige des Arbeitgebers.

3. Die nachfolgenden Bestimmungen gelten auch für Arbeitgeber mit Sitz im Ausland bzw. ausserhalb des in Ziffer 1 umschriebenen räumlichen Geltungsbereichs sowie ihren Arbeitnehmern und Arbeitnehmerinnen, sofern sie die Voraussetzungen von Ziffer 2 erfüllen und im Geltungsbereich nach Ziffer 1 Arbeiten ausführen: Art. 10.2 Bst. d, e, g und h; Art. 11.4 Bst. a und i; Art. 11.5; Art. 13.1 und 3; Art. 14.1, 3 und 4; Art. 15.1, 3 und 4; Art. 23.7; Art. 26.1, 3, 4 und 5; Art. 27.5; Art. 30.1 und 3; Art. 32.1.2 und 5; Art. 33; Art. 36; Art. 40.2; Art. 43.1 und 3; Art. 44; Art. 45.1 und 2; Anhang 7. Art. 41 ist anwendbar, wenn die Dauer der Arbeiten einen Monat überschreitet.

4. Die Allgemeinverbindlicherklärung gilt bis zum 30. Juni 2003.

**Allfällige Einsprachen gegen dieses Gesuch sind dem unterzeichneten Amt begründet und innert 15 Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an, in 5 Exemplaren einzureichen.** (A 6474)

3003 Bern, 16. Dezember 1999      seco - Direktion für Arbeit

FF 1999 761/62

**Contrat de travail:**

**Demande de modification de l'arrêté du Conseil fédéral étendant le champ d'application de la convention collective de travail pour le secteur suisse de l'isolation**

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les associations contractantes, soit l'Association suisse des entreprises de l'isolation d'une part, le Syndicat de l'industrie, de la construction et des services FTMH d'autre part, demandent de modifier l'arrêté du Conseil fédéral du 19 janvier 1999) qui étend le champ d'application de la convention collective de travail pour le secteur suisse de l'isolation:

Annexe 7:

Art. 1 Salaires effectifs

1.1 Les salaires effectifs des travailleuses et travailleurs ... sont augmentés de manière générale de 1% et au moins de CHF 50.- par mois ...

Art. 3 Salaires minima

a) Ferblantiers-isoleurs disposant d'un apprentissage professionnel avec CFC

Age	Salaires horaire	Salaires mensuel	Salaires annuel
20 à 25 ans	CHF 20.50	CHF 3550.-	CHF 46 150.-
26 à 30 ans	CHF 21.95	CHF 3800.-	CHF 49 400.-
31 à 35 ans	CHF 23.35	CHF 4050.-	CHF 52 650.-
36 à 40 ans	CHF 25.10	CHF 4350.-	CHF 56 550.-
dès 41 ans	CHF 26.25	CHF 4550.-	CHF 59 150.-

b) Ferblantiers-isoleurs et isoleurs disposant d'un apprentissage professionnel avec CFC dans une profession apparentée (p.e. ferblantier en construction ou en ventilation)

Age	Salaires horaire	Salaires mensuel	Salaires annuel
20 à 25 ans	CHF 19.90	CHF 3450.-	CHF 44 850.-
26 à 30 ans	CHF 21.10	CHF 3650.-	CHF 47 450.-
31 à 35 ans	CHF 22.80	CHF 3950.-	CHF 51 350.-
36 à 40 ans	CHF 23.95	CHF 4150.-	CHF 53 950.-
dès 41 ans	CHF 25.10	CHF 4350.-	CHF 56 550.-

c) Ouvrier qualifié (isoleurs, ferblantiers-isoleurs)

Age	Salaires horaire	Salaires mensuel	Salaires annuel
20 à 25 ans	CHF 18.75	CHF 3250.-	CHF 42 250.-
26 à 30 ans	CHF 20.50	CHF 3550.-	CHF 46 150.-
31 à 35 ans	CHF 21.65	CHF 3750.-	CHF 48 750.-
36 à 40 ans	CHF 22.80	CHF 3950.-	CHF 51 350.-
dès 41 ans	CHF 23.95	CHF 4150.-	CHF 53 950.-

**Champ d'application**

1. L'extension s'applique dans toute la Suisse, à l'exception des cantons de Genève, Vaud et Valais.

2. Les clauses qui visent s'appliquent aux employeurs et aux travailleurs dans les entreprises qui exécutent les travaux suivants dans les domaines de la chaleur, du froid, de l'acoustique et des incendies:

- Isolation des conduites, d'armatures, d'appareils et de canaux contre la chaleur, le froid ou le bruit dans l'industrie et le domaine de la technique de l'habitat (températures entre -200° et +750°).
- Construction et isolation de chambres frigorifiques et de surgélation, y compris le montage de portes et barrières relatives; protection contre la surgélation, compensation de pression.
- Montage d'équipements antibruit dans le domaine de la technique d'industrie et de l'habitat.
- Réalisation de mesures de protection passives incendie de toutes sortes.

Sont exclus:

- a) les apprentis;
- b) les supérieurs dès la fonction de chef de montage;
- c) le personnel de bureau;
- d) les membres de la famille de l'employeur.

3. Les clauses énumérées ci-dessus s'appliquent aussi aux rapports de travail entre les employeurs ayant leur siège respectivement à l'étranger ou hors du champ d'application territorial décrit à la lettre a) et leurs travailleurs, pour autant qu'ils remplissent les conditions posées par la lettre b) et accomplissent des travaux qui tombent sous le champ d'application de la lettre c): art. 10.2 lit. d, e, g et h; art. 11.4 lit. a et i; art. 11.5; art. 13.1 et 3; art. 14.1, 3 et 4; art. 15.1, 3 et 5; art. 23.7; art. 26.1, 3, 4 et 5; art. 27.5; art. 30.1 et 3; art. 32.1, 2 et 5; art. 33; art. 36; art. 40.2; art. 43.1 et 3; art. 44; art. 45.1 et 2; annexe 7. L'art. 41 est applicable, lorsque la durée de ces travaux, calculée sur une période de référence d'une année, excède un mois.

4. La décision d'extension portera effet jusqu'au 30 juin 2003.

**Toute opposition à cette requête doit être motivée et adressée en 5 exemplaires, dans les 15 jours à dater de la présente publication, à l'office soussigné.** (A 6474)

3003 Berna, 16 décembre 1999      seco - Direction du travail

FF 1999 713/14

**Contratto di lavoro:**

**Domanda intesa a modificare il decreto del Consiglio federale che conferisce obbligatorietà generale al contratto collettivo di lavoro per il settore svizzero dell'isolazione**

(Legge federale del 28 settembre 1956 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale ai contratti collettivi di lavoro)

Le associazioni contraenti, cioè l'Associazione svizzera delle aziende dell'isolazione da una parte, il Sindacato dell'industria, della costruzione e dei servizi FLMO dall'altra parte, hanno inoltrato la domanda di modificare il decreto del Consiglio federale del 19 gennaio 1999) che conferisce carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per il settore svizzero dell'isolazione:

Appendice 7:

Art. 1 Salari effettivi

1.1 I salari effettivi delle lavoratrici e dei lavoratori ... vengono aumentati in maniera generale dell'1%, ma almeno di CHF 50.- mensili, ...

Art. 3 Salari minimi

a) Lattonieri-isolatori in possesso di un attestato di fine tirocinio del settore

età	salario orario	mensile	annuo
20 - 25	CHF 20.50	CHF 3550.-	CHF 46 150.-
26 - 30	CHF 21.95	CHF 3800.-	CHF 49 400.-
31 - 35	CHF 23.35	CHF 4050.-	CHF 52 650.-
36 - 40	CHF 25.10	CHF 4350.-	CHF 56 550.-
dai 41anni	CHF 26.25	CHF 4550.-	CHF 59 150.-

b) Lattonieri-isolatori ed isolatori con attestato di fine tirocinio in una professione affine (per es. lattonieri edili e nel settore della ventilazione)

età	salario orario	mensile	annuo
20 - 25	CHF 19.90	CHF 3450.-	CHF 44 850.-
26 - 30	CHF 21.05	CHF 3650.-	CHF 47 450.-
31 - 35	CHF 22.80	CHF 3950.-	CHF 51 350.-
36 - 40	CHF 23.95	CHF 4150.-	CHF 53 950.-
dai 41anni	CHF 25.10	CHF 4350.-	CHF 56 550.-

c) Manovali, operai indipendenti (isolatori, lattonieri-isolatori)

età	salario orario	mensile	annuo
20 - 25	CHF 18.75	CHF 3250.-	CHF 42 250.-
26 - 30	CHF 20.50	CHF 3550.-	CHF 46 150.-
31 - 35	CHF 21.65	CHF 3750.-	CHF 48 750.-
36 - 40	CHF 22.80	CHF 3950.-	CHF 51 350.-
dai 41anni	CHF 23.95	CHF 4150.-	CHF 53 950.-

**Campo d'applicazione**

1. L'obbligatorietà generale è applicabile in tutta la Svizzera, con eccezione dei cantoni Ginevra, Vaud e Vallese.

2. Essa vale per tutti i datori di lavoro e lavoratori nelle aziende dove vengono eseguiti i seguenti lavori, nei settori del caldo, del freddo, dell'acustica e degli incendi:

- isolamento di tubature, di armature, di apparecchi e di canali contro il caldo, il freddo e il rumore; protezione contro gli incendi ed isolamento acustica nell'industria ed il settore della tecnica dell'habitat (temperature tra i -200° e i +750°);
- costruzione ed isolamento di camere frigorifere e di surgelamento, compreso il montaggio di porte e barriere relative; protezione contro il surgelamento, compensazione di pressione;
- montaggio di equipaggiamenti antirumore nel campo della tecnica dell'industria e dell'habitat;
- realizzazione di misure di protezione passive antincendio di ogni genere.

Eccezioni:

- a) gli apprendisti;
- b) i superiori a partire dalla funzione di capo di montaggio;
- c) il personale degli uffici
- d) i familiari dei titolari di aziende.

3. Le disposizioni seguenti sono in vigore per i datori di lavoro con sede all'estero, rispettivamente fuori del campo d'applicazione territoriale descritto alla cifra 1, nonché per i loro lavoratori purché adempiano le condizioni della cifra 2 ed eseguano lavori che rientrino nel campo d'applicazione della cifra 1: art. 10.2 let. d, e, g, h; art. 11.4 let. a, i; art. 11.5; art. 13.1 e 3; art. 14.1, 3 e 4; art. 15.1, 3 e 4; art. 23.7; art. 26.1, 3, 4 e 5; art. 27.5; art. 30.1 e 3; art. 32.1.2 e 5; art. 33; art. 36; art. 40.2; art. 43.1 e 3; art. 44; art. 45.1 e 2; appendice 7. Se la durata di questi lavori supera un mese all'anno, l'art. 41 è applicabile.

4. L'obbligatorietà generale avrà effetto fino al 30 giugno 2003.

Le eventuali opposizioni a questa domanda dovranno essere presentate in 5 esemplari e motivate entro 15 giorni dalla presente pubblicazione, all'ufficio qui sotto indicato. (A 6474)

3003 Berna, 16 dicembre 1999      seco - Direzione del lavoro

FF 1999 679/80

**Arbeitsvertrag:**

**Gesuch um Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das zürcherische Gebäudereinigungsgewerbe**

(Art. 9 des Bundesgesetzes vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen)

Die vertragschliessenden Verbände, nämlich der Kantonalverband Zürcher Gebäudereinigungsunternehmer (KVGZU) einerseits und der Landesverband freier Schweizer Arbeitnehmer (LFSA) sowie die Gewerkschaft Bau und Industrie (GBI) andererseits, haben beim Regierungsrat des Kantons Zürich um Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das zürcherische Gebäudereinigungsgewerbe vom 2. April 1997 einschliesslich der Lohnvereinbarung 1999 ersucht.

Das Gesuch und die allgemeinverbindlich zu erklärenden Vertragsbestimmungen sind im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 3. Dezember 1999 veröffentlicht worden.

**Allfällige Einsprachen von Personen, die ein Interesse glaubhaft machen, sind der Volkswirtschaftsdirektion des Kantons Zürich, 8090 Zürich, bis zum 3. Januar 2000 begründet und im Doppel einzureichen.** (A 6506)

3003 Bern, 16. Dezember 1999      Volkswirtschaftsdirektion des Kantons Zürich

**Contrat de travail:**

**Requête à fin d'extension du champ d'application de la convention collective de travail des garages, des entreprises similaires de mécanique automobile et des postes de distribution de carburants du canton de Vaud**

(loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail RS 221.215.311)

Les associations contractantes, soit, d'une part, l'Union vaudoise des garagistes, et, d'autre part, le Syndicat de l'industrie, de la construction et des services (FTMH) et la Fédération suisse des travailleurs du com-

mercé, des transports et de l'alimentation (FCTA) demandant à l'autorité cantonale d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail du 1er janvier 1999 des garages, des entreprises similaires de mécanique automobile et des postes de distribution de carburants du canton de Vaud pour tout le territoire du canton de Vaud avec effet jusqu'au 31 décembre 2003.

Cette requête a été publiée dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» no 94 du 23 novembre 1999. Toute opposition à cette requête doit être motivée et adressée à l'autorité soussignée dans les trente jours.

(A 6507)  
3003 Berne, 16 décembre 1999 Département de l'économie  
Service de l'emploi

**Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG)**

vom 18. März 1994

Citiportfolios  
58 Boulevard Grande Duchesse Charlotte  
L-1130 Luxembourg  
R.C. Luxembourg B 28.121  
16. Dezember 1999

**Mitteilung an alle Anteilhaber**

Sehr geehrter Anteilhaber, sehr geehrte Anteilhaberinnen, wir möchten Sie gern über bedeutsame Veränderungen am **Citiportfolios-Fonds** und seinen verschiedenen Unterfonds informieren. Diese Veränderungen sollen dazu dienen, die betriebliche Effizienz und die Wertentwicklung zu optimieren. Die Veränderung a) wird ab 1. Januar 2000 gültig sein und die Veränderungen b) bis d) werden ab 15. Januar 2000 gültig sein. Bei diesen Veränderungen handelt es sich um folgende:

- a) Verringerung der Verwaltungsgebühren bei bestimmten Anteilsklassen (vgl. 1. unter dem Punkt «Die wesentlichen Details»)
- b) Einführung von Flexibilität bei den Gebühren (vgl. 1. unter dem Punkt «Die wesentlichen Details»)
- c) Erweiterung der Auswahl an Anteilsklassen in den einzelnen Unterfonds (vgl. 2. unter dem Punkt «Die wesentlichen Details»)
- d) Überarbeitung bestimmter Inhalte der Anlagepolitik einschliesslich der Einräumung der Möglichkeit zur stärkeren Diversifizierung einiger Unterfonds (vgl. Anhang)

**Die wesentlichen Details**

**1. Geringere und flexiblere Gebühren**

Wir haben eine einmalige jährliche Erhebung eingeführt, um die Gebühren der Verwaltungsgesellschaft, des Verwalters, des Investment Managers und der Vermittler zu decken. Diese deckt jedoch nicht die Gebühr der Depotbank.

Für bestehende Anteilhaber werden diese jährlichen Gebühren (die dem Unterfonds berechnet werden) verringert.

Für Neuzuschreibungen bieten wir flexiblere Gebühren an. Anleger, die neue Anteile an einem dieser Fonds zeichnen, können wählen, ob sie eine einmalige Verkaufsgebühr entrichten und danach eine verringerte jährliche Gebühr zahlen (die vom Unterfonds abgezogen wird) [Klasse-A-Anteile]

**ODER**

• eine verringerte einmalige Verkaufsgebühr entrichten und danach eine volle jährliche Gebühr zahlen (die vom Unterfonds abgezogen wird) [Klasse-B-Anteile].

Bitte beachten Sie, dass die Klasse-B-Anteile, die nach einem von der Verwaltungsgesellschaft zu bestimmenden Datum ausgestellt werden, anstelle einer einmaligen Verkaufsgebühr einer aufschiebend bedingten Verkaufsgebühr bezogen auf die Rückgabe von Anteilen in frühen Jahren unterliegen.

Ihr bestehender Anteilsbesitz wird automatisch als Klasse A eingestuft, wobei aber selbstverständlich keine einmalige Verkaufsgebühr anfällt. Wenn Sie jedoch künftig Klasse-A- oder Klasse-B-Anteile kaufen, so unterliegen diese Zeichnungen der von Ihnen gewählten, oben beschriebenen Gebühren- und Kostenstruktur. Diese Strukturen werden im neuen Verkaufsprospekt ausführlich dargelegt.

**2. Grosse Auswahl bei den Anteilsklassen**

Unterfonds mit dem Euro als Basiswährung bieten die Wahl zwischen Anteilen, auf die Dividenden gezahlt werden (Auschnittungsanteile), und Anteilen, deren Erträge einbehalten werden (Wiederanlageanteile). Alle bestehenden Anteile an den betreffenden Unterfonds werden zu Wiederanlageanteilen. Die Währung, in der Ihr Anteilsbesitz dominiert ist, ändert sich nicht. Wir führen ebenfalls eine Euro-Anteilsklasse in allen Equity-Unterfonds ein, in denen vorher eine solche nicht verfügbar war.

**3. Absicherung gegen unerwartete Kapitalströme**

Wir verstärken derzeit die Absicherungen gegen das Risiko von Störungen, die durch massive und unerwartete Zu- oder Abflüsse verursacht werden. Im Fall von ungewöhnlich hohen Zeichnungs-, Rücknahme- oder Umwandlungsvolumen zwischen Fonds oder Anteilsklassen könnte die Verwaltungsgesellschaft des Fonds möglicherweise eine Gebühr von maximal 1,0% des Nettovermögenswertes erheben. Der Erlös würde nicht von der Verwaltungsgesellschaft, sondern vom Unterfonds einbehalten werden und seinem Vermögen zugute kommen.

Bisher bestand die Möglichkeit, eine Gebühr von 0,75% für Aktien-Unterfonds und eine Gebühr von 0,35% für Renten-Unterfonds zu erheben, wenn diese Unterfonds mit plötzlichen und massiven Rücknahmen konfrontiert waren.

**4. Umwandlungsgebühren**

Wir führen ebenfalls Umwandlungsgebühren von mindestens 1,0% ein, die zum Zeitpunkt der Umschichtung zwischen Unterfonds und/oder Anteilsklassen angewandt wird. Die Höhe dieser Umwandlungsgebühren wird aus der Differenz zwischen den bestehenden Verkaufsgebühren abgeleitet. Eine Umwandlungsgebühr wird nur erhoben, wenn die Verkaufsgebühren des Unterfonds und/oder der Anteilsklasse, zu dem/der Sie wechseln, höher ist als die Verkaufsgebühr, die Sie zur Zeit des Originalkaufs bezahlt haben. Die Änderungen unter 3. und 4. treten mit Wirkung vom 15. Januar 2000 in Kraft.

Was sollten Sie tun?

- 1. Lesen Sie den beiliegenden Anhang. Dort erfahren Sie, wie die Unterfonds in Zukunft benannt werden und welche der Unterfonds ihre Anlagepolitik revidieren.
- 2. Wenn Sie Näheres über den Fonds erfahren wollen, können Sie von der obigen Adresse oder von Ihrem Citibank-Finanzberater und am Geschäftssitz der Verwaltungsgesellschaft sowie vom Vertreter kostenfrei ein Exemplar des neuen Verkaufsprospektes (Stand: Januar 2000) erhalten.
- 3. Wenn Sie Inhaberanteile an einem der aufgeführten Unterfonds halten, so müssen Sie den neuen, unten angegebenen Namen sowie die Anteilsklasse aufstempeln lassen. Nach dem 15. Februar 2000 können nur noch gestempelte Zertifikate an der Luxemburger Börse gehandelt werden, aber ungestempelte Zertifikate können immer noch zum Abstemeln bei der Verwaltungsgesellschaft vorgelegt werden. Um das Abstemeln von Inhabertiteln zu vereinfachen, wenden Sie sich bitte telefonisch an Ihren Citibank-Finanzberater bzw. an die deutsche Zahlstelle oder leiten Sie die Zertifikate direkt an die Verwaltungsgesellschaft.
- 4. Sie haben die Möglichkeit Ihre Anteile bis zum 15. Januar 2000 gebührenfrei zurückzugeben.

Weitere Handlungen verlangen diese Änderungen von Ihnen nicht. Weil wir die Anteilhaber aller beteiligten Unterfonds erreichen wollen, kann es sein, dass Sie für jeden Unterfonds, an dem Sie Anteile halten, ein separates Exemplar dieses Schreibens erhalten haben. Bitte entschuldigen Sie diese unvermeidliche Doppelung. Wir hoffen, Sie heissen die einzuführenden Verbesserungen gut. Zusammen mit diesem Schreiben erhalten Sie eine ausführlichere Darstellung der geplanten Änderungen und eine Liste mit den neuen Unterfonds-Bezeichnungen, die deutlich als bisher auf den ersten Blick aussagen sollen, worum es sich bei den einzelnen Unterfonds handelt. Für Rückfragen bezüglich der Änderungen steht Ihnen Ihr Citibank-Finanzberater gerne zur Verfügung.

Der Vertreter  
Citibank (Switzerland)  
Bahnhofstr. 63, Zürich

**ANHANG  
CITI FCP UNTERFONDS**

Der Citiportfolios-Fonds ändert seinen Namen zu Citi FCP, und seine Unterfonds werden so umbenannt, wie es der beiliegenden Übersicht zu entnehmen ist. Dort ist ebenfalls zu lesen, wo welche wesentlichen Änderungen bei der Anlagepolitik vorgenommen werden. Sie werden feststellen, dass zum gegenwärtigen Zeitpunkt einige neue Unterfonds hinzugekommen sind.

Später kommen weitere Unterfonds zu Citi FCP hinzu, und in einigen Fällen werden wir vorschlagen, einige Unterfonds zu fusionieren, wenn sich daraus ein Nutzen für die Anteilhaber ergibt.

Es wird zwei Serien von Citi FCP-Unterfonds geben, die einer einfachen Ordnung folgen:

CitiBond für Unterfonds, die hauptsächlich in festverzinsliche Wertpapiere investieren.  
CitiEquity für Unterfonds, die in erster Linie in Aktien (Equity-Kapital) investieren.

Derzeitiger Name des Citiportfolios-Unterfonds	Neuer Name des CitiFCP-Unterfonds	Bedeutsame Veränderungen in der Anlagepolitik
1. CitiPortfolios Asia Pacific Equity CitiPortfolio	Citi FCP CitiEquity Asia Pacific Fund (ohne Japan)	
2. CitiPortfolios Continental European Equity CitiPortfolio	Citi FCP CitiEquity Continental Europe Fund	Es ist möglich, Aktien in Unternehmen, die in europäischen Schwellenländern ansässig sind, zu kaufen
3. CitiPortfolios French Equity CitiPortfolio	Citi FCP CitiEquity France Fund	
4. CitiPortfolios German Equity CitiPortfolio	Citi FCP CitiEquity Germany Fund	
5. CitiPortfolios Italian Equity CitiPortfolio	Citi FCP CitiEquity Italy Fund	
6. CitiPortfolios Japanese Equity CitiPortfolio	Citi FCP CitiEquity Japan Large Cap Fund	Betonung auf Aktien von Unternehmen mit grosser Marktkapitalisierung
7. CitiPortfolios Japan Small Cap Growth Stock CitiPortfolio	Citi FCP CitiEquity Japan Small Cap Fund	
8. CitiPortfolios North American Equity CitiPortfolio	Citi FCP CitiEquity US Large Cap Value Fund	Betonung auf Aktien von Unternehmen mit grosser Marktkapitalisierung und von denen, die als unterbewertet betrachtet werden
9. CitiPortfolios UK Equity CitiPortfolio	Citi FCP CitiEquity UK Fund	
10. CitiPortfolios US Equity Earnings Growth CitiPortfolio	Citi FCP CitiEquity US All Cap Fund	Es ist möglich, Aktien eines Unternehmens zu kaufen, ohne Einschränkungen in Bezug auf deren Marktkapitalisierung
11. US Small Cap Stock CitiPortfolio	Citi FCP CitiEquity US Small Cap Fund	Betonung auf Aktien von Unternehmen mit einer Marktkapitalisierung, die zum Kaufzeitpunkt unter der der grössten 1000 Unternehmen liegt
12. CitiPortfolios European Currencies Bond CitiPortfolio	Citi FCP CitiBond European Currencies Fund	Kann auch in Emissionen von Regierungen oder Unternehmen aus europäischen Schwellenländern und in Emissionen, die auf einem Markt eines europäischen Schwellenlandes börsennotiert sind, investieren
13. CitiPortfolios Euro Short-Term Bond CitiPortfolio	Citi FCP CitiBond European Currencies Limited-Term Fund	Kann auch in Emissionen von Regierungen oder Unternehmen aus Schwellenmärkten und in Emissionen, die auf einem Markt eines europäischen Schwellenmarktes börsennotiert sind, investieren
14. CitiPortfolios New Markets Bond CitiPortfolio	Citi FCP CitiBond New Markets Fund	
15. CitiPortfolios North American Dollar Bond CitiPortfolio	Citi FCP CitiBond US Dollar Fund	Kann auch in Emissionen von Regierungen oder Unternehmen aus Schwellenmärkten und in Emissionen, die auf einem Markt eines europäischen Schwellenmarktes börsennotiert sind, investieren
16. CitiPortfolios US Dollar Bond Opportunity CitiPortfolio	Citi FCP CitiBond US Dollar Opportunity Fund	Kann auch in Emissionen von Regierungen oder Unternehmen aus Schwellenmärkten und in Emissionen, die auf einem Markt eines europäischen Schwellenmarktes börsennotiert sind, investieren

Anmerkung: Für alle Unterfonds sollten die Investoren beachten, daß die Auswahl an erlaubten Investmenttechniken und -instrumenten ausgedehnt wurde, um Wertpapier-Pensionsgeschäfte, Swaptions, gegliederte Aufzeichnungen und Wertpapiere nach der Vorschrift 144 A zuzulassen. Nähere Beschreibungen finden Sie im Prospekt. Die Unterfonds können sich ebenfalls der gemeinschaftlichen Verwaltung des Vermögens bedienen. Für nähere Details über die Anlagepolitik beziehen Sie sich bitte auf den Verkaufsprospekt, den Sie am Geschäftssitz der Verwaltungsgesellschaft sowie bei der deutschen Zahlstelle erhalten. (A 6504)

**Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG)**

vom 18. März 1994

**Neue in der Schweiz vertriebene ausländische Anlagefonds**

Neu bietet die Union Investment EuroMarketing S.A., Strassen (Luxemburg), Zweigniederlassung Zürich, als Vertreter und Zahlstelle die deutschen Anlagefonds

**UniKapital - net - UniEuropa - net - Uni21. Jahrhundert - net**

in der Schweiz zum Verkauf an, für welche die Union Investment EuroMarketing S.A., Strassen (Luxemburg), Zweigniederlassung Zürich, die Bewilligung der Eidgenössischen Bankenkommission erhalten hat, die sie zum gewerbsmässigen Anbieten oder Vertrieben als Vertreter in der Schweiz oder von der Schweiz aus berechtigt.

Die Fonds legen ihr Vermögen wie folgt an:  
UniKapital - net - Der Fonds (Rechnungsabschluss 30. September) investiert in festverzinsliche Wertpapiere einschliesslich Wandelschuldverschreibungen und Optionsanleihen sowie Options- bzw. Genussscheine.

UniEuropa - net - Der Fonds (Rechnungsabschluss 31. März) investiert in Aktien, Aktienzertifikate, Wandelschuldverschreibungen, Optionsanleihen sowie Options-, Genuss- und Partizipationscheine von Ausstellern mit Sitz in einem europäischen Mitgliedsstaat der OECD.

Uni21. Jahrhundert - net - Der Fonds (Rechnungsabschluss 30. September) investiert in Aktien, Indexzertifikate, verzinsliche Wertpapiere einschliesslich Wandelschuldverschreibungen und Optionsanleihen und Genussscheine sowie andere nach dem KAG zugelassene Vermögensgegenstände. Mindestens zwei Drittel der Anlagen werden in Aktien getätigt, und das Fondsvermögen wird überwiegend in Unternehmen der Zukunftsbranchen des 21. Jahrhunderts angelegt.

Namen und Adressen:  
Verwaltungsgesellschaft: Union Investment GmbH  
Wiesenhüttenstrasse 10,  
D-60329 Frankfurt am Main

Depotbanken:  
UniKapital - net - DG Bank  
UniEuropa - net - Deutsche Genossenschaftsbank  
Frankfurt am Main

Uni21. Jahrhundert - net - GZB-Bank,  
Genossenschaftliche Zentralbank AG  
Stuttgart, Stuttgart

Kontrollstelle: PwC Deutsche Revision  
Aktiengesellschaft Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, Frankfurt am Main

Vertreter, Vertriebssträger und Zahlstellen für die Fonds in der Schweiz:  
Union Investment EuroMarketing S.A.  
Zweigniederlassung Zürich  
Bärenegasse 25, CH-8001 Zürich  
DG Bank (Schweiz) AG  
Münsterhof 12, CH-8001 Zürich  
GZB-Bank (Schweiz) AG  
Talacker 42, 8001 Zürich  
Bank J. Vontobel & Co. AG  
Bahnhofstrasse 3, CH-8001 Zürich  
Darier Hentsch & Cie  
rue de l'Arquebuse 22, CH-1211 Genève

Erfüllungsort und Gerichtsstand für Klagen gegen die Verwaltungsgesellschaft oder die Vertriebssträger, die auf Anteile der obengenannten Fonds in der Schweiz Bezug haben, sind Zürich.

**Allgemeine Hinweise**

Bei den Vertriebssträgern können die Fondspreise in Erfahrung gebracht werden. Dort können auch zu den laut Verkaufsprospekt festgesetzten Ausgabe- und Rücknahmepreisen Fondsanteile erworben bzw. zurückgegeben werden. Ferner sind dort sämtliche die Fonds betreffende Informationen, die Verkaufsprospekte sowie die Halbjahres- und Jahresberichte, Fondsreglemente und Statuten kostenlos erhältlich. Bei den Zahlstellen können ausserdem die Ertragscheine eingelöst werden.

Informationen an die Anteilscheininhaber erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt und in der Neuen Zürcher Zeitung. Die Ausgabe- und Rücknahmepreise werden bei jeder Ausgabe und Rücknahme, mindestens aber zweimal im Monat, in der Neuen Zürcher Zeitung veröffentlicht. (A 6472)

8001 Zürich, 8. Dezember 1999 Der Vertreter in der Schweiz  
Union Investment EuroMarketing S.A.  
Zweigniederlassung Zürich

**Bundesgesetz über Anlagefonds (AFG)**

vom 18. März 1994

**Mitteilung an die Anteilhaber des  
UBS (Lux) Equity Fund**

Auf Grund der Einführung des Euro per 1. Januar 1999 wird die Fondspalette der UBS AG restrukturiert. In diesem Zusammenhang hat der Verwaltungsrat der UBS Equity Fund Management Company S.A. mit Zustimmung der Depotbank beschlossen, die Rechnungswährung der Subfonds

**UBS (Lux) Equity Fund - Italy  
UBS (Lux) Equity Fund - Netherlands**

per 1. Dezember 1999 von ITL bzw. NLG auf EUR umzustellen. Die Anlagepolitik dieser Subfonds wird durch die Umstellung nicht verändert und hat weder Einfluss auf die Anlagepolitik noch Auswirkungen für die Anteilhaber des UBS (Lux) Equity Fund - Italy und des UBS (Lux) Equity Fund - Netherlands. Zudem wurden zeitabhängige Angaben erneuert und der Vertrieb in Frankreich neu geregelt. Die einzelnen Änderungen lauten wie folgt:

**Vertragsbedingungen**

**Art. 2 - Anlagepolitik**

Buchstabe c) Anlagebegrenzungen wird in Bezug auf Investitionen in anderen Organismen für gemeinsame Anlagen mit folgendem Schlussatz ergänzt:

Es ist der Verwaltungsgesellschaft untersagt eine All-in-Fee auf dem Teil des Nettovermögens des Fonds zu erheben, welcher in Anteile anderer offenen Organismen für gemeinsame Anlagen der UBS-Gruppe angelegt ist.

**Art. 5 - Nettoinventarwert**

Buchstabe f) lautet neu:  
Der Wert der Tauschgeschäfte wird von der Gegenpartei des Swaps berechnet, ausgehend vom aktuellen Wert (Net Present Value) von allen Cash-Flows, sowohl In- wie Outflows, eine von der Verwaltungsgesellschaft anerkannte Bewertungsmethode. Diese Berechnung wird vom Wirtschaftsprüfer geprüft.

**Art. 7 - Ausgabe, Rücknahme und Konversion von Anteilen**

Der 14. Absatz wird mit folgendem Schlussatz ergänzt:  
Ist eine solche Massnahme notwendig, so werden alle am selben Tag eingegangenen Rücknahmeanträge zum selben Preis abgerechnet.

**Art. 13 - Kosten des Fonds**

Der 1. Absatz erhält folgenden neuen Wortlaut:  
Der Fonds zahlt für die verschiedenen Subfonds eine All-in-Fee von höchstens 0,250% pro Monat (3,000% p.a.) berechnet auf dem durchschnittlichen Nettoinventarwert der Subfonds. Aus dieser All-in-Fee werden die Administrationsstelle, die Depotbank, der Portfolio Manager, die Verwaltungsgesellschaft und der Vertrieb bezahlt.

Diese Änderungen in den Vertragsbedingungen haben auch die entsprechenden Anpassungen im Verkaufsprospekt erfordert. Unabhängig von den oben dargestellten Änderungen wurden im Verkaufsprospekt zusätzlich noch folgende Änderungen vorgenommen:

**Verkaufsprospekt**

**4 Besondere Techniken und Instrumente, die Wertpapiere zum Gegenstand haben**

4.2 c) Geschäfte, die mit einem anderen Ziel als der Absicherung getätigt werden.

Der bisher gültige Abschnitt betreffend Tauschgeschäfte wird ersetzt und lautet neu:  
Des Weiteren kann die Verwaltungsgesellschaft auf akzessorischer Basis Tauschgeschäfte (Swaps) tätigen, mit Ausnahme von Swaps auf Zinssätzen und Devisenwechselkursen. Hierbei muss die Vertragspartei ein erstklassiges Finanzinstitut sein, welches auf diese Art von Geschäften spezialisiert ist. Diese Tauschgeschäfte dürfen aber zu keinem Zeitpunkt getätigt werden, um die Anlagepolitik des Fonds zu verändern.

Diese Änderungen wurden am 25. November 1999 im «Mémorial C» in Luxemburg veröffentlicht und sind am gleichen Tag in Kraft getreten.

Die neuen Vertragsbedingungen sowie der neue Verkaufsprospekt des UBS (Lux) Equity Fund können kostenlos bei der UBS Fund Services (Luxemburg) S.A. sowie beim Vertreter in der Schweiz angefordert werden. (188) (A 6476)

Luxemburg und Basel, 16. Dezember 1999

UBS Fund Services (Luxemburg) S.A.  
B.P.91, L-2010 Luxemburg

Der Vertreter in der Schweiz  
UBS Fund Management (Switzerland) AG  
Aeschenvorstadt 48, 4002 Basel

## Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG)

vom 18. März 1994

Deka Bund + S Finanz: 1-3, Deka Bund + S Finanz: 3-5,  
Deka Bund + S Finanz: 5-8, Deka Bund + S Finanz: 8-15,  
Deka DEM Renten, Deka USD Bonds, Deka-EuropaBond, Deka-  
TeleMedien

Die Vertragsbedingungen für die vorgenannten deutschen Anlagefonds wurden mit Genehmigung des Bundesaufsichtsamtes für das Kreditwesen an die durch das Dritte Finanzmarktfortbildungsgesetz geänderten Bestimmungen des Gesetzes über Kapitalanlagegesellschaften angepasst.

Bei dieser Gelegenheit wurden die Sondervermögen umbenannt.

Alt	Neu	WKN	CH Valoren-Nr.
Deka Bund + S Finanz: 1-3 *	Deka Bund + S Finanz: 1-3 TF	977 186	148 544
Deka Bund + S Finanz: 3-5 *	Deka Bund + S Finanz: 3-5 TF	977 187	148 536
Deka Bund + S Finanz: 5-8 *	Deka Bund + S Finanz: 5-8 TF	977 188	148 510
Deka Bund + S Finanz: 8-15 *	Deka Bund + S Finanz: 8-15 TF	977 189	148 493
Deka DEM Renten	Deka-Renten: EURO TF	977 183	148 551
Deka USD Bonds	Deka-Renten: USD TF	977 185	148 546
Deka-EuropaBond *	Deka-Europa Bond TF	977 198	721 084
Deka-TeleMedien *	Deka-TeleMedien TF	977 192	551 102

\* Sondervermögen, bei denen kein Ausgabeaufschlag erhoben wird, sondern die Ausgabe- und Vertriebskosten aus der Verwaltungsgebühr bestritten werden

Die neue Fassung der Vertragsbedingungen ist im Rechenschaftsbericht zum 30. Juni 1999 abgedruckt. Verkaufsprospekte und Rechenschaftsberichte sowie ggfs. Halbjahresberichte sind bei der DekaSwiss Privatbank AG, Thurgauerstrasse 54, CH-8050 Zürich, als Vertreter sowie Zahlstelle der Fonds in der Schweiz, erhältlich. Die Änderungen treten zum 1. 1. 2000 in Kraft. (A 6471)

8050 Zürich, 16. Dezember 1999

DekaSwiss Privatbank AG  
Die Geschäftsführung

## Bundesgesetz über Anlagefonds (AFG)

vom 18. März 1994

FLEMING FLAGSHIP SERIES II  
Société d'Investissement à Capital Variable  
European Bank & Business Centre  
6, route de Trèves

L-2633 Senningerberg  
Grossherzogtum Luxemburg

### Mitteilung an die Anleger

Die Eidgenössische Bankenkommission hat mit Verfügung vom 27. Oktober 1999 und 2. Dezember 1999 der Robert Fleming (Schweiz) AG, Zürich, die Bewilligung zum gewerbsmäßigen Anbieten oder Vertrieben als Vertreter in der Schweiz oder von der Schweiz aus der Anteile des luxemburgischen Umbrella-Fonds FLEMING FLAGSHIP SERIES II, umfassend die Teilfonds «Euro», «GBP», «USD» und «CHF» im Sinne von Art. 45 AFG erteilt.

Jeder Teilfonds strebt eine mit kurzfristigen Geldmarktsätzen vergleichbare Rendite bei Wahrung der Sicherheit des Kapitals und hoher Liquidität an. Die Anlage erfolgt grundsätzlich in Wertpapieren, die auf die Referenzwährung des betreffenden Fonds lauten. Der Prospekt, die Statuten sowie die Jahres- und Halbjahresberichte können kostenlos beim Vertreter und bei der Zahlstelle in der Schweiz, Robert Fleming (Schweiz) AG, Zürich, bezogen werden. (A 6512)

## Bundesgesetz über Anlagefonds (AFG)

vom 18. März 1994

FLEMING FLAGSHIP FUND  
Société d'Investissement à Capital Variable  
European Bank & Business Centre  
6, route de Trèves

L-2633 Senningerberg  
Grossherzogtum Luxemburg

### Mitteilung an die Anleger

Die Eidgenössische Bankenkommission hat der Robert Fleming (Schweiz) AG, Zürich mit Verfügung vom 12. Juli 1999 und 2. Dezember 1999 die Bewilligung zum gewerbsmäßigen Vertrieb in der Schweiz von der Schweiz aus der Anteile des weiteren, zum luxemburgischen Umbrella-Fonds FLEMING FLAGSHIP FUND gehörenden Teilfonds «FFF-Fleming American Blue Chip Fund» im Sinne von Art. 45 AFG erteilt. Der FFF-Fleming American Blue Chip Fund fällt unter die Kategorie der geographisch spezialisierten Aktienfonds und strebt langfristiges Kapitalwachstum durch Anlage in Nordamerikanische «Blue Chips» an. Die Währung des Anlagefonds ist USD.

Der entsprechend revidierte Prospekt, die Statuten, der Jahres- und Halbjahresbericht können kostenlos beim Vertreter und bei der Zahlstelle in der Schweiz, Robert Fleming (Schweiz) AG, Zürich, bezogen werden. (A 6513)

## Loi fédérale sur les fonds de placement (LFP)

du 18 mars 1994

World Invest  
Société d'Investissement à Capital Variable de droit luxembourgeois  
19-21 boulevard du Prince Henri  
L-1724 Luxembourg  
R.C.B. 35.181

Messdames et Messieurs les Actionnaires,  
En date du 10 décembre 1999, le conseil d'administration a décidé de nommer Sparx Asset Management Co Ltd, 2-9-31.201 Shiro Ganedai Minato-Ku à Tokyo, Japon au terme d'un contrat conclu le même jour avec la Sicav et World Invest Advisory S.A. comme gestionnaire spécialisé pour le compartiment World Invest Nippon.

En conséquence, le taux de la commission de conseil sera porté de 1,5% à 2% des actifs nets et le taux de la commission de performance sera augmenté de 10% à 15%.

Belgrave Capital Management Ltd ayant démissionné de ses fonctions de gestionnaire du compartiment World Invest - Latin America avec effet au 7 mai 1999, le conseil a décidé en accord avec World Invest Advisory S.A. de nommer Baltimore Capital Management Inc, 300 East Lombard Street, Suite 610 Baltimore, USA - Maryland sous-conseiller en investissements de ce compartiment.

Le taux de la commission de conseil sera maintenu à son taux actuel, par contre, le taux de la commission de performance sera réduit de 15% à 10%.

En outre, le délai pour la prise en compte des ordres de conversion et de remboursement remis à la Sicav sera réduit de quatre jours ouvrables précédant le jour de calcul de la valeur nette d'inventaire au premier jour ouvrable précédant le jour de calcul de la valeur nette d'inventaire à 17 h, heure de Luxembourg.

Les changements deviendront effectifs en date du 15 janvier 2000. Les actionnaires désirant demander le remboursement ou la conversion de leurs actions pourront le faire sans aucun frais à partir du 15 décembre 1999.

Une copie des contrats susmentionnés et du nouveau prospectus d'émission pourront être consultés soit au siège de la Sicav, soit auprès du représentant en Suisse ou auprès des banques correspondantes en Italie. (A 6505)

Luxemburg, 10 décembre 1999

Le conseil d'administration  
J.J. Schräml  
N. Bravetti

## Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

### Erste Veröffentlichung

Durch Verfügung des Regierungstatthalters von Aarwangen vom 1. Dezember 1999 ist über den Nachlass des nachgenannten Erblässers die Errichtung des öffentlichen Inventars angeordnet worden: **Geiser Paul Willy**, geboren 16. September 1928, von Langenthal, gew. Kaufmann, Hausmattstrasse 66, 4900 Langenthal, verstorben am 18. Oktober 1999 in Langenthal.

Gemäss Art. 582 ZGB und Art. 47 ff. des Dekretes vom 8. September 1971 betreffend die Errichtung des Inventars werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des genannten Erblässers aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der angegebenen Frist beim zuständigen Regierungstatthalteramt schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen wird jede Haftbarkeit abgelehnt (Art. 590 ZGB). Gleichzeitig werden auch die Schuldner aufgefordert, innerhalb der nämlichen Frist ihre Schulden bei dem mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich anzumelden.

Eingabefrist bis und mit 30. Januar 2000

a. für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalteramt Aarwangen in Langenthal, Jurastrasse 22, 4900 Langenthal (per Todestag);

b. für Guthaben des Erblässers beim unterzeichnenden Prof. Dr. Peter Ruf, Notar/Steuerexperte, Brauhof 2, 4900 Langenthal.

Massverwalter: Herr Daniel Scheurer, Treuhändergesellschaft Gfeller + Partner AG, Bahnhofstrasse 26, 4900 Langenthal. (A 6510)

4900 Langenthal, 8. Dezember 1999

Der Beauftragte:  
Prof. Dr. Peter Ruf, Notar/Steuerexperte  
Brauhof 2, Langenthal

## Rechnungsruf

### Zweite Veröffentlichung

Gestützt auf die Verfügung des Regierungstatthalters II von Bern vom 28. Oktober 1999 und betreffend den Nachlass von **Aeberhard Fritz** (genannt Fred), geboren 18. Juni 1918, von Urtenen, verwitwet, gew. Kaufmann/Künstler, wohnhaft gewesen an der Gerechtigkeitsgasse 51, 3012 Bern, zuletzt mit Aufenthalt im Altersheim Elfenau, Brunnenrain 8, 3006 Bern, verstorben am 6. Oktober 1999.

Eingabefrist bis und mit 31. Januar 2000. Die Eingaben sind schriftlich unter Beilage sämtlicher Belege einzureichen. Die Nichtanmeldung von Forderungen und Schulden kann zum Verlust der Rechte führen (Art. 590 ZGB).

### Anmeldestellen:

a. Regierungstatthalteramt II von Bern, Amthaus, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern;

b. Fürsprecher und Notar Franco Masina, Bundesgasse 28, 3011 Bern;

c. Fürsprecher und Notar Hans Rudolf Lüthi, Casinoplatz 8, 3011 Bern

Massverwalter: Notar Hans Rudolf Lüthi, Casinoplatz 8, 3011 Bern (A 6448)

3001 Bern, 15. Dezember 1999

Der Beauftragte:  
Fürsprecher und Notar Franco Masina

## Rechnungsruf

### Zweite und letzte Veröffentlichung

Die Einzelrichterin im summarischen Verfahren (EE) des Bezirkes Zürich hat über den Nachlass des am 22. August 1999 verstorbenen **Chicherio-Rebmann Tomaso Ernesto Luigi**, geboren 2. Oktober 1926, von Bellinzona TI, der zuletzt am Bergacker 78 in 8046 Zürich, gewohnt hatte, die amtliche Liquidation im Sinne von ZGB 593 ff. angeordnet. Wir fordern deshalb sowohl die Gläubiger mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger als auch die Schuldner des Verstorbenen auf, ihre Forderungen und Schulden bis zum 27. Dezember 1999 bei uns anzumelden.

Die Forderungen und Schulden sind Wert 22. August 1999 (Todestag) zu berechnen. (A 6150)

8050 Zürich, 22. November 1999

Notariat Oerlikon-Zürich  
Schaffhauserstrasse 331  
Postfach 8833, Zürich  
Telefon 01 311 31 20

## Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

gemäss Art. 580 ff. ZGB

### Erste Veröffentlichung

Erblasser: **Karajew Taptik**, geboren 24. Mai 1912, des Salam sel., russischer Staatsangehöriger, in 4657 Dulliken, Alte Landstrasse 25; Eingabefrist: Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis und mit 17. Januar 2000, bei Gefahr des Ausschlusses für Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB, einzureichen.

Die Eingaben sind Wert 30. November 1997 (Todestag) zu berechnen und an die Amtschreiberei Olten-Gösgen, in 4603 Olten, Amthausquai 23, zu richten. (A 6475)

4603 Olten, 17. Dezember 1999

Amtschreiberei Olten-Gösgen

## Öffentliches Inventar

### Dritte und letzte Veröffentlichung

Als gerichtliche Nachlassverwalterin des am 23. Oktober 1999 in Locarno verstorbenen Herrn **Veltmann Rudolf Karl Maria**, geboren am 1. November 1911, Sohn des gest. Gerhard Karl, verwitwet von Veltmann geborene Stark Gertrude Klara, Bürger von Zürich, in **Muratio TI** wohnhaft gewesen, fordere die unterzeichnete Notarin, Rechtsanwältin Lara Toma, Via Baraggia 3, 6612 Ascona TI, auf:

- alle Gläubiger und Schuldner sowie ev. Bürgschaftsgläubiger und  
- alle diejenigen, die Kenntnis von der Existenz der Güter, die der Verstorbene in jeder beliebigen Form, insbesondere Bankkonten, Spar- und Depothefte, Titeltoken usw., besass,  
diese der unterzeichneten Notarin innerhalb von 30 Tagen ab der zweiten Veröffentlichung dieser Bekanntmachung anzumelden. (A 6424)  
6612 Ascona, 3. Dezember 1999

RA Lara Toma, Notarin

## Öffentliches Inventar zur Feststellung der Mitglieder mit Rechnungsruf

Art. 398 Abs. 3 ZGB

Mitteilung an Mitglieder, Gläubiger, Schuldner und Beteiligte  
Ein Mitglied der privatrechtlichen Körperschaft des kantonalen Rechtes stellte den Antrag das Mitgliederverzeichnis der «Melchsee-Alpgenossen von Sarnen», c/o Korporation Freiteil, Militärstrasse 8, 6060 Sarnen, sei zu bereinigen, um als Ergebnis die Mitgliedschaftsrechte und die Zusammensetzung der genannten Körperschaft durch öffentlichen Aufruf festzustellen.

Zur Bereinigung ist vom Einwohneregminderter Sarnen eine Beistandschaft nach Art. 393 Ziff. 4 ZGB errichtet worden.

Durch Beschluss des Regierungsrates des Kantons Obwalden vom 14. September 1999 ist für die Beistandschaft der «Melchsee-Alpgenossen von Sarnen» ein öffentliches Inventar gemäss Art. 398 Abs. 3 ZGB angeordnet worden.

Mitglieder, Gläubiger und Schuldner der «Melchsee-Alpgenossen von Sarnen» werden aufgefordert, ihre Mitgliedschaftsrechte, Ansprüche und Schulden bis spätestens 28. Februar 2000 beim Konkursamt Obwalden, 6060 Sarnen, anzumelden. Es sind auch allfällige Bürgschaftsverpflichtungen anzumelden. Die Eingaben sind mit Belegen im Original (z.B. Übergang der Rechte aus Erbeleistungen etc.) zu versehen. Das Ergebnis dieses Aufrufes ist für die Feststellung der Mitgliedschaftsrechte verbindlich. Die Zusammensetzung der genannten Körperschaft ist von diesem Aufruf massgebend. Mitglieder und Gläubiger der Körperschaft, welche die Anmeldung ihrer Mitgliedschaftsrechte und der Forderung versäumt haben, gehen ihrer Rechte verlustig und können weder die Mitglieder der Körperschaft persönlich, noch das vorhandene Genossenschaftskapital haftbar machen (Art. 590/591 ZGB). Die Schuldner haben die rechtlichen Folgen der unterlassenen Anmeldung selber zu tragen. (A 6508)

6060 Sarnen, 9. Dezember 1999

Konkursamt Obwalden: Leo Müller

## Auflegung des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass der **Meierhans-Förster Irmgard Helene**, geboren 19. November 1907, gestorben 16. April 1999, von Oberlunkhofen AG, wohnhaft gewesen Restaurant «Moosegg», Säumerstrasse 31, 8803 Rüschlikon, liegt den Beteiligten beim unterzeichnenden Notariat bis zum 20. Januar 2000 zur Einsicht auf. (A 6509)

8810 Thalwil, 10. Dezember 1999

Notariat Thalwil  
Gotthardstrasse 11, Postfach, Thalwil

## Öffentlicher Erbenruf / Testamentseröffnung

gemäss Art. 555, 557 ff. ZGB

### Zweite und letzte Veröffentlichung

#### Erbenruf

Die blutsverwandten Erben der am 6. Juli 1999 verstorbenen **Sperlini Luigia**, geborene Corengia, geboren am 12. Oktober 1904, Tochter des Corengia Giovanni und der Marianna geborene Bernasconi, Witwe des Sperlini Benvenuto Natale, italienische Staatsangehörige, wohnhaft gewesen in 4652 Winznau, Gösgenstrasse 166, sind unbekannt. Es handelt sich dabei um die nicht pflichtteilsgeschützten Erben der elterlichen/grosselterlichen Stämme, nämlich um die Nachkommen von Corengia Giovanni und Marianna geborene Bernasconi (Eltern) bzw. um die Nachkommen von Corengia Antonio und Luigia geborene Zoppi und von Bernasconi Giuseppe und Anna geborene Penchi (Grosseltern).

Es ergeht daher an alle Personen, die ihr Erbrecht geltend machen und den Rücklass beanspruchen wollen, die Aufforderung, sich innert Jahresfrist - von dieser Publikation an gerechnet - bei der unterzeichnenden Amtsstelle schriftlich anzumelden. Der Anmeldung sind zivilstandsamtliche Ausweise beizulegen, aus denen die behauptete Erbfolge ersichtlich ist (die testamentarisch bezeichneten Erben sind bekannt und gelten als angemeldet).

### Testamentseröffnung

Die vorgenannte Erblasserin hat durch ein notarielles Testament vom 9. Oktober 1996 über ihr ganzes Vermögen verfügt. Diese letztwillige Verfügung liegt den unbekannteren Erben während eines Monats - von dieser Publikation an gerechnet - bei der unterzeichnenden Amtsstelle zur Einsicht auf. Den eingesetzten Erben wird das Testament durch das unterzeichnende Erbschaftsamt mittels Fotokopie eröffnet. Die testamentarisch ausgeschlossenen (und derzeit noch unbekannt) gesetzlichen Erben sind berechtigt, eine Kopie dieses Testaments zu verlangen.

Diese öffentliche Bekanntmachung erfolgt im Sinne von Art. 555 und 557 ff. ZGB mit dem Hinweis, dass die Erbschaft - unter Vorbehalt allfälliger Ungültigkeits-/Erbschaftsklagen - den testamentarisch bestimmten Erben ausgeliefert wird, sofern nicht innert Monatsfrist - von dieser Publikation an gerechnet - bei der unterzeichnenden Amtsstelle ein Einspruch erfolgt. (A 6252)

4603 Olten, 2. Dezember 1999

Amtschreiberei Olten-Gösgen  
Erbschaftsamt, Amthausquai 23, 4603 Olten

## Ricerca eredi sconosciuti

(art. 555 CCS) (inc. PC.99.155)

### Seconda pubblicazione

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione all'istanza 21/22 ottobre 1999 dell'Avv. Angelo Tarchini, Lugano, diffida chiunque ritenesse di essere erede del defunto **Milioni Angelo Pietro**, figlio di Giuseppe e di Domenica, nata Bossi, nato a Chiasso il 14 dicembre 1911, attinente di Bruzella, già domiciliato a **Vignello**, deceduto a Vignello il 22 dicembre 1998, ad annunciarsi a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A 6400)

6900 Lugano, 7 dicembre 1999

Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

## Anzeige gemäss Art. 181 OR

### Wermuth & Co, Worb

Da ich mehrheitlich in der Ukraine bin und die Firma Wermuth & Co nicht mehr aktiv arbeitet, übernimmt die Firma Ukrawermut + Kö in Kharkov sämtliche Aktiven und Passiven der Kommanditgesellschaft, nach Art. 181 OR, da diese zu löschen sei. (A 6511)

3076 Worb, 16. Dezember 1999

Peter Wermuth  
Postfach 526, Worb

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Denaro Hypo Bank AG, Aarau****Erste Veröffentlichung**

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. August 1999 hat die Denaro Hypo Bank AG, Aarau, ihre Auflösung ohne Liquidation gemäss Art. 748 OR beschlossen, indem sie mit der City Bank, Zürich, fusioniert. Aktiven und Passiven der Denaro Hypo Bank AG, Aarau, gehen gemäss Fusionsbilanz per 30. Juni 1999 durch Universalsukzession nach Massgabe von Art. 748 OR auf die City Bank, Zürich, über.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen gegen die Denaro Hypo Bank AG, Aarau, innert einer Frist von 30 Tagen seit dieser Publikation bei der City Bank, Talstrasse 58, 8021 Zürich, anzumelden. Ohne Forderungsanmeldung innert der gesetzten Frist wird der Verzicht auf Sicherstellung angenommen.

Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist. (A 6477<sup>3</sup>)

8021 Zürich, 16. Dezember 1999 City Bank

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Bajazzo AG, Allschwil****Zweite Veröffentlichung**

An der ordentlichen Generalversammlung vom 19. Juni 1997 wurde die Auflösung der Gesellschaft infolge Fusion mit der Kolanda AG beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit von diesem Beschluss in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, ihre Ansprüche gegenüber der Bajazzo AG innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich bei Kolanda AG, Allschwil, anzumelden. (A 6449<sup>3</sup>)

4123 Allschwil, 15. Dezember 1999 Kolanda AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Dokumentplan AG in Liq., Allschwil****Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 8. November 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs beim Liquidator Brotschin, Enrico, Gartenstrasse 101, Postfach, 4052 Basel, anzumelden. (A 6478<sup>3</sup>)

4052 Basel, 16. Dezember 1999 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****HBM Transporte AG in Liquidation, Alpnach****Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. Dezember 1999 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs in schriftlicher Form bei der beauftragten Treuhandgesellschaft, Paul Zumstein Treuhand AG, Hostatt 11, 6060 Sarnen, anzumelden. (A 6450<sup>3</sup>)

6060 Sarnen, 15. Dezember 1999 Die Liquidatorin: H. Breisacher

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Fortunoff SA, Ascona****Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 18 novembre 1997 la società ha deciso il suo scioglimento; essa non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Fortunoff SA in liquidazione con sede ad Ascona.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro 2 mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, sotto la pena di perenzione, al liquidatore signor Patrick Ruhoff, via Simen 105, 6648 Minusio. (A 6479<sup>3</sup>)

6648 Minusio, 16 dicembre 1999 Il liquidatore

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Applied Research Systems (ARS) Consulting S.A. en liquidation, Aubonne****Première publication**

Par décision de son assemblée générale ordinaire du 13 décembre, la société a décidé sa dissolution.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations au sens de l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la publication de cet avis. Les productions accompagnées des pièces justificatives sont à adresser à Monsieur Jean-Jacques Baechler, à Trélex. (A 6514<sup>3</sup>)

1270 Trélex, 16 décembre 1999 Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****P. Zingg AG in Liquidation, Baar****Erste Veröffentlichung**

Mit Verfügung vom 23. September 1998 des Kantonsgerichtspräsidiums Zug ist die P. Zingg AG, Dorfstrasse 35, 6340 Baar aufgelöst worden. Als Liquidator wurde P. Zingg bestimmt. Mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Januar 1999 wurde Jules Binzegger, Kirchgasse 13, 6340 Baar als neuer Liquidator ernannt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung am Sitz der Gesellschaft, Kirchgasse 13, 6340 Baar, anzumelden. (A 6515<sup>3</sup>)

6340 Baar, 16. Dezember 1999 Der Liquidator

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR****Oracle Software (Schweiz) AG, Baden****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Oracle Software (Schweiz) AG, Baden, hat die Umwandlung in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung beschlossen. Die Oracle Software (Schweiz) GmbH hat das bestehende Geschäft vollständig übernommen und weitergeführt.

Allfällige Gläubiger der Oracle Software (Schweiz) AG werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen, die nicht auf die Oracle Software (Schweiz) GmbH übergehen sollen, innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich und mit Begründung und Belegen bei der Oracle Software (Schweiz) GmbH, Baden, anzumelden. Wird kein solcher Widerspruch erhoben, so gehen sämtliche Schulden der Oracle Software (Schweiz) AG auf die Oracle Software (Schweiz) GmbH über. (A 6425<sup>3</sup>)

5400 Baden, 14. Dezember 1999 Oracle Software (Schweiz) AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Interrhein AG, Basel****Dritte Veröffentlichung**

Gemäss ausserordentlicher Generalversammlung vom 10. November 1999 hat die Gesellschaft die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form beim Liquidator Lic. Oec. HSG Sandro Beretta Piccoli, c/o Sofinanz SA, Via delle Scuole 5, 6906 Lugano, anzumelden. (A 6426<sup>1</sup>)

6906 Lugano, 14. Dezember 1999 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Mafesta AG in Liq., Basel****Zweite Veröffentlichung**

Die a.o. Generalversammlung vom 24. November 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Bernhard Madörin, Arnold Böcklin-Strasse 11, 4051 Basel, in schriftlicher Form und mit Belegen anzumelden. (A 6452<sup>3</sup>)

4051 Basel, 15. Dezember 1999 Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Nedlloyd (Schweiz) AG, Basel****Zweite Veröffentlichung**

Die Nedlloyd (Schweiz) AG, mit Sitz in Basel, hat gemäss öffentlich beurkundeter ausserordentlicher Generalversammlung vom 23. November 1999 mit der Danzas AG, mit Sitz in Basel, gemäss Art. 748 OR fusioniert und ist aufgelöst.

Alle Aktiven und alle Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind von der Nedlloyd (Schweiz) AG auf dem Weg der Universalsukzession rückwirkend per 30. Juni 1999 übernommen worden. Allfällige Gläubiger der Nedlloyd (Schweiz) AG werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich und begründet bei Herrn Stephan Naef, Danzas AG, St. Jakobs-Strasse 222, 4002 Basel, geltend zu machen. (A 6451<sup>3</sup>)

4002 Basel, 15. Dezember 1999 Danzas AG, Basel

**Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 788 und 733 OR****ProLife Reinsurance Brokers Ltd. Liab. Co., Basel****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 1. Dezember 1998 der ProLife Reinsurance Brokers Ltd. Liab. Co., Basel, hat beschlossen, das Stammkapital der Gesellschaft von CHF 100 000.- nominal um CHF 80 000.- nominal auf neu CHF 20 000.- nominal herabzusetzen. Gemäss Art. 732 Abs. 2 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht der HB&P Wirtschaftsprüfung AG, Basel, festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Stammkapitals voll gedeckt sind.

Gläubiger der Gesellschaft, die gemäss Art. 733 OR Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, haben dies der beauftragten Treuhandgesellschaft, Fedele Treuhand Revision und Steuerberatung, Pluggässlein 1, 4001 Basel, innert zwei Monaten seit der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt mitzuteilen. (A 6453<sup>3</sup>)

4001 Basel, 15. Dezember 1999 ProLife Reinsurance Brokers Ltd. Liab. Co.

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 58 ZGB, 742 ff. OR und Art. 745 Abs. 3 OR****Vorsorgestiftung der Sandoz AG in Liq., Basel****Zweite Veröffentlichung**

Der Stiftungsrat hat am 5. März 1998 beschlossen, das gesamte Vermögen auf die Wohlfahrtsstiftung der Novartis AG zu übertragen und die Stiftung zu liquidieren. Nach Vollzug der Vermögensübertragung wird die Stiftung vermögenslos und daher aufzuheben sein. Die Aufsichtsbehörde BVG hat die Liquidation der Vorsorgestiftung der Sandoz AG antragsgemäss verfügt. Die Verfügung ist in Rechtskraft erwachsen.

Allfällige Ansprüche gegenüber der Stiftung oder allfällige Einsprüche gegen die Aufhebung sind schriftlich und begründet unter Beilage der Beweismittel innert 30 Tagen ab der dritten Publikation des Schuldenrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Aufsichtsbehörde BVG und Stiftungsaufsicht, Rheinsprung 16, 4001 Basel, einzureichen. (A 6454<sup>3</sup>)

4001 Basel, 15. Dezember 1999 Justizdepartement Aufsichtsbehörde BVG

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Helitrade AG, Belp****Dritte Veröffentlichung**

Anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung der Helitrade AG mit Sitz in Belp vom 7. Dezember 1999 wurde das Aktienkapital von CHF 500 000.- auf CHF 100 000.- reduziert. Die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung von 400 Aktien mit einem Nennwert von CHF 1000.-. Gemäss Revisionsbericht des Herrn Giorgio Cappellin, dipl. Wirtschaftsprüfer, Chur, vom 3. Dezember 1999 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Gläubiger der Gesellschaft, die gemäss Art. 733 OR Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, haben dies dem beurkundenden Notar, Dr. Martin Schmid, Notar, Hartbergstrasse 11, 7000 Chur, innert zwei Monaten seit der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt mitzuteilen. (A 6427<sup>1</sup>)

7000 Chur, 14. Dezember 1999 Der Verwaltungsrat

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****BAB Belag AG, Birmensdorf****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der BAB Belag AG, Birmensdorf hat am 1. Dezember 1999 die Herabsetzung des Aktienkapitals von CHF 3 000 000.- auf CHF 1 800 000.- durch Rückzahlung des Herabsetzungsbetrages von CHF 400.- je Aktie an die Aktionäre beschlossen.

Im Sinne von Art. 733 OR können Gläubiger der Gesellschaft binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieser Anzeige im Schweizerischen Handelsamtsblatt am Sitz der Gesellschaft an der Urdorferstrasse, 8903 Birmensdorf Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderungen verlangen. (A 6480<sup>3</sup>)

8903 Birmensdorf, 16. Dezember 1999 BAB Belag AG, Birmensdorf

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Besier + Stutz AG, Birmensdorf****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Besier + Stutz AG vom 8. Dezember 1999 hat das Aktienkapital von CHF 600 000.- auf CHF 300 000.- herabgesetzt, durch Gutschrift des Herabsetzungsbetrages auf den Kontokorrentkonti der Aktionäre bei der Gesellschaft.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 733 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert zwei Monaten nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich und begründet bei der Revisionsstelle der Datafida AG, Usterstrasse 23, 8023 Zürich, anzumelden. (A 6429<sup>3</sup>)

8903 Birmensdorf, 14. Dezember 1999 Besier + Stutz AG

**Trasformazione di una società anonima in una società a garanzia limitata a senso degli art. 824 e 826 CO****Storella AG, Brissago****Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare di data 25 settembre 1999 la società ha deciso il suo scioglimento senza liquidazione, per trasformazione in una società a garanzia limitata in applicazione dell'art. 824 CO. La Storella AG è pertanto sciolta.

Attivi e passivi della società sciolta sono passati, con l'iscrizione della nuova società nel registro di commercio, alla Storella Sagi (Storella GmbH), Brissago, costituita lo stesso giorno.

Eventuali creditori della Storella AG, Brissago, sciolta, vengono con la presente diffidati a notificare i loro crediti entro il termine di un mese dalla terza pubblicazione della presente diffida al seguente indirizzo: Storella GmbH, 9450 Altstätten SG, Tiefenackerstrasse 49. Si avvertono i creditori che la nuova società diventerà loro debitrice salvo espresa e tempestiva opposizione da parte loro. (A 6428<sup>3</sup>)

9450 Altstätten, 14 dicembre 1999 Storella Sagi (Storella GmbH)

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Genossenschaft Wohnbrugg, Brugg AG****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Dezember 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs bei der Liquidatorin, Frau Monika Hartmann, Ziegelrain 18, 5000 Aarau, anzumelden. (A 6428<sup>3</sup>)

5000 Aarau, 16. Dezember 1999 Die Liquidatorin

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Computing d'Avant-Garde SA en liquidation, Bulle****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des associés du 23 novembre 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, dans le délai de 30 jours dès la parution du troisième appel, par écrit, en mains du liquidateur, Roland Schaer, à Bulle, rue Nicolas-Glasson 5B, c/o Maître Jacques Baeriswil, notaire. (A 6481<sup>3</sup>)

1630 Bulle, 16 décembre 1999 Le liquidateur

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO****Lumorex S.A., La Chaux-de-Fonds****Troisième publication**

Les actifs et passifs de Lumorex S.A. ont été repris à titre universel en suite de fusion par Schweizer et Schoepf S.A., Jacob-Brand 15, à La Chaux-de-Fonds, valeur 17 janvier 1999.

Les créanciers de Lumorex S.A. sont invités à produire leurs créances dans un délai de trente jours dès la troisième publication.

Faute de production, ils seront réputés avoir renoncé à recevoir des sûretés. (A 6430<sup>3</sup>)

2300 La Chaux-de-Fonds, 14 décembre 1999 Schweizer et Schoepf S.A.

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO****C & C Import S. à r. l. en liquidation, Chêserex****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des associés de la société du 13 décembre 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature d'ici au 17 janvier 2000.

Les créances doivent être adressées au liquidateur, Monsieur Christian Bronner, à l'adresse de la société, à Chêserex, Les Essarts, c/o Mme et M. Bertrand Eric Bronner. (A 6517<sup>3</sup>)

1275 Chêserex, 16 décembre 1999 Le liquidateur

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Query SA in liquidazione, Chiasso****Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 6 dicembre 1999 la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Query SA in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi secondo l'art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, alla liquidatrice Centrafin SA, via d'Alberti 4, 6840 Chiasso. (A 6482<sup>3</sup>)

6830 Chiasso, 16 dicembre 1999 La liquidatrice

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR**

**Juwaco AG, Chur**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Gesellschaft vom 3. Dezember 1999 hat beschlossen, das Aktienkapital von CHF 150 000.- um CHF 50 000.- auf neu CHF 100 000.- herabzusetzen. Im Umfang der Herabsetzung wurde in der Bilanz der Gesellschaft eine Reserve gebildet. Gemäss Revisionsbericht wird bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind. Den Gläubigern wird hiermit bekannt gegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 6483<sup>7</sup>)  
7000 Chur, 16. Dezember 1999 Der Verwaltungsrat

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Metrotem AG, Chur**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Dezember 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Silvio Mazzucchi, Dreihüdenstrasse 78, 7000 Chur, anzumelden. (A 6484<sup>3</sup>)  
7000 Chur, 16. Dezember 1999 Der Liquidator

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**

**Acica SA in liquidazione, Coira**

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 10 dicembre 1999 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore, Dr. Severo Antonini, c/o Fiduciaria Antonini SA, viale C. Cattaneo 1, 6901 Lugano. (A 6518<sup>7</sup>)  
6901 Lugano, 16 dicembre 1999 Il liquidatore

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Société Immobilière Cologny-Lac SA, Cologny**

**Première publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 7 décembre 1999. Conformément à l'art. 742, chiffre 2 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Monsieur Alain Moiz, expert-comptable, chemin des Tulipiers 23, 1208 Genève. La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO. (A 6485<sup>7</sup>)  
1208 Genève, 16 décembre 1999 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Natovie Holding S.A. en liquidation, Delémont**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 décembre 1999 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, Jean-Jacques Bachmann, chemin des Mémises 8, 1024 Ecublens. (A 6486<sup>7</sup>)  
1024 Ecublens, 16 décembre 1999 Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR**

**Chäs + Chrüter GmbH in Liquidation, Eggliswil**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. November 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Frau Heidi Aeb, Grubenweg 5, 5703 Seon anzumelden. (A 6487<sup>7</sup>)  
5703 Seon, 16. Dezember 1999 Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR**

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Ernetschwil in Liquidation, Ernetschwil**

**Zweite Veröffentlichung**

Die Genossenschaft hat an ihrer Generalversammlung vom 28. Oktober 1999 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form beim Liquidator, Josef Böni, Plattenweid, 8725 Ernetschwil, anzumelden. (A 6455<sup>7</sup>)  
8725 Ernetschwil, 15. Dezember 1999 Die Liquidatoren

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO**

**Clebasco Sàrl en liquidation, Formangueres**

**Deuxième publication**

Selon décision du 10 septembre 1999, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur, Monsieur Yves Riedo, Riedo Consulting, Hallli, 1716 Planfayon. (A 6456<sup>7</sup>)  
1716 Planfayon, 15 décembre 1999 Le liquidateur

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR**

**Gas Vision AG, Freienbach**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Gas Vision AG, Freienbach, vom 14. Dezember 1999 hat auf Antrag des Verwaltungsrates und gestützt auf den besonderen Revisionsbericht der ATAG Ernst & Young AG, Bern, beschlossen, das nominelle Aktienkapital um CHF 315 Millionen auf CHF 435 Millionen herabzusetzen durch Verzichtung von 600 000 Inhaberaktien und 150 000 Namenaktien.

Die Gläubiger der Gas Vision AG werden hiermit darauf hingewiesen, dass sie gemäss Art. 733 OR binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Anmeldungen (mit allfälligen Belegen) sind zu richten an: Gas Vision AG, Eggliweg 24, 8832 Wilen. (A 6519<sup>7</sup>)

8832 Wilen, 16. Dezember 1999 Gas Vision AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Azur Floor AG, Frenkendorf**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 6. August 1999 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin KPMG Fides, Steinengraben 5, Postfach, 4003 Basel, anzumelden. (A 6434<sup>1</sup>)  
4003 Basel, 14. Dezember 1999 Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR**

**Imosta GmbH, Fuluibach**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung der Imosta GmbH, Fuluibach, vom 8. Dezember 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet anzumelden bei: Imosta GmbH in Liquidation, Murgenthalstrasse 4, 4629 Fuluibach. (A 6435<sup>1</sup>)  
4629 Fuluibach, 14. Dezember 1999 Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR**

**Hedim GmbH, Gansingen**

**Erste Veröffentlichung**

Anlässlich der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 3. November 1999 der Hedim GmbH, mit Sitz in Gansingen, wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Gesellschaft tritt in Liquidation unter Hedim GmbH in Liquidation.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben beim Liquidator der Gesellschaft, lic. iur. Franz P. Boutellier, Fürsprecher, Bahnhofstrasse 8, 5080 Laufenburg, anzumelden. (A 6488<sup>3</sup>)  
5080 Laufenburg, 16. Dezember 1999 Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO**

**Duong Fleuve d'Asie SARL, Genève**

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 2 décembre 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois à compter de la dernière publication, en mains de Madame Thi kim Oahn Duong, chemin des Myosotis 16, 1214 Vernier. (A 6376<sup>7</sup>)  
1214 Vernier, 9 décembre 1999 La liquidatrice

**Réduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO**

**Ruffieux, Grand SA, Genève**

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 7 décembre 1999, la société a décidé de réduire son capital-actions de CHF 1 000 000.- à CHF 100 000.-, entièrement libéré par le remboursement aux actionnaires d'une somme de CHF 450.- par action et réduction de la valeur nominale des actions de CHF 500.- à CHF 50.-. Selon le rapport de révision prévu à l'art. 732 CO, établi par la «Société Fiduciaire d'Expertise et de Revision SA», à Genève, du 6 décembre 1999, il résulte que les créances sont entièrement couvertes par les capital-actions rédiuit.

Les créanciers qui exigent d'être désintéressés ou garantis sont invités à produire leurs créances auprès de la «Société Fiduciaire d'Expertise et de Revision SA», rue Agasse 45, case postale 111, 1211 Genève 17, dans les deux mois qui suivront la troisième publication dans la Feuille officielle suisse du commerce. (A 6520<sup>7</sup>)  
1200 Genève, 16 décembre 1999 Le conseil d'administration

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**SI Carro-Résidence en liquidation, Genève**

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 6 décembre 1999 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, à Genève, c/o Fiduciaire René Gilliéron SA, rue Massot 4. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 6431<sup>1</sup>)  
1200 Genève, 14 décembre 1999 La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**SI Résidence-Palettes A, en liquidation, Genève**

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 septembre 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, dans le délai de 30 jours dès la parution du troisième appel, par écrit, en mains du liquidateur, Repesa SA, à Genève, rue du Rhône 100, c/o Fiduciaire Verfid SA. La société envisage d'ores et déjà une répartition anticipée conformément à l'art. 745.3 CO. (A 6433<sup>1</sup>)  
1200 Genève, 14 décembre 1999 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Société Immobilière Grand Pré-Orangerie D, Genève**

**Deuxième publication**

Par décision du 3 décembre 1999, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Société Immobilière Grand Pré-Orangerie D, en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication, en mains du liquidateur, Monsieur Gérard Baezner, c/o Gérard Baezner & Cie, rue Saint-Laurent 2, à Genève.

Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO. (A 6457<sup>7</sup>)  
1200 Genève, 15 décembre 1999 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Société Immobilière Marcella en liquidation, Genève**

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 6 décembre 1999 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, à Genève, c/o Fiduciaire René Gilliéron SA, rue Massot 4. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 6432<sup>1</sup>)  
1200 Genève, 14 décembre 1999 La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Société Immobilière Route des Acacias 30, Genève**

**Deuxième publication**

Par décision du 3 décembre 1999, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Société Immobilière Route des Acacias 30, en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication, en mains du liquidateur, Monsieur Gérard Baezner, c/o Gérard Baezner & Cie, rue Saint-Laurent 2, à Genève.

Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO. (A 6458<sup>7</sup>)  
1200 Genève, 15 décembre 1999 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Société Immobilière Thais en liquidation, Genève**

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 7 décembre 1999 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur Monsieur François Moser, c/o Moser Vermet & Cie, chemin Malombré 10, 1206 Genève. La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745, al. 3 CO. (A 6521<sup>7</sup>)  
1206 Genève, 16 décembre 1999 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Yanou's Choice S.A., en liquidation, Genève**

**Deuxième publication**

Par jugement du 27 avril 1999, le Tribunal de première instance a prononcé la dissolution de la société.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur, Monsieur Charles Berney, pour adresse Berney & Associés, société fiduciaire, rue du Nant 8, 1207 Genève. (A 6381<sup>7</sup>)  
1207 Genève, 9 décembre 1999 Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Moderne Maschinen-Apparate-Werkzeuge AG, Glarus**

**Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 18. November 1999 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen, von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin Bühler Treuhand AG Glarus, Kirchweg 22, 8750 Glarus, anzumelden. (A 6459<sup>7</sup>)  
8750 Glarus, 15. Dezember 1999 Die Liquidatorin

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR**

**Grammophile, Gümligen, Gde Muri bei Bern**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Grammophile hat am 1. Dezember 1999 rückwirkend per 1. Juli 1999 die Auflösung der Gesellschaft und die Umwandlung in die Grammophile GmbH, mit Sitz in Bern, gemäss Art. 824 OR beschlossen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen auf die Grammophile GmbH über.

Die Gläubiger der Grammophile werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes am Domizil der neuen Gesellschaft (Grammophile GmbH, Rathausplatz 4, 3011 Bern) anzumelden. Die Schulden gehen auf die neue Gesellschaft über, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird. (A 6492<sup>3</sup>)  
3000 Bern, 16. Dezember 1999 Der Geschäftsführer der Grammophile GmbH

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

**Haus- und Krankenpflegeverein Heiden, Krankenpflegeverein und Hauspflege Rehetobel, Haus-Krankenpflegeverein Wolhalden, Krankenpflegeverein Walzenhausen, Heiden**

**Erste Veröffentlichung**

Der Haus- und Krankenpflegeverein Heiden, der Krankenpflegeverein und Hauspflege Rehetobel, der Haus-Krankenpflegeverein Wolhalden, der Krankenpflegeverein Walzenhausen haben am 23. November 1999 in der Weise fusioniert, dass das Vermögen der bisherigen Vereine in das Vermögen der neugegründeten Spitexdienste Heiden, Rehetobel, Wolhalden, Walzenhausen überging.

Allfällige Gläubiger der fusionierenden Institutionen werden aufgefordert, ihre Forderungen bis spätestens 31. Januar 2000 schriftlich anzumelden beim Spitex-Stützpunkt, Rosentalstrasse 8, 9410 Heiden. (A 6522<sup>3</sup>)  
9410 Heiden, 16. Dezember 1999 Spitexdienste Heiden

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Matro Finanz AG in Liquidation, Hünenberg****Erste Veröffentlichung**

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. November 1999 hat die Matro Finanz AG mit Sitz in Hünenberg ihre Auflösung beschlossen und ist in Liquidation getreten. Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes unter der Liquidationsadresse, Kembergstrasse 25, 6330 Cham, anzumelden. (A 64893<sup>1</sup>)

Der Liquidator:

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Trag Handels AG, Kerns****Erste Veröffentlichung**

Auflösung und Liquidation der Gesellschaft laut öffentlicher Urkunde vom 19. November 1999. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet innert 30 Tagen nach der dritten Publikation am Liquidationsdomizil der Gesellschaft, c/o Orfid Treuhänder + Revisions AG, 6060 Sarnen, anzumelden. Die Liquidatoren der Trag Handels AG weisen im speziellen darauf hin, dass die Auflösung nach dem in Art. 745 Abs. 3 vorgesehenen abgekürzten Verfahren erfolgen soll. (A 6491<sup>1</sup>)

Die Liquidatoren

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Artec GmbH in Liquidation, Kilchberg****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Dezember 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche, innerhalb von 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes, in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Eugen Weckert, Stockenstrasse 115, 8802 Kilchberg, anzumelden. (A 6460<sup>2</sup>)

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Braunviehzucht-Genossenschaft Kronbühl in Liquidation, Kronbühl (Wittenbach)****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 2. März 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator Werner Bollhalder, Eigenhof, 9302 Kronbühl, anzumelden. (A 6436<sup>1</sup>)

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Personalfürsorgestiftung der Rudolf Merz AG in Liquidation, Küttigen****Zweite Veröffentlichung**

Das Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Aargau hat mit Verfügung vom 14. Oktober 1999 festgestellt, dass die Voraussetzungen für die Liquidation der Personalfürsorgestiftung der Rudolf Merz AG, mit Sitz in Küttigen, erfüllt sind. Der vom Stiftungsrat beschlossene Verteilungsplan vom 8. März 1999 wurde genehmigt. Die Destinatäre sind befugt, den genauen Wortlaut der Verfügung sowie die Grundlagen, die zum Entscheid führten, beim Liquidator innert der nachgenannten Eingabefrist einzusehen (Anhörungsrecht). Gleichzeitig werden allfällige Gläubiger der Stiftung aufgefordert, ihre Forderungen binnen 2 Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieser Mitteilung beim Liquidator anzumelden.

Adresse für die Eingaben und Einsichtnahmen: Personalfürsorgestiftung der Rudolf Merz AG in Liquidation, zH. Marcel Merz, Hauptstrasse 49, 5024 Küttigen. (A 6461<sup>2</sup>)

5024 Küttigen, 15. Dezember 1999

Personalfürsorgestiftung der Rudolf Merz AG in Liquidation

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso****degli art. 742 e 745 CO****Calcestruzzi Seta SA, Lamone****Prima pubblicazione**

Con decisione dell'assemblea generale straordinaria degli azionisti di data 9 novembre 1999, la società ha deciso il proprio scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti corredati dai relativi documenti giustificativi, secondo l'art. 742 CO, nel termine di trenta giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore, signor Walter Vasena, c/o Saceba SA, via ai Mulini 3, 6834 Morbio Inferiore. (A 6523<sup>3</sup>)

6834 Morbio Inferiore, 16 dicembre 1999

Il liquidatore

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****André Jan architecte EPFL SIA S.A. en liquidation, Lausanne****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 7 décembre 1999 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, avenue Verdèil 5, à 1005 Lausanne. (A 6437<sup>1</sup>)

1005 Lausanne, 14 décembre 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Morel & fils SA, Lausanne****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 8 décembre 1999, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur M. Bernard Morel, à Lausanne, rue de la Pontaise 34. (A 6462<sup>2</sup>)

1000 Lausanne, 15 décembre 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Orea S.A. en liquidation, Lausanne****Troisième publication**

Le Tribunal du district de Lausanne, selon prononcé rendu le 7 janvier 1998, a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités de produire leurs créances par écrit en main de Madame Madeleine Martin, p. a. avenue de Rumine 64, 1005 Lausanne, qui représente le liquidateur de Orea S.A. en liquidation, soit Monsieur Michel Andronicos, suite à la procuration du 31 août 1994, qu'il lui a donnée, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 6285<sup>1</sup>)

1005 Lausanne, 6 décembre 1999

Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Rupa GmbH in Liq. (vormals Reichenstein & Partner GmbH), Liestal****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. November 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Aktiven und Passiven wurden von der neu gegründeten Reichenstein & Partner AG übernommen. Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, der Treuhänder Harzenmoser AG, Hauptstrasse 55, 4147 Aesch, anzumelden, ansonst Verzicht angenommen wird. (A 6490<sup>2</sup>)

4147 Aesch, 16. Dezember 1999

Die Liquidatoren

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso****degli art. 742 e 745 CO****Finclaro SA in liquidazione, Lugano****Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 9 dicembre 1999 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate alla Società Fiduciaria e Consulenza SA, via Ferruccio Pelli 9, Lugano. (A 6463<sup>2</sup>)

6900 Lugano, 15 dicembre 1999

Il liquidatore: Mario Destefani

**Transformation d'une société anonyme en une société à****responsabilité limitée conformément aux art. 824 et 826 CO****Bacardi-Martini (Suisse) SA, Meyrin****Deuxième publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 6 décembre 1999, la société a décidé de se transformer, sans liquidation, en une société à responsabilité limitée dénommée Bacardi-Martini (Suisse) SARL. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société Bacardi-Martini (Suisse) SARL, à Meyrin, route de Meyrin 267, et sont avisés qu'à défaut de manifestation contraire de leur part la nouvelle société en deviendra débitrice. (A 6464<sup>2</sup>)

1217 Meyrin, 15 décembre 1999

Le conseil d'Administration

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Jicky SA, Montana****Première publication**

L'assemblée extraordinaire du 16 novembre 1999 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis entre les mains du liquidateur, Me Robert Wuest, avocat, avenue Général-Guisan 18, 3960 Sierre. (A 6527<sup>9</sup>)

3960 Sierre, 16 décembre 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Montaygom SA en liquidation, Monthey****Première publication**

Par décision de son assemblée extraordinaire du 30 septembre 1999, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai de 30 jours dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Jean-Luc Viquerat, route d'Assens, 1037 Etagnières. (A 6524<sup>9</sup>)

1037 Etagnières, 16 décembre 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Sorga Buro S.A., Montreux****Deuxième publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 8 décembre 1999, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 31 janvier 2000 auprès du liquidateur, Monsieur Frédy Heimann, à Montreux. (A 6465<sup>2</sup>)

1820 Montreux, 15 décembre 1999

Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Auto-Occasionen AG Bützberg in Liquidation, Murgenthal****Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 12. November 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, Kiener und Wolf AG, 4853 Murgenthal, anzumelden. (A 6528<sup>2</sup>)

4853 Murgenthal, 16. Dezember 1999

Die Liquidatorin

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und****Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Leuthard AG, Bauunternehmung, Muri****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Leuthard AG, Bauunternehmung, mit Sitz in Muri AG, hat am 9. Dezember 1999 beschlossen, das Aktienkapital von CHF 600.000.- auf CHF 300.000.- herabzusetzen. Der besondere Revisionsbericht der besonders befähigten Revisorin, Paul Gruber & Partner Treuhänder AG, Aarau, vom 9. Dezember 1999 stellt fest, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind. Der Herabsetzungsbetrag wird an die Aktionäre zurückbezahlt. Gläubiger, die im Sinne von Art. 733 OR Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, haben dies binnen zwei Monaten seit der dritten Publikation unter Anmeldung ihrer Forderung der Urkundsperson, i.e. iur. Urs Schärer, Fürsprecher und Notar, Mühlematstrasse 50, Postfach, 5001 Aarau, schriftlich mitzuteilen. (A 6493<sup>3</sup>)

5001 Aarau, 16. Dezember 1999

Leuthard AG, Bauunternehmung

Laurenz Leuthard

Karin Leuthard

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Airpower GmbH in Liquidation, Muttenz****Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Airpower GmbH hat am 13. Dezember 1999 die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, Arthur Andersen AG, Binzmühlestrasse 14, 8050 Zürich, anzumelden. (A 6529<sup>9</sup>)

8050 Zürich, 16. Dezember 1999

Die Liquidatorin

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****MTF AG, Olten****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentlichen Generalversammlungen der MTF AG, Olten, und der MTF Holding AG, Olten, haben die Fusion der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 OR beschlossen. Die MTF AG ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf die MTF Holding AG übergegangen. Die Gläubiger der aufgelösten MTF AG werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung des Schuldenrufes an gerechnet, ihre Forderungen bei der MTF Holding AG, Solothurnstrasse 259, 4600 Olten, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A 6525<sup>5</sup>)

4600 Olten, 16. Dezember 1999

MTF AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Ecoart AG, Pfäffikon SZ****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 11. Juli 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen oder anderen Ansprüche innerhalb einer Frist von 30 Tagen von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, schriftlich bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Ecoart AG, c/o Admicron Luggen, Schuppisstrasse 13, 9016 St. Gallen, anzumelden, andernfalls Verzicht auf Sicherstellung angenommen wird. Im übrigen ist beabsichtigt, das Vermögen der aufgelösten Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von drei Monaten zu verteilen. (A 6526<sup>6</sup>)

9016 St. Gallen, 16. Dezember 1999

Die Liquidatorin

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso****degli art. 742 e 745 CO****Zerosteel SA in liquidazione, Gerra (Verzasca), Rizzano****Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 23 novembre 1999, gli azionisti della società hanno deciso il suo scioglimento: essa sussiste unicamente per la sua liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale Zerosteel SA in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti corredati dai relativi documenti giustificativi, secondo l'art. 742 CO, nel termine di trenta giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore sig. Fabio De Carli, via San Quirico 13, 6648 Minusio. (A 6467<sup>2</sup>)

6648 Minusio, 15 dicembre 1999

Il liquidatore

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Carrosserie Koch AG in Liquidation, Rickenbach****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. November 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen von der dritten Publikation dieses Aufrufes an gerechnet, ihre Ansprüche schriftlich und begründet beim Liquidator anzumelden. (A 6438<sup>1</sup>)

9532 Rickenbach, 14. Dezember 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Institut Dr. Ziegler AG in Liquidation, Riehen****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. November 1999, der Institut Dr. Ziegler AG, Riehen BS, hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Dr. Walter Ziegler, Bettingerstrasse 90, 4125 Riehen, schriftlich anzumelden. (A 6495<sup>2</sup>)

4125 Riehen, 16. Dezember 1999

Der Liquidator

**Klare  
unmissverständliche  
Manuskripte  
helfen Fehler  
vermeiden**

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Umwelt- und Projektmanagement AG, Rotkreuz****Erste Veröffentlichung**

Die Umwelt- und Projektmanagement AG hat anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. November 1999 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Umwelt- und Projektmanagement AG in Liquidation durchgeführt. Allfällige noch nicht abgeforderte Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt anzumelden. Es ist eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorgesehen. (A 6494\*)

6343 Rotkreuz, 16. Dezember 1999 Die Liquidatorin:  
STS Schmidiger Treuhand AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****«AHA» Tanzschule GmbH in Liquidation, St. Gallen****Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschafterversammlung vom 17. November 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der «AHA» Tanzschule GmbH in Liquidation, Sittlerstrasse 34, 9014 St. Gallen anzumelden. (A 6468\*)

9014 St. Gallen, 15. Dezember 1999 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****EMB Electronic Mall Bodensee GmbH, St. Gallen****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 19. Februar 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen oder andere Ansprüche innerhalb einer Frist von 30 Tagen von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, schriftlich bei der Gesellschaft, am Burggraben 22, 9000 St. Gallen, anzumelden, andernfalls Verzicht auf Sicherstellung angenommen wird.

Im übrigen ist beabsichtigt, das Vermögen der aufgelösten Gesellschaft gemäss Art. 823 i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von drei Monaten zu verteilen. (A 6497\*)

9000 St. Gallen, 16. Dezember 1999 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Stoffel u. Meier AG in Liquidation, Schlieren****Erste Veröffentlichung**

Als Einzelinhaber der Firma habe ich im Dezember 1998 die Firma aufgelöst.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert ihre Ansprüche innert Monatsfrist dem Firmeninhaber anzumelden. (A 6496\*)

8953 Dietikon, 16. Dezember 1999 Hans Meier, dipl. Schlossermeister  
Hofackerstrasse 32, Dietikon

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und****Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Glutz AG, Solothurn****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Glutz AG mit Sitz in Solothurn vom 8. Dezember 1999 hat beschlossen, das nominale Aktienkapital von CHF 5 000 000.- auf CHF 3 000 000.- herabzusetzen. Die Kapitalherabsetzung wird in folgender Art und Weise durchgeführt:

- durch Vernichtung von 2000 Namenaktien von je CHF 1000.- Nominalwert und
- durch Verwendung des Herabsetzungsbetrages von CHF 2 000 000.- zur Rückzahlung bzw. Gutschrift an den Aktionär.

Durch besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind. Die Gläubiger der Glutz AG werden hiermit darauf hingewiesen, dass sie gemäss Art. 733 OR binnen zweier Monate nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt ihre Forderungen am Sitze der Gesellschaft, Segetzstrasse 13, 4500 Solothurn, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 6439\*)

4500 Solothurn, 14. Dezember 1999 Der Verwaltungsrat der Glutz AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Werag AG in Liquidation, Stans****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. November 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Alle Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet beim Liquidator, Herrn Karl Meder, Eichli 7, 6370 Stans, innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes anzumelden.

Die Gläubiger werden darauf aufmerksam gemacht, dass die Gesellschaft beabsichtigt, das Liquidationsverfahren gemäss Art. 745, Abs. 3 OR, durchzuführen. (A 6530\*)

6370 Stans, 16. Dezember 1999 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Iseli AG Täuffelen, Täuffelen****Zweite Veröffentlichung**

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. Dezember 1999 der Iseli AG Täuffelen wurde die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei Frau Katharina Blösch-Iseli, Unterdorfstrasse 41, 2572 Mörigen, anzumelden.

Es wird eine vorzeitige Vermögensverteilung und Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt. (A 6466\*)

2572 Mörigen, 15. Dezember 1999 Der beauftragte Notar  
Andreas Lüscher, Nidau

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und****Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Bichler AG, Wattwil****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 6. Dezember 1999 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von CHF 1 000 000.- auf CHF 100 000.- durch Reduktion des Nennwerts der bisherigen 200 Namenaktien zu CHF 500.- auf je CHF 500.- beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass sie unter schriftlicher Anmeldung ihrer Forderungen innert zweier Monaten seit der dritten Publikation dieser Bekanntmachung Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können bei der Bichler AG, Bahnhofstrasse 11, in 9630 Wattwil. (A 6440\*)

9630 Wattwil, 14. Dezember 1999 Der Verwaltungsrat der Bichler AG

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Bichler Beteiligungs AG, Wattwil****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 6. Dezember 1999 hat die Auflösung durch Fusion mit der Bichler AG, in Wattwil, beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen oder andere Ansprüche innerhalb einer Frist von 30 Tagen von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, schriftlich bei Bichler AG, Bahnhofstrasse 11, in 9630 Wattwil, anzumelden, andernfalls Verzicht auf Sicherstellung angenommen wird. Die Verteilung erfolgt gemäss Art. 745 Abs. 3 OR. (A 6441\*)

9630 Wattwil, 14. Dezember 1999 Bichler AG, Wattwil

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Goldmeetings AG in Liquidation, Winterthur****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Oktober 1999 der Goldmeetings AG hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Jörg Fuchs, Strubikonstrasse 12, 8311 Brütten, anzumelden. (A 6442\*)

8311 Brütten, 14. Dezember 1999 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Asimag Immobilien- und Verwaltungs AG, Wollerau****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Dezember 1999 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, August Schwyter, Riedgutschstrasse 42, in 8832 Wollerau SZ, anzumelden. (A 6531\*)

8832 Wollerau, 16. Dezember 1999 Der Liquidator

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO****Carrosserie Bodepo SA (anciennement Carrosserie et Constructions «Le Relais»), Yverdon-les-Bains****Première publication**

Les assemblées générales extraordinaires des actionnaires de la Carrosserie Bodepo SA (anciennement Carrosserie et Constructions «Le Relais») et de Carrosserie et Constructions «Le Relais» SA (anciennement Etablissement Relais SA) du 21 octobre 1999, ont décidé la fusion des sociétés précitées. La fusion intervient par transfert de l'ensemble des actifs et passifs de la Carrosserie Bodepo SA à Carrosserie et Constructions «Le Relais» SA, selon l'art. 748 CO (FOSC du 6 décembre 1999, p. 8249). La Carrosserie Bodepo SA a été dissoute et radiée du Registre du commerce (FOSC du 6 décembre 1999, p. 8249).

Les créanciers de la société dissoute ont la possibilité de demander selon les art. 748 resp. 742 CO dans un délai de deux mois après la troisième publication de cet appel aux créanciers, par demande écrite et motivée, le désintéressement ou la garantie de leur préention. D'éventuelles prétentions sont à présenter à l'adresse suivante: Carrosserie et Constructions «Le Relais» SA, route de Lausanne 22, 1400 Yverdon-les-Bains. (A 6503\*)

1400 Yverdon-les-Bains, 16 décembre 1999 Carrosserie et  
Constructions «Le Relais» SA

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****PBS Porenbeton Systembau AG in Liquidation, Zofingen****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der PBS Porenbeton Systembau AG, Zofingen, vom 7. Dezember 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet anzumelden bei: PBS Porenbeton Systembau AG in Liquidation, 4800 Zofingen, Untere Brühlstrasse. (A 6443\*)

4800 Zofingen, 14. Dezember 1999 Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Wellmed Management AG, Zofingen****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Wellmed Management AG, mit Sitz in Zofingen, hat mit Beschluss vom 2. Juli 1999 die Auflösung der Gesellschaft und die Fusion mit der Artemedic AG, mit Sitz in Rothrist, beschlossen.

Gemäss Fusionsvertrag vom 2. Juli 1999 sind die Aktiven und die Passiven der Wellmed Management AG per 1. Januar 1999 auf dem Wege der Fusion gemäss Art. 748 OR auf die Artemedic AG übergegangen. Die Wellmed Management AG ist aufgelöst.

Den Gläubigern der Wellmed Management AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden dieser Gesellschaft ohne weiteres auf die Artemedic AG übergegangen sind. Die Schulden der Wellmed Management AG werden bei Fälligkeit durch die Artemedic AG beglichen. Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist nach der dritten Publikation ihre Forderung zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Verwaltung der Artemedic AG, Bernstrasse 58, 4852 Rothrist, anzumelden.

Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist. (A 6444\*)

4852 Rothrist, 14. Dezember 1999 Artemedic AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Alumin Management AG in Liquidation, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. November 1999 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei dem Liquidator der Gesellschaft, Herrn Erwin Zurfluh, Weierweg 4, 6410 Goldau, anzumelden. (A 6498\*)

6410 Goldau, 16. Dezember 1999 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Hermosan Pharma AG in Liquidation, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Dezember 1999 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich bei den Liquidatoren der Gesellschaft, Hans von Flüe oder Dr. Jean-Marc Vuille, c/o Hermosan Pharma AG in Liq., Grienbachstrasse 17, 6301 Zug, anzumelden. (A 6469\*)

6301 Zug, 15. Dezember 1999 Die Liquidatoren

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Hold-Trade Holdings AG in Liquidation, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. November 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Dr. Heiner Bernold, Bahnhofstrasse 11, 6301 Zug, anzumelden. Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist. (A 6470\*)

6301 Zug, 15. Dezember 1999 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Matconsulta Management AG in Liquidation, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. November 1999 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei dem Liquidator der Gesellschaft, Herrn Erwin Zurfluh, Weierweg 4, 6410 Goldau, anzumelden. (A 6499\*)

6410 Goldau, 16. Dezember 1999 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Metinvest Holding AG in Liquidation, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. November 1999 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei dem Liquidator der Gesellschaft, Herrn Erwin Zurfluh, Weierweg 4, 6410 Goldau, anzumelden. (A 6500\*)

6410 Goldau, 16. Dezember 1999 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Niglass AG in Liquidation, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Oktober 1999 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei dem Liquidator der Gesellschaft, Herrn Erwin Zurfluh, Weierweg 4, 6410 Goldau, anzumelden. (A 6501\*)

6410 Goldau, 16. Dezember 1999 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Rawinform Management AG in Liquidation, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. November 1999 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei dem Liquidator der Gesellschaft, Herrn Erwin Zurfluh, Weierweg 4, 6410 Goldau, anzumelden. (A 6502\*)

6410 Goldau, 16. Dezember 1999 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Verado Trade AG, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Dezember 1999 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Helmut F. Groner, Industriestrasse 9, Postfach 17, 6301 Zug, anzumelden. (A 6532\*)

6301 Zug, 16. Dezember 1999 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Komema Kommunikativ-Media-Marketing GmbH in Liquidation, Zürich****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. November 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen schriftlich innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Erwin Höfliger, Badenerstrasse 41, 8004 Zürich, anzumelden. (A 6250\*)

8004 Zürich, 2. Dezember 1999 Der Liquidator

**Marken - Marques - Marchi**

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum - Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle - Istituto Federale della Proprietà Intellettuale - Swiss Federal Institute of Intellectual Property

**Eintragungen - Enregistrements - RegISTRAZIONI**

(111) Nr. **466909**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1999  
 (730) Inhaber/in: TA-Media AG, Werdstrasse 21, 8021 Zürich  
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und/oder Bild; Datenträger aller Art; Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen; alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft; vom Internet herunterladbare Publikationen und Daten.  
 16 Druckereierzeugnisse schweizerischer Herkunft, einschliesslich Prospekte und Broschüren; Zeitungen, Zeitschriften, Bücher.  
 35 Werbung; Detailhandel über ein elektronisches Datennetz (Internet) und andere Computernetzwerke (E-Commerce), einschliesslich Anbieten von Waren gegen Bezahlung.  
 38 Telekommunikation; Online-Informationendienste; elektronische Übermittlung und Verbreitung von Daten, insbesondere Informationen, Bildern, Grafiken, Ton und/oder audiovisuellem Material über ein elektronisches Datennetz (Internet) und andere Computernetzwerke; Verbreitung und Ausstrahlung von Fernsehprogrammen.  
 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; Produktion und Redaktion von elektronischen Medienereignissen, nämlich von Fernsehsendungen und Radiosendungen; Produktion von Online-Zeitungen und Online-Zeitschriften; Veranstaltung von Unterhaltungs- und Informationsanlässen im Fernsehen und Radio.  
 42 Bereitstellung des Zugriffs über ein elektronisches Datennetz (Internet) und über andere Computernetzwerke auf elektronische Einzeldokumente und Datenbanken; Redaktion von Online-Zeitungen, Online-Zeitschriften und Web-Sites; graphische Gestaltung von Web-Sites; Bereitstellung des Zugriffs auf Online-Zeitungen und Online-Zeitschriften sowie Online-Diensten, namentlich Web-Sites.

(111) Nr. **466910**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1999  
 (730) Inhaber/in: Boatmedia AG, Markt-gasse 9, 3011 Bern  
 (740) Vertreter/in: Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 16 Wassersportzeitschrift.  
 41 Herausgabe und Veröffentlichung von Büchern, Zeitschriften, Texten, insbesondere Dienstleistungen eines Verlages.  
 42 Vermieten von Zugriffszeit auf Datenbanken (Online-Zeitschrift).

(111) Nr. **466911**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 8. September 1999  
 (730) Inhaber/in: Philippe Carnoy, Erfurter Strasse 19a, 10825 Berlin, DE-Deutschland  
 (740) Vertreter/in: Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2, Postfach, 6002 Luzern  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 29 Fleisch, Fleischextrakte von Tieren aus biologischer Aufzucht; Süsswasserfisch aus biologischer Aufzucht; Meerfisch, aus beständeschonender Fischerei; Geflügel aus biologischer Aufzucht; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse aus biologischem Anbau; Gallerten (Geeles), Konfitüren, Fruchtmus aus biologischer Produktion; Eier, Milch und Milchprodukte aus biologischer Erzeugung; Speiseöl und -fette aus biologischem Anbau und aus biologischer Verarbeitung; Wild.  
 30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel, Mehle und Getreidepräparate, alle vorgenannte Produkte aus biologischem Anbau; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Honig, Melasse-sirup, Hefe, Senf, Essig, Saucen, Gewürze, Kühleis, alle vorgenannten Produkte aus biologischen Rohstoffen hergestellt; Backpulver, Speiseeis, Würzmittel, Salz.  
 31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind, frisches Obst und Gemüse, Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen, alle vorgenannten Produkte aus biologischem Anbau; Futtermittel, Malz aus biologischen Rohstoffen; lebende Tiere aus biologischer Aufzucht.  
 32 Biere, alkoholfreie Getränke, Fruchtgetränke und Geträgesäfte, Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken, alle vorgenannte Produkte aus biologischen Rohstoffen; Mineralwässer und kohlen-säurehaltige Wässer.

(111) Nr. **466912**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 5. März 1999  
 (730) Inhaber/in: Grandchamp & Jäger, Kreuzstrasse 26, 8008 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 9 Tonträger.  
 14 Schmuckwaren, Juwelierwaren.  
 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

(111) Nr. **466913**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 18. März 1999  
 (730) Inhaber/in: Peter Volker Recknagel, Blumenstrasse 25, 42499 Hückeswagen, DE-Deutschland  
 (730) Inhaber/in: Lutz Rüdiger Recknagel, Nelkenweg 17, 42499 Hückeswagen, DE-Deutschland  
 (740) Vertreter/in: Troesch Scheidegger Werner AG, Siewerdtstrasse 95, Postfach, 8050 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 6 Unbearbeiteter, vorbearbeiteter und fertig bearbeiteter Stahl, insbesondere Präzisionsstahl, Präzisionsflachstahl, Präzisionsvierkantstahl; Platten, Bleche, Stangen, Stäbe, Bänder, Rohre, Blöcke, Halbzeuge aus unedlen Metallen und deren Legierungen, Giessereiformen aus Metall.  
 7 Maschinenteile aus Metall, insbesondere Erodierklötze, gehärtete Führungsleisten,

Führungsbahnen, Führungsschienen, Linearführungen, Verschleisssteile, Verschleissplatten aus Metall; Maschinenwerkzeuge, Maschinenmesser.  
 9 Messgeräte; Prüfgeräte aus Metall, insbesondere Lehren und Anschlagwinkel.  
 40 Materialbearbeitung.

(111) Nr. **466914**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 1. April 1999  
 (730) Inhaber/in: More and More Communication Gesellschaft für angewandte Kommunikation GmbH, Hohenadstrasse 2, 85737 Ismaning, DE-Deutschland  
 (740) Vertreter/in: Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich  
 (540)

**Wettermax**  
 (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 42 Vermietung und zur Verfügungenstellen von Zugriffszeit zu Datenbanken, insbesondere zu Wetterdatenbanken, insbesondere über Datennetze.  
 (320/330) Prioritätsanspruch: 22. Oktober 1998, DE-Deutschland  
 Detaillierte Liste im Aktenheft.

(111) Nr. **466915**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 6. April 1999  
 (730) Inhaber/in: Inés Engel, Rebrainstrasse 2, 8624 Grüt (Gossau ZH)  
 (740) Vertreter/in: Troesch Scheidegger Werner AG, Siewerdtstrasse 95, Postfach, 8050 Zürich  
 (540)

**FIVE OFFICE**  
 (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 35 Public Relations (Öffentlichkeitsarbeit), Marketing (Absatzforschung) sowie Werbung auf dem Gebiet der Erhaltung und Förderung der Gesundheit.  
 42 Beratung und Forschung auf dem Gebiet der Erhaltung und Förderung der Gesundheit.

(111) Nr. **466916**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1999  
 (730) Inhaber/in: Pasteten Staub, Molliserstrasse 9, 8754 Netstal  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 30 Gebäck aus Spezialblättern, gefüllt mit Mandel- und Zwetschgenfüllung.

(111) Nr. **466917**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1999  
 (730) Inhaber/in: Apex Marketing Limited, P.O. Box 3161, Road Town (Tortola), VG-Britische Jungferninseln  
 (740) Vertreter/in: Dr. Hermann Roland Etter Fürsprech und Notar, Aarehuus, Gerbergasse 4, 4500 Solothurn  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 38 Verbreitung von Informationen, nämlich Herausgabe einer Kunden- Fachzeitschrift über Internet.  
 41 Herausgabe von Publikationen im Finanz-, Rechts-, Treuhand-, Steuer- und Revisionsbereich.

(111) Nr. **466918**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1999  
 (730) Inhaber/in: Hitron Automation GmbH, Alte Obfelderstrasse 50, 8910 Affoltern am Albis

(111) Nr. **flexLine**  
 (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 9 Steuerungseinrichtung (Klimasteuerung) für Wintergärten und Glasbauten.

(111) Nr. **466919**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1999  
 (730) Inhaber/in: Telezug AG, Chollerstrasse 24, 6301 Zug  
 (740) Vertreter/in: Dr. Renata Kündig, Hallenstrasse 15, 8008 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 37 Installation und Wartung von Telekommunikationsapparaten und von Internet-Anschlüssen.  
 38 Telekommunikation; Online-Informationendienste; Sammeln, Liefern und Übermittlung von Daten, Informationen, Bild und Ton über Kabel, via Internet und über elektronische Medien; elektronische Post; Vermittlung von Video-Konferenzen; Vermietung von Telekommunikationsapparaten, einschliesslich Modems.  
 42 Zurverfügungstellung, Vermietung und Vermittlung von Zugriffszeit zu Informatik- und Telekommunikationsnetzwerken sowie zu Datenbanken; technische Beratung für die Produktion und Betreuung von Internet-Dokumenten.

(111) no **466920**  
 (220) Date de dépôt: 20 mai 1999  
 (730) Titulaire: Vianney Halter, 9, Quartier Neuf, 1450 Ste-Croix  
 (740) Mandataire: Griffes Consulting S.A., 81, route de Florissant, 1206 Genève  
 (540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:  
 14 Horlogerie; montres, cadrans de montres, boîtes de montres, mouvement de montres, bracelets de montres, montres-bracelets, couronnes de remontoirs de montres, horloges, pendules, chronomètres; bijouterie; bagues, médailles, pendentifs, chaînes, colliers, boucles d'oreilles, bracelets, diadèmes, broches, épingles à cravates, pincés à cravates, boutons de manchettes; joaillerie; pierres précieuses, métaux précieux et métaux semi-précieux et leurs alliages, compris dans cette classe.

(111) Nr. **466921**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1999  
 (730) Inhaber/in: Rivella International AG, Industrieweg 14, 4852 Rothrist  
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.

- 29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtmus; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.
- 30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melasse-sirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf, Essig, Saucen (Würzmittel), Gewürze, Kühlis.
- 32 Biere; Mineralwässer und kohensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
- 33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).

(591) Farbanspruch: Hell-, dunkelgrün, schwarz, weiss.

(111) Nr. 466922

(220) Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1999  
 (730) Inhaber/in: Levi Strauss & Co., Levi's Plaza, 1155 Battery Street, San Francisco (CA 94111), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
 (540)

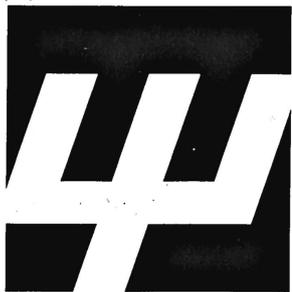


(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.

25 Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen und Schuhwaren.

(111) Nr. 466923

(220) Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1999  
 (730) Inhaber/in: Yoshitomi Pharmaceutical Industries Ltd., 6-9, Hiranomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka 541-0046, JP-Japan  
 (740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.

5 Pharmazeutische Drogen und Arzneien.

(111) Nr. 466924

(220) Date de dépôt: 20 mai 1999  
 (730) Titulaire: Swiza S.A., 1, rue Saint-Maurice, 2800 Delémont  
 (740) Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève  
 (540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 3 Cosmétiques.
  - 5 Produits pharmaceutiques.
- (591) Couleur/s revendiqué/e/s: Rouge, bleu, noir.

(111) Nr. 466925

(220) Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1999  
 (730) Inhaber/in: Kaba Schliesssysteme AG, Mühlebühlstrasse, 8623 Wetzikon ZH  
 (740) Vertreter/in: Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31, Postfach, 8035 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.

- 9 Elektrisch, elektronisch, optisch und akustisch gesteuerte Zutritts- und Schliesseinrichtungen sowie Einrichtungen für die Ausgabe von Geld und Waren, Datenverarbeitungsgeräte und Teile davon, einschliesslich Peripheriegeräte jeglicher Art; Halbleiter; Datenträger; Chipkarten; Software; Spielautomaten.
- 16 Nicht elektronische Ausweiskarten und Kreditkarten.
- 36 Ausgabe von Cash- und Kreditkarten.
- 42 Erstellen von Computerprogrammen, Programmierung von Chip-Karten.

(111) Nr. 466926

(220) Hinterlegungsdatum: 4. August 1999  
 (730) Inhaber/in: Technopark Immobilien AG, Technoparkstrasse 1, 8005 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.

- 9 Datenverarbeitungsgeräte, Computer, Computer-Software.
- 35 Detailhandel; Werbung, Werbung über elektronische Medien, insbesondere über Internet; zur Verfügung stellen von Informationen in Geschäftsangelegenheiten über Internet.
- 37 Installation, Wartung und Reparatur von Computerhardware, insbesondere von Datennetzwerken.
- 38 Telekommunikation; Verbreitung von Informationen über elektronische Medien (Internet); zur Verfügung stellen von Informationen über elektronische Medien.
- 42 Wartung von Computersoftware; Erstellung von Programmen für die Datenverarbeitung; Installation von Computersoftware; Dienstleistungen eines Internet-Providers; Dienstleistungen eines Betreibers von Computernetzwerken, nämlich zur Verfügungstellung und Vermietung von Zugriffsmöglichkeiten und Zugriffszeiten zu digitalen Netzen, Datenbanken und Computerdatenbanken, insbesondere Internet.

(111) Nr. 466927

(220) Hinterlegungsdatum: 4. August 1999  
 (730) Inhaber/in: Habasit AG, Römerstrasse 1, 4153 Reinach BL  
 (740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbenstrasse 36-38, 4051 Basel  
 (540)

**HabasitLINK**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.

- 7 Gliederband, Gliederketten (modulares Band) als Maschinenteile.

(111) Nr. 466928

(220) Date de dépôt: 4 août 1999  
 (730) Titulaire: Drossa Pharm AG, Drosselstrasse 47, 4059 Basel  
 (740) Mandataire: Patmed AG Hofmann Patentanwälte, Tiergartenrain 3, 4010 Basel  
 (540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 3 Cosmétiques.
  - 5 Produits pharmaceutiques.
- (591) Couleur/s revendiqué/e/s: Rouge, bleu, noir.

(111) Nr. 466929

(220) Hinterlegungsdatum: 10. August 1999  
 (730) Inhaber/in: GPS AG, Dufourstrasse 123, 9000 St. Gallen

(540)

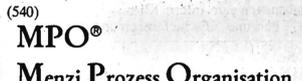


(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.

- 35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten.
- 36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.
- 41 Ausbildung, Schulung.
- 42 Rechtsberatung und -vertretung, wissenschaftliche und industrielle Forschung, Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung, Wartung von Computersoftware.

(111) Nr. 466930

(220) Hinterlegungsdatum: 3. September 1999  
 (730) Inhaber/in: Stefan Menzi, Bartenheimerstrasse 30, 4055 Basel  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.

- 35 Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung.

(111) Nr. 466931

(220) Date de dépôt: 4 mars 1999  
 (730) Titulaire: Lightning Instrumentation SA, 50, Boveresses, 1010 Lausanne  
 (540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 9 Appareils, instruments ainsi que leurs parties et accessoires sous forme de matériel ou logiciel ou sous forme combinée de matériel et logiciel pour la transmission, l'émission, la réception, le stockage, de signaux digitaux et d'informations, le contrôle d'accès, le routage, le cryptage, le décryptage, la commutation d'informations sur les réseaux informatiques, téléinformatiques et de télécommunication.

(111) Nr. 466932

(220) Hinterlegungsdatum: 18. März 1999  
 (730) Inhaber/in: Peter Volker Recknagel, Blumenstrasse 25, 42499 Hückeswagen, DE-Deutschland  
 (730) Inhaber/in: Lutz Rüdiger Recknagel, Nelkenweg 17, 42499 Hückeswagen, DE-Deutschland  
 (740) Vertreter/in: Troesch Scheidegger Werner AG, Siewerdstrasse 95, Postfach, 8050 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.

- 6 Unbearbeiteter, vorbereiteter und fertig bearbeiteter Stahl, insbesondere Präzisionsstahl, Präzisionsflachstahl, Präzisionsvierkantstahl; Platten, Bleche, Stangen, Stäbe, Bänder, Rohre, Blöcke, Halbzeuge aus unedlen Metallen und deren Legierungen, Giessereiformen aus Metall.
- 7 Maschinenteile aus Metall, insbesondere Erodierklötze, gehärtete Führungsleisten, Führungsbahnen, Führungsschienen, Linearführungen, Verschleisssteile, Verschleissplatten aus Metall; Maschinenwerkzeuge, Maschinenmesser.
- 9 Messgeräte; Prüfgeräte aus Metall, insbesondere Lehren und Anschlagwinkel.
- 40 Materialbearbeitung.

(111) Nr. 466933

(220) Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1999  
 (730) Inhaber/in: Prescriptives Inc., 767 Fifth Avenue, New York (NY 10153), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: Baker & McKenzie, Zollikerstrasse 225, Postfach 57, 8034 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.

- 3 Seifen; Parfümieren; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel, Kosmetikartikel.

(111) Nr. 466934

(220) Hinterlegungsdatum: 18. November 1999  
 (730) Inhaber/in: eStrategy, Rosengartenstrasse 80, 8037 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.

- 35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten.
- 42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.

(111) Nr. 466935

(220) Date de dépôt: 6 mai 1999  
 (730) Titulaire: Obagi Medical Products, Inc., 310 Golden Shore, Long Beach (CA 90802), US-Etats-Unis d'Amérique  
 (740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex  
 (540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, préparations pour le soin de la peau, crème pour blanchir, crème correctrice de la peau; dentifrices.
- 5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; préparations médicamenteuses pour le soin de la peau, crème correctrice de la peau à usage médical; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides; herbicides.

(111) Nr. 466936

(220) Date de dépôt: 19 mai 1999  
 (730) Titulaire: Louis Glick Diamond Corp., 1271 Avenue of the Americas, 48th Floor, New York (NY 10020), US-Etats-Unis d'Amérique  
 (740) Mandataire: Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève  
 (540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 14 Pierres gemmes, pierres précieuses, diamants et bijouterie/joaillerie.

(111) Nr. 466937

(220) Date de dépôt: 19 mai 1999  
 (730) Titulaire: Sara Lee Corporation, 401 Hanes Mill Road, Winston-Salem (NC 27105), US-Etats-Unis d'Amérique  
 (740) Mandataire: Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève  
 (540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 25 Vêtements, chaussures, chapellerie, sous-vêtements, y compris, soutiens-gorge, culottes, gaines et lingerie.

(111) Nr. 466938

(220) Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1999  
 (730) Inhaber/in: DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE-Deutschland  
 (740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.

- 9 Auf maschinenlesbaren Datenträgern aller Art gespeicherte Programme, Programme zur Verarbeitung von Geometriedaten.
  - 16 Programmbeschreibungen und Programmdokumentationen.
  - 42 Erstellung und Wartung von Datenverarbeitungsprogrammen.
- (320/330) Prioritätsanspruch: 25. November 1998, DE-Deutschland

(111) Nr. 466939

(220) Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1999  
 (730) Inhaber/in: Business Travel International B.V., Volmerlaan 3, 2288 GC Rijswijk, NL-Niederlande  
 (740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.

- 9 Computer-Software (gespeichert); Computer-Software zur Übermittlung von Reiseinformationen.
- 35 Planung (Hilfe) bei der Geschäftsführung; Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Verwaltung von Unternehmen; Vorbe-

reiten von Geschäftsberichten; Beschaffung von Geschäfts-Informationen; Speichern und Wiedergabe von Geschäfts-Informationen durch Computer; Dateienverwaltung und -verarbeitung mittels Computer; Organisation von Ausstellungen und Messen für wirtschaftliche und Werbe-zwecke.

- 39 Dienstleistungen eines Reisebüros; Reservierungsdienste eines Reisebüros; Vorbereiten und Reservieren von Reisen und Touren zu Land, Wasser, und Luft; Chartern von Flugzeugen; Information- und Beratungsdienstleistungen in Verbindung mit allen vorgenannten Dienstleistungen; Zur Verfügungstellen von Reiseinformationen; Vermieten von Fahrzeugen; Dienstleistungen einer Agentur für Mietfahrzeuge.
- 42 Dienstleistungen im Zusammenhang mit Hotelreservierungen; Reservierungsdienste für Unterbringung im Hotel; Organisation und Reservierung von Unterkünften und Einrichtungen für Versammlungen, Seminare, Konferenzen und für Ausstellungen; Anfertigung von Übersetzungen; Vermietung von Zugriffszeit zu Datenbanken.

(111) Nr. **466940**  
(220) Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1999  
(730) Inhaber/in: The Procter & Gamble Company An Ohio Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
(540)

### GOLD DUST

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
3 Seifen, Parfümerie, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser, Präparate für die Reinigung, Pflege und Verschönerung der Haut, Kopfhaut und Haare.

(111) Nr. **466941**  
(220) Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1999  
(730) Inhaber/in: Glaxo Group Limited, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford (Middlex UB6 0NN), GB-Grossbritannien  
(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
(540)

### TRANDATE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
5 Pharmazeutische Präparate und Substanzen.

(111) no **466942**  
(220) Date de dépôt: 20 mai 1999  
(730) Titulaire: Vianney Halter, 9, Quartier Neuf, 1450 Ste-Croix  
(740) Mandataire: Griffes Consulting S.A., 81, route de Florissant, 1206 Genève  
(540)

### DREAM YOUR TIME

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:  
14 Horlogerie; montres, cadrans de montres, boîtes de montres, mouvement de montres, bracelets de montres, montres-bracelets, couronnes de remontoirs de montres, horloges, pendules, chronomètres; bijouterie; bagues, médailles, pendentifs, chaînes, colliers, boucles d'oreilles, bracelets, diadèmes, broches, épingles à cravates, pinces à cravates, boutons de manchettes; joaillerie; pierres précieuses, métaux précieux et métaux semi-précieux et leurs alliages, compris dans cette classe.

(111) Nr. **466943**  
(220) Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1999  
(730) Inhaber/in: UUNET Technologies, Inc., 3060 Williams Drive, Fairfax (VA 22031-4648), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) Vertreter/in: Patentanwälte Schaad, Balass, Menz & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich  
(540)

### JULINK ATM

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
38 Telekommunikationsdienstleistungen, insbesondere Zurverfügungstellen des Zugangs zu globalen Computer-Kommunikationsnetzwerken.  
(320/330) Prioritätsanspruch: 3. Dezember 1998, US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
Detaillierte Liste im Aktenheft.

(111) Nr. **466944**  
(220) Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1999  
(730) Inhaber/in: Tulsa Dental Products Inc., 5001 East 68th Street, Tulsa (OK), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
(540)

### PROFILE OS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
10 Zahnärztliche Werkzeuge für endodontische Verfahren.

(111) Nr. **466945**  
(220) Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1999  
(730) Inhaber/in: Yoshitomi Pharmaceutical Industries Ltd., 6-9, Hiranomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka 541-0046, JP-Japan  
(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
(540)

### WELFIDE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
5 Pharmazeutische Drogen und Arzneien.

(111) Nr. **466946**  
(220) Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1999  
(730) Inhaber/in: Vitakraft-Werke Wührmann & Sohn, Mahrdorfer Heerstrasse 9, 28307 Bremen, DE-Deutschland  
(740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25  
(540)

### VITAKRAFT CAT-MILK

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
31 Futtermittel, auch nichtmedizinische Ergänzung- und Stärkungsfuttermittel sowie Getränke für Tiere, diätetische Erzeugnisse für Tiere für nichtmedizinische Zwecke; Tierstreu.

(111) Nr. **466947**  
(220) Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1999  
(730) Inhaber/in: Bayer Corporation, 1884 Miles Avenue, Elkhart (IN 46514), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
(540)

### ADVIA CENTAUR

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
5 Medizinische diagnostische Reagenzien.  
10 Medizinische diagnostische Geräte.

(111) Nr. **466948**  
(220) Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1999  
(730) Inhaber/in: Origins Natural Resources Inc., 767 Fifth Avenue, New York (NY 10153), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) Vertreter/in: Baker & McKenzie, Zollikerstrasse 225, Postfach 57, 8034 Zürich  
(540)

### ORIGINS NIGHT MUSIC

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
9 Tonaufzeichnungen, insbesondere Compact Discs (CD), Musikkassetten und Schallplatten.

(111) no **466949**  
(220) Date de dépôt: 21 mai 1999  
(730) Titulaire: Horphag Research Management SA, 71, avenue Louis-Casal, 1216 Cointrin  
(740) Mandataire: Mathieu North Docteur en droit, Avocat, 2, rue du Seyon, Case postale 1105, 2001 Neuchâtel  
(540)

### HORPHAG

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:  
3 Produits cosmétiques.  
5 Produits pharmaceutiques et substances diététiques à usage médical.  
29 Compléments alimentaires diététiques à usage non médical compris dans la classe 29, tels qu'extraits de fruits et légumes et de végétaux, notamment de pins.

(111) no **466950**  
(220) Date de dépôt: 22 juin 1999  
(730) Titulaire: Diepharmex, 14, quai du Seujet, 1201 Genève  
(740) Mandataire: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich  
(540)

### KALCISENIOR

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:  
5 Produits pharmaceutiques et médicaments, produits diététiques et compléments nutri-

tionnels à usage médical, aliments pour bébés, tous ces produits étant à base de calcium.

30 Produits de confiserie, bonbons, tous ces produits étant enrichis de calcium.

(111) Nr. **466951**  
(220) Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1999  
(730) Inhaber/in: Novartis AG, 4002 Basel  
(540)

### ANTIVES

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
5 Pharmazeutische Präparate; Nahrungsergänzungsmittel für medizinische Zwecke.

(111) Nr. **466952**  
(220) Hinterlegungsdatum: 21. September 1999  
(730) Inhaber/in: SAirGroup, Hirschengraben 84, 8001 Zürich  
(740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich  
(540)

### FUTURELOG

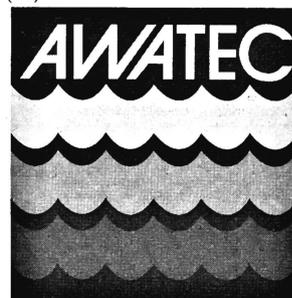
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
39 Transportwesen; Auslieferung, Verpackung und Lagerung von Waren.  
42 Verpflegung und Catering, einschliesslich Beschaffung von Lebensmitteln und Getränken sowie anderen Waren für Dritte, insbesondere für Unternehmen in der Restaurations-, Hotellerie- oder Cateringbranche; Beherbergung von Gästen.

(111) Nr. **466953**  
(220) Hinterlegungsdatum: 25. August 1999  
(730) Inhaber/in: ZfU-Zentrum für Unternehmensführung AG, Im Park 4, 8800 Thalwil  
(540)

### Lernen als Weg

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

(111) Nr. **466954**  
(220) Hinterlegungsdatum: 26. April 1999  
(730) Inhaber/in: Awatec AG, Tödisstrasse 49, 8810 Horgen  
(740) Vertreter/in: Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31, Postfach, 8035 Zürich  
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
11 Anlagen, Maschinen und Geräte für Abwasserreinigung und Wasseraufbereitung insbesondere für Problemwasser von Industrie und Gewerbe.

42 Entwicklung von Anlagen, Maschinen und Geräten für die Abwasserreinigung und Wasseraufbereitung insbesondere für Problemabwasser von Industrie und Gewerbe für Dritte; Forschung auf dem Gebiet der Abwasserreinigung und Wasseraufbereitung.  
(591) Farbanpruch: Weiss, hellblau, blau.

(111) no **466955**  
(220) Date de dépôt: 26 août 1999  
(730) Titulaire: Novartis AG, 4002 Basel  
(540)

### RESOURCE

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:  
29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande, fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.  
30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.

32 Eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques, boissons de fruits et jus de fruits, sirops et autres préparations pour faire des boissons.

(111) no **466956**  
(220) Date de dépôt: 26 août 1999  
(730) Titulaire: Kraft Jacobs Suchard SA (Kraft Jacobs Suchard AG) (Kraft Jacobs Suchard Ltd), Klausstrasse 4-6, 8008 Zürich  
(540)

### 24U

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:  
30 Café, extraits de café, succédanés du café, cacao, chocolat, boissons à base de cacao, de chocolat ou de café et préparations pour faire ces boissons, thé; produits de boulangerie, de pâtisserie et de confiserie, en particulier suceries et confiserie de chocolat, pâte à pain ou à gâteau, préparations faites de céréales, glaces comestibles.

(111) Nr. **466957**  
(220) Hinterlegungsdatum: 26. August 1999  
(730) Inhaber/in: Novartis AG, 4002 Basel  
(540)

### ITRACARE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
5 Pharmazeutische Präparate.

(111) no **466958**  
(220) Date de dépôt: 27 août 1999  
(730) Titulaire: Parmigiani Mesure et Art du Temps S.A., 33, rue de l'Hôpital, 2114 Fleurier  
(740) Mandataire: Griffes Consulting S.A., 81, route de Florissant, 1206 Genève  
(540)

### IONICA

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:  
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe: joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques.

(111) Nr. **466959**  
(220) Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1999  
(730) Inhaber/in: OXA AG, Siewerdstrasse 73, 8050 Zürich  
(540)

### VIBRATION

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
9 Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten, Compact-Disks, Videokassetten.  
41 Musikveranstaltungen.

(111) Nr. **466960**  
(220) Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1999  
(730) Inhaber/in: Migros-Genossenschaftsbund (Fédération des coopératives Migros) (Federazione delle cooperative Migros), Limmatstrasse 152, 8005 Zürich  
(540)

### THE LOST CITY

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
25 Bekleidung, Freizeitbekleidung.

(111) no **466961**  
(220) Date de dépôt: 6 février 1997  
(730) Titulaire: Ciné Cinéma Cable, Société anonyme, Immeuble Quai Ouest, 42, Quai du Point du Jour, 92100 Boulogne Billancourt, FR-France  
(740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex  
(540)

### DER CLUB

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:  
41 Emission et production d'émissions de télévision.

(111) no **466962**  
(220) Date de dépôt: 28 juillet 1999  
(730) Titulaire: Sony Overseas SA, Rütistrasse 12, 8952 Schlieren  
(740) Mandataire: William Blanc & Cie Conseils en Propriété Industrielle S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève  
(540)

### MAGICGATE

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:  
9 Supports de stockage pour données audio, données visuelles et/ou données informatiques; puces à circuits intégrés; ordinateurs;

imprimantes; appareils pour l'enregistrement, la transmission et/ou la reproduction du son et/ou d'images, notamment caméras vidéo, caméras à images fixes, appareils de télévision, appareils lecteurs et/ou enregistreurs de bandes audio et/ou disques audio, appareils lecteurs et/ou enregistreurs de bandes vidéo et/ou disques vidéo, casques d'écoute, écouteurs, microphones, haut-parleurs, appareils de radio, téléphones.

(320/330) Revendication de priorité: 16 février 1999, JP-Japon

(111) Nr. **466963**

(220) Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1999  
(730) Inhaber/in: CyberOffice International AG, Grafenauweg 6, 6300 Zug  
(740) Vertreter/in: Dr. iur. M. R. Heerli Rechtsanwaltschaft, Bahnhofplatz 9, 8001 Zürich (540)

**IPIRION**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger; Datenverarbeitungsgeräte und Computer.
- 35 Werbung über elektronische Medien, insbesondere über Internet.
- 38 Telekommunikation; Verbreitung und zur Verfügungstellen von Informationen über elektronische Medien (Internet).
- 42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Wartung von Computersoftware.

(111) Nr. **466964**

(220) Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1999  
(730) Inhaber/in: Ruth und Franz Denzler, Bemer 174, 8903 Birmensdorf ZH (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 29 Fleisch von Rindern der Hereford-Rasse, schweizerischer Herkunft.
- 31 Lebende Tiere der Hereford-Rasse, schweizerischer Herkunft.

(111) Nr. **466965**

(220) Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1999  
(730) Inhaber/in: Christoph Rüd-Sturzenegger, Heizenholz 44, 8049 Zürich  
(730) Inhaber/in: Sylvia Rüd-Sturzenegger, Heizenholz 44, 8049 Zürich (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 24 Bettwäsche.
- 25 Bekleidungsstücke.

(111) no **466966**

(220) Date de dépôt: 13 juillet 1999  
(730) Titulaire: Nikos Maniatopoulos S.A. Société anonyme de droit hellénique, Agios Vassilios Athais, 26500 Patra, GR-République hellénique  
(740) Mandataire: ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, 16, avenue du Théâtre, 1005 Lausanne (540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 12 Bicyclettes, leurs pièces, accessoires et pièces de rechange, compris dans la classe 12, à l'exception des pneus.
- 16 Produits de l'imprimerie, articles publicitaires et autocollants en papier et/ou en matière plastique, catalogues, manuels de l'utilisateur, cartes de garantie et de réparation (service), tous les produits précités exclusivement pour bicyclettes.
- 25 Combinaisons de cycliste, à savoir vêtements, casquettes de cyclisme.

(111) Nr. **466967**

(220) Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1999  
(730) Inhaber/in: CGI Group Inc., 1130 Sherbrooke Street West, 5th Floor, Montreal (Quebec H3A 2M8), CA-Kanada  
(740) Vertreter/in: R.A. Egli & Co. Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich (540)

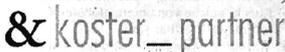


(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 35 Beratung bei der Führung von Unternehmen.

(111) no **466968**

(220) Date de dépôt: 27 juillet 1999  
(730) Titulaire: Koster & Partner AG, Langmauerweg 12, Postfach, 3000 Bern 8 (540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 35 Publicité; gestion des affaires commerciales, consultation professionnelle d'affaires, étude de marché, recherches et investigations pour affaires, administration commerciale, recueil et systématisation de données dans un fichier central, gestion de fichiers informatiques; travaux de bureau.
- 42 Services juridiques, recherches légales, conseils en propriété intellectuelle, services en vue de l'obtention, la valorisation et la défense de droits de propriété intellectuelle, recherches et surveillance de droits de propriété intellectuelle, négociations et conclusion d'accords et de contrats, conseils en matière de licences et concession de licences de propriété intellectuelle, création de marques et de noms de commerce, services en vue de l'obtention, la valorisation et la défense de noms de domaine Internet, conception de logiciels, location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données, services de traductions.

(111) Nr. **466969**

(220) Hinterlegungsdatum: 1. September 1999  
(730) Inhaber/in: Migros-Genossenschaftsbund (Fédération des coopératives Migros) (Federazione delle cooperative Migros), Limmatstrasse 152, 8005 Zürich (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 3 Seifen; Parfümeriewaren, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege.

(111) Nr. **466970**

(220) Hinterlegungsdatum: 1. September 1999  
(730) Inhaber/in: Migros-Genossenschaftsbund (Fédération des coopératives Migros) (Federazione delle cooperative Migros), Limmatstrasse 152, 8005 Zürich (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 3 Seifen; Parfümeriewaren, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege.

(111) Nr. **466971**

(220) Hinterlegungsdatum: 10. August 1999  
(730) Inhaber/in: Guido Rota, Ausserdorf 49, 8467 Truttikon (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 42 Vermittlung von Bekanntschaften; Ehevormittlung.

(111) Nr. **466972**

(220) Hinterlegungsdatum: 26. August 1999  
(730) Inhaber/in: Idee & Gestalt SA, Vogelsangstrasse 48, 8033 Zürich (540)

**androcare®**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 16 Druckereierzeugnisse.
- 42 Ärztliche Versorgung; Diagnostik und Therapie endokrino-logischer Erkrankungen.

(111) Nr. **466973**

(220) Hinterlegungsdatum: 26. August 1999  
(730) Inhaber/in: Idee & Gestalt SA, Vogelsangstrasse 48, 8033 Zürich (540)

**androcheck®**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 16 Druckereierzeugnisse.
- 42 Ärztliche Versorgung; Diagnostik und Therapie endokrino-logischer Erkrankungen.

(111) Nr. **466974**

(220) Hinterlegungsdatum: 27. August 1999  
(730) Inhaber/in: Tourist online AG, Riedstrasse 1, 6343 Rotkreuz  
(740) Vertreter/in: Lenzlinger & Partner, Alpenstrasse 12, 6304 Zug (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.

(111) Nr. **466975**

(220) Hinterlegungsdatum: 27. August 1999  
(730) Inhaber/in: Tourist online AG, Riedstrasse 1, 6343 Rotkreuz  
(740) Vertreter/in: Lenzlinger & Partner, Alpenstrasse 12, 6304 Zug (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.

(111) Nr. **466976**

(220) Hinterlegungsdatum: 18. September 1998  
(730) Inhaber/in: Brennwald AG, Dammstrasse 12, 8810 Horgen (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 7 Umwälzpumpen und deren Teile.
- 11 Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner und deren Teile; Heizkessel für Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner sowie für Feststoffe und deren Teile; atmosphärische Gasbrenner sowie mit atmosphärischen Gasbrennern betriebene Gaskessel; Heizzentralen, bestehend aus Heizkessel, Öl-, Gas- und Zweistoffbrennern, Wärmespeichern, Steuer- und Regelgeräten, hydraulischen Verteilern und deren Teile; Warmwasserspeicher und Warmwasserbereiter; Wärmepumpen; Steuer- und Regelgeräte sowie Regelventile für Heizungsanlagen und Heizungsregler; Sonnenkollektoren sowie aus Sonnenkollektoren bestehende Heizungsanlagen; Wärmekraftkoppelungsanlagen und deren Teile.
- 37 Montage, Wartung, Unterhalt und Reparatur der obigen Geräte, Anlagen und deren Teile.
- (591) Farbanspruch: Rot, schwarz.

(111) Nr. **466977**

(220) Hinterlegungsdatum: 26. März 1998  
(730) Inhaber/in: RapidSite, Inc., 6401 Congress Avenue, Suite 200, Boca Raton (FL 33487), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) Vertreter/in: Ritscher & Seifert, Kreuzstrasse 82, 8032 Zürich (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 35 Verwaltung von Web-Sites Dritter auf Server-Computern für regionale oder globale Computernetzwerke.
- 42 Elektronische Datenverarbeitung oder Programmentwicklung für Einrichtung oder Betrieb von Web-Sites; Registrierung von Domain-Namen; Betrieb von Web-Sites Dritter auf Server-Computern für regionale oder globale Computernetzwerke.
- (591) Farbanspruch: Blau, rot.

(111) Nr. **466978**

(220) Hinterlegungsdatum: 21. April 1998  
(730) Inhaber/in: IDG Books Worldwide, Inc. a Delaware corporation, 5 Speen Street, Framingham (MA 01701), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) Vertreter/in: Frei Patentanwaltsbüro, Postfach 768, 8029 Zürich (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 16 Bücher und Druckereierzeugnisse.
- 42 Zuverfügungstellung von Zugriffszeit für Information betreffend den Gebrauch von Computer-Software und Computer-Hardware an Dritte auf weltweite globale Computernetzwerke; Beratungsdienste auf dem Gebiet der Gestaltung, Entwicklung, Wartung und Benutzung von Webseiten und von Online-Diensten; Bereitstellung von Zugängen zu Online-Diensten; Design von Computer-Software; Beratungsdienste auf dem Gebiet von Computer-Software und

Computer-Hardware; Beratungsdienste auf dem Gebiet von Firmen- und Einzelanschlüssen zum Internet und in der Benutzung des Internets; Online-Bereitstellung von Informationen auf dem Gebiet von Computernetzwerken, Informationstechnologien über den Gebrauch von Computern, von Computer-Hardware und Computer-Software, auf dem Gebiet der Erschaffung, Entwicklung, Wartung und Benutzung von Webseiten und Onlinediensten, auf dem Gebiet der Bereitstellung von Zugängen zu Onlinediensten, auf dem Gebiet des Designs von Computer-Software, auf dem Gebiet von Firmen- und Einzelanschlüssen zum Internet und der Benutzung des Internets, auf dem Gebiet von Diensten des Webseiten-Designs zur Gestaltung, Wartung und Benutzung von Webseiten und auf dem Gebiet der technischen, technologischen, wissenschaftlichen und rechtlichen Möglichkeiten und Anforderungen von Computer-Hardware und Computer-Software; Leasing von Zugriffszeiten zu Computern und Beratung auf dem Gebiet des Leasings von Zugriffszeiten zu Computern.

(111) Nr. **466979**  
 (220) Date de dépôt: 26 octobre 1999  
 (730) Titulaire: United States Postal Service, 475 L'Enfant Plaza W. SW, Washington (DC 20260-1135), US-Etats-Unis d'Amérique  
 (740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex (540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:  
 9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission ou la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuse, machines à calculer et équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs.  
 16 Papier, carton et produits en ces matières, compris dans cette classe; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (comprises dans cette classe); cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés.  
 25 Vêtements, chaussures, chapellerie.  
 35 Mise à disposition d'archives électroniques protégées de documents et de messages électroniques; services de gestion des affaires commerciales; services d'administration commerciale.  
 39 Transport; emballage et entreposage de marchandises; organisation de voyages; mise à disposition d'archives protégées de documents et de messages.  
 42 Services d'émission aux clients de certificats contenant une clé publique ou une clé double privée/publique utilisée pour authentifier des messages codés; services de vérifications des modifications de documents digitaux; services d'application de signatures digitales sur des documents digitaux; services de programmation pour ordinateurs; recherche scientifique et industrielle.

(111) Nr. **466980**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 23. September 1999  
 (730) Inhaber/in: Primus Telecommunications, Inc., 1700 Old Meadow Road, 3rd Floor, McLean (VA 22102), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 38 Telekommunikation

(111) Nr. **466981**  
 (220) Date de dépôt: 25 janvier 1999  
 (730) Titulaire: Stephane Perino, 129, chemin de la Chenaie, 1293 Bellevue (540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:  
 35 Publicité.  
 38 Télécommunication.

42 Programmation pour ordinateurs et services de grafiste en particulier pour la création et la gestion de sites d'internet, d'intranet et d'extranet.

(111) Nr. **466982**  
 (220) Date de dépôt: 9 février 1999  
 (730) Titulaire: Paul J. English, 1, avenue Général Guisan, 1180 Rolle (540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:  
 9 Appareils et instruments scientifiques, photographiques, cinématographiques; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques.  
 16 Produits de l'imprimerie.  
 35 Publicité, en particulier en rapport avec la publication de textes publicitaires, de spots radiophoniques ou télévisuels.  
 41 Divertissement; activités culturelles; services de studios d'enregistrement; rédaction de scénarios; organisation et production de spectacles.  
 42 Services de traduction; programmation pour ordinateurs (en particulier pour l'internet).

(111) Nr. **466983**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1999  
 (730) Inhaber/in: Wollen-Keller & Cie, Strehlgasse 4, 8001 Zürich  
 (740) Vertreter/in: Hartmann & Meyer und Partner, Zürichbergstrasse 66, 8044 Zürich (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 25 Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen, Schuhwaren, wie insbesondere Hosen, Jacken, Röcke, Mäntel, Hüte, Mützen; Schals, Schärpen, Taschen soweit in Klasse 25 enthalten.  
 35 Beratung in Fragen der Geschäftsführung und bei der Organisation und Führung von Modeunternehmen; Detailhandel; Vermittlung von kommerziellem Know-how in der Modebranche (Franchising).  
 42 Lizenzvergabe von gewerblichen Schutzrechten; Mode- und Farbberatung.  
 Durchgesetzte Marke

(111) Nr. **466984**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 10. September 1999  
 (730) Inhaber/in: Oskar B. Camenzind, Gersauerstrasse 1, 6440 Brunnen (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 14 Edelmetalle; Medaillen.  
 16 Papier.  
 35 Werbung.

(111) Nr. **466985**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 26. März 1999  
 (730) Inhaber/in: Emscha GmbH, Glaubenbergstrasse/Widmen, 6162 Entlebuch  
 (730) Inhaber/in: Heidi und Peter Hofstetter, Widmen, 6162 Entlebuch  
 (730) Inhaber/in: Werner Löttscher, Unter-Hereschnabel, 6170 Schüpfheim (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 18 Häute und Felle.  
 24 Bettdecken; Tischdecken nicht aus Papier.  
 25 Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen.  
 29 Milch und Milchprodukte, Fleisch.  
 30 Speiseeis.  
 Alle vorgenannten Waren sind Milchschafrprodukte schweizerischer Herkunft, aus dem Entlebuch stammend.

(111) Nr. **466986**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 9. April 1999  
 (730) Inhaber/in: Beyond.com Corporation, 3200 Patrick Henry, Santa Clara (CA 95054), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, elektrische, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte; Computer-Software und technische Manuals, die von einem weltweiten Computernetzwerk heruntergeladen werden können; Audioaufnahmen, Videoaufnahmen und Musik, welche von einem globalen Computernetzwerk ladbar sind.  
 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Detailhandel mittels elektronischer Kommunikations-Netzwerke mit Computer-Software und deren Handbücher sowie mit Musik, technischen Büchern, Computer-Hardware, Computer-Peripheriegeräten, Druckern, CPUs, Audio- und Videobändern, Cassetten, CD-ROM's und DVDs; Werbung mittels elektronischer Medien, insbesondere über das Internet.  
 39 Lieferung von mittels Telekommunikationswegen (Internet) bestellten Waren.  
 42 Gestaltung und Entwicklung von Websites für Dritte.

(111) Nr. **466987**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 12. April 1999  
 (730) Inhaber/in: OBT Treuhand AG, Rorschacherstrasse 63, 9003 St. Gallen (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 35 Unternehmensberatung; Beratung von Verbänden, öffentlichen Betrieben und Verwaltungen in Fragen der Geschäftsführung sowie in Organisationsfragen; Durchführung von Revisionen; betriebliches Rechnungswesen; Vermittlungstätigkeit beim Kauf und Verkauf von Unternehmungen soweit in Klasse 35 enthalten.  
 36 Treuhandwesen; Finanzwesen; Steuerberatung.  
 41 Ausbildung durch Vorträge, Seminare und Kurse.  
 42 Informatik-Beratungsdienste; Rechtsberatung.  
 (591) Farbanspruch: Rot

(111) Nr. **466988**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 12. April 1999  
 (730) Inhaber/in: Lothar Jäger Fenster Wiesel, Wehntalerstrasse 598C, 8046 Zürich (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 2 Anstrichfarben.  
 37 Malerarbeiten; Tapezierarbeiten; Fensterrenovationen.

(111) Nr. **466989**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 13. April 1999  
 (730) Inhaber/in: Norvita Nordische Vitalstoff GmbH & Co. Kommanditgesellschaft, Husumer Strasse 310, 24941 Flensburg, DE-Deutschland  
 (740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 5 Nährersatzstoffe in fester und flüssiger Form, als Salbe, als Pulver, als Tee oder als Kapsel konfektioniert; zulassungsfreie Vitaminpräparate in fester und flüssiger Form, als Salbe, als Pulver, als Tee oder als Kapsel konfektioniert; zulassungsfreie Mineralpräparate in fester und flüssiger Form, als Salbe, als Pulver, als Tee oder als Kapsel konfektioniert; alle vorgenannten Waren für medizinische Zwecke.  
 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien (soweit in Klasse 16 enthalten); Druckereierzeugnisse; Buchbindeartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, nämlich Hüllen, Beutel und Folien und soweit in Klasse 16 enthalten; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke.  
 32 Mineralwasser und kohlenstoffhaltige Wasser und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtsäfte und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.  
 42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; ärztliche Versorgung, Gesundheits- und Schönheitspflege; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Tiermedizin und der Landwirtschaft; Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Aktualisieren von Computersoftware; Dienstleistungen von Altenheimen; Durchführung chemischer Analysen; Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen von bakteriologischen Labors; Dienstleistungen einer Blutbank; Dienstleistungen eines Chemikers; Dienstleistungen eines Chiropraktikers; plastische und Schönheits-Chirurgie; Design von Computersoftware; Entwicklungs- und Recherchedienste bezüglich neuer Produkte (für Dritte); Dienstleistungen von Erholungsheimen; Betrieb und Beherbergung von Ferien camps, Vermietung von Ferienhäusern; physikalische Forschungen; Forschungen auf dem Gebiet der Bakteriologie; Forschungen auf dem Gebiet der Genetik; Forschungen auf dem Gebiet der Chemie; Forschungen auf dem Gebiet der Kosmetik; Forschungen auf dem Gebiet der Technik; Dienstleistungen von Gesessungsheimen; Dienstleistungen eines Grafikers; Dienstleistungen einer Hebamme; Dienstleistungen von Alten- und Seniorenheimen, Dienstleistungen von Erholungs- und Genesungsheimen; Betrieb von Hotels; Dienstleistungen eines Industriedesigners; Dienstleistungen von Kliniken und Ambulanzen; Dienstleistungen einer Kinderkrippe, Betrieb von Kinderkrippen; Dienstleistungen eines Krankenhauses, Krankenpflegedienste; Lizenzvergabe von gewerblichen Schutzrechten; Durchführung von Massagen; Offsetdruckarbeiten; Dienstleistungen von Pensionen; Betrieb von Pflegeheimen; Beratung in der Pharmazie; Dienstleistungen eines Physikers; physiotherapeutische Behandlungen; Dienstleistungen von Polikliniken (Ambulanzen); technische Projektplanung; Qualitätsprüfung; Dienstleistungen von Sanatorien; Dienstleistungen eines Sanitäters; Dienstleistungen von Schönheitssalons; Beratung auf dem Gebiet der Sicherheit; Dienstleistungen eines Tierarztes, Tierpflege, Betrieb von Tierpflegheimen, Betrieb von Tiersalons, Tierzucht; Betrieb von türkischen Bädern; Vermietung von Computer-Software, Vermietung von Datenverarbeitungsgeräten; Vermietung von Gästezimmern; Dienstleistungen eines Verpackungsdesigners; Verwaltung von Ausstellungsgeländen; Verwaltung von Urheberrechten; Verwertung von Patenten; Aufzeichnung von Videobändern; Dienstleistungen eines Zahnarztes.  
 (320/330) Prioritätsanspruch: 16. Oktober 1998, DE-Deutschland  
 Teilpriorität, detaillierte Liste im Aktenheft

**Wichtiger Hinweis**  
 Die hier veröffentlichten Marken entsprechen den Eintragungen im schweizerischen Markenregister. Einzig die durch das Institut ausgestellten Eintragungsbescheinigungen haben offiziellen Charakter. Jedes andere, von dritter Seite stammende Dokument über solche Veröffentlichungen hat rein privaten Charakter und ist ohne rechtliche Wirkung.

**ÖFFENTLICHES BESCHAFFUNGSWESEN - MARCHÉS PUBLICS - ACQUISTI PUBBLICI**

**Ausschreibungen**  
Nach WTO  
**Appels d'offres**  
Conformément à l'OMC  
**Bandi di concorso**  
In conformità all'OMC

**Lieferaufträge / Fournitures / Forniture**

**Bund / Confédération / Confederazione**

**Auftraggeberin:**  
Bundesamt für Bauten und Logistik BBL  
Dienst Öffentliche Ausschreibungen  
CH-3003 Bern  
Telefon ++41 31 322 39 11 / Téléfax ++41 31 323 26 98  
**Abbruch folgender Ausschreibung:**  
Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. September 1999 publizierte WTO-Ausschreibung (offenes Verfahren): (961) 620.00 Bulletin Bundesamt für Gesundheit wird aufgrund einer wesentlichen Änderung des Projektes abgebrochen (Art. 30, Abs. 3 Verordnung über das öffentliche Beschaffungswesen [VoEB; SR 172.056.11]). Der Projektumfang wird erweitert. Es erfolgt eine Neuausschreibung im 1. Quartal 2000.  
**Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne», schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 1059)

**Entité acheteuse:**  
Office fédéral des constructions et de la logistique OFCL  
**Appels d'offres publics**  
CH-3003 Bern  
Téléphone ++41 31 322 39 11 / Téléfax ++41 31 323 26 98  
**Annulation de l'appel d'offres suivant:**  
L'appel d'offre WTO paru le 6 septembre 1999 dans la Feuille officielle suisse du commerce (procédure ouverte): (961) 620.00 Bulletin de l'Office fédéral de la santé publique est interrompu, à cause d'une modification importante du projet (Art. 30, al. 3 Ordonnance sur les marchés publics [OMP; RS 172.056.11]). Le projet sera étendu. Un nouvel appel d'offre sera effectué au 1er trimestre 2000.  
**Indication des voies de recours:** Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de vingt jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en 2 exemplaires, dûment signée par la personne qui forme recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives. (GA 1059)

1. **Auftraggeberin:**  
Gruppe Rüstung GR  
Papiermühlestrasse 23b  
CH-3003 Bern  
Telefon 031 324 56 55 / Fax 031 324 01 66
2. **Vergabeverfahren:** selektives Verfahren
- 3a. **Lieferort:** Thun
- 3b. **Produktbeschreibung:**  
Dauerstromerzeuger P<sub>nom</sub> 10-40 kVA  
Motor: Deutz BF4M 1011 F  
Generator: PME mit Leistungselektronik
4. **Liefertermin:**

Ende September 2000	2 Aggregate
Mitte 2001	9 Aggregate
Option Mitte 2003-2005	6-100 Aggregate
5. **Bietergemeinschaften:** ausgeschlossen
- 6a. **Frist für den Antrag auf Einladung zur Angebotsabgabe:** 25 Tage nach Veröffentlichung dieser Ausschreibung (schriftlich)
- 6b. **Adresse zur Einreichung des Antrages:** Gruppe Rüstung, Kaufmännische Sektion 323, Papiermühlestrasse 23b, CH-3003 Bern
- 6c. **Sprache für das Angebot:** Deutsch oder Französisch
7. **Einladung zur Angebotsabgabe:** ca. Ende Januar 2000  
Mit der Einladung zur Offerstellung erhalten die interessierten Firmen die Vergabeunterlagen nur in deutscher Sprache.  
Vorbehalt:  
Beschränkung auf 3 Bewerber aus Effizienzgründen, sofern eine Vielzahl von Eingaben in der Qualifikationsrunde erfolgt. Die nicht richtige, vollständige und termingerechte Beantwortung der geforderten Eignungskriterien (Ziffer 10) führt zum Ausschluss für die Einladung zur Angebotsrunde
8. **Kautionen/Sicherheiten:** keine
9. **Zahlungsbedingungen:** CHF oder ausländische Währung
10. **Nachweis/Eignung:**
  - Eigene, leistungsfähige Entwicklung und Fabrikation von Generatoren und kompl. Dauerstromerzeugern
  - Erfahrung in der Herstellung von Aggregaten mit variabler Drehzahl und Generatoren in PME-Technik
  - Nachweis über die Einhaltung der geforderten Liefertermine
  - Nachweis über vorhandenes Qualitätssicherungssystem
  - Firmenporträt inkl. Angaben betreffend Anzahl der beschäftigten Personen
  - Referenzen über die Realisierung von gleichwertigen Aufträgen
  - Erklärung über den Gesamtumsatz der Unternehmung in den der Ausschreibung vorangegangenen drei Jahren
11. **Vergabeunterlagen:** kostenlos
12. **Beschaffungsart:** Kauf
13. **Teilangebote:** nicht zulässig
14. **Ausschreibung:** erfolgt nach WTO-Übereinkommen
15. **Verfahrensgrundsätze:** Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie Lohngleichheit für Mann und Frau, sofern die Leistung in der Schweiz erbracht wird. Vorbehalten bleibt die Verfügbarkeit der Kredite.
16. **Verhandlungen:** werden vorbehalten
17. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 1051)

1. **Entité acheteuse:**  
Groupement de l'armement GDA  
Papiermühlestrasse 23b, CH-3003 Bern  
Téléphone 031 324 56 55 / Fax 031 324 01 66
2. **Mode de passation:** procédure sélective
- 3a. **Lieu de destination:** Thoun
- 3b. **Description du produit:**  
Générateur de courant permanent P<sub>nom</sub> 10-40 kVA  
Motor: Deutz BF4M 1011 F  
Générateur: effet phototélectromagnétique avec électronique de puissance
4. **Livraison:**

fin septembre 2000	2 groupes
mi-2001	9 groupes
Option: mi-2003-2005	60 à 100 groupes
5. **Communautés de soumissionnaires:** exclus
- 6a. **Délai pour le dépôt de la demande de participation:** Dans les 25 jours comptés de la publication du présent avis (par écrit)
- 6b. **Adresse pour le dépôt de la demande de participation:** Groupement de l'armement, section commerciale 323, Papiermühlestrasse 23b, CH-3003 Bern
- 6c. **Langue de l'offre:** allemand ou français
7. **Invitation à remettre une offre:** vers la fin janvier 2000  
Les entreprises intéressées recevront la documentation relative à l'offre, en langue allemande, en même temps que l'invitation à remettre une offre.  
Réserve:  
Limitation à 3 soumissionnaires pour des raisons d'efficacité, à la condition qu'un nombre suffisant d'offres soient remises durant la phase de qualification. Les soumissionnaires qui ne respectent pas le délai de réponse imparti, ou ne répondent pas correctement ou pas à la totalité des points concernant les preuves de compétence (chiff. 10), seront exclus de l'invitation à remettre une offre.
8. **Cautions/garanties:** néant
9. **Conditions de paiement:** En CHF ou en monnaie étrangère
10. **Preuves de compétences:**
  - Développement et fabrication propres et performants de générateurs et de groupes complets de générateurs de courant permanent.
  - Expérience de la fabrication de groupes électrogènes avec nombre de tours variable et générateur utilisant la technique photoélectromagnétique
  - Preuve de la capacité à respecter les délais prévus
  - Preuve d'existence d'un système de qualité
  - Portrait de la firme avec indication du nombre d'employés
  - Références concernant la réalisation de mandats similaires
  - Déclaration du chiffre d'affaire total de l'entreprise durant les trois derniers exercices
11. **Documentation relative à l'appel d'offres:** gratuite
12. **Mode d'acquisition:** achat
13. **Offres partielles:** non autorisées
14. **Appel d'offres:** selon les accords OMC
15. **Conditions régissant la procédure:** Conditions: observation des réglementations régissant la sécurité et les conditions d'emploi des employés et des employées, ainsi qu'égalité des salaires pour le personnel masculin et féminin, pour autant que la prestation se réalise en Suisse. Les achats se feront sous réserve de la disponibilité des crédits.
16. **Négociations:** restent réservées
17. **Indication des voies de recours:** Il peut être recouru par écrit contre la décision dans le délai de 20 jours dès sa communication auprès de la Commission de recours en matière de soumissions publiques, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne. Le recours est à soumettre en double exemplaire et doit comporter les demandes, les arguments en leur faveur et l'indication des moyens de preuve. Il doit porter la signature du recourant ou de son représentant. Un exemplaire de la décision contestée et les moyens de preuves à disposition doivent y être annexés. (GA 1051)

**Kantone / Cantons / Cantoni**

1. **Adjudicateur:**  
Offices des finances Hospices représenté par la:  
Centrale d'achats des hôpitaux universitaires Vaud-Genève  
Mont-Paisible 16, CH-1011 Lausanne  
Téléphone (0)21 314 50 12 / Fax (0)21 314 50 20
2. **Type de procédure:** procédure sélective, soumise à l'OMC
3. **Genre et étendue des prestations du marché:** Fournir et mettre en place au CHUV un nouveau progiciel de gestion administrative des patients (rendez-vous, admissions, mouvements, prestations, codages, facturation) pour 1000 postes de travail, à intégrer dans un environnement informatique complexe
4. **Délai pour le dépôt de l'offre:** Sera précisé dans le cahier des charges
5. **Adresse pour l'obtention des formulaires de participation et renseignements supplémentaires:** Centrale d'achats des hôpitaux universitaires Vaud-Genève, Mont-Paisible 16, CH-1011 Lausanne  
Téléphone (0)21 314 50 00 / Fax (0)21 314 50 20  
Délai de commande du document de présélection (critères et preuves d'aptitude): 29 décembre 1999.  
Délai de remise du dossier de candidature: 24 janvier 2000
6. **Publication officielle:** Feuille des avis officiels du Canton de Vaud, Château cantonal, 1014 Lausanne, Téléphone 021 317 84 84 / Fax 021 317 84 99, www.marchés-publics.vd.ch, rubrique Fournitures (GA 1055)

**Dienstleistungsaufträge / Services / Servizi**

**Bund / Confédération / Confederazione**

1. **Auftraggeberin:**  
Staatssekretariat für Wirtschaft seco  
Direktion für Arbeit  
Leistungsbereich Arbeitsbedingungen  
Gurtengasse 3, CH-3003 Bern  
Telefon ++41 31 322 28 98 / Fax ++41 31 322 78 31
2. **Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
- 3a. **Lieferort oder Ausführungsort:**  
Staatssekretariat für Wirtschaft,  
Direktion für Arbeit,  
Leistungsbereich Arbeitsbedingungen,  
Gurtengasse 3, CH-3003 Bern  
bzw. künftiges Informatikzentrum des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes mit Standort vorzugsweise in Bern/Schweiz

- 3b. **Produktbeschreibung (Aufgabenbeschreibung):**
  1. **Projekttitel (Kurzbeschreibung) der Beschaffung:**  
LAU2000 (007) 705.000
  2. **Detaillierter Produkt- oder Aufgabenbeschreibung:**  
Beim Projekt LAU2000 handelt es sich um die Systemablösung der Datenbankanwendung zum Vollzug der Arbeits- und Unfallverhütungsgesetzgebung auf Bundesebene (Realisierungsphase). Kernelement der neuen Anwendung bildet die Datenbank der zu überwachenden Betriebe (ca. 20 000) mit einer zugehörigen Adressenverwaltung sowie den Bewegungsdaten der sieben Geschäftsprozesse
    - Arbeitsauftrag für Betrieb bewirtschaften (Geschäftskontrolle),
    - Unterstellung eines Betriebes gemäss Art. 5 Arbeitsgesetz,
    - Änderung der Unterstellung gemäss Art. 5 Arbeitsgesetz,
    - Aufhebung der Unterstellung gemäss Art. 5 Arbeitsgesetz,
    - Betriebsbesuch,
    - Plangenehmigungsverfahren,
    - Arbeitszeitbewilligung erteilen.
 Die Anwendung wird vervollständigt durch ein kleineres Informationssystem über die Praxis des Arbeitsrechts sowie einfacheren Schnittstellen zu den drei Fremdsystemen EKAS-Vollzugsdatenbank (Suva), ETV (Elektronisches Teilnehmerverzeichnis der Swisscom) und später auch BUR (Betriebs- und Unternehmensregister des Bundesamtes für Statistik).  
Das neue System wird über das Weitverkehrsnetzwerk der Bundesverwaltung (KOMBV) von ca. 50 bis 60 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der DA, mit Standorten in Lausanne, Bern, Aarau, Zürich, St. Gallen und Castel San Pietro (Tessin), genutzt werden und muss sowohl für die Benutzerführung, wie auch für den zu erzeugenden Output, mehrsprachig (D/F/I) ausgelegt werden (Übersetzungsarbeiten durch die DA). Die neue Informatikanwendung LAU2000 soll, vom Systemkonzept her gesehen, in einer mehrschichtigen Client-/Server-Architektur mit integraler, zentraler Datenverwaltung auf der Basis moderner Internet-/Intranet-Technologien, d.h. mit einem möglichst «schlanken» Client (idealerweise nur ein Internet-Browser) realisiert werden. Beim künftigen für den Systembetrieb zuständigen Informatikzentrum des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes sind heute Kenntnisse und Erfahrungen mit den relationalen Datenbankverwaltungssystemen ORACLE und Microsoft SQL Server unter den Betriebssystemen Microsoft Windows NT (INTEL-Plattform) und dem Bundesstandard entsprechend UNIX-Derivaten vorhanden. Client-seitig wird eine hohe Integration zur Büroautomatisierung (gegenwärtig Microsoft Office 97 und Outlook 98), insbesondere zu Microsoft Word, erwartet.
  4. **Auführungs- oder Liefertermin:**  
2. Quartal 2000 bis 3. Quartal 2001  
Detailspezifikationen und Software-Entwicklung ab 2. Quartal 2000 bis Herbst 2000, dann ca. 6 Monate Pilotbetrieb; produktive Nutzung ab 1. Juli 2001 vorgesehen.
  5. **Bietergemeinschaften:** zugelassen, sofern ein Anbieter die Gesamtverantwortung als Generalunternehmer übernimmt.
  - 6a. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** 23. Februar 2000 (Datum Poststempel)
  - 6b. **Adresse für die Einreichung des Angebotes:**  
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL),  
Öffentliche Ausschreibungen,  
(007) 705.000 LAU2000,  
EDMZ, Fellerstrasse 21, CH-3003 Bern
  - 6c. **Sprache(n) des Angebotes:** Deutsch oder Französisch
  - 6d. **Adresse zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen:**  
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL),  
Öffentliche Ausschreibungen,  
(007) 705.000 LAU2000,  
EDMZ, Fellerstrasse 21, CH-3003 Bern  
Fax ++41 31 323 26 98
  - 6e. **Schriftliche Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis:** 27. Dezember 1999
  - 6f. **Kosten für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen:** CHF: --
  7. **Kautionen/Sicherheiten:** keine
  8. **Zahlungsbedingungen:** 30 Tage netto nach Abnahme bzw. Teilabnahme in CHF, Euro oder in der Landeswährung des Anbieters
  - 9a. **Eignungskriterien:** Alle leistungsfähigen Firmen sind aufgerufen, ein Angebot einzureichen.
  - 9b. **Eignungsnachweise:**
    - Bereitschaft, die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes für Informatikleistungen (Ausgabe Juni 1998) zu akzeptieren.
    - Vertretung und Software-Support in der Schweiz
    - Entwicklungssystem und Testaufbau in der Schweiz
    - Arbeitssprache: Deutsch
    - Nachweis über mindestens ein Kundenprojekt, realisiert mit dem im Angebot vorgeschlagenen Technologien
    - Nachweis des Einsatzes eines geordneten Projektführungs- und Qualitätssicherungssystems
    - Erklärung betreffend einsetzbarer Personalkapazitäten im Hinblick auf die Erbringung des zu verborgenden Auftrages
  10. **Zuschlagskriterien:** (Reihenfolge = Bedeutung)
    - 1. Erfüllung der Anforderungen gemäss Pflichtenheft
    - 2. Kompatibilität mit der vorhandenen Infrastruktur
    - 3. Bedienungskonzept und Anwenderfreundlichkeit der vorgeschlagenen Lösung
    - 4. Systemkonzept, Ausbaufähigkeit, Einsatz anerkannter Technologien
    - 5. Einführungs- und Betriebsaufwand
    - 6. Preis
    - 7. Firmenprofil und Mitarbeiterprofile der Projektleiter und Projektmitarbeiter
    - 8. Projektführungs- und Qualitätssicherungssystem
    - 9. Garantiebedingungen, Reaktions- und Interventionszeiten bei Betriebsstörungen
    - 10. Termine, Realisierungsablauf
    - 11. Vollständigkeit, Ausarbeitung, Verständlichkeit des Angebotes
  - 11a. **Auftragstyp:** Dienstleistung
  - 11b. **Beschaffungsart:** Kauf
  - 12a. **Teilangebote:** nicht zulässig
  - 12b. **Varianten:** nicht zulässig
  13. **Ausschreibung:** erfolgt nach dem WTO-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen.
  14. **Gültigkeit des Angebotes:** 90 Tage gültig ab dem Termin für die Einreichung des Angebotes.
  15. **Einbeziehbare Kosten:** Im Angebotspreis sind sämtliche Nebenkosten und Spesen, allfällige Abgaben an Dritte sowie die Mehrwertsteuer einbeziehen.
  16. **Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder:** keine
  17. **Geschäftsbedingungen:** Geschäftsabwicklung gemäss den Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes für Informatikleistungen (Ausgabe Juni 1998).
  18. **Verhandlungen:** bleiben vorbehalten.

19. **Verfahrensgrundsätze:** Bedingungen: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau gewährleisten.
20. **Sonstige Angaben:** Die Ausschreibungsunterlagen sind nur in deutscher Sprache erhältlich. Vorbehalten bleiben die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.
21. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 1052)

1. **Pouvoir adjudicateur:**  
**Secrétariat d'Etat à l'économie secso**  
**Direction du travail**  
**Centre de prestations Conditions du travail**  
**Gurtengasse 3, CH-3003 Berne**  
 Téléphone ++41 31 322 28 98 / Fax ++41 31 322 78 31
2. **Mode de passation:** procédure ouverte
- 3a. **Lieu de destination ou d'exécution:**  
 Secrétariat d'Etat à l'économie,  
 Direction du travail,  
 Centre de prestations Conditions du travail,  
 Gurtengasse 3, CH-3003 Berne  
 et le futur Service informatique du Département fédéral de l'économie, sis probablement à Berne/Suisse
- 3b. **Description du produit (objet du marché):**
1. **Titre du projet (résumé) du marché:**  
**LAU2000 (007) 705.000**
2. **Description détaillée du produit ou l'objet du marché:**  
 Le projet LAU2000 a pour objectif de changer le système d'application de la banque de données utilisée dans le cadre de l'exécution de la législation relative au travail et à la prévention des accidents, au niveau fédéral (phase de réalisation). L'élément central de cette nouvelle application sera constitué par la banque de données des entreprises à contrôler (env. 20 000), comprenant la gestion des adresses correspondantes et les données de transaction des sept procédures administratives suivantes:
- gestion des missions auprès des entreprises (contrôle interne des affaires),
  - assujettissement d'une entreprise en vertu de l'art. 5 de la loi sur le travail,
  - modification de la décision d'assujettissement en vertu de l'art. 5 de la loi sur le travail,
  - abrogation de l'assujettissement en vertu de l'art. 5 de la loi sur le travail,
  - visite d'entreprises,
  - procédures d'approbation des plans,
  - octroi de permis concernant la durée du travail.

L'application sera complétée par un petit système d'information sur la pratique du droit du travail et par des interfaces simples avec trois systèmes extérieurs: la banque de données d'exécution de la CFST (Suva), l'ETV (annuaire téléphonique électronique de Swisscom), et, dans une phase ultérieure, le REE (registre des entreprises et établissements, de l'Office fédéral de la statistique).

Le nouveau système sera utilisé, via le réseau étendu de l'administration fédérale (KOMBV), par 50 à 60 collaborateurs de la DA, travaillant à Lausanne, Berne, Aarau, Zurich, St-Gall et Castel San Pietro (Tessin). Il doit être trilingue (D/F/I) aussi bien au niveau du guide opérateur qu'à celui des résultats (documents), la traduction étant assurée par la DA. Du point de vue de la conception du système, la nouvelle application informatique LAU2000 doit être réalisée selon une architecture client/serveur à plusieurs niveaux avec gestion intégrale et centrale des données sur la base des technologies Internet/Intranet, c'est-à-dire si possible avec une interface client simple (idéalement seulement un navigateur Internet). Les collaborateurs du futur Service informatique du Département fédéral de l'économie, qui sera responsable de l'exploitation du système, connaissent et travaillent actuellement avec les systèmes de gestion de bases de données relationnelles ORACLE et Microsoft SQL Server dans des systèmes d'exploitation Microsoft Windows NT (plate-forme INTEL) et les dérivés UNIX correspondant aux standards de la Confédération. Pour le rôle client, l'application doit être parfaitement intégrable à l'environnement bureautique (actuellement Microsoft Office 97 et Outlook 98), en particulier à Microsoft Word.

4. **Délai pour l'exécution du marché:**  
 du 2e trimestre 2000 au 3e trimestre 2001  
 Spécification détaillée du programme et développement du logiciel: du 2e trimestre 2000 à l'automne 2000, puis environ 6 mois d'essai en phase pilote; utilisation effective prévue à partir du 1er juillet 2001.
5. **Communautés de soumissionnaires:** admises, pourvu qu'un fournisseur assume la responsabilité totale comme entrepreneur général.
- 6a. **Délai pour le dépôt de l'offre:** 23 février 2000 (timbre postal).
- 6b. **Adresse pour le dépôt de l'offre:**  
 Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL),  
 Appels d'offres publics,  
 (007) 705.000 LAU2000,  
 EDMZ, Fellerstrasse 21, CH-3003 Berne
- 6c. **Langue(s) de l'offre:** français ou allemand
- 6d. **Adresse pour l'obtention des documents concernant l'appel d'offre:**  
 Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL),  
 Appels d'offres publics,  
 (007) 705.000 LAU2000,  
 EDMZ, Fellerstrasse 21, CH-3003 Berne  
 Fax: ++41 31 323 26 98
- 6e. **Pour obtenir les documents, veuillez vous annoncer par écrit d'ici au:** 27 décembre 1999.
- 6f. **Prix de la documentation:** CHF: --
7. **Cautions/garanties:** aucune
8. **Conditions de paiement:** 30 jours net après acceptation du produit ou du produit partiel, en CHF, Euro ou en monnaie nationale du fournisseur.
- 9a. **Critères d'aptitude:** Toutes les entreprises d'un rendement potentiel sont invitées à présenter une offre.
- 9b. **Preuves de l'aptitude:**
- Accepter les Conditions générales de la Confédération pour l'informatique (édition juin 1998)
  - représentation et appui informatique en Suisse
  - développement du système et essai-pilote à effectuer en Suisse
  - langue de travail: allemand
  - preuve d'un projet au moins, réalisé avec les technologies mentionnées dans l'offre

- preuve de l'emploi d'un système efficace de gestion de projet et d'assurance-qualité
  - déclaration concernant les ressources humaines disponibles pour la réalisation du présent marché
10. **Critères d'adjudication:** (par ordre d'importance décroissante)
1. répondre aux exigences fixées dans le cahier des charges
  2. compatibilité avec l'infrastructure existante
  3. proposer un service après-vente et un système d'utilisation convivial
  4. conception du système, capacité de développement futur, utilisation de technologies reconnues
  5. frais de mise en place et d'exploitation
  6. prix
  7. profil de l'entreprise, du directeur de projet et de ses collaborateurs
  8. système de gestion de projet et d'assurance-qualité
  9. conditions de garantie, temps de réaction et d'intervention lors de perturbations dans l'exploitation
  10. Délais, processus de réalisation
  11. degré d'achèvement, élaboration, clarté de l'offre
- 11a. **Genre du marché:** service
- 11b. **Mode d'acquisition:** achat
- 12a. **Offres partielles:** non admises
- 12b. **Variantes:** non admises
13. **Appel d'offre:** En exécution de l'Accord de l'OMC sur les marchés publics.
14. **Durée de validité de l'offre:** 90 jours après le délai pour le dépôt de l'offre.
15. **Coûts à inclure dans le prix offert:** Tous les frais accessoires, les éventuelles taxes dues à des tiers et la TVA doivent être inclus dans le prix offert.
16. **Conditions particulières à remplir par les soumissionnaires domiciliés dans des pays non membres de l'OMC:** aucune
17. **Conditions générales:** Sont applicables les Conditions générales de la Confédération pour l'informatique (édition juin 1998)
18. **Négociations:** Sont réservées.
19. **Conditions régissant la procédure:** Observation des réglementations régissant la sécurité et les conditions d'emploi des employés et des employés ainsi que celle de l'égalité des salaires pour le personnel masculin et féminin pour autant que la prestation se réalise en Suisse.
20. **Autres indications:**  
 Le cahier des charges est fourni en allemand.  
 Les achats serent sous réserve de l'état d'avancement du projet et de la disponibilité des crédits.
21. **Indications des voies de recours:** La décision d'adjudication peut faire l'objet d'un recours écrit - dans les 20 jours suivant sa notification - auprès de la Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, CH-1006 Lausanne. Le mémoire de recours doit être adressé à l'autorité de recours en deux exemplaires. Il doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature du recourant ou de son mandataire. Il doit être accompagné d'un exemplaire de la décision attaquée ainsi que des pièces invoquées comme moyens de preuve. (GA 1052)

12. **Indication des voies de recours:** La présente décision peut être attaquée par voie de recours sous forme écrite à déposer dans les 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission de recours pour les achats publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne. Le recours doit être présenté en double exemplaire et doit contenir des conclusions et des motifs avec indication des moyens de preuve; il doit également porter la signature du recourant ou de son mandataire. Un exemplaire de l'appel d'offres et les moyens de preuve doivent être joints au mémoire de recours. (GA 1056)

1. **Auftraggeberin:**  
**ETH Zürich ETHZ**  
**Laboratorium für Physikalische Chemie**  
**8092 Zürich**  
 Telefon 01 632 4421
2. **Gewähltes Vergabeverfahren:** freihändiges Verfahren
3. **Datum des Zuschlags:** 10. Dezember 1999
4. **Vergabekriterien:** --
5. **Anzahl Angebote:** --
6. **Berücksichtigte(r) Anbieter(in):**  
 Bruker AG, 8117 Fällanden
7. **Art und Umfang des Auftrags:** 1 IR-Spektrometer Spezial
8. **Preis oder Preisspanne:** CHF 552 000.--
9. **Aufträge an Dritte:** --
10. **Sonstige Angaben:** --
11. **Begründung des Zuschlagsentscheides:** Art. 13 Abs. 1 lit. c VöB
12. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne», schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 1057)
1. **Adjudicateur:**  
**EPF Zurich EPFZ**  
**Laboratorium für Physikalische Chemie**  
**8092 Zürich**  
 Téléphone 01 632 4421
2. **Mode de passation:** procédure de gré à gré
3. **Date de passation:** 10 décembre 1999
4. **Critères d'adjudication:** --
5. **Nombre d'offres déposées:** --
6. **Désignation du soumissionnaire retenu (adjudicataire):**  
 Bruker AG, 8117 Fällanden
7. **Genre et étendue des prestations commandées:** 1 IR-Spectromètre spécial
8. **Prix payé ou fourchette de prix:** CHF 552 000.--
9. **Marché sous-traitable à des tiers:** --
10. **Autres renseignements:** --
11. **Critères pour la décision d'attribution:** art. 13 al. 1 lit. c OMP
12. **Indication des voies de recours:** Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, CH-1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de vingt jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en 2 exemplaires, dûment signée par la personne qui forme recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives. (GA 1057)

**Vergebene Aufträge**  
**Nach WTO**  
**Ordres attribués**  
**Conformément à l'OMC**  
**Appalti aggiudicati**  
**In conformità all'OMC**

**Lieferaufträge / Fournitures / Forniture**

**Bund / Confédération / Confederazione**

1. **Auftraggeberin:**  
**GRUPPE RÜSTUNG GR**  
**Kaufm. Sektion Kommunikations- und**  
**Führungsinformationssysteme**  
**Kasernenstrasse 19, 3003 Bern**  
 Telefon 031 324 59 18 / Fax 031 324 59 94
2. **Gewähltes Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
3. **Datum des Zuschlags:** 18. Oktober 1999
4. --
5. --
6. **Berücksichtigte Anbieterin:** Thomson-CSF Schweiz AG, Binzstrasse 18, 8045 Zürich
7. **Art und Umfang des Auftrags:** Herstellung und Lieferung von 2 Prototypen «Kabelprüfgerät optisch»
8. **Preis oder Preisspanne der Angebote:** CHF 53 000.-- bis CHF 1 500 000.--
9. --
10. **Sonstige Angaben:** gemäss Publikation im SHAB vom 10. Juni 1999
11. **Begründung des Zuschlagsentscheides:**  
 - optimale Erfüllung der Anforderungen  
 - bestes Preis-Leistungsverhältnis
12. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 1056)

1. **Entité acheteuse:**  
**GRUPEMENT DE L'ARMEMENT GDA**  
**Section commerciale système de transmission et d'information de**  
**conduite**  
**Kasernenstrasse 19, 3003 Bern**  
 Téléphone 031 324 59 18 / Fax 031 324 59 94
2. **Mode de passation:** Procédure ouverte
3. **Date de passation:** 18 octobre 1999
4. --
5. --
6. **Adjudicataire:** Thomson-CSF Suisse AG, Binzstrasse 18, 8045 Zürich
7. **Nature et étendue des prestations:** Fabrication et livraison de 2 prototypes d'appareils de mesure du débit d'une fibre optique
8. **Valeur du marché adjugé ou prix le plus bas et le plus élevé considérés:** CHF 53 000.-- à CHF 1 500 000.--
9. --
10. **Autres renseignements:** Appel d'offre FOSC du 10 juin 1999
11. **Critères pour la décision d'attribution:**  
 - réalisation optimale des exigences selon les demandes  
 - rapport prix/prestation le meilleur

**Baufträge / Constructions / Costruzioni**

**Bund / Confédération / Confederazione**

1. **Mandante:**  
**Ufficio federale delle costruzioni e della logistica UFCL**  
**Gestione progetti Ticino**  
**via Piotta 10, 6901 Lugano**  
 Telefono 091 910 49 11 / Fax 091 910 49 09
2. **Tipo di aggiudicazione:** Procedura libera  
**Tenero TI - Centro sportivo nazionale della gioventù -**
2. **tappa**
3. **Data dell'aggiudicazione:** 10 dicembre 1999
4. --
5. --
- 6/7. **Offerente considerato/Genere ed entità dell'incarico:**  
 Taiana SA - 6928 Manno  
 CCC 283.6 Controsoffitti in metallo  
 CCC 283.8 Controsoffitti in derivati del legno
8. **Ventaglio delle offerte:** da CHF 37 645.75 a CHF 42 704.40 (importo netto, incl. IVA 7,5%)
9. --
10. **Ulteriori indicazioni:** La pubblicazione di questo concorso è apparsa sul Foglio ufficiale svizzero di commercio n. 226 del 24 novembre 1997.
11. **Motivazione dell'aggiudicazione:** In base ai criteri di aggiudicazione contenuti nel capitolato d'appalto, l'offerta considerata è risultata quella tecnicamente ed economicamente più vantaggiosa.
12. **Aspetti giuridici:** Contro questo decreto, entro 20 giorni dalla pubblicazione è data la facoltà di ricorso scritto presso la Commissione di ricorso per gli acquisti pubblici, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne. Il ricorso, firmato dal ricorrente o dal suo rappresentante legale, è da inoltrare in due copie. Esso deve contenere il motivo con indicazione delle prove e, in allegato, una copia del testo della decisione contestata e la documentazione inerente alle prove.
13. **Avviso:** Agli offerenti, tramite pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La conclusione del contratto d'opera con l'offerente considerato avverrà sotto riserva dell'approvazione da parte delle autorità preposte al mandante. L'offerente considerato non ha quindi nessun diritto giuridico di vantare la conclusione di un contratto d'opera. (GA 1053)

**Termine di redazione per Natale e Capodanno 1999**

Per tutte le pubblicazioni e annunci privati sono valide le date seguenti:

No d'edizione	Data	Termine di redazione
251	Venerdì 24.12.1999	21.12.1999, 09.00 h.
252	Lunedì 27.12.1999	21.12.1999, 09.00 h.
256	Venerdì 31.12.1999	28.12.1999, 09.00 h.
1	Lunedì 3.1.2000	28.12.1999, 09.00 h.

La redazione e la casa editrice del Foglio ufficiale svizzero di commercio resteranno chiuso tutto il giorno il 24.12. e il 31.12. 1999.

1. Mandante: Ufficio federale delle costruzioni e della logistica UFCL  
Gestione progetti Ticino  
via Pioda 10, 6901 Lugano  
Telefono 091 910 49 11 / Fax 091 910 49 09
2. Tipo di aggiudicazione: Procedura libera  
Tenero TI - Centro sportivo nazionale della gioventù - 2. tappa
3. Data dell'aggiudicazione: 10 dicembre 1999
4. -
5. -
- 6/7. Offertente considerato/Genere ed entità dell'incarico:  
Bazzi Piastrelle SA - 6616 Losone  
CCC 282.4 Rivestimenti in piastrelle
8. Ventaglio delle offerte: da CHF 22 744.45 a CHF 52 523.60 (importo netto, incl. IVA 7.5%)
9. -
10. Ulteriori indicazioni: La pubblicazione di questo concorso è apparsa sul Foglio ufficiale svizzero di commercio n. 226 del 24 novembre 1997.
11. Motivazione dell'aggiudicazione: In base ai criteri di aggiudicazione contenuti nel capitolato d'appalto, l'offerta (variante dell'impresa) considerata è risultata quella tecnicamente ed economicamente più vantaggiosa.
12. Aspetti giuridici: Contro questo decreto, entro 20 giorni dalla pubblicazione, è data la facoltà di ricorso scritto presso la Commissione di ricorso per gli acquisti pubblici, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne. Il ricorso, firmato dal ricorrente o dal suo rappresentante legale, è da inoltrare in due copie. Esso deve contenere il motivo con indicazione delle prove e, in allegato, una copia del testo della decisione contestata e la documentazione inerente alle prove.
13. Avviso: Agli offerenti, tramite pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La conclusione del contratto d'opera con l'offerente considerato avverrà sotto riserva dell'approvazione da parte delle autorità preposte al mandante. L'offerente considerato non ha quindi nessun diritto giuridico di vantare la conclusione di un contratto d'opera. (GA 1054)

1. Auftraggeberin:  
ETH Zürich ETHZ  
Direktion Bauten und Betrieb  
Clausiusstrasse 37, 8092 Zürich
2. Gewähltes Vergabeverfahren: offenes Verfahren
3. Datum des Zuschlags: 8. Dezember 1999
4. Vergabekriterien: -
5. Anzahl Angebote: -
6. Berücksichtigte(r) Anbieter(in): AZ ELEKTRO AG, Elektrotechn. Anlagen, Hardturmstrasse 185, 8005 Zürich ZH
7. Art und Umfang des Auftrags: Gesamtanlieferung der Terräume, Einbau einer UKV-Anlage sowie die Erneuerung der Beleuchtungs- und Brandmeldeanlage (BKP 23)
8. Preis oder Preisspanne: CHF 1 339 433.- bis CHF 1 626 260.95
9. Aufträge an Dritte: -
10. Sonstige Angaben: Ausschreibung SHAB vom 9. September 1999.
11. Begründung des Zuschlagsentscheides: Beste Übereinstimmung mit den Zuschlagskriterien
12. Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne», schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzuzeichnen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 1058)

**Ausschreibungen**  
Nicht der WTO unterstellt

**Appels d'offres**  
Non soumis à l'OMC

**Bandi di concorso**  
Non sottomessi alle regole dell'OMC

**Dienstleistungsaufträge / Services / Servizi**

**Bund / Confédération / Confederazione**

1. Auftraggeberin:  
GRUPPE RÜSTUNG GR  
Bundesamt für Luftwaffen- und Führungssysteme  
Abteilung Komm. & Führungsinformations-Systeme  
3003 Bern  
Telefon 031 324 55 77 / Fax 031 324 59 94
2. Vergabeverfahren: Selektives Verfahren
- 2a. Lieferort: Bern
- 2b. Produktbeschreibung: Aufbau und Betrieb eines nationalen Sicherheitsnetzes Funk der Schweiz (POLYCOM), umfassend ein Lösungskonzept für
  - die Auslegung und den Aufbau des Gesamtsystems,
  - den Betrieb des Gesamtsystems,
  - den betrieblichen und technischen Unterhalt,
  - die Schulung; Enduser bis zu Systemadministrator
  - das Schlüsselmanagement
  - das Releasemanagement
 Die Beschaffung von Endgeräten ist nicht Gegenstand dieser Ausschreibung. Endgeräte werden nach den Bedürfnissen der Nutzer später separat ausgeschrieben. Ausschreibungsunterlagen sind schriftlich oder per Fax anzufordern.
3. Liefertermin: ab 2001/2
4. Bietergemeinschaften: Zugelassen, sofern ein Anbieter die Gesamtverantwortung als Generalunternehmer übernimmt
- 5a. Frist für den Antrag auf Einladung zur Angebotsabgabe: 25 Tage nach Veröffentlichung
- 5b. Adresse zur Einreichung des Antrags: GRUPPE RÜSTUNG, Bundesamt für Luftwaffen- und Führungssysteme, Abteilung Komm. & Führungsinformations-Systeme, Kasernenstrasse 19, 3003 Bern
- 5c. Sprache für das Angebot: Deutsch oder Französisch
6. -
7. Kautionen/Sicherheiten: Keine
8. Zahlungsbedingungen: sind auszuhandeln
9. Nachweis/Eignung:
  1. Leistungsfähige zertifizierte Firmen (ISO 9001/TÜV)
  2. Unternehmen, die qualifiziert sind, Dienstleistungen im Umfeld militärisch klassifizierter Daten und Objekte zu erbringen.
  3. Nachweis einer leistungsfähigen Service- und Unterstützungsorganisation in der Schweiz
10. Vergabeunterlagen: Kostenlos
11. Beschaffungsart: Dienstleistung/Kauf
12. Teilangebote: bedingt zulässig
13. Ausschreibung: nicht dem WTO-Abkommen unterliegend
14. Verfahrensgrundsätze: Bedingungen: Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie Lohngleichheit für Mann und Frau, sofern die Leistung in der Schweiz erbracht wird.
15. Verhandlungen: werden vorbehalten
16. - (NG 403)

1. Entité acheteuse:  
GRUPPE RÜSTUNG GR  
Bundesamt für Luftwaffen- und Führungssysteme  
Abteilung Komm. & Führungsinformations-Systeme  
3003 Bern  
Téléphone 031 324 55 77 / Fax 031 324 59 94
2. Mode de passation: procédure sélective
- 2a. Lieu de destination: Berne
- 2b. Description du produit: Réalisation et exploitation d'un réseau radio national suisse dans le domaine de la sécurité (POLYCOM), comportant un concept de solution pour
  - la conception et la réalisation de l'ensemble du système
  - l'exploitation de l'ensemble du système
  - la maintenance technique, avec les aspects d'exploitation
  - la formation de l'utilisateur final à l'administrateur du système
  - la gestion des clés
  - la gestion des mises à jour.
 L'acquisition des terminaux n'est pas comprise dans la présente publication; ils seront acquis ultérieurement et séparément sur la base des besoins des utilisateurs. La documentation de souscription doit être demandée par écrit ou par fax.
3. Délai de livraison: à partir de l'an 2001/2
4. Communauté de soumissionnaires: admises à la condition qu'un fournisseur assume la responsabilité totale comme entrepreneur général
- 5a. Délai pour le dépôt de la demande de participation: 25 jours comptés de la présente publication
- 5b. Adresse pour le dépôt de la demande de participation: GRUPPE RÜSTUNG, Bundesamt für Luftwaffen- und Führungssysteme, Abteilung Komm. & Führungsinformations-Systeme, Kasernenstrasse 19, 3003 Bern
- 5c. Langues de l'offre: allemand ou français
6. -
7. Cautions/garanties: Aucune
8. Conditions de paiement: à négocier
9. Preuve de compétences:
  1. Firma performante certificata selon ISO 9001/TÜV
  2. Firma qualificata per la fornitura di prestazioni dans des domaines militaires classifiés.
  3. Preuve de disponibilité d'une organisation performante pour le service et l'assistance en Suisse
10. Documentation relative à l'appel d'offres: Gratuite
11. Mode d'acquisition: Service/Achat
12. Offres partielles: admises sous réserve
13. Appel d'offre: non soumis aux accords de l'OMC
14. Conditions régissant la procédure: conditions: observation des dispositions relatives à la protection des travailleurs et des salariés, et égalité de traitement entre hommes et femmes, sur le plan salarial, si la prestation est fournie en Suisse
15. Négociations: sont réservées (NG 403)
16. -

**Délai de rédaction pour Noël et Nouvel an 1999**

Pour toutes les publications et annonces privées sont valables les délais suivants:

No d'édition	Date	Délai de rédaction
251	Vendredi 24.12.1999	21.12.1999, 09.00 h.
252	Lundi 27.12.1999	21.12.1999, 09.00 h.
256	Vendredi 31.12.1999	28.12.1999, 09.00 h.
1	Lundi 3.1.2000	28.12.1999, 09.00 h.

La rédaction et l'édition de la Feuille officielle suisse du commerce seront fermées toute la journée les 24.12. et 31.12. 1999.

**MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI**

**Verordnung über die Ausführungsansätze für landwirtschaftliche Grundstoffe**  
Änderung vom 28. Oktober 1999

Das Eidgenössische Finanzdepartement verordnet:

I  
In Artikel 1 der Verordnung vom 26. Oktober 1995 über die Ausführungsansätze für landwirtschaftliche Grundstoffe werden die Ausführungsansätze, gültig ab Januar 2000, wie folgt festgesetzt:

Zolltarifnummer	Ansatz je 100 kg Eigen-gewicht CHF	Zolltarifnummer	Ansatz je 100 kg Eigen-gewicht CHF
ex 0401.1010/1090	19.-	1701.9999	40.20
ex 2010/2090	27.40 <sup>2)</sup>	1702.1100/1900	14.65
3020	239.80 <sup>2)</sup>	1100/1900	15.95 <sup>3)</sup>
ex 0402.1000	324.20	2010	18.89
ex 2111/2119	395.70	2020	—
ex 2111/2119	387.40 <sup>2)</sup>	3029	15.40
ex 2120	707.80	3032	40.40
ex 9110/9910	137.-	3038	18.89
ex 9110/9910	134.10 <sup>2)</sup>	3042	27.01
ex 0405.1011/1019	21.-	3048	11.-
ex 1091/1099	31.50	4019	40.40
ex 9010/9090	31.50	4021	53.55
0408.1110/1190	215.15	4029	27.01
ex 1910/1990	82.95	6010	18.89
ex 9110/9190	156.73	6021	53.55
ex 9910/9990	43.23	6028	11.-
1101.0029	118.-	9019	40.40
1102.1029	118.-	9029	18.89
1103.1199	118.-	9031	53.55
ex 1919	118.-	9032	27.01
ex 1104.1919	118.-	9039	11.-
ex 2919	118.-	1703.1010	53.55
ex 3089	101.60 <sup>2)</sup>	1090	10.50
ex 3089	66.80 <sup>2)</sup>	9010	53.55
1701.1100	40.40	9099	10.50
1200	40.40		

<sup>2)</sup> Zur Herstellung von Speiseeis  
ex 0401.2010/2090  
ex 0401.3020  
<sup>3)</sup> bei Importverzicht  
<sup>4)</sup> für Waren der Tarif-Nr. 1904.10  
<sup>5)</sup> für andere Waren der Kap. 15-22  
<sup>6)</sup> in Sirupform

II  
Diese Änderung tritt am 1. Januar 2000 in Kraft.  
28. Oktober 1999  
Eidgenössisches Finanzdepartement:  
Villiger

**Ordonnance sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base**  
Modification du 28 octobre 1999

Le Département fédéral des finances arrête:

I  
A l'article 1 de l'ordonnance du 26 octobre 1995 sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base, les taux sont fixés comme suit à partir du mois de janvier 2000:

Numéro du tarif des douanes	Taux par 100 kg poids effectif CHF	Numéro du tarif des douanes	Taux par 100 kg poids effectif CHF
ex 0401.1010/1090	19.-	1701.9999	40.20
ex 2010/2090	27.40 <sup>2)</sup>	1702.1100/1900	14.65
3020	239.80 <sup>2)</sup>	1100/1900	15.95 <sup>3)</sup>
ex 0402.1000	324.20	2010	18.89
ex 2111/2119	395.70	2020	—
ex 2111/2119	387.40 <sup>2)</sup>	3029	15.40
ex 2120	707.80	3032	40.40
ex 9110/9910	137.-	3038	18.89
ex 9110/9910	134.10 <sup>2)</sup>	3042	27.01
ex 0405.1011/1019	21.-	3048	11.-
ex 1091/1099	31.50	4019	40.40
ex 9010/9090	31.50	4021	53.55
0408.1110/1190	215.15	4029	27.01
ex 1910/1990	82.95	6010	18.89
ex 9110/9190	156.73	6021	53.55
ex 9910/9990	43.23	6028	11.-
1101.0029	118.-	9019	40.40
1102.1029	118.-	9029	18.89
1103.1199	118.-	9031	53.55
ex 1919	118.-	9032	27.01
ex 1104.1919	118.-	9039	11.-
ex 2919	118.-	1703.1010	53.55
ex 3089	101.60 <sup>2)</sup>	1090	10.50
ex 3089	66.80 <sup>2)</sup>	9010	53.55
1701.1100	40.40	9099	10.50
1200	40.40		

<sup>2)</sup> Pour fabriquer des glaces comestibles  
ex 0401.2010/2090  
ex 0401.3020  
<sup>3)</sup> l'intéressé renonce à son droit d'importer  
<sup>4)</sup> pour les marchandises du no 1904.10 du tarif  
<sup>5)</sup> pour les autres marchandises relevant des chapitres 15 à 22  
<sup>6)</sup> à l'état de sirop

II  
La présente modification entre en vigueur le 1er janvier 2000.  
28 octobre 1999  
Département fédéral des finances:  
Villiger

**Ordinanza sulle aliquote dei contributi all'exportazione dei prodotti agricoli di base**  
Modifica del 28 ottobre 1999

Il Dipartimento federale delle finanze ordina:

I  
A partire dal mese di gennaio 2000, le aliquote dei contributi all'exportazione dei prodotti agricoli di base, di cui all'articolo 1 della pertinente ordinanza del 26 ottobre 1995, sono fissate come segue:

Voce di tariffa delle dogane	Aliquota p. 100 kg peso effettivo CHF	Voce di tariffa delle dogane	Aliquota p. 100 kg peso effettivo CHF
ex 0401.1010/1090	19.-	1701.9999	40.20
ex 2010/2090	27.40 <sup>2)</sup>	1702.1100/1900	14.65
3020	239.80 <sup>2)</sup>	1100/1900	15.95 <sup>3)</sup>
ex 0402.1000	324.20	2010	18.89
ex 2111/2119	395.70	2020	—
ex 2111/2119	387.40 <sup>2)</sup>	3029	15.40
ex 2120	707.80	3032	40.40
ex 9110/9910	137.-	3038	18.89
ex 9110/9910	134.10 <sup>2)</sup>	3042	27.01
ex 0405.1011/1019	21.-	3048	11.-
ex 1091/1099	31.50	4019	40.40
ex 9010/9090	31.50	4021	53.55
0408.1110/1190	215.15	4029	27.01
ex 1910/1990	82.95	6010	18.89
ex 9110/9190	156.73	6021	53.55
ex 9910/9990	43.23	6028	11.-
1101.0029	118.-	9019	40.40
1102.1029	118.-	9029	18.89
1103.1199	118.-	9031	53.55
ex 1919	118.-	9032	27.01
ex 1104.1919	118.-	9039	11.-
ex 2919	118.-	1703.1010	53.55
ex 3089	101.60 <sup>2)</sup>	1090	10.50
ex 3089	66.80 <sup>2)</sup>	9010	53.55
1701.1100	40.40	9099	10.50
1200	40.40		

<sup>2)</sup> Per la fabbr. di gelati commestibili  
ex 0401.2010/2090  
ex 0401.3020  
<sup>3)</sup> l'interessato rinuncia al suo diritto di importare  
<sup>4)</sup> per le merci della voce 1904.10 di tariffa  
<sup>5)</sup> per le altre merci dei capitoli 15-22  
<sup>6)</sup> allo stato di sciroppo

II  
La presente modifica entra in vigore il 1° gennaio 2000.  
28 ottobre 1999  
Dipartimento federale delle finanze:  
Villiger

## Eggl Gondelbahn AG, Gstaad

### Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung

**Datum / Zeit:** Donnerstag, 6. Januar 2000 / 11 Uhr (Beginn Zutrittskontrolle 10.15 Uhr)  
**Ort:** Hotel Landhaus, Saanen

#### Traktanden

##### 1. Orientierungen

- 1.1 Geschäftsgang
- 1.2 Bau der Sesselbahn Rübeldorf-Berghaus Eggl

##### 2. Ordentliche Kapitalerhöhung

Das Aktienkapital soll im Rahmen einer ordentlichen Kapitalerhöhung von CHF 2 000 000.- um max. CHF 1 500 000.- auf max. CHF 3 500 000.- erhöht werden. Der Erhöhungsbetrag von max. CHF 1 500 000.- soll mittels öffentlichem Emissionsprospekt gezeichnet, resp. finanziert werden.

Antrag des Verwaltungsrates: Zustimmung

##### 3. Genehmigte Kapitalerhöhung und Statutenänderung

3.1. Genehmigte Kapitalerhöhung und Statutenänderung  
Art. 4a. soll mit folgendem Wortlaut neu in die Statuten aufgenommen werden:

1. Der Verwaltungsrat kann das Aktienkapital der Gesellschaft innerhalb einer Frist von zwei Jahren von max. CHF 3 500 000.- um max. CHF 1 000 000.- auf max. CHF 4 500 000.- erhöhen. Der Erhöhungsbetrag vom max. CHF 1 000 000.- ist voll zu liberieren.

2. Der Verwaltungsrat kann maximal 1000 neue Namenaktien zum Nennwert von je CHF 1000.- ausgeben. Erhöhungen auf dem Weg der Festübernahme sowie Erhöhungen in Teilbeträgen sind gestattet. Der jeweilige Ausgabebetrag, der Zeitpunkt der Dividendenberechtigung und die Art der Einlagen werden vom Verwaltungsrat bestimmt. Die neuen Namenaktien unterliegen nach dem Erwerb den Übertragungsbeschränkungen gemäss Art. 7 der Statuten.

Der Verwaltungsrat ist berechtigt, das Bezugsrecht der Aktionäre auszuschliessen und Dritten zuzuweisen, wenn solche neuen Aktien für die Übernahme von Unternehmen durch Aktientausch, zur Finanzierung des Erwerbes von Unternehmen, Unternehmensteilen oder Beteiligungen oder von neuen Investitionsvorhaben der Gesellschaft oder für die Beteiligung von Mitarbeitern verwendet werden sollen. Aktien, für welche Bezugsrechte eingeräumt, aber nicht ausgeübt werden, sind zu Marktbedingungen zu veräussern.

##### 3.2 Formelle Statutenänderung

Wegen einer formellen Anpassung soll Art. 4 der Statuten neu wie folgt lauten:

Das Aktienkapital beträgt CHF 2 000 000.-. Es ist eingeteilt in 2000 voll liberierte Namenaktien mit einem Nominalwert von CHF 1000.- und 1500 Namenaktien (Sanierungsaktien) zum Nennwert von CHF 0.- und ohne Vermögensrechte.

Antrag des Verwaltungsrates: Zustimmung

##### 4. Verschiedenes

#### Hinweise

- Die Traktandenliste, das Protokoll der Generalversammlung vom 30. Oktober 1999 und die Statuten liegen ab dem 6. Dezember 1999 am Sitze der Gesellschaft, Talstation, 3780 Gstaad, auf.
- Ohne Vorweisung der auf Ihren Namen ausgestellten Zutrittskarte ist der Zutritt zur Generalversammlung nicht möglich. Sind Sie an der Teilnahme verhindert, bitten wir Sie, sich durch eine(n) andere(n) Aktionär(in) oder von einem(r) Dritten, wozu auch ein(e) Depotvertreter(in) gehört, genügend bevollmächtigt, vertreten zu lassen.

EGGLI GONDELBAHN AG  
Im Namen des Verwaltungsrates:  
Prof. Dr. Franz Kellerhals  
Verwaltungsratspräsident

Gstaad, 6. Dezember 1999

005-716629/1812

## Novartis kauft 471 000 Aktien zurück und erhöht damit den Bestand an eigenen Namenaktien von 4,5 auf mehr als 5%

Basel, 10. Dezember 1999 - Seit der Genehmigung ihres Aktienrückkaufprogramms von vier Milliarden Schweizer Franken durch die Schweizer Übernahmekommission hat Novartis (Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel) 471 000 ihrer Namenaktien zurückgekauft. Das Unternehmen erhöht damit den Bestand an eigenen Aktien von 4,5 auf 5,1% und hält insgesamt 3 710 719 Namenaktien. Novartis wird jeden weiteren Prozentpunkt zurückgekaufter Aktien bekannt geben.

Das Programm zum Rückkauf eigener Aktien auf dem freien Markt im Wert von bis zu vier Milliarden Schweizer Franken über einen nicht näher festgelegten Zeitraum war am 27. August 1999 angekündigt worden. Es wird vollständig aus dem Liquiditätsüberschuss des Unternehmens finanziert. Die zurückgekauften Aktien sollen im Bestand eigener Aktien gehalten werden, der bei der Berechnung des Gewinns pro Aktie nicht berücksichtigt wird.

003-697109/1812

## Mitteilung im Auftrage der ALSO Holding AG, 6052 Hergiswil

Im Sinne der Pflicht gemäss Börsengesetz zur Offenlegung von Beteiligungen hat die Julius Baer Multistock SICAV, route d'Esch, L-1470 Luxemburg, mitgeteilt, dass sie 5,44% oder 32 343 Namenaktien der ALSO Holding AG, 6052 Hergiswil, hält.

Epikon, 13. Dezember 1999

025-21334/1812

## Admont SA, Genève

### Une assemblée générale extraordinaire des actionnaires

est convoquée pour le 7 janvier 2000, à 11 h., au siège de la société, 17, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève.

L'ordre du jour est le suivant:

1. Enregistrement de la démission de l'administrateur.
2. Enregistrement de la démission de l'organe de révision.
3. Divers.

Genève, 15 décembre 1999

L'administration  
018-614601/1812

## Nimba Electronics AG, Zug

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, 5. Januar 2000, 10 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Baarerstrasse 73, Zug.

#### Traktanden:

1. Begrüssung und Wahl der Stimmzähler.
2. Genehmigung des Protokolls der 17. ordentlichen Generalversammlung.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1998.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Wahl des Verwaltungsrates und der Revisionsstelle.
6. Verschiedenes.

Zug, 13. Dezember 1999

Der Verwaltungsrat  
197-774885/1812

## Offenlegung von Beteiligungen

Gestützt auf das Börsengesetz erhielt die **creInvest AG, Zug**, von einem ihrer Aktionäre die folgende Meldung:

Inhaberaktien: 62 009 Stück, 5,17%

Erwerber: Julius Bär Gruppe

Aktien gehalten durch: Bank Julius Bär & Co. AG, Bahnhofstrasse 36, 8010 Zürich  
Julius Baer Bank & Trust Company Ltd., Cayman Islands

Zug, 13. Dezember 1999

005-794100/1812

## Acceptance & Fiduciary Services S.A., à Genève

### Convocation à l'assemblée générale ordinaire

des actionnaires de la société au 25 janvier 2000, à 16 h., au siège de la société, 40, rue du Rhône, Genève.

Points à l'ordre du jour:

1. Rapport du président pour l'exercice 1999.
2. Rapport du réviseur pour l'exercice 1999.
3. Approbation des comptes 1999 et vote.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Les comptes pourront être consultés dès le 4 janvier 2000 au siège de la société.

Genève, 7 décembre 1999

Le président  
016-612496/1812

## Offerten unter Chiffre . . .

### 1. Für den Offertenschreiber

Offerten auf Chiffre-Insertate sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innert nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet.

Die Adressen von Chiffre-Insertaten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen bekanntgegeben.

Nach allgemeiner Regel werden Massensendungen oder Angebote, die inhaltlich nicht direkt dem Zweck der Insertate entsprechen, nicht weitergeleitet.

### 2. Für den Empfänger von Offerten

Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

## Publicitas Bern